

AGRANDISSEMENT DU PARC DU MONT-ORFORD

# Québec va devoir payer le gros prix

Le gouvernement québécois a intérêt à négocier au plus vite l'acquisition des terrains qu'il souhaite greffer au parc national du Mont-Orford. La valeur de certains lots mis en réserve pour l'agrandissement a bondi jusqu'à 500 % dans les nouveaux rôles d'évaluation des municipalités qui ceinturent le parc.

/4 et 5



Sherbrooke samedi 10 février 2007 | 160 pages | 97<sup>e</sup> année n°299 LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE 1,80\$ taxes en sus Floride 2,50 \$

# La Tribune

## « C'EST MARK QUI EST LE PLUS IMPORTANT »

**Guy Lafleur** soutient fidèlement son fils en difficulté



L'air soucieux, le célèbre ancien numéro 10 du Canadien, Guy Lafleur, a rendu visite hier à son fils Mark au pavillon Hôtel-Dieu du CHUS, où ce dernier fait l'objet d'une évaluation psychiatrique afin de pouvoir savoir s'il est mentalement apte à faire face à la justice pour une affaire d'agression sexuelle. « Même si nous sommes mals dans tout cela, c'est Mark le plus important, a-t-il confié. Mark et moi avons parlé. On s'est dit qu'il fallait qu'il reparte à zéro et qu'il prenne le bon chemin cette fois. »

/6



L'HONORABLE LISE THIBAUT

### Dépenses<sup>2</sup> excessives

Québec et Ottawa demandent des comptes à la lieutenant-gouverneure

/21



La série 7...  
une classe à part !

**Suprem Automobile**  
819 821-9272

supremautomobile.bmw.ca

218735



### ÉQUIPE ADAM

Partenaires dans la gestion de vos placements depuis 1985

RBC Dominion valeurs mobilières inc.\* et la Banque Royale du Canada sont des entités juridiques distinctes, et affiliées. \*Membre FCPE RBC Dominion valeurs mobilières est une marque déposée de la Banque Royale du Canada, utilisée sous licence, Copyright 2007. Tous droits réservés.

**RBC Dominion**  
valeurs mobilières

RBC Dominion valeurs mobilières  
455 rue King Ouest  
Bureau 320, Sherbrooke  
819-829-5540

201362

## POUR NOUS JOINDRE

LA TRIBUNE / 819 564-5450

Présidente-éditrice / **Louise Boisvert**  
Directeur finances / **Yvon Gauvin**

## INFORMATION

Rédacteur en chef / **Maurice Cloutier**  
Directeur / **Louis-Éric Allard**  
Adjointe / **Jacynthe Nadeau**

## PRODUCTION ET INFORMATIQUE

Directeur / **René Béliveau**  
Adjoints / **André Roberge /**  
**Steeve Rancourt / Stéphane Garant**

## PUBLICITÉ

Directrice / **Suzanne-Marie Landry**  
Adjoints / **Alain LeClerc /**  
**Sophie Thibaudeau**

## ABONNEMENT ET TIRAGE

Directeur / **André Custeau**  
Coordonnatrice / **Cynthia Morin**

## ADRESSES ET NUMÉROS

www.cyberpresse.ca  
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454  
redaction@latribune.qc.ca /  
télé. 819 564-8098

PUBLICITÉ: 819 564-5450 /  
télé. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:  
819 564-2222  
télé. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466  
1 800 567-6955

*Kruger, commanditaire officiel du  
projet La Tribune dans les écoles*

## Actualités

Unité pour ados souffrant  
de maladie mentale /8

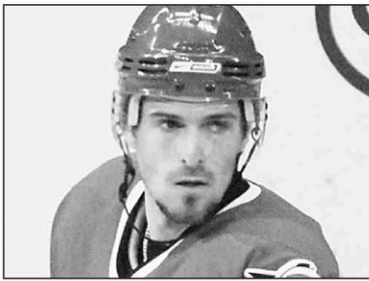
Raël veut se départir de son  
domaine de Maricourt /9

Trois blessés dans un  
accident à Melbourne /12

74 mises à pied temporaires  
chez Cabico /17

## Sports

Éric Bélanger échangé aux  
Predators de Nashville /63



## Mon clin d'œil

STÉPHANE LAPORTE

Le compte de dépenses de la  
lieutenant-gouverneur est un  
accommodement raisonnable  
pour ceux qui croient à la Reine.

## Arts

Ma fille, mon ange : www.filleendanger.com /S4 et S5



IMACOM JESSICA GARNEAU

C'est le premier film du réalisateur Alexis Durand-Brault. C'est aussi, à notre connaissance, la première oeuvre à aborder de front le phénomène du cybersexe. Pendant que des unes se déshabillent en haute vitesse et que des autres les regardent faire sur écran plat, les deux têtes d'affiche estriennes du drame de moeurs, Karine Vanasse et Michel Côté, nous parlent, sans nom d'emprunt, d'une industrie qui détruit.

## National

Olymel fait une nouvelle offre /25

Cahier publicitaire détachable

Grand Prix ski-doo Valcourt  
Présenté par Gastrol

## Sommaire

Annonces classées	C1-C28
Arts et spectacles	S1-S17
Carrières	E1-E12
Décès	49-52
Économie	29-36
Éphémérides	C24
Horoscope	C26
Loterie	25
Météo	60
Monde	16
Mots croisés	C17, C26
Sports	54-63
Sudoku	C26
Tourisme	S21-S23

## Opinions /14

Denis Dufresne

Corriger le tir

Accident  
FAIBLE NEIGE  
EN APRÈS-MIDI

Écrasé  
à mort sous  
un véhicule /3

MAX.: -8° MIN.: -10°

6 h 56 17 h 06

MÉTÉO DES PROCHAINS JOURS.../60

## Généralités XYZ

### Une promenade au grand air pour s'accommoder le raisonnable



SONIA  
BOLDUC

sonia.bolduc@latribune.qc.ca

La réflexion est devenue un luxe. Un putain de luxe.

Avouez, on est loin de l'époque des promenades solitaires où l'on pesait le pour et le contre des choses de la vie. Et où on le soupesait encore. Avant de réfléchir encore à la question. Après s'être bien documenté, adéquatement renseigné, avoir permis toute l'information en perspective, pris du recul, confronté les théories et élaboré ses idées.

On vit dans le merveilleux monde de l'opinion en direct, du pour ou contre, de l'action réaction.

«Vous avez une opinion, appelez-nous pour la partager!»

«Alors, pour ou contre?! On attend vos appels...»

«Après la pause, l'opinion de monsieur je détiens la vérité sur tout... Ne quittez pas!»

Bienvenue. Une invitation au copier/coller des idées, des valeurs, des tendances, des opinions.

Et on semble fort à l'aise dans le processus. On n'a qu'à se regarder aller dans le dossier/débat/dérapiage sur les accommodements raisonnables et déraisonnables.

Du grand n'importe quoi, n'importe comment, n'importe où. Les baguettes dans les airs, les déclarations à l'emporte-pièce, les gros sabots, la

panique. Pas beau tout de suite. Un peu gênant, même, même.

«Si sont pas contents, qu'ils retournent chez eux!»

////

Je suis encore sous le choc. Et jalouse comme un petit pou.

Dans ma petite tête de promeneuse, ça n'avance pas aussi vite. J'aimerais faire passer ça sur le compte des températures glaciales qui auraient saisi mon unique neurone en cube. Mais l'été, ça va à peu près à la même vitesse.

Alors je n'ai toujours pas d'opinion arrêtée sur les accommodements raisonnables et déraisonnables. Où se situe la ligne entre les deux? Je n'en ai aucune idée. Mais je cherche. J'ai envie de chercher. Calmement. En faisant une petite promenade.

J'ai besoin de mieux connaître les gens qui débarquent ici.

D'apprendre sur leurs origines, leurs croyances, leurs valeurs, leurs attentes, leur compréhension du pays d'adoption qu'ils ont choisi. Je voudrais savoir comment on imagine sa vie après quand on quitte son pays, ses racines, sa famille, ses amis pour un pays où tout est différent. Est-ce qu'on est au fait des différences?

J'ai envie de me questionner aussi sur ma façon d'accueillir la visite, de les inviter à s'installer, de leur faire part des règles de vie de la maison, de leur accorder une partie d'espace tout en respectant le mien.

J'ai besoin de réfléchir. Alors je pense que je vais aller marcher un peu... Le grand air, ça éclairci les idées.

la guêpière

LE BALCONNET  
FLEURS  
MOUSSELINE  
20.00

Le mercredi 14 février. Joyeuse St-Valentin!

Un délicat soutien-gorge en microfibre confort, imprimé de petites fleurs pure mode, en jolies guirlandes blanches sur fond noir ou champagne. Une exclusivité de La Guêpière. 32 à 36 A-B, 34-36 C. Culotte coordonnée 4.99

**simons**

www.simons.ca POUR EN VOIR ENCORE PLUS!

• QUÉBEC PLACE STE-FOY, GALERIES DE LA CAPITALE, VIEUX-QUÉBEC • MONTRÉAL CENTRE-VILLE, PROMENADES ST-BRUNO, CARREFOUR LAVAL • SHERBROOKE CARREFOUR DE L'ESTRIE

JUSQU'À OTTAWA

# À vélo pour Kyoto... en plein hiver!

CLAUDE PLANTE

claud.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Tout pour l'environnement. Malgré un froid mordant, une trentaine de jeunes Sherbrookoïses ont mis le cap sur Ottawa à vélo, hier matin, pour faire la promotion de l'accord de Kyoto.

Des élèves de l'école secondaire Du Phare et des étudiants du Cégep et de l'Université de Sherbrooke rouleront pendant six jours en direction de la capitale canadienne. Tout au long de leur périple de 400 km qui s'achèvera le 14 février, ils veulent sensibiliser la population aux changements climatiques.

Une fois rendus à Ottawa, ils espèrent rencontrer le ministre de l'Environnement, John Baird.

Le projet Vélo-Kyoto 2007, en partenariat avec Environnement Jeunesse, souhaite souligner la date d'anniversaire de la signature du protocole de Kyoto et sensibiliser les jeunes au phénomène des gaz à effets de serre (GES).

«Nous le faisons pour que Stephen Harper agisse», lance David Leclair, un étudiant en géomatique appliquée en environnement à l'Université de Sherbrooke. «C'est comme un défi que l'on veut se lancer et qu'on lance à la population en même temps!»

«Pour dire au monde que si nous pouvons prendre nos vélos l'hiver, on pourrait le prendre plus souvent en été», ajoute sa collègue Sophie Crête Davignon, pendant qu'elle préparait sa bicyclette pour le grand voyage.

Le groupe, qui est accompagné de véhicules d'encadrement, sera rejoint par d'autres cyclistes environnementalistes à Montréal au cours du parcours hivernal. Tout ce beau monde se prépare depuis plusieurs semaines pour cet exploit. Un tour à vélo de 60 kilomètres dans les rues de Sherbrooke a eu lieu récemment pour mesurer la capacité du groupe à compléter le parcours.

«Au départ, mes parents me trouvaient un peu mongol, mais là



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Le froid n'a pas arrêté un groupe d'une trentaine de jeunes à enfourcher leurs vélos pour exiger le respect de l'accord de Kyoto par Ottawa.

ils commencent à s'y faire», commente Serge Rochon, un élève de 16 ans de l'école Du Phare. «Je fais du vélo l'hiver, ce n'est pas la première fois», ajoute-t-il, ayant visiblement hâte de partir.

«Nous sommes prêts. Ça fait deux mois qu'on s'entraîne. Ça va bien aller car nous sommes bien encadrés», mentionne Jean-Denis Giguère, lui aussi étudiant en géomatique.

«L'objectif de Kyoto, ce n'est pas facile à atteindre. Mais nous voulons prouver que si on s'organise on peut y arriver.»

Annie Lévesque est enseignante en mathématiques à Du Phare. Elle fait patrie du groupe. «Au départ, une quinzaine d'élèves ont voulu

participer, mais on part avec dix jeunes de l'école», se réjouit-elle.

«Les préparatifs ont débuté avant Noël. Les parents ont em-



**Conduite automobile**  
(évaluation par ergothérapeute)

Aucune liste d'attente.  
Service rapide.



Tél.: 564-1010

222110

**H&R BLOCK**

**NOUVELLE  
ADRESSE**

**456, rue King Est  
Sherbrooke**

**819 346-0034**

220677

barqué dans le projet. Le monde commence à comprendre que pour l'environnement chaque petit geste compte.»

L'agronome Lynn Desnoyers a voulu être du groupe. Elle souligne qu'il y a eu trois autres périodes du genre dans le passé, mais vers Québec. «Parce que la province n'avait pas de plan vert à l'époque. Maintenant on va vers Ottawa.»

«Le Canada a un plan vert. Il a été adopté. Ce sont les conservateurs qui refusent de l'appliquer.»

Nathalie Bernier n'était pas trop nerveuse de voir son fils Alexandre, un élève de 16 ans de Du Phare, prendre la route sur deux roues en plein hiver. «Quand il y a un projet, il faut toujours qu'il embarque dedans», soupire-t-elle.

«Il est assez mature pour savoir dans quel projet il s'embarque. C'est lui qui va le vivre.»

**POUR EN SAVOIR PLUS**

Sur les dernières nouvelles  
[cyberpresse.ca](http://cyberpresse.ca)



**150 ans**

Le Collège Mont Notre-Dame de Sherbrooke fête ses 150 ans.

Pour l'occasion, des retrouvailles sont organisées. Plusieurs anciennes se sont déjà inscrites et vous....

Soyez aussi des nôtres!

[www.mont-notre-dame.qc.ca/invit07.htm](http://www.mont-notre-dame.qc.ca/invit07.htm)

**819 563-4104**

Date limite d'inscription :  
le 1<sup>er</sup> mars 2007

219694

« Très ouvert » durant la construction.

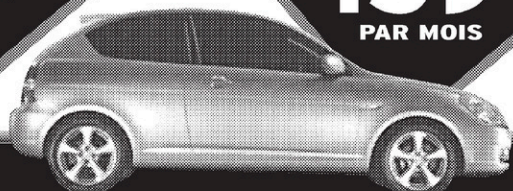
On coupe les prix.



**LE DÉFI HYUNDAI**

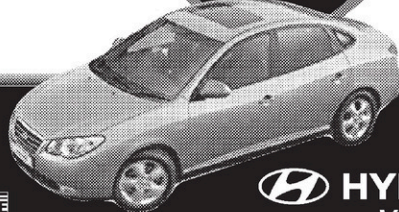
ACCENT GS  
2007

À PARTIR DE  
**159\$**  
PAR MOIS



ELANTRA GL  
2007

À PARTIR DE  
**179\$**  
PAR MOIS



SONATA GL  
2007

À PARTIR DE  
**249\$**  
PAR MOIS



SANTA FE GL  
2007

À PARTIR DE  
**299\$**  
PAR MOIS



**Magog**



**HYUNDAI**

430, boul. Bourque, Magog  
819 868-0010

**HYUNDAI**  
Va de l'avant

Location 60 mois, 20 000 km/année, comptant ou échange équivalent de 1 743 \$/Accent, 1 700 \$/Elantra, 3 566\$/Sonata, 2 812 \$/Santa FE, transport et préparation inclus. Taxes et assurance en sus. \*Financement de 36 mois à l'achat pour l'Accent, l'Elantra et le Santa Fe et de 48 mois de financement à l'achat pour la Sonata. Photos à titre indicatif. Toutes les marques de commerce sont la propriété de Hyundai Auto Canada Corp.

**5 ans / 100 000 km**  
- GLOBALE LIMITÉE\*  
\*Garantie complète de Hyundai sans franchise.

## AGRANDISSEMENT DU PARC DU MONT-ORFORD

# Québec va devoir payer le gros prix



**LUC  
LAROCHELLE**  
luc.larochelle@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Le gouvernement du Québec a intérêt à aiguïser son crayon et à négocier au plus vite l'acquisition des grands blocs de terrains constituant le cœur des 5000 hectares qu'il veut greffer au parc national du Mont-Orford. Le temps qui court représente beaucoup d'argent !

Les lots mis en réserve par le gouvernement en prévision de l'agrandissement du parc sont portés par une inflation spectaculaire, révèlent les nouveaux rôles d'évaluation des municipalités du Canton d'Orford, de Saint-Denis-de-Brompton et de Saint-François-Xavier-de-Brompton. En dépit des procédures légales entreprises par Québec, les valeurs de ces propriétés suivent le marché.

Ainsi, la valeur des 1000 hectares que Québec compte acquérir dans le Canton d'Orford des compagnies Station Mont des Trois-Lacs-Orford Inc. et des Frères Greif a bondi de plus de 500 pour cent en comparaison avec le précédent rôle. L'un de ces lots, d'une superficie de 773 hectares et appartenant au groupe Station Mont des Trois-Lacs Inc., est taxé cette année sur une valeur de 1,6 M \$. Celle-ci n'était que de 257 600 \$ au rôle triennal s'étant appliqué en 2004-2005-2006.

«N'importe quel évaluateur vous confirmera que la valeur municipale de 2007 n'est pas la valeur marchande d'aujourd'hui. Elle n'est qu'une estimation du prix du marché au 1er juillet 2005. Depuis, la hausse s'est poursuivie. Les négociateurs gouvernementaux sont supposés frapper à ma porte bientôt, je les attends !» lance avec assurance l'avocat sherbrookoïse Gilles Fontaine, coactionnaire de cette compagnie.

Les nouvelles valeurs municipales excèdent pour la plupart le prix moyen de 2000 \$ / ha (voir la carte ci-contre) que le ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, Claude Béchar, a maintes fois cité comme référence au moment de chiffrer les coûts de la promesse gouvernementale.

Me Fontaine n'a pas encore reçu d'offre financière. Le gouvernement lui a toutefois accordé une main-le-

vé sur une superficie de 125 hectares qui était déjà en développement le long du lac des Monts.

La forte majorité des terrains convoités se trouve, dans les différentes municipalités, à l'intérieur de zones blanches. Le lotissement et le développement domiciliaire y sont autorisés.

### Plus loin, moins cher

La flambée des prix est moins prononcée au fur et à mesure qu'on s'éloigne de la zone de villégiature d'Orford. Elle n'est pas nécessairement plus rassurante pour le portefeuille public.

Les valeurs des terrains des Frères Greif ont bondi de plus de 300 pour cent entre les lacs Brompton et Monjoye (Saint-Denis-de-Brompton) ainsi qu'à l'est de la rivière aux Saumons (Saint-François-Xavier-de-Brompton).

Même dans ces cas plus pondérés, les valeurs municipales atteignent le prix escompté par le ministre Béchar. Or, elles reflètent, elles aussi, les tendances du marché au 1er juillet 2005.

La même croissance (supérieure à 300 pour cent) s'était reflétée au moment où la municipalité de Racine a actualisé les valeurs des propriétés de son territoire, en 2006. Il faut donc prendre en considération que les valeurs alors attribuées ont un décalage de plus deux ans (1er juillet 2004) par rapport à la réalité du marché d'aujourd'hui. Presque les deux tiers des terrains du futur parc se trouvent sur le territoire de Racine.

### Prudence

L'évaluateur Jean-Pierre Cadrin, qui a mis à jour les rôles d'évaluation du Canton d'Orford, de Saint-Denis-de-Brompton et de Saint-François-Xavier-de-Brompton, ne veut pas s'avancer sur le prix que devrait payer le gouvernement du Québec.

«Il y a sûrement eu fluctuation depuis. Dans quelle proportion ? Je ne me prononcerai pas là-dessus maintenant», se limite à dire M. Cadrin, évitant ainsi d'avancer des chiffres devant lesquels ils pourraient être mis contradiction comme éventuel témoin devant le tribunal d'expropriation.

À la lumière des informations recueillies au cours de cette enquête, il apparaît peu probable que les négociateurs gouvernementaux réussissent leur mission de doubler la superficie du parc avec seulement 10 millions \$.

## VALEURS MUNICIPALES DES GRANDS BLOCS DE TERRAINS DU FUTUR PARC

1 hectare = 2,476 acres ou 10 000 mètres carrés

### RACINE

Placements Bombardier  
rôle 2006 1827 \$/ha  
rôle 2003 437 \$/ha  
**+ 318 %**

### SAINT-FRANÇOIS-XAVIER- DE-BROMPTON

Frères Greif  
rôle 2007 1923 \$/ha  
rôle 2004 447 \$/ha  
**+ 330 %**

Frères Greif  
rôle 2006 1748 \$/ha  
rôle 2003 450 \$/ha  
**+ 288 %**

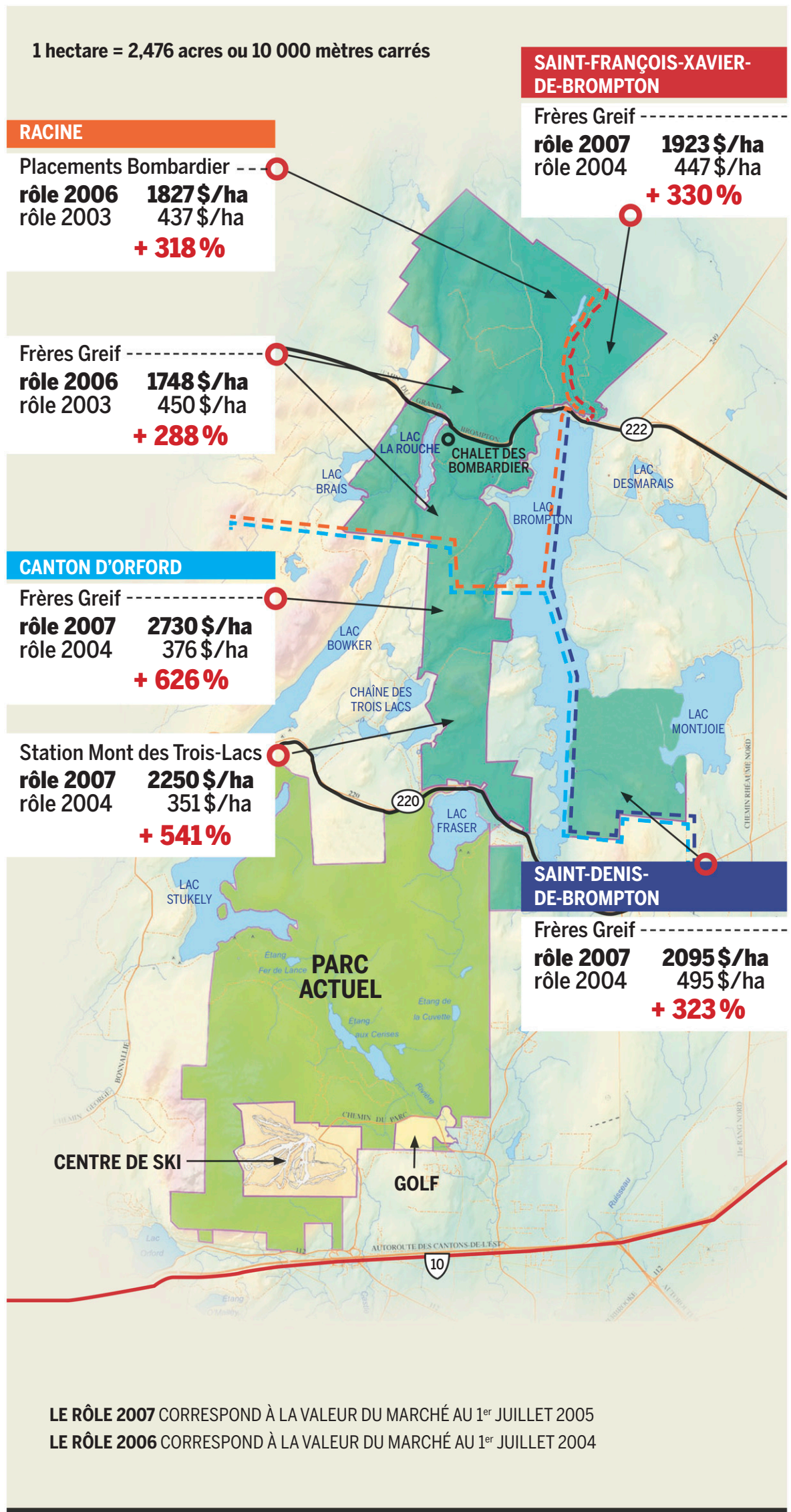
### CANTON D'ORFORD

Frères Greif  
rôle 2007 2730 \$/ha  
rôle 2004 376 \$/ha  
**+ 626 %**

Station Mont des Trois-Lacs  
rôle 2007 2250 \$/ha  
rôle 2004 351 \$/ha  
**+ 541 %**

### SAINT-DENIS- DE-BROMPTON

Frères Greif  
rôle 2007 2095 \$/ha  
rôle 2004 495 \$/ha  
**+ 323 %**



LE RÔLE 2007 CORRESPOND À LA VALEUR DU MARCHÉ AU 1<sup>er</sup> JUILLET 2005  
LE RÔLE 2006 CORRESPOND À LA VALEUR DU MARCHÉ AU 1<sup>er</sup> JUILLET 2004



ARCHIVES LA TRIBUNE, LUC LAROCHELLE

Les nouvelles valeurs municipales des terrains ciblés par Québec ne tiennent pas compte des prélèvements forestiers toujours en court, fait-on valoir au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs. Les prévisions financières de 10 millions \$ demeurent réalistes, selon le chef de cabinet, Stéphane Gosselin.

# Le gouvernement veut négocier rapidement

LUC LAROCHELLE  
luc.larochelle@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — «C'est le chiffre final qui comptera. Je n'ai pas d'indication à l'effet que les coûts d'acquisition vont exploser. Les prévisions financières de 10 millions \$ ne sont pas irréalistes».

La Tribune a voulu confronter le ministre Claude Bécharde aux résultats de son enquête mais c'est le chef de cabinet de ce dernier, Stéphane Gosselin, qui s'est chargé d'émettre des commentaires politiques.

«Bien que les données auxquelles vous vous référez soient réelles, elles ne tiennent pas compte de tous les facteurs. Il y a eu prélèvement de bois sur plusieurs lots depuis l'attribution des valeurs municipales. L'activité forestière réduit les coûts d'acquisition. Les Frères Greif ne veulent pas garder de bouts de terrain, ils sont prêts à nous vendre plus grand que ce que nous projetions acheter. Ça devrait faciliter nos négociations et les rapprochements sur le prix», estime M. Gosselin.

Le sous-ministre Léopold Gaudreau, qui coordonne le dossier au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, n'a pas voulu dévoiler les conclusions d'une nouvelle expertise sous prétexte qu'il s'agit d'information stratégique.

«Nous avons récemment reçu un autre rapport d'évaluation, un quatrième document d'éclairage, et nous sommes prêts à présenter des offres financières. L'engage-

ment d'agrandir le parc national du Mont-Orford est une obligation législative et nous allons l'exécuter. Ce sera fait au cours de la prochaine année», a certifié le haut fonctionnaire sans toutefois se commettre sur l'enveloppe de dix millions que le gouvernement libéral entend consacrer à cette fin.

Si l'on en croit M. Gaudreau, les propriétaires concernés seront contactés d'ici les prochaines semaines pour lancer le processus de négociation.

«Il est juste que les valeurs de terrains à acquérir suivent les fluctuations du marché. Même devant le tribunal d'expropriation, le montant de la compensation sera fixé suivant les conditions du marché à la date du jugement. Nous en sommes conscients et c'est pourquoi nous agissons rapidement», précise le sous-ministre.

Québec a entrepris l'automne dernier la procédure d'expropriation avec le plus gros des trois joueurs, la compagnie des Frères Greif, jugeant que les pourparlers préliminaires tournaient en rond.

## Gagnon-Tremblay peu inquiète

À titre de répondante régionale, la ministre responsable de l'Estrie, Monique Gagnon-Tremblay, reste attentive au dossier Orford. Elle ne s'inquiète pas outre mesure du courant inflationniste reflété dans les valeurs municipales.

«Une négociation de gré à gré donne lieu à une évaluation beaucoup plus fine qu'une évaluation municipale qui, elle, est basée sur des généralités. Je prends l'exemple

de ma terre à Ascot Corner, l'évaluation municipale a bondi au-delà du prix que je pourrais obtenir. Mon terrain est évalué d'une façon uniforme même si une partie, avec l'érablière, vaut beaucoup plus cher

que celle qui est une pente escarpée vers la rivière Saint-François», argumente la ministre.

«Notre volonté est de doubler la superficie du parc, nous allons y arriver».

## QUELQUES FAITS SAILLANTS

### LE MINISTRE BÉCHARD A DIT L'AN DERNIER :

« le gouvernement prévoit payer environ 10 M \$ pour des terrains dont l'évaluation municipale se chiffre autour de 4 M \$ »

### LA TRIBUNE PEUT PROUVER :

Un seul bloc de 2151 hectares (43 % de l'agrandissement promis) des Frères Greif était évalué à 3,7 M \$ dans le rôle 2006 de la municipalité de Racine.

### LE MINISTRE BÉCHARD A AVANCÉ :

que le gouvernement paierait en moyenne 2000 \$/ha pour doubler la superficie du parc du Mont-Orford

### LA TRIBUNE PEUT DÉMONSTRER :

ce chiffre médian a été atteint et est même dépassé en fonction des valeurs municipales estimant les prix du marché au 1<sup>er</sup> juillet 2005 (nouveaux rôles du Canton d'Orford, de Saint-Denis-de-Brompton et de Saint-François-Xavier-de-Brompton) et aussi loin qu'au 1<sup>er</sup> juillet 2004 (pour le rôle en vigueur à Racine).

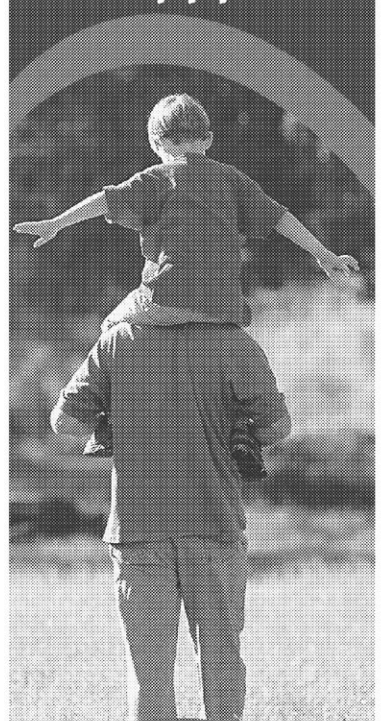
### EN COMPLÉMENT :

Les Frères Greif (société américaine), Station Mont des Trois-Lacs (groupe Madeleine Desmarais-Gilles Fontaine) et Placements Bombardier (famille Bombardier) sont propriétaires de 88 % de la superficie convoitée par le gouvernement.

Ces trois grands propriétaires sont frappés d'un avis de réserve foncière depuis avril 2006. Cette procédure ayant une portée légale de deux ans soustrait le gouvernement à l'obligation de compenser des améliorations aux propriétés (construction de chalets ou autres aménagements) mais ne gèle pas les valeurs qui continuent à fluctuer selon le marché.

La Tribune a découvert que les rôles étaient inversés dans l'un des avis de réserve inscrits au Bureau de la publicité des droits : le gouvernement du Québec était désigné comme « l'exproprié » et les Frères Greif comme « l'expropriant » ! La coquille a été corrigée dans la journée.

Votre temps est précieux ...

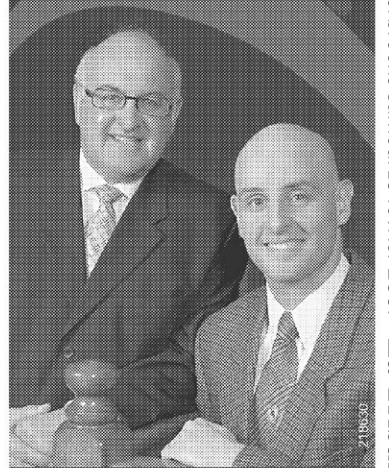


VOS dernières volontés aussi!

- Préentente funéraire sans frais
- Organisation complète des funérailles
- Aide aux successeurs

Votre entreprise familiale

STEVE & ELKAS  
RÉSIDENCE FUNÉRAIRE  
CRÉMATORIUM



Résidence funéraire  
Crématorium  
819-565-1155  
www.steveelkas.com

# « C'est Mark qui est le plus important... »

## Guy Lafleur offre son soutien inconditionnel à son fils hospitalisé au CHUS



MARIO GOUPIL

mario.goupil@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Guy Lafleur a multiplié les visites dans les centres de détention et les hôpitaux tout au long de sa carrière avec le Canadien de Montréal. Hier, il n'a toutefois distribué ni carte ni autographe en circulant dans l'aile psychiatrique du CHUS. Il était là pour son fils cadet, Mark, et personne d'autre.

C'était seulement la deuxième fois que Lafleur voyait son garçon de 22 ans depuis son arrestation, le 31 janvier. La première, c'est quand son épouse et lui sont allés lui porter des vêtements au Centre de détention de La Prairie pour sa comparution devant le tribunal, au lendemain de son arrestation pour agression sexuelle et autres méfaits.

«Aujourd'hui (hier), je l'ai trouvé beaucoup mieux. Il était calme. Ce n'était en rien comparable à la dernière fois. Il n'était plus sous l'effet de la drogue depuis une dizaine de jours et ça paraissait», confiait l'ex-numéro 10 du Canadien après avoir passé presque deux heures avec son garçon.

**« Aujourd'hui, enfin, j'ai pu lui (Mark) parler et il entendait ce que je lui disais. Quelqu'un qui est sous l'effet de la drogue ne t'écoute malheureusement pas. Tu parles dans le vide. J'ai souvent parlé dans le vide... »**

Me Jean-Pierre Rancourt, avocat au dossier et ami de la famille Lafleur, a accompagné l'ex-numéro 10 dans l'aile psychiatrique du pavillon Hôtel-Dieu du CHUS.

«Il fallait voir les patients quand ils ont aperçu Guy. Plusieurs, même mal en point, sont venus lui dire qu'il était leur idole», mentionne Me Rancourt.

Guy Lafleur n'avait cependant qu'un seul objectif en tête en venant à Sherbrooke hier après-midi, où son fils a été confié aux bons soins du psychiatre Pierre Gagné pour une évaluation de 30 jours: avoir un entretien avec son garçon et l'assurer qu'il pouvait toujours compter sur lui. «Même si nous, ses proches, sommes mal dans tout cela, c'est Mark qui est le plus important. C'est lui qu'il faut supporter. Aujourd'hui, enfin, j'ai pu lui parler et il entendait ce que je lui disais. Quelqu'un qui est sous l'effet de la drogue ne t'écoute malheureusement pas. Tu parles dans le vide. J'ai souvent parlé dans le vide...», explique l'ex-Démon blond.

Hier, ce ne fut nullement le monologue d'un père à son fils.

«Mark et moi avons parlé, confirme le paternel. On s'est dit qu'il



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Guy Lafleur a visité son fils Mark hier dans l'aile psychiatrique du pavillon Hôtel-Dieu du CHUS et Me Jean-Pierre Rancourt, avocat de Mark et ami de la famille Lafleur, l'accompagnait. «Mark et moi avons parlé, confirme le paternel. On s'est dit qu'il fallait qu'il reparte à zéro et qu'il prenne le bon chemin cette fois. Il faut maintenant qu'il regarde en avant, pas en arrière.»

fallait qu'il reparte à zéro et qu'il prenne le bon chemin cette fois. Il faut maintenant qu'il regarde en avant, pas en arrière.»

Guy Lafleur n'a jamais été un ange, c'est connu, mais il mène une vie beaucoup plus rangée depuis qu'il a cessé toute consommation d'alcool, il y a plus d'une vingtaine d'années maintenant.

«Quand je vois Mark, je me vois, dit-il. C'est moi, mais en pire. On dirait qu'il est constamment en compétition avec moi et avec son frère

Martin. C'est comme s'il rivalisait toujours avec nous...»

### Cocktail explosif

Guy Lafleur a aussi longuement parlé de la maladie dont souffrirait son fils: le syndrome Gilles de la Tourette. Il s'agit d'un trouble neurologique auquel peuvent être associés plusieurs symptômes: anxiété, crises de rage, obsessions, immaturité, hyperactivité, changements d'humeur, troubles d'apprentissage et autres.

«Ajoutez des drogues à cela et vous obtenez un beau cocktail explosif. Mark c'est ça: un cocktail explosif. Mais enlevez-lui cette maladie-là et ce ne n'est plus le même garçon», insiste son père.

Celui-ci connaît la présumée victime et sa famille. Il ne veut évidemment pas discuter de la cause qui se retrouve devant les tribunaux, mais il répète à qui veut l'entendre qu'il y a toujours deux côtés à une médaille. «Et là, vous n'avez vu qu'un seul côté», prévient-il.

Guy Lafleur ne cache pas que son fils lui a toujours causé beaucoup de problèmes. Encore plus depuis quelque temps. Depuis trois ans, Me Jean-Pierre Rancourt a eu à le défendre plusieurs fois devant les tribunaux. «C'est correct que Mark soit gardé en psychiatrie. Tant qu'à l'évaluer, j'aime autant que ce soit fait de façon plus approfondie. Au moins, maintenant, je peux me coucher le soir sans craindre que le téléphone sonne parce que Mark a fait une bêtise», renchérit le paternel.

## « Mon garçon a été rejeté continuellement »

SHERBROOKE — «Dad, je suis un rejet de la société n'est-ce pas?»

Guy Lafleur mentionne que son fils Mark lui a lancé cette phrase en plein visage. Le jeune homme de 22 ans se sent continuellement rejeté, rappelle-t-il.

«C'est sûr qu'il va penser comme cela. On a commencé à aller à l'hôpital avec lui quand il avait deux ans. À cinq ans, il a fait deux maternelles, rien de moins. À six ans, il était

déjà sur le Ritalin et consommait quatre médicaments différents», confie le père de famille.

Mark Lafleur a même fréquenté 13 écoles dans sa vie, révèle son papa.

«S'il a été expulsé et s'il a changé aussi souvent, c'est parce que les écoles ne sont pas équipées pour s'occuper des cas comme mon garçon», dénonce l'ex-vedette du Tricolore.

«Ce n'est pas que Mark ne soit pas intelligent, c'est juste qu'il ne "fitte" pas dans le système, poursuit-il. Et ceux-là, on les met de côté. On ne s'en occupe pas. C'est plus facile de s'occuper des autres.»

Guy Lafleur dit avoir inscrit son garçon dans les meilleures écoles. «Je l'ai même envoyé dans une école où ils étaient seulement huit étudiants par classe. Il n'y avait

rien à faire. Il a continuellement été rejeté. Même les docteurs ne voulaient plus le voir. Entre l'âge de 15 et 17 ans, je l'ai envoyé dans une école militaire en Ontario, et là j'ai vu un peu d'amélioration dans sa condition.»

Guy Lafleur estime que si le «système», avec ses institutions et ses écoles, était en mesure d'aider en bas âge des cas difficiles comme celui de son fils, on n'en serait pas là aujourd'hui.

«Au Québec, on s'en fiche éperdument, croit Lafleur. On aime mieux ne pas s'occuper des deux ou trois pour cent qui sont comme mon fils et payer 150 000 \$ par année pour garder quelqu'un en prison...»

# L'effet Y frappe déjà chez les concessionnaires BRP

**MARIANNE DANDURAND**  
marianne.dandurand@latribune.qc.ca

**VALCOURT** — Il n'y a pas une semaine que le roadster Can-Am Spyder de BRP a été dévoilé au grand public que la folie s'est emparée des concessionnaires de la région.

Les quantités produites par BRP pour cette première année de production n'ont pas été dévoilées, ni les dates de production, et encore moins les dates de livraison. Mais plusieurs amateurs ont déjà versé un acompte variant entre 1000 \$ et 2000 \$ pour mettre la main sur ce véhicule nouveau genre. Ils ne l'ont pas encore essayé, ne l'ont vu qu'en photo, et s'apprêtent à déboursier environ 20 000 \$ pour en avoir un cet automne, pour les plus chanceux.

Ainsi, chez les trois concessionnaires du groupe Performance NC, 18 clients ont réservé un Spyder: dix à Valcourt, deux à Plessisville et six à Drummondville. Du côté d'Évasion Hors-Piste de Sherbrooke, quatre personnes ont répondu à l'appel du Spyder. La ligne marketing du Spyder tourne pour l'instant autour de l'effet Y, en référence au positionnement des roues. BRP n'aurait pas pu mieux trouver: pour l'instant, il n'y a que des hommes qui aient répondu à cet effet Y.

Yves Poisson est le premier client au haut de la liste du concessionnaire Performance NC de Valcourt. «J'étais là lundi au lancement, et ça m'a intéressé tout de suite. J'ai vraiment hâte de l'avoir». Questionné quant à la possibilité qu'il puisse ne pas obtenir son Spyder avant

l'hiver prochain, l'homme affirme qu'il passera l'hiver à le cirer dans son garage. Puis il ajoute: «j'espère qu'ils vont mettre une option crampons!»

Mario Talbot, gérant au service et aux pièces chez le concessionnaire de Valcourt, confirme qu'il ne s'attend pas à en recevoir une quantité suffisante au début. «On prend les noms en note, et on fait la liste. Les premiers à réserver seront les premiers à en avoir un.» Interrogé à savoir pourquoi la liste s'allongeait plus vite à Valcourt qu'ailleurs, il a indiqué que «les gens ont l'honneur de dire qu'ils ont acheté leur véhicule dans la ville où il a été fabriqué».

Les premières informations indiquent qu'une dizaine de concessionnaires BRP au Québec vendront le

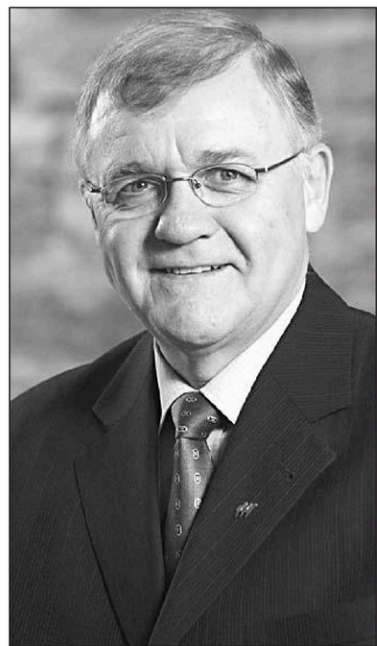
Spyder. Chacun d'eux devrait en avoir deux à vendre dès le mois de septembre, en plus d'un véhicule démonstrateur.

Pierre Pichette, vice-président aux communications et aux affaires publiques de BRP, joint à San Diego, a indiqué qu'aucune entente n'avait été prise avec les 150 concessionnaires présents au lancement, et que l'option faisait partie des modèles discutés.

Informé de la liste d'attente qui se forme dans la région, il s'est dit

heureux de la réponse de la clientèle. Et même si l'option crampons lui a bien souri, il a indiqué que le Spyder n'était pas un véhicule adapté à l'hiver.

Les options qui seront disponibles sur le Spyder comprennent feux antibrouillards, phares au xénon, embout d'échappement de performance, sacs de voyage, dossier pour le passager arrière ainsi que pare-brise haut et bas. Mais ce ne sera peut-être pas pour cet automne.



Michel Fortin

## Michel Fortin devient le nouveau directeur de la Fondation du CHUS

**DENIS DUFRESNE**  
denis.dufresne@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Michel Fortin, consultant en management et en ressources humaines, devient directeur de la Fondation du Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke (CHUS).

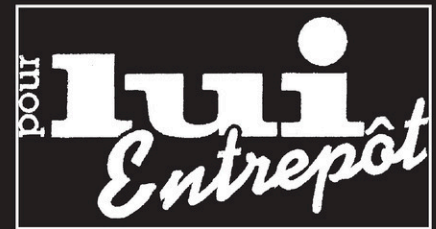
La présidente de la Fondation, Lynn Charpentier, en a fait l'annonce hier.

«M. Michel Fortin est un homme doté d'un solide esprit d'équipe, un homme bien connu dans la région et dont l'entregent et la réputation ne sont plus à faire. Nous sommes

convaincus qu'il saura mener avec succès la destinée de la Fondation, être un grand rassembleur au sein de la communauté et diriger son équipe dont il partage les valeurs fondamentales», a-t-elle souligné.

M. Fortin, qui succède à Michel Poulin, a été vice-président des ressources humaines et du développement organisationnel chez Shermag Inc. Il a aussi été directeur des ressources humaines et directeur général des marchés de Sherbrooke et de Trois-Rivières pour Télémédia Communications et a occupé des postes de direction chez Via Rail Canada.

## Vente de déménagement.



On **AGRANDIT.**

rabais de

**50%** à **80%**

**TOUT doit sortir!**

sur **TOUTE**

la *merchandise en magasin.*



Les promenades King

2251, rue King Ouest, Sherbrooke  
**819 821-4419**

222057

La saison des RER est commencée?  
Pour nous, elle n'a jamais arrêté.

## RER

Maximiser la croissance de votre cotisation RER en faisant affaires avec un conseiller en placement de haut niveau, entièrement dédié à la réussite de votre plan d'épargne-retraite. Vous cotisez. Nous contribuons.



**L'ÉQUIPE BLOUIN**

Jocelyn Gingras, Eddy Blouin  
Conseillers en placement  
Lyne Champagne  
Adjointe

**GRUPE HAMEL-QUIRION**

Mario Quirion, Jean-Marc Hamel  
Conseillers en placement  
France Campeau  
Adjointe en placement

Dominique Larose

Conseiller en placement  
Jean Ross  
Conseiller en placement  
Catherine Chartier - Adjointe

**GRUPE CÔTÉ-CARON**

Éric Caron - Conseiller en placement  
Martin Côté - Conseiller en placement  
Vice-président  
Diane Duval, Lydia Gevry - Adjointes en placement

Danielle Cassar

Conseillère en placement  
Paul Doyon  
Conseiller en placement  
Nancy Julien - Adjointe

Diane Lessard

Agent administratif intermédiaire  
Jonny Bergeron - Conseiller en placement  
Directeur, Vice-président  
Josée Veilleux - Adjointe administrative

www.financierebn.com  
POUR PLUS D'INFORMATION  
**1 800 567-3588**

455, rue King Ouest,  
bureau 600, Sherbrooke  
**819 566-7212**

**NOUS GÉRONS LES PLACEMENTS  
LES PLUS IMPORTANTS AU MONDE:**  
LES VÔTRES!

**FINANCIÈRE  
BANQUE  
NATIONALE**



www.fbn.ca  
219500

NOUVEAUTÉ AU CHUS

# Unité pour les ados souffrant de maladie mentale

DENIS DUFRESNE  
denis.dufresne@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Le Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke (CHUS) a maintenant une Unité des adolescents aux prises avec des maladies mentales.

Elle permettra d'offrir un meilleur accès aux soins spécialisés sur le territoire de l'Estrie, du Centre du Québec et d'une partie de la Montérégie.

La nouvelle unité, inaugurée officiellement hier, comporte six chambres d'hospitalisation et six places en hôpital de jour. On y trouve également des bureaux de consultation, une salle d'art, une salle de musique et de relaxation, de même qu'une salle multifonctionnelle pour la cuisine, la lessive et les activités récréatives.

Mais, surtout, indique la Dr Carmen Beauregard, chef médical du Service de pédopsychiatrie et pédopsychiatre à l'Unité des «ados», il s'agit d'un milieu de vie qui se veut agréable et chaleureux pour les jeunes.

Ceux-ci peuvent être atteints de troubles de l'humeur ou affectifs (dépression, trouble bipolaire), de troubles anxieux sévères, de psychoses et de psychoses toxiques ou de schizophrénie.

«Ces jeunes-là atteints de maladies assez sévères, ils ont besoin d'un milieu encadré et chaleureux. On a donc voulu défaire l'ambian-

ce un peu austère des institutions psychiatriques avec un environnement qui ressemble aux jeunes», explique-t-elle.

«L'évaluation diagnostique et le traitement sont mieux adaptés car ils sont basés sur la manière d'être et de fonctionner du jeune à l'intérieur des différentes activités de thérapie, qu'elles soient artistiques, sociales, scolaires, psychométriques ou autres», ajoute la Dr Beauregard.

Les murs aux couleurs vives, agrémentés de tableaux et de dessins réalisés par les jeunes, tout comme les chambres munies de grandes fenêtres, donnent à l'unité davantage un air d'auberge de jeunesse que d'un hôpital.

Cette nouvelle unité, inspirée de l'expérience du Service de pédopsychiatrie du CHU Sainte-Justine (Montréal), a nécessité un investissement de 945 000 \$. Son équipe est formée de pédopsychiatres, d'infirmières, de psycho-éducateurs, d'éducateurs spécialisés, d'une psychologue et d'une travailleuse sociale.

Elle va également permettre de bonifier la formation des étudiants en médecine.

Le Dr Yves Lajoie, pédopsychiatre, rappelle pour sa part que c'est à la suite du suicide de cinq jeunes de la polyvalente La Frontalière, à Coaticook, en 1996-97 qu'un coroner avait pressé la région de se doter d'un programme d'intervention auprès des jeunes en difficulté.

Il souligne que les connaissances



IMACOM, CLAUDE POULIN

La Dr Carmen Beauregard et le Dr Yves Lajoie, tous deux pédopsychiatres, ont inauguré hier l'Unité des adolescents du CHUS, un milieu de vie qui se veut agréable et chaleureux pour les jeunes, et souligné les 25 ans de la pédopsychiatrie dans cette institution.

sur les maladies mentales ont grandement évolué depuis 20 ans.

«Il y a aussi le fait qu'on en parle beaucoup plus qu'autrefois. De plus en plus de gens sont à l'affût et on détecte les cas plus tôt, qu'il s'agisse par exemple de troubles obsessionnels compulsifs ou de dépression», dit-il.

En conférence de presse, hier, le Dr Lajoie a également souligné les 25 ans du Service de pédopsychia-

trie du CHUS.

Outre la nouvelle Unité des ados, on y offre des services externes pour les enfants de 0 à 12 ans et les 13-18 ans, une clinique et un Centre de jour pour les troubles envahissants du développement (TED).

«On y trouve une équipe d'une quarantaine de personnes et trois pédopsychiatres, qui partagent les soins et l'enseignement», souligne le Dr Lajoie.

Entre 500 et 600 jeunes âgés de 0 à 18 ans passent par le service chaque année.

«Le service travaille en réseau et agit comme consultant pour ses partenaires que sont les CSSS de la région, les centres jeunesse, les services communautaires dont le Centre Jean-Patrice-Chiasson, la Maison Saint-Georges et le Centre de réadaptation Estrie, et les organismes communautaires.

PAR PENDOPHARM

**RHINARIS**  
ENVIRONNEMENT SEC  
J'AI LE NEZ SEC ET ENCROÛTÉ!

ESSAIE LE LUBRIFIANT NASAL RHINARIS

AAAHH! MERCI RHINARIS

pour un échantillon **Gratuit** appelez au  
(Gel Rhinaris 2g) **1-877-3NEZSEC**  
1-877-363-9732

La marque de lubrifiant nasal le plus recommandée par les ORL\*

**#1**

**Rhinaris**®  
L'humidificateur de poche pour le nez

Pour soulager la sécheresse et l'irritation causées par des environnements secs.  
Pour prévenir les saignements de nez.

ORL: Oto-rhino-laryngologistes. \*IMS Health Canada: Index canadien des maladies et traitements, mentions, total mobile annuel. Rhinaris® est une marque déposée de Pharmascience inc. utilisée sous licence par PendoPharm.

Division de Pharmascience inc.,  
Montréal, Canada H4P 2T4

[www.rhinaris.com](http://www.rhinaris.com)



LA TRIBUNE, MARIANNE DANDURAND

Le centre d'interprétation des ovnis UFOland, situé à l'entrée des Jardins du Prophète, a fermé ses portes en 2003. C'est maintenant le complexe raëlien en entier qui est à vendre.

## Raël veut se départir de son domaine de Maricourt

MARIANNE DANDURAND

Marianne.dandurand@latribune.qc.ca

**MARICOURT** — À vendre: grande propriété de 275 acres, boisé, 6000 érables, 30 acres cultivables, 3 lacs dont un pour la pêche. Environ 250 sites pour le camping, sauvage ou trois services. C'est à-peu-près l'annonce à laquelle a répondu Raël en 1992 quand il a acheté le terrain de camping du 7e rang à Maricourt.

À l'époque, la propriété qui est devenue les Jardins du Prophète était évaluée à 167 500\$. Raël y a construit entre autres un amphithéâtre, une salle à manger pouvant accueillir plus de 550 personnes ainsi que le fameux bâtiment de paille en forme de vague qui abrite dix-huit condos. Aujourd'hui, le

complexe est à vendre sur le site internet *landandfarm.com* pour la somme de 2,95 M\$. Ameublement et tracteur à pelouse inclus.

Le guide-prêtre raëlien Jocelyn Chabot a indiqué que le mouvement avait l'intention de s'installer aux États-Unis, là où la demande est la plus forte pour les stages d'éveil du prophète.

Le mouvement raëlien a inauguré en 1995 à Maricourt un centre d'interprétation des ovnis baptisé UFOland. L'objectif était d'attirer les touristes, mais le public n'a pas répondu à l'appel. Le centre a fermé ses portes en 2003.

Le directeur-général de Maricourt, Yves Barthe, a confirmé que la municipalité n'a jamais reçu de plainte formelle contre les raëliens. «On nous a souligné à quelques re-

prises qu'il y avait beaucoup de va-et-vient, mais sans plus. C'était beaucoup moins achalandé depuis quelques années». Il ajoute qu'à la fin des années 1990, le mouvement raëlien est allé jusqu'en cour supérieure pour demander une exemption de taxes, se considérant comme un organisme à but non lucratif. Demande qui a été rejetée. «Ils ont toujours payé leur compte de taxes en temps» précise M. Barthe.

Selon lui, peu importe qui est le propriétaire du domaine, ça ne change rien pour la municipalité. «Le montant des taxes est actuellement de 9900 \$, et ce sera la même chose pour les prochains. Donc eux ou d'autres...» L'évaluation foncière actuelle de la propriété est chiffrée à 1 428 500 \$.

### Faits divers

#### Des impacts... avec blessures mineures

**SHERBROOKE** — Une série d'accidents en apparence importants n'ont fait que des blessés mineurs au cours des dernières heures à Sherbrooke.

Le plus spectaculaire est survenu dans l'allée menant au repaire des Hells Angels sur la rue Queen dans l'arrondissement de Lennoxville. Un véhicule qui montrait vers le bâtiment a été complè-

tement détruit lorsqu'il a coupé le chemin à un train qui était engagé sur le chemin de fer vers 14 h 20 jeudi après-midi.

L'homme de 57 ans qui prenait place dans le véhicule s'en est miraculeusement sorti indemne.

Quelques minutes plus tôt, une femme de 65 ans a été frappée alors qu'elle marchait sur le trottoir. Le véhicule qui sortait de

l'entrée d'une résidence n'a visiblement pas vu la passante qui a été transportée au CHUS. Elle s'en est tirée avec des blessures mineures.

En fin d'après-midi, une femme a été impliquée dans un accident au coin des rues King et Wellington. Elle a embouti un poteau de feux de circulation et s'en est sortie avec des blessures légères.

#### Éméchés et turbulents

**SHERBROOKE** — Les hommes en état d'ébriété ont tenu les policiers du Service de police de Sherbrooke fort occupés au cours de la nuit de jeudi à hier.

Vers 2 h, un homme de 18 ans qui causait du tumulte à l'intérieur du bar l'Entre-Pot a entraîné l'intervention des policiers.

Les policiers ont tenté de le maîtriser, mais l'homme a voulu désarmer l'un des agents. Les policiers ont finalement eu le dessus et l'homme sera accusé ultérieurement relativement à ces événements.

Trente minutes plus tard, c'est un homme de 30 ans qui a tenu les

policiers en haleine. Appelés sur la 12 avenue Nord pour une chicane de couple, les policiers ont été accueillis par l'homme qui a menacé de leur cracher au visage et de leur faire perdre leur travail.

L'individu de 30 ans a été accusé de tumulte et de bris de conditions.

#### Le SPS recherche un fraudeur

**SHERBROOKE** — Le Service de police de Sherbrooke recherche un fraudeur qui a sévi dans deux institutions financières le 6 octobre dernier.

L'individu s'est présenté au comptoir pour échanger des chèques frauduleux. Sa première ten-

tative a échoué. Son second essai a été plus fructueux, alors qu'il a réussi à retirer de l'argent. Il connaissait le numéro de compte et le nom de son détenteur, de même que son adresse personnelle et sa date de naissance.

Le suspect est âgé d'environ 38

ans et portait une cravate lors des événements.

Toute information concernant ce dossier peut être communiquée à la division des enquêtes criminelles du SPS au 819 821-5544.

— René-Charles Quirion

## DécoCentre Bureau&Bureau

NOUS PAYONS LES TAXES PARTOUT EN MAGASIN



JUSQU'AU 25 FÉVRIER

DécoCentre Bureau&Bureau

idem

TENDANCES

600, rue Galt Ouest, Sherbrooke, Qc  
819 569-9585

# Bouchard estime ne pas avoir de problème d'alcool

RENÉ-CHARLES QUIRION  
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — «Ce sera au juge de décider qui a causé l'accident.»

Après un contre-interrogatoire serré qui a duré plus de deux heures, Evans Bouchard maintient que ce n'est pas lui, mais le déplacement de son véhicule dans la voie inverse qui a causé l'accident mortel impliquant Carinthe Boulanger de Sutton le 14 mars 2004 sur le boulevard Saint-François à Sherbrooke.

L'homme de 53 ans de Magog complétait son témoignage, hier matin, au palais de justice de Sherbrooke à son procès pour conduite dangereuse ayant causé la mort de l'étudiante en médecine de 20 ans, de conduite avec les facultés affaiblies ayant causé la mort et de refus de se soumettre à l'alcootest.

Evans Bouchard a admis qu'à la suite de tous les témoignages entendus lors du procès, il avait quitté sa voie et avait percuté Carinthe Boulanger.

«Je n'ai pas eu le temps de rien faire pour éviter l'accident (...) Je n'ai jamais quitté la route des yeux, mais je n'ai pas senti mon véhicule dévier vers l'autre voie», jure Evans Bouchard.

À chaque fois que la procureure de la couronne Me Stéphanie Landry revenait sur le sujet de la consommation d'alcool d'Evans Bouchard le soir du tragique acci-

dent, l'accusé répondait qu'il n'avait pas consommé plus qu'il faut pour être en mesure de prendre son véhicule.

«Autant Colette (sa conjointe) que moi aurions pu prendre le volant ce soir-là (...) Je conduis depuis plus de 30 ans et je considère que je suis un bon conducteur, attentif», a soutenu M. Bouchard.

Malgré les questions répétées de la procureure de la couronne qui lui a rappelé ses antécédents judiciaires en matière d'alcool au volant et sa thérapie de désintoxication de l'alcool de 18 mois, Evans Bouchard a maintenu qu'il n'avait pas de problème d'alcool.

«Je suis allé en thérapie pour que l'on s'occupe de moi psychologiquement à la suite de cet accident. (...) Je n'ai pas de problème d'alcool, mais simplement de comportement. Ma consommation d'alcool n'est ni pire ni moins pire que n'importe quel autre citoyen», se défend Evans Bouchard.

Dans la même veine, il a affirmé qu'en 1995 lorsqu'il a perdu son permis de conduite, c'était une époque où «on prenait de l'alcool dans les autos en conduisant» et «que toutes les raisons étaient bonnes pour prendre de l'alcool».

L'avocat de la défense Me Philippe Gilbert se réserve la possibilité de faire entendre d'autres témoins d'ici à ce que se tiennent les plaidoiries dans ce dossier.



IMACOM: JESSICA GARNEAU

Evans Bouchard et son avocat Me Philippe Gilbert à la sortie de son procès au palais de justice de Sherbrooke. Le contre-interrogatoire de M. Bouchard a été serré, mais jamais il n'a avoué sa culpabilité.

## La tension était élevée au témoignage d'Evans Bouchard

RENÉ-CHARLES QUIRION  
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La tension s'est élevée à quelques reprises au cours du contre-interrogatoire d'Evans Bouchard, hier, au palais de justice de Sherbrooke.

Juste avant la pause de l'avant-midi, l'accusé est revenu sur sa version de la veille en affirmant qu'il se sentait triste du décès de Carinthe Boulanger. Jeudi, il avait simplement affirmé se sentir épuisé.

« Je trouve ça injuste que les

gens pensent que ça ne me fait rien. Il n'y a pas une journée où je ne pense pas à cette jeune fille là. Il y a juste elle et moi qui savons ce qui s'est passé. Je suis certain que Carinthe est là lors de mon témoignage et qu'elle me supporte», a lancé l'accusé.

Cette affirmation a fait bondir Lilian et Ariane Boulanger, la mère et la soeur de Carinthe Boulanger.

«Il a du culot d'affirmer une telle chose. Ça m'offusque qu'il se sente supporté par Carinthe. Elle se sentirait insultée d'une

telle affirmation. C'est un concept tout à fait ridicule», estime Lilian Boulanger.

«Je suis certain que Carinthe est là lors de mon témoignage et qu'elle me supporte»

Elle soutient que Bouchard peut

bien se sentir triste, mais que ce n'est pas lui qui a perdu un être cher lors de cet accident mortel.

«Il est mal placé pour savoir ce que l'on ressent chaque jour. On peut parler d'un accident lorsqu'il y a de la neige ou de la glace. Ici, aucun facteur de la nature ne l'a fait dévier de sa voie», poursuit Mme Boulanger.

Ariane et Lilian Boulanger ne s'attendaient pas à ce que Evans Bouchard reconnaisse ses torts dans l'accident.

«Il a changé sa version par rapport à ce qu'il avait dit au début de

son témoignage. C'est certain qu'il ne viendrait pas dire qu'il a tué quelqu'un à cause qu'il avait bu», constate Ariane Boulanger.

La procureure de la couronne, Me Stéphanie Landry, a perçu ce changement de version durant la nuit qui a entrecoupé le témoignage d'Evans Bouchard.

«Ce sera au juge d'évaluer la crédibilité de l'accusé. Le but de la question n'était pas de lui faire admettre sa culpabilité, mais sa responsabilité par rapport aux événements», mentionne Me Landry.

## Hernandez Barbosa reste derrière les barreaux

RENÉ-CHARLES QUIRION  
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Juan-Pablo Hernandez-Barbosa restera derrière les barreaux jusqu'à la fin des procédures judiciaires intentées contre lui.

Le juge Paul-Marcel Bellavance de la Cour supérieure a refusé, hier, de renverser le rejet de l'ordonnance de remise en liberté provisoire rendue par son confrère François Marchand de la Cour du Québec.

L'avocat de l'accusé, Me Alexandre Caissie, avait fait cette demande de révision à la suite de la citation de son client à son procès pour possession de cocaïne et haschich en vue d'en faire le trafic, de possession illégale d'arme à feu chargée, d'entreposage illégal d'arme à feu, de possession d'arme à autorisation restreinte, de recel de 155 060 \$ ainsi que de trafic de cocaïne.

Hernandez-Barbosa avait été arrêté en juin 2006 dans le cadre de l'opération Bombarde menée par le Service de police de Sherbrooke visant à démanteler un présumé réseau d'importation de cocaïne vers Sherbrooke et de trafic de cocaïne.

Le juge Bellavance a rappelé que le juge Marchand s'était basé sur le caractère sérieux des accusations portées dont celle de trafic de cocaïne passible de la prison à perpétuité, de possession d'arme à autorisation restreinte passible de dix années d'emprisonnement et de recel de 155 060 \$ passible de dix ans d'emprisonnement.

Selon le magistrat, le fait que l'accusé est détenu depuis huit mois, qui peut compter pour le double lors de l'imposition d'une sentence, n'est pas «un motif justifiant d'annuler l'ordonnance antérieure rendue par le juge de paix Marchand».

Soirée «SPEED DATING»

Au **blanc** bar lounge

Gare à toi!  
À la recherche de célibataires entre 18 et 30 ans pour soirée «SPEED DATING» au Blanc.

**Vendredi, 16 février**  
De 20 h à 22 h

Inscrivez-vous par courriel à : [soiree\\_rencontre@hotmail.com](mailto:soiree_rencontre@hotmail.com)

Informations : **819 679-0220**

La Tribune énergie 106.1

# La crainte s'amplifie dans la MRC de Memphrémagog

## Des dirigeants s'inquiètent qu'aucune offre ne soit déposée pour la station Mont-Orford

**JEAN-FRANÇOIS GAGNON**  
jean-françois.gagnon@latribune.qc.ca

**MAGOG** — La crainte de ne voir aucune offre être déposée pour l'achat de la station Mont-Orford fait son chemin parmi les dirigeants économiques et politiques de la MRC de Memphrémagog.

«Les contraintes établies par Québec sont très importantes. On est très, très préoccupés par ça. Ce n'est vraiment pas évident qu'il y aura un soumissionnaire. Ce serait catastrophique pour la région si la vente ne se faisait pas. On en paierait le prix», admet un intervenant économique local préférant ne pas être identifié.

Préfet de la MRC, Roger Nicolet avoue quant à lui que les commentaires défavorables du président de Ski Bromont à l'égard de l'appel d'offres, formulés récemment dans *La Tribune*, ont alimenté une crainte déjà existante. «Ç'a renforcé nos préoccupations», confesse-t-il.

M. Nicolet rappelle d'ailleurs

qu'une étude économique réalisée l'automne dernier, à la demande de Québec, souligne la différence entre la valeur marchande des actifs de Mont-Orford inc. et la somme qu'on désire obtenir pour eux.

Le montant réclamé pour les actifs est de 12,6 millions \$, soit ce que devrait déboursier le gouvernement du Québec afin de mettre fin au bail avec Mont-Orford inc. La valeur des actifs sur le marché serait toutefois beaucoup moindre, surtout compte tenu des difficultés financières alléguées de l'entreprise.

«J'espère que tout le projet de développement a été validé par un économiste», lance M. Nicolet, tout en promettant que la MRC examinera le contenu de l'appel d'offres de manière plus approfondie durant les prochaines semaines.

### Québec s'en réfère à l'étude

Quoi qu'il en soit des avertissements qui fusent depuis quelque temps, le ministère du Développement durable, de l'Environnement

et des Parcs du Québec refuse de s'engager à revoir les contraintes financières attachées à l'achat de la station.

«On est dans l'hypothèse quand on prétend qu'il serait possible qu'aucune soumission ne soit faite, mentionne Pascal D'Astous, attaché de presse du ministre Claude Béchard. Nous avons obtenu à la demande de la MRC qui souhaitait une étude et elle dit que le projet est viable. On verra

le 15 mai, à la fin du processus, si on a eu des offres.»

Selon les estimations de spécialistes, l'acheteur aura à dépenser au moins 35 millions \$ dès les premières années. Près de 15 millions \$ pour l'achat à proprement parler et le reste pour par exemple restaurer le milieu naturel et remplacer le télésiège existant sur le mont Giroux.

Avant la sortie de Charles Désourdy, grand patron de Ski Bro-

mont, l'hôtelier Georges Marois avait affirmé que la rentabilité promise à l'éventuel acheteur de la station n'est pas suffisante pour que quiconque soumette une offre.

Par ailleurs, il apparaît évident à certains qu'aucune des entreprises oeuvrant dans l'industrie du ski au Québec ne déposera d'offre, à l'exception peut-être de Mont-Orford inc. Du démarchage international doit cependant être réalisé.

**Le Sport, on connaît ça.**

**SPORT WELLINGTON**  
**La Source**  
**du sport**

**Maintenant 3 fois plus grand... et pour toute la famille!**

**Vêtements de ski, planche à neige et prêt-à-porter**  
Venez voir les plus belles collections. **rabais jusqu'à 70%**  
Karbon, Helly Hansen, Liquid, Louis Garneau, Rossignol, Ripzone, Lolè, Powder Room, Timberland, Woolrich, Arson, Orb, Oakley, O'Neil...

**Skis et planches à neige**  
Rossignol, Salomon, Nordica, K2, Nitro... **rabais jusqu'à 50%**

**Patins**  
Vaste sélection .....jusqu'à **70%**

**Patins** à partir de..... **39<sup>99</sup>\$**

15 modèles de patins en liquidation jusqu'à ... **60%**

**Équipement de protection et « one piece »** liquidés jusqu'à **60%**

**Bottes d'hiver** **20%** sur **TOUT**

**Chaussures** **15%** sur **TOUT**

3333, rue King Ouest, Sherbrooke 819 564-8525

**Pro Fenex**  
**Manufacturier**  
Portes et fenêtres

**Fabriqués à SHERBROOKE**

**Profitez DES PRIX LES PLUS BAS de 2007**  
Pour un temps limité seulement

**10%\***

**DE RABAIS ADDITIONNEL**  
sur toutes les commandes spéciales de portes et fenêtres de qualité PRO-CLIMAT

\*Détails en magasin

- Rénovation
- Maison neuve
- Multilogement
- Commercial

Nouveaux produits homologués

**ENERGY STAR**

4890, boul. Industriel, Sherbrooke

819 566-5454

RBQ: 8105-6947-46

www.profenex.com

# Trois blessés dans un accident à Melbourne

MARIANNE DANDURAND  
marianne.dandurand@latribune.qc.ca

**CANTON DE MELBOURNE** — Trois personnes ont été blessées, dont une sérieusement, dans une collision frontale survenue hier vers 8 h sur la route 116 dans le Canton de Melbourne. L'accident a eu lieu à environ 1 km de l'autoroute 55, dans un secteur où la route comporte trois voies: une voie en direction ouest et deux en direction est.

Une fourgonnette circulant vers l'est a tenté de dépasser dans la voie de l'extrême gauche, séparée des deux autres par une ligne double, une déneigeuse qui épandait vraisemblablement du sel sur la voie du centre. Elle est alors entrée en collision avec une camionnette qui roulait en sens inverse.

La femme au volant de la fourgonnette était accompagnée de sa fille. Toutes deux s'en sortent avec des blessures légères. Un garçon de 5 ans accompagnait un homme de 42 ans dans la camion-

nette. Ce dernier a subi de graves blessures au niveau des hanches et de la jambe gauche, mais on ne craint pas pour sa vie.

Les secours ont mis 30 à 35 minutes à extirper l'homme de la carcasse de son véhicule avant de le conduire à l'hôpital. Il a aussi subi une légère commotion. Le jeune garçon a aussi subi de légères blessures. Seules deux des trois victimes de blessures légères ont été conduites à l'hôpital.

## Accusation?

La route 116 est demeurée fermée une bonne partie de l'avant-midi, pour laisser le temps aux enquêteurs d'examiner la scène.

La dame qui a tenté la manoeuvre de dépassement illégal recevra vraisemblablement un constat d'infraction, et elle pourrait aussi être accusée de conduite dangereuse ayant causé des blessures.

Le code de la sécurité routière interdit toute manoeuvre de dépassement sur une ligne continue si le véhicule qui est à l'avant ne porte



LA TRIBUNE, MARIANNE DANDURAND

La déneigeuse circulait dans la partie centrale d'une section à trois voies de la route 116 quand l'occupante de la fourgonnette a tenté de dépasser par la voie de gauche. Elle est alors entrée en collision avec une camionnette qui circulait en sens inverse.

pas le signe triangulaire distinctif. Lorsque la route a deux voies dans

une même direction, il est interdit de dépasser par la droite si la

limite de vitesse est supérieure à 70 km/h.

# Un règlement de Sherbrooke n'est pas « conforme »

## La ministre Normandeau exige que le règlement de contrôle intérimaire soit remplacé

DAVID BOMBARDIER  
david.bombardier@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Un règlement lié au contesté plan d'urbanisme de la Ville de Sherbrooke «n'est pas conforme aux orientations gouvernementales en matière de gestion de l'urbanisation». C'est ce qu'écrit la ministre des Affaires municipales et des Régions dans une lettre adressée au maire de Sherbrooke, Jean Perrault, et dont *La Tribune* a obtenu copie.

Cette lettre de la ministre Nathalie Normandeau est datée du 15 décembre 2006 et fait référence au «règlement de contrôle intérimaire» visant à remplacer le périmètre d'urbanisation provisoire de la Ville.

Ce règlement a été modifié en oc-

tobre dernier. Il ne fait pas partie du plan d'urbanisme et du règlement de zonage qui feront l'objet d'un référendum le 6 mai prochain. Il a toutefois été modifié par la Ville afin de refléter le nouveau périmètre d'urbanisation contenu dans ce plan d'urbanisme.

La Ville de Sherbrooke agit également à titre de MRC. Elle est donc responsable de son schéma d'aménagement, qui sera révisé sous peu. Comme le périmètre d'urbanisation contenu dans le plan d'urbanisme doit concorder en tous points avec le périmètre d'urbanisation de la MRC, la Ville devait modifier son «règlement de contrôle intérimaire relatif au développement sur le territoire de la MRC».

En somme, ce règlement explique les limites du nouveau périmè-

tre d'urbanisation de la MRC de Sherbrooke, mais n'identifie pas les zones prioritaires de développement et les zones de réserve. Ces zones sont bien expliquées dans le plan d'urbanisme adopté au même moment par la Ville. Elles devraient l'être aussi dans le règlement de contrôle intérimaire, mais ce n'est pas le cas.

«La Ville ne justifie pas la modification qu'elle compte apporter à son périmètre d'urbanisation eu égard, notamment, aux agrandissements», écrit la ministre Normandeau au sujet du règlement de contrôle intérimaire. À la prochaine étape, elle devra justifier cette modification de façon à assurer la consolidation des espaces urbains existants.»

Si la Ville «souhaite conserver des limites du périmètre dépassant

ses besoins, poursuit la ministre, elle devra utiliser les moyens dont elle dispose pour s'assurer que ses choix respectent les orientations du gouvernement. Par exemple, la Ville pourrait identifier, dans son règlement de contrôle intérimaire, des zones prioritaires et de réserve et prévoir des mesures pour y gérer adéquatement le développement.»

Le chef de la division urbanisme, permis et inspection de la Ville de Sherbrooke, René Girard, croyait que ces détails techniques n'avaient pas besoin de se retrouver dans le règlement de contrôle intérimaire puisqu'ils se trouvent déjà dans le plan d'urbanisme. «Ça nous apparaissait suffisant», affirme-t-il.

Lorsqu'elle réécrira son règlement de contrôle intérimaire, la Ville devra notamment expliquer

le mécanisme qu'elle utilisera pour transformer des zones de réserve en zones prioritaires de développement lorsqu'une zone prioritaire aura été entièrement développée.

Dans sa lettre, la ministre Normandeau accordait 120 jours à la Ville pour remplacer son règlement de contrôle intérimaire, ce qui lui donnait jusqu'à la mi-avril pour procéder.

Les fonctionnaires municipaux discutent présentement avec le ministère des Affaires municipales pour prolonger ce délai jusqu'au référendum du 6 mai, affirme René Girard. Advenant une défaite de la Ville lors de ce référendum sur le plan d'urbanisme, l'adoption d'un nouveau règlement de contrôle intérimaire serait inutile, laisse-t-il entendre.

## NOUVELLE RÉSIDENCE À MAGOG OUVERTURE AVRIL 2007 - RÉSERVEZ TÔT!

### 83 studios meublés incluant :



Électricité, chauffage, climatisation, câblodistribution, téléphone

Entretien ménager hebdomadaire

Trois repas par jour, collations à volonté

Stationnement extérieur

Buanderie des vêtements et des draps.

Personnel de soins et d'assistance

7 jours par semaine, 24 heures sur 24



*Une vie d'hôtel,  
rien de moins!*

Sécurité et caméras de surveillance

Activités, piscine, animation

Terrasse aménagée, jeux de galets

Et encore plus!

Prix variant de  
**978 \$ à 1677 \$**



**Résidence Memphré  
1007, rue Merry Nord  
Magog (QC)**

**819 847-2222**

[www.cogir.net](http://www.cogir.net)



# La Ville avait conclu une «entente de prise de possession»

DAVID BOMBARDIER  
david.bombardier@tribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — La Ville de Sherbrooke a pris les précautions qui s'imposent afin d'éviter que les terrains des boulevards Lionel-Groulx et de Mgr-Fortier qu'elle tente toujours d'acquérir ne prennent de la valeur au fil des ans.

Environ 40 pour cent de ces boulevards ont été construits sur des terrains encore détenus par le promoteur immobilier Denis Custeau et sa famille, plus de deux ans après l'ouverture de ces artères. La Ville songe à recourir à l'expropriation pour devenir propriétaire des lots en question.

Pour aménager ces boulevards en l'absence d'une entente monétaire, la Ville a conclu une «entente de prise de possession» avec les Custeau au début de 2004. Cette entente, dont *La Tribune* a obtenu copie en vertu de la Loi d'accès à l'information, stipule que «la date effective pour la fixation de l'indemnité est le 18 mai 2004», soit avant la construction des boulevards jusqu'au plateau Saint-Joseph.

Dans cette entente de prise de possession, on apprend également que la Ville offrait alors 18 cents du pied carré aux Custeau, soit exactement le prix payé par la Société de placement J.P.C. lorsqu'elle a acquis, en 2003, certains lots que la Ville veut aujourd'hui racheter.

La famille Custeau a refusé l'offre initiale de la Ville, qui totalisait à l'époque 173 000 \$ pour près d'un million de pieds carrés. La Ville a déjà payé cette somme à la famille de promoteurs à titre «d'indemnité provisionnelle» et a convenu de poursuivre les négociations.

Selon l'entente de prise de possession, les deux parties s'étaient donné jusqu'au 1er juillet 2004 pour réussir à s'entendre sur la valeur des lots à acquérir. L'entente indique également que les deux parties pouvaient prolonger ce délai de 30 jours, à défaut de quoi la Ville entreprendrait des procédures d'expropriation. Le document fait aussi référence à «l'expiration de la date de prolongation du délai convenu entre les parties», ce qui semble laisser place à une prolongation indéterminée des négociations.

De retour de vacances, le négociateur de la Ville dans ce dossier, Claude Marcoux, affirme que «les négociations de gré à gré valent souvent beaucoup plus que n'importe quel jugement». C'est pour cette raison, dit-il, que la Ville n'a pas encore eu recours à l'expropriation dans ce dossier, deux ans et demi après l'échéance fixée initialement dans l'entente de prise de possession. Les négociations sont cependant rompues depuis décembre dernier.

Ces importants délais n'ont rien d'exceptionnels, estime M. Marcoux, aujourd'hui directeur général adjoint à la Ville.

«Dans certains dossiers, on peut négocier pendant quatre ou cinq ans avant d'en arriver à une entente»,

indique-t-il, en ajoutant qu'il n'y a «rien de spécial dans ce dossier» impliquant l'un des plus importants promoteurs immobiliers de la région sherbrookoise. D'après M. Marcoux, la Ville «aurait agi de la même façon avec n'importe quel propriétaire».

Quant à savoir pourquoi la Ville n'a pas tenté d'acquérir certains lots litigieux directement de la propriétaire de l'époque plutôt que de laisser la famille Custeau compléter sa transaction, Claude Marcoux s'est

fait avare de commentaires.

Par ailleurs, l'émission d'un avis de réserve sur les terrains en question n'aurait pas empêché une transaction ou une hausse de leur valeur, affirme le responsable des activités immobilières et foncières de la Ville de Sherbrooke, Éric du Perron. Un tel avis de réserve empêche uniquement un promoteur d'effectuer des améliorations à sa propriété pour ensuite exiger un dédommagement plus important, souligne-t-il.

En date du 1<sup>er</sup> janvier 2007,  
le **DOCTEUR JEAN VINCENT NOOTENS**,  
spécialiste en **CHIRURGIE PLASTIQUE ET ESTHÉTIQUE**  
de la **CLINIQUE MÉDICALE LONDON**  
cessera sa pratique en bureau privé.

Le **DOCTEUR JACQUES EL-HADDAD**,  
spécialiste en **CHIRURGIE PLASTIQUE ET ESTHÉTIQUE**  
a accepté d'être le cessionnaire de ces dossiers.

**Jean Vincent Nootens, M.D.**

**DR JACQUES EL-HADDAD : CENTRE DE CHIRURGIE ESTHÉTIQUE SHERBROOKE,**  
750, 13<sup>e</sup> Avenue Nord, Sherbrooke, 819 822-0442

**Encore PLUS d'inventaire...**

**Les Dessous Ebics**  
*Votre amour séduction*

Pour la **St-Valentin!**  
**PROFITEZ DE RABAIS**  
jusqu'à **70%\***

sur toutes nos grandes marques :  
Antigel, Barbara, Chantelle,  
Passionata  
et bien +

**ACHÉTEZ EN LIGNE :**  
[www.lesdessouschics.ca](http://www.lesdessouschics.ca)

**NOUVELLE**  
adresse...

60, rue Wellington Nord  
2<sup>e</sup> étage, Sherbrooke  
819 566-6526

**OFFRE spéciale**

Achetez deux produits romantiques  
(collections Kama Sutra ou Shunga)  
et recevez un cadeau surprise!

**Vaste choix :**  
jeux et accessoires sensuels.

\*Certaines conditions s'appliquent.

## Vous avez des questions concernant votre compte de taxes...

Pour plus de renseignements, vous êtes invités aux rencontres d'information.

À l'intention de	Dates	Heures	Endroits
Propriétaires et occupants d'immeubles non résidentiels ou industriels	Mardi 13 février	19 h	Séminaire Salésien 135, rue Don-Bosco Nord Salle Père Décarie
Arrondissement de Rock Forest-Saint-Élie-Deauville	Jeudi 15 février	19 h 30	Centre communautaire Richard-Gingras 4503, chemin Saint-Roch Nord Salle Bellevue-Mont Joie
Arrondissement de Brompton	Mardi 20 février	19 h	Bureau de l'Arrondissement de Brompton 133, rue Laval
Arrondissement de Lennoxville	Mercredi 21 février	19 h	Salle Amédée-Beaudoin 10, rue Samuel-Gratham
Arrondissement de Jacques-Cartier	Jeudi 22 février	19 h 30	École Montcalm 2050, boulevard de Portland Grande salle
Arrondissement de Fleurimont	Mardi 27 février	19 h	Centre Julien-Ducharme 1671, chemin Duplessis Salle 212
Arrondissement du Mont-Bellevue	Mercredi 28 février	19 h	Bureau de l'Arrondissement du Mont-Bellevue 600, rue Thibault

### MESSAGES IMPORTANTS

- Si vous ne pouvez assister à la rencontre d'information prévue dans votre arrondissement, vous pouvez alors vous présenter à la séance qui vous convient dans l'un ou l'autre des arrondissements.
- Veuillez apporter votre compte de taxes.
- Pour plus de renseignements sur les modalités de paiement et les nouveautés 2007, veuillez consulter le site Internet à [http://www.sherbrookebudget2007.ca/taxes\\_compte.html](http://www.sherbrookebudget2007.ca/taxes_compte.html)

**LAROCHE**  
REMRORQUES

**LOCATION DE REMRORQUES**

Toutes grandeurs,  
ouvertes ou fermées

**SUR RÉSERVATION**  
**819 846-2622**

Ville de  
**Sherbrooke**

**Bienvenue à tous et à toutes!**

[www.ville.sherbrooke.qc.ca](http://www.ville.sherbrooke.qc.ca)

**Sherbrooke**  
Plus que jamais!

## Corriger le tir



**DENIS DUFRESNE**

denis.dufresne@latribune.qc.ca

Les préjugés des roitelets de village, les démagogues des tribunes téléphoniques et les sorties peu subtiles de certains politiciens ont totalement avarié le débat des dernières semaines sur les prétendus «accommodements raisonnables».

Il est plus que temps de corriger le tir.

En ce sens, la décision du premier ministre Jean Charest de former une commission d'étude spéciale sur les accommodements est sage et conforme aux attentes que l'on peut avoir d'un chef d'État.

Ce faisant, M. Charest a aussi pris soin de remettre les pendules à l'heure, en rappelant les valeurs fondamentales des Québécois, notamment celle de l'égalité des hommes et des femmes, la primauté du français et la séparation entre l'État et la religion.

Mais, plus important encore, il a insisté sur la nécessité que cette réflexion collective se fasse sur les bases de la raison.

Ce rappel a au moins le mérite de dire que toute discussion sur les questions identitaires et sur celles des droits doit se baser sur des faits et non sur des perceptions ou sur des peurs.

Il faut maintenant souhaiter que cette commission itinérante, dont le mandat est d'un an, puisse manoeuvrer à l'abri des luttes partisans.

Dans ce contexte, le choix de l'historien Gérard Bouchard et du philosophe Charles Taylor pour mener à bien cet exercice, deux intellectuels qui se sont consacrés aux questions d'identité et de culture, l'un francophone, l'autre anglophone, est des plus judicieux.

Il est bien évident que les valeurs fondamentales du Québec d'aujourd'hui ne sont pas négociables, tout comme il est facile de juger que certains «arrangements» ne tiennent pas la route dans une société de droit.

Mais la situation se complique drôlement lorsqu'il y a «collision» entre des gens pour qui le pouvoir et la culture sont distincts de la religion et d'autres pour qui tout cela est lié intimement.

Au-delà des questions juridiques, une réflexion s'impose sur l'espace culturel commun que nous souhaitons, sur les valeurs que nous devons partager avec ceux et celles qui ont choisi de venir vivre ici.

C'est à la société d'accueil d'amorcer le débat, tout en évitant que soient montés en épingle des cas somme toute isolés ou extrêmes.

Parallèlement, il appartient aux leaders des communautés culturelles d'exposer aux leurs les défis de la cohabitation et de l'intégration.

La surenchère médiatique fait malheureusement en sorte que certaines demandes exagérées de la part de minorités religieuses ou que des mesures intolérantes, comme celles édictées par le conseil municipal de Hérouxville, obtiennent une importance qu'elles ne méritent absolument pas.

Le Québec accueille chaque année quelques dizaines de milliers de nouveaux arrivants.

Nous avons le devoir de les recevoir avec générosité et ouverture, sans malentendus de part et d'autre.

Il y aura toujours des conceptions religieuses discriminatoires au sein de certaines minorités et des exclusions mesquines de la part de certains «pure laine».

Mais l'immense majorité des immigrants s'accommodent très bien de leur nouvelle vie ici et ne voient pas de problèmes là où il n'y en n'a pas. Il en va de même chez les Québécois dits de souche, qui apprécient la richesse des «ethnies» au plan humain et culturel et qui entrevoient déjà une nouvelle société.

Les nouveaux arrivants apprécient la liberté qu'ils ont ici et veulent tout simplement vivre en paix.

Ils souhaitent bien sûr que les Québécois fassent preuve d'ouverture à leur égard, mais, ironiquement, ils nous demandent aussi d'avoir le courage de demeurer nous-mêmes.

### ACCOMMODEMENTS RAISONNABLES CHAREST TENTE DE CALMER LE JEU ET MET SUR PIED UNE COMMISSION D'ÉTUDE



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

### Tribune libre

## Ne négligeons pas la St-François

Dans le dossier Cité des Rivières, il semble que l'on commence à accorder un peu d'attention à la splendide rivière St-François, qui est notre «fleuve» à nous, les Sherbrookoïses. Cependant, encore une fois, on veut donner de l'argent pour faire faire une étude alors qu'en consultant simplement les citoyens, la Ville recueillerait beaucoup d'idées.

Entre autres, pourquoi ne pas commencer dès maintenant à protéger notre «Île des Soeurs» de l'érosion qui la gruge depuis plusieurs années et de la relier aux rives au moyen d'une passerelle (qui devrait coûter bien en bas de 1 M \$)? Ainsi, on revaloriserait tous les sentiers qui longent la rivière St-François (en les entretenant un peu mieux aussi) et on soulagerait la pression autour du lac des Nations qui est on ne peut plus achalandée.

Et sûrement qu'en consultant la population, on pourrait éviter des erreurs telles que celle commise à la Place des Moulins, où le parapet opaque obstrue complètement la vue sur la gorge de la rivière Magog, à croire qu'on voulait la cacher! Aussi, comme il est bien malheureux d'avoir donné ce que j'aurais appelé le «Parc des Grandes-Fourches» pour construire un Maxi. Ceci dévalorise beaucoup cet abord de la rivière St-François (rappelons-le, zone inondable) où il est difficile de se promener l'été étant donné la chaleur du sentier, ce dernier étant beaucoup plus proche de la surface asphaltée que de la rivière. Quel gaspillage d'une si belle nature!

Il est certainement possible de réaménager rapidement les budgets de la Cité des Rivières en réallouant l'argent de projets controversés et commencer dès 2007 les travaux le long de la rivière St-François afin de protéger ce patrimoine paysager qui nous est très cher.

Jocelyne Cliche  
Arrondissement Fleurimont

## Lettre d'appui aux aidants

Par la présente je souhaite répondre à Josée Boulanger qui a écrit un article dans *La Tribune* du 4 février sur «la réalité d'un aidant». À la lecture des pages destinées aux opinions libres, je n'ai pas pu m'empêcher de comparer le vent de mobilisation pour la lettre d'appui à la Chambre de commerce afin de s'opposer au prix de l'essence et la réalité d'un aidant exposée juste à côté.

Je suis sensible à la cause de l'essence et j'offre mon appui à la Chambre de commerce. Je réalise aujourd'hui que nous sommes malheureusement souvent plus portés à s'investir dans une démarche d'appui ou d'opposition que lorsque nous sommes directement touchés par la cause.

Mme Boulanger, je souhaite simplement vous offrir mon appui et ma solidarité dans ce que vous pouvez vivre. J'admire votre courage et vos convictions. Je me sens privilégié de pouvoir bénéficier de votre vécu et du partage de vos valeurs. Mon entourage et moi avons la chance d'être en santé et nous sommes reconnaissants envers la vie. Sachez que dans mon petit quotidien, j'essaie d'honorer ce cadeau si précieux. Continuez de dénoncer les aberrations de notre système. Vous n'êtes pas seule.

Ma conclusion s'adresse aux dirigeants des hôpitaux. Je souhaite apprendre qu'un jour des personnes comme Mme Boulanger auront des «traitements de faveurs» et des accès gratuits compte tenu de la mission qu'elles portent pour nous tous. Selon moi, il n'est pas question ici «d'accommodements raisonnables» mais plutôt d'un minimum de respect et de considération pour les personnes concernées.

David Caron  
Ayer's Cliff

## Lettre d'appui

J'appuie les démarches de la Chambre de commerce de Sherbrooke et de la Chambre de commerce et d'industrie Magog-Orford pour obtenir un prix juste et équitable pour l'essence vendue à Sherbrooke, comparativement aux prix pratiqués dans plusieurs autres régions.

Je réclame une action immédiate de la part des autorités politiques afin de faire la lumière sur la situation actuelle.

(signature)

Retournez cette lettre à:  
Chambre de commerce et d'industrie Magog-Orford

Courrier: 810, rue Principale Ouest

Magog, Qc

J1X 2B4

Télécopieur: 819 843-4124

Courriel: info@ccimo.qc.ca (format pdf)

LES JOHNSON

# Trois PM, un seul sens du devoir public

FRANÇOIS GOUGEON  
francois.gougeon@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Si les États-Unis ont eu leur mythique famille politique des Kennedy, on pourrait dire que le Québec a eu la sienne dans les Johnson: un père et ses deux fils qui, pendant près de 60 ans, ont défrayé l'actualité politique.

S'il ne fait pas directement ce parallèle dans la «famillographie» qu'il consacre au clan Johnson, Benoit Gignac fait cependant ressortir le lien très fort ayant prévalu à un moment ou l'autre entre le peuple et l'un ou l'autre des Johnson. C'est un fait unique qu'une même famille, dans trois partis politiques différents, ait offert un premier ministre au Québec.

Mais ce que l'auteur du livre *Le destin Johnson... Une famille, trois*

*premiers ministres* met aussi en lumière, c'est ce sens inné du devoir face à la chose publique. Le trait commun des Johnson, dont le père est natif de Danville, c'est leur idéal face au service public. C'est comme s'il est naturel pour eux de se donner corps et âme pour leurs convictions. Pas pour un «trip» de pouvoir ou la gloriole.

Écrit simplement et avec quelques anecdotes parfois tordantes (comme avec l'ancien ministre de l'Agriculture Jean Garon qui devait visiter les cultivateurs mais avait une peur morbide des chiens qu'on retrouve pratiquement sur chaque ferme), le livre de Gignac renferme des révélations parfois étonnantes dans ses quelque 300 pages.

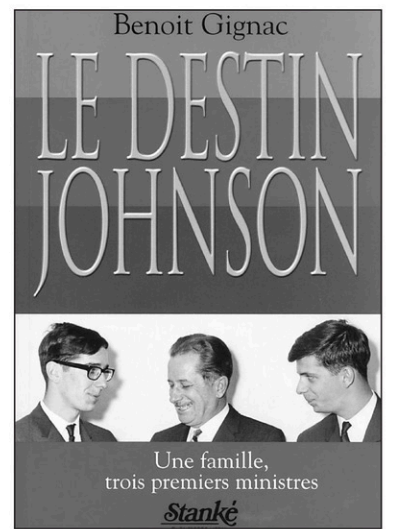
Comme par exemple cette histoire de moeurs à propos de l'amant

jaloux de Reine Johnson (l'épouse de Daniel père), qui se rend chez elle et lui tire dessus avant de se suicider. Cette affaire du début de 1953, qui aurait pu coûter sa carrière au futur premier de l'Union-Nationale en 1966, le «cheuf» Duplessis à la mainmise sur les médias l'avait alors étouffée. Le sujet est abordé brièvement et très sobrement car l'oeuvre de Gignac — incidemment le fils du regretté et bien connu Fernand Gignac — toute populaire soit-elle, n'a rien d'une intrusion dans les chambres à coucher.

La majeure partie du livre est réalisé à partir de longues entrevues individuelles des principaux acteurs. Mais à la fin, Gignac rencontre simultanément les deux frères pour un échange sur différents sujets, sauf l'actualité politique du

jour. C'est là qu'on réalise que malgré les idées et les projets qu'ils voulaient mettre de l'avant, le temps leur a manqué. Comme pour leur père mort prématurément après deux ans au pouvoir, le destin des Johnson est un parcours politique inachevé.

**Le destin Johnson... Une famille, trois premiers ministres, de Benoit Gignac, met en lumière ce sens inné du devoir face à la chose publique.**



## Maigrir, une fois pour toute, en 2007.

Depuis dix ans, la méthode Bioligne fait ses preuves à Sherbrooke!

Ayant perdu plus de 80 livres et contrôlé de façon naturelle ses problèmes de glycémie, Thérèse Lasselle, aujourd'hui naturopathe diplômée, est conseillère au Centre Nutrition-Santé Bioligne de Sherbrooke depuis plus de huit ans.

Le Centre Bioligne aide de nombreuses personnes à retrouver leur poids santé, grâce à une méthode sûre, efficace, basée sur le développement d'habitudes alimentaires saines et durables.

L'approche Bioligne ne fait appel à aucune machine, laxatif, diurétique ou substitut de repas. Les menus sont élaborés à partir d'aliments sains qu'on retrouve dans les épiceries. En fait, nous aidons surtout les gens à faire les bons choix alimentaires selon leurs besoins et...

*vous mangez à votre faim sans compter les calories.*

Première consultation gratuite!

Consultez nous :

- excès de poids, maigreur;
- fatigue, maux de tête, insomnie, stress, allergies, migraine;
- problèmes reliés au système cardiovasculaire (hypertension, cholestérol élevé, séquelles d'une maladie cardiaque);
- problèmes digestifs;
- problèmes du système génital féminin (menstruations difficiles, problème de la ménopause, syndrome prémenstruel);
- problèmes reliés au métabolisme des sucres (diabète, hypoglycémie);
- problèmes d'articulations (maux de dos, arthrite, arthrose);
- test sur le métabolisme

Thérèse Lasselle, N.D.  
Conseillère et naturopathe diplômée



CENTRE NUTRITION SANTÉ BIOLIGNE  
www.centrebionline.ca

21, rue Morris, Sherbrooke  
819 821-3646

222129

**L'Art du Savon**

100% SHERBROOKE

**Vert Mousse**

**Des idées-cadeaux qui moussent!**  
Savons, produits pour le bain et soins corporels.

Nos produits sont confectionnés sur place à partir d'ingrédients naturels à l'état brut. Huile d'olive, glycérine, beurre de cacao et huiles essentielles sont à l'honneur.

Pour la St-Valentin  
Nos savons et laits de bain au chocolat  
Un cadeau délicat et sensuel

Aux Tourelles  
3025 King Ouest, Sherbrooke  
819.820.0660  
www.vertmousse.com

Ouvert ce dimanche de 12h à 17h

OUVERT LE 14 FÉVRIER DE 8 H À 21 H

Oui, elle va adorer ses fleurs!

- Fleurs coupées
- Plantes vertes
- Chèques-cadeaux

FLEURISTE  
PASSION JARDINS

Serres et pépinière  
**St-Élie inc.**

4675, boulevard Industriel, Sherbrooke  
819 564-3243

LIVRAISON TOUTE LA JOURNÉE

# Affrontements sur l'Esplanade des Mosquées

ASSOCIATED PRESS

JÉRUSALEM — Incidents au cœur du troisième lieu saint de l'islam: des centaines de policiers israéliens ont investi hier, jour de la grande prière de musulmans, l'Esplanade des Mosquées à Jérusalem pour disperser les milliers de fidèles qui protestaient violemment contre des travaux effectués par l'État hébreu près de ce site sacré.

Les heurts, qui ont éclaté en milieu de journée peu après la prière du vendredi, ont fait 36 blessés — 17 manifestants et 19 policiers — mais aucun ne souffrait de blessures graves, a précisé Micky Rosenfeld, porte-parole de la police. Il y a eu en

outre 17 interpellations.

Ces incidents violents et les images de policiers israéliens chargeant des manifestants sur le lieu saint musulman faisaient craindre une possible extension des protestations à la Cisjordanie et la Bande de Gaza, comme cela avait été le cas en 2000 après une visite controversée d'Ariel Sharon, qui avait marqué le début de la deuxième Intifada.

Hier, quelque 200 policiers israéliens ont fait irruption sur l'Esplanade des Mosquées — dénommée Mont du Temple par les juifs — pour disperser à coups de grenades lacrymogènes et assourdissantes des milliers de manifestants mu-

sulmans qui lançaient des pierres, des bouteilles et des ordures hier, selon M. Rosenfeld.

Les fidèles musulmans protestent depuis plusieurs jours contre des travaux de rénovation entamés cette semaine par les Israéliens sur une rampe d'accès à l'Esplanade, endommagée selon eux lors d'une tempête de neige en 2004. Ces travaux ont suscité un vif émoi au sein des Palestiniens et dans le monde arabe, qui accusent l'État hébreu de vouloir porter atteinte à ce lieu saint, malgré ses protestations du contraire.

Peu après l'intervention de la police israélienne, on pouvait voir de la fumée noire s'élever de l'Esplanade

et entendre le bruit des grenades assourdissantes. Un médecin palestinien ayant traité des blessés, le Dr Khalil el-Baba, a affirmé que des policiers avaient fait usage de balles en caoutchouc contre des manifestants, mais les autorités israéliennes ont démenti.

Pendant que les policiers en tenue anti-émeute, visière baissée, dispersaient manu militari les manifestants sur le lieu saint musulman, des fidèles juifs, cette fois, étaient évacués par précaution des abords du mur des Lamentations (Mur occidental, principal lieu saint du judaïsme), situé en contrebas de l'Esplanade des Mosquées, par crainte des jets de pierres.

## AFGHANISTAN La police militaire sous enquête

PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — La Commission d'examen des plaintes concernant la police militaire a annoncé hier qu'elle enquêtera sur l'inaction de la police militaire dans le dossier de présumés mauvais traitements infligés par des militaires canadiens à des détenus en Afghanistan.

Peter Tinsley, président de la commission, a déclaré que son enquête indépendante vise à maintenir la confiance du public dans le système.

«Des méfaits commis sur une personne sans défense sous garde militaire, sans égard à ses actions avant son arrestation, et la possibilité que des membres de la police militaire n'aient sciemment ou négligemment pas enquêté sur de tels méfaits constituent une grande source d'inquiétude», a déclaré M. Tinsley.

L'enquête ne portera pas sur les méfaits eux-mêmes, mais plutôt sur le travail de la police militaire dans cette affaire.

### Enquête publique ?

Le commissaire a affirmé qu'il n'hésiterait pas à convoquer une enquête publique si nécessaire. «Si notre enquête révèle une quelconque preuve qu'une audience publique serait souhaitable ou si les pouvoirs additionnels d'une audience sont nécessaires pour obtenir une preuve importante, alors j'utiliserai mon autorité pour en convoquer une.» La commission a le pouvoir de citer à comparaître des témoins à une audience.

Une commission d'enquête militaire et le Service national des enquêtes des Forces armées canadiennes étudieront aussi le dossier.

Un professeur de droit de l'université d'Ottawa, Amir Attaran, a porté plainte devant la commission le mois dernier. Il a affirmé que des documents, dont il a obtenu copie en vertu de la Loi sur l'accès à l'information, suggèrent que trois prisonniers afghans auraient pu être maltraités alors qu'ils étaient détenus par des militaires canadiens en avril dernier.

Les documents indiquent que deux des hommes présentaient des coupures et des ecchymoses sur les bras et dans le dos, alors que le troisième avait des contusions et des enflures au visage.

Selon M. Attaran, les dossiers laissent entendre que la police militaire n'a pas daigné enquêter sur ces blessures, et a plutôt pris des raccourcis procéduraux pour faire passer la garde des prisonniers des Canadiens aux autorités afghanes.

Le professeur a admis que ces accusations sont tirées de «déductions raisonnables». «Ces hypothèses peuvent être — et sont, on l'espère — fausses», a-t-il indiqué dans sa plainte formelle à la commission.

## Nucléaire : un accord semble proche avec la Corée du Nord

AGENCE FRANCE-PRESSE

PÉKIN — Un accord avec la Corée du Nord pour ouvrir la voie au démantèlement de ses armes atomiques semble proche, même s'il subsiste des divergences, qui seront l'objet des discussions aujourd'hui à Pékin entre les participants aux négociations sur la crise nucléaire nord-coréenne.

«Il y a quelques points de désaccord. Sur un ou deux sujets. On semble proche d'un accord», a déclaré hier soir à la presse le négociateur en chef américain Christopher Hill, à l'issue de la deuxième journée de la nouvelle session de pourparlers.

Les participants aux pourparlers, qui réunissent six pays depuis 2003 (les deux Corées, la Chine, les États-Unis, la Russie et le Japon), ont négocié à partir d'un projet d'accord présenté par la Chine dans la nuit de jeudi à hier.

Ils se sont retrouvés pendant près de deux heures, avant que se déroule une série de consultations bilatérales, notamment entre les deux principaux protagonistes, les États-Unis et la Corée du Nord.

Selon des médias sud-coréens, le texte prévoit que la Corée du Nord gèle dans les deux mois sa principale installation nucléaire, le réacteur de Yongbyon qui produit du plutonium susceptible d'être utilisé à des fins militaires, en échange d'une aide dans le domaine énergétique.

Selon M. Hill, les Américains veulent le mot «fermeture» pour l'installation de Yongbyon, alors que les Nord-Coréens insistent sur celui de «gel».

«Si la Corée du Nord gèle, mais ne démantèle pas, son programme nucléaire, la menace d'une autre crise nucléaire persistera. Pour obtenir un succès durable, toutes les parties impliquées doivent insister sur la dénucléarisation irréversible de la péninsule coréenne», juge Scott Snyder, spécialiste des questions coréennes au Forum du Pacifique.

## Vague de froid aux É.-U. : le bilan s'alourdit



De nombreuses parties du centre et du nord-est des États-Unis étaient en proie à une vague de froid accompagnée de chutes de neige qui a provoqué la mort d'au moins 20 personnes, selon un dernier bilan. Depuis dimanche, plus de 1,8 mètre de neige est tombé sur les petites villes de Parish et Mexico, dans l'État de New York. Selon les prévisions météorologiques, les précipitations devraient se poursuivre. Dans l'ensemble du pays, les températures polaires et les conditions difficiles sur les routes ont entraîné la mort de 20 personnes: cinq dans l'Ohio, quatre dans l'Illinois et dans l'Indiana, deux dans le Kentucky et dans le Michigan, et une dans le Wisconsin, New York, et le Maryland.

### Tour de globe

#### Le Portugal paraît prêt à légaliser l'avortement

LISBONNE — Un référendum pour faire entrer le Portugal dans la «modernité» ou pour le maintenir «sous-développé»: le Premier ministre socialiste José Socrates a ainsi résumé l'alternative qui se posera demain aux électeurs lors d'un référendum sur la légalisation de l'avortement.

Moins de neuf ans après l'échec d'une première consultation populaire sur le sujet, les 8,9 millions d'électeurs portugais sont rappelés aux urnes pour se prononcer sur un projet visant à dépénaliser l'avortement jusqu'à 10 semaines de grossesse.

Pas moins de cinq sondages ont été publiés hier, et tous donnaient le «oui» gagnant dans une fourchette comprise entre 52 pour cent et 58 pour cent, et avec une participation supérieure à 50 pour cent, ce qui validerait le vote.

#### Lettres piégées : un suspect interpellé

LONDRES — La police britannique a annoncé hier l'interpellation d'un suspect qui affirme être l'auteur de lettres piégées envoyées à plusieurs entreprises.

L'homme âgé de 48 ans a été appréhendé jeudi et placé en garde à vue en vertu du «Mental Health Act», a précisé Anton Setchell, de la police nationale.

L'individu affirme avoir envoyé une lettre piégée à Vantis PLC à Wokingham.

«À l'heure du déjeuner hier, un homme affirmant être» l'auteur de la lettre piégée de Wokingham a «appelé une émission nationale radiophonique», a expliqué M. Setchell, ajoutant qu'il voulait passer sur les ondes, «revendiquer la responsabilité» du colis piégé.

Au lieu de cela, un employé de la BBC a contacté la police, et l'individu a été interpellé.

— Associated Press

# 74 mises à pied temporaires chez Cabico

DENIS DUFRESNE

SHERBROOKE — Le fabricant d'armoires de cuisine haut de gamme Cabico, de Coaticook, met à pied temporairement 74 employés en raison du net ralentissement du marché de la construction aux États-Unis.

«Ces mises à pied prennent effet lundi, mais c'est temporaire. Nous allons tenter de rappeler les employés à mesure que le carnet de commandes va se remplir», explique Alain Ouzilleau, président du groupe Cabico.

Ce dernier ne peut dire à quel moment les employés remerciés seront rappelés. L'entreprise, propriété d'intérêts américains, donne du travail à 500 employés à ses deux usines de Coaticook.

«Nous avons étiré l'élastique au maximum. En 2005, il y a eu l'incendie et maintenant c'est l'économie qui nous affecte. On a fait des actions pour corriger le tir», ajoute M. Ouzilleau.

En mars 2005, un incendie avait ravagé les deux unités de production et le siège social de Cabico, alors installés à Barnston-Ouest.

## Les panneaux électoraux sous presse

MARIANNE DANDURAND  
marianne.dandurand@latribune.qc.ca

VALCOURT — Même si le premier ministre Jean Charest se borne à dire que la date des prochaines élections n'est pas arrêtée, plusieurs indices donnent à croire que le moment approche. La dernière rumeur en date indique que les photographies de 26 députés libéraux ont été prises il y a quelques temps, et que le contrat d'impression des pancartes électorales du Parti libéral a été octroyé.

Bien que le Parti libéral n'ait pas commenté cette rumeur, diverses sources ont confirmé à *La Tribune* qu'un contrat a bel et bien été octroyé à l'entreprise valcourtoise de sérigraphie Mirazed par le Parti libéral du Québec pour l'impression de panneaux électoraux. La production devrait commencer sous peu, si ce n'est déjà fait.

Chez Mirazed, on a indiqué que des pancartes électorales avaient déjà été fabriquées à Valcourt par le passé. Chaque contrat est aussi assujéti à une stricte clause de confidentialité, qui empêche la compagnie de confirmer ou d'infirmer toute rumeur.

**La qualité à des prix incroyables !**

<p><b>Poires Bosc</b> de l'Orégon gr 120 <b>99¢/lb ou</b> <b>2,18/kg</b></p>	<p><b>Carottes pelées</b> de Californie sac de 12 oz <b>99¢ ch.</b></p>	<p><b>Chou-fleur</b> de Californie gr 12 <b>99¢ ch.</b></p>	<p><b>Brocoli</b> de Californie gr 18 <b>99¢ ch.</b></p>		
<p><b>Au choix</b> <b>99¢ ch.</b></p>					
<p><b>Ananas Golden</b> du Costa Rica gr 7</p> <p><b>7</b> <b>8</b></p> <p><b>2<sup>99</sup> ch.</b></p>	<p><b>Extra sucré</b> <b>Prêt-à-manger</b></p>	<p><b>Concombre anglais</b> du Mexique gr moyen</p> <p><b>1<sup>79</sup> ch.</b></p>	<p><b>Coeurs de laitue romaine</b> <b>Andy Boy</b> de Californie paquet de 3</p> <p><b>2<sup>79</sup> ch.</b></p>		
<p><b>Pamplemousse rouge</b> de Floride <b>GROS FRUIT</b></p> <p><b>79¢ ch.</b></p>	<p><b>Mangue</b> du Pérou gr 12</p> <p><b>79¢ ch.</b></p>	<p><b>Pommes Spartan</b> du Québec</p> <p>Atmosphère contrôlée</p> <p><b>79¢/lb</b> 1,74/kg</p>	<p><b>Bananes bio</b> de l'Équateur</p> <p><b>Bio</b></p> <p><b>89¢/lb</b> 1,96/kg</p>	<p><b>Oranges sans pépins</b> de Californie gr 88</p> <p><b>88</b> <b>113</b></p> <p><b>2<sup>99</sup> ch.</b></p>	<p><b>Asperges</b> du Mexique gr petite <b>Nouvelle récolte</b></p> <p><b>1<sup>99</sup> /pqt</b></p>

**Plus d'une centaine de spéciaux en magasin**

<p>Purées ou collations aux pommes Délipomme au choix, 6x113g</p> <p><b>1<sup>99</sup> ch.</b></p>	<p>Boissons de soya ou de riz Natur-A au choix 946ml</p> <p><b>1<sup>59</sup> ch.</b></p>	<p>Camembert gourmet St-Valentin 200g</p> <p><b>3<sup>79</sup> ch.</b></p>	<p>Oka classique</p> <p><b>12<sup>99</sup> /lb</b> 28,64/kg</p>
--	---	--	---

Photos à titre indicatif seulement.

**en vigueur du samedi 10 au vendredi 16 février 2007**

**LE MARCHÉ Végétarien**  
Votre Panier Fraîcheur

SHERBROOKE :  
777, rue King Est et 50, boul. Jacques-Cartier Nord

MAGOG : 930, rue Principale Ouest

[www.levegetarien.com](http://www.levegetarien.com)

<p><b>Spécial ABONNEMENT</b></p>	<p><b>SOIRÉE ET WEEK-END . . . . . 14<sup>55</sup> \$ /mois</b></p> <p><b>3 JOURS/SEMAINE . . . . . 18<sup>5</sup> \$ /mois</b></p> <p><b>ILLIMITÉ . . . . . 25<sup>235</sup> \$ /mois ou 29<sup>95</sup> \$ /mois</b></p>	<p><b>MAXICLUB</b> Complexe Médico Sportif</p> <p><b>PLACE BELVÈDÈRE</b> 350, Belvédère Sud, Sherbrooke Situé à l'ABRI DES INTEMPÉRIES</p> <p><b>819 569-1625</b></p> <p><a href="http://WWW.MAXICLUB.COM">WWW.MAXICLUB.COM</a></p>
<p><b>MAXICLUB... beaucoup plus qu'un centre de conditionnement physique!</b></p>		

Sherbrooke samedi 10 février 2007 - La Tribune 17

# La conseillère Fugère candidate du PQ?



Mariette Fugère

**CLAUDE PLANTE**  
 claud.plante@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — La conseillère municipale Mariette Fugère songe à se présenter pour le Parti québécois dans la circonscription de Saint-François lors des prochaines élections provinciales.

Jointe hier par *La Tribune*, elle dit être en réflexion «sérieuse» après avoir été approchée par les hautes instances du parti, mais sans toutefois avoir discuté avec le chef André Boisclair.

«Ça fait partie de ma réflexion.

J'ai des choses à vérifier avant de prendre ma décision. On ne fait pas de la politique pour soi-même. On le fait pour servir les autres. J'ai entendu que M. Boisclair souhaiterait voir une femme représenter le parti dans Saint-François.»

«Je veux savoir si je pourrai être plus utile en tant que députée que comme conseillère pour les gens de mon coin. Je veux aussi voir si j'ai des obligations envers la Ville en tant qu'élue.»

Mme Fugère, qui est conseillère municipale depuis 1998, a toujours été proche des forces souverainis-

tes, en plus d'avoir été la conjointe du député bloquiste actuel de Sherbrooke, Serge Cardin. Elle est aussi membre de l'exécutif du PQ dans Saint-François. «C'est certain que Serge (Cardin) m'appuie dans ma démarche, mais ça reste ma décision. Je regarde tout ça. C'est important comme décision.»

## Une adversaire bien connue

Si elle devient candidate péquiste dans Saint-François, Mme Fugère fera face à une députée libérale de longue date. Monique Gagnon-Tremblay a été élue députée de la circons-

cription aux élections générales du 2 décembre 1985 et y règne depuis sans interruption.

«Oui, si j'y vais, je devrai affronter Mme Gagnon-Tremblay si elle décide de se représenter. Mais on ne prend pas la décision de se présenter en fonction de l'adversaire. C'est plus profond que ça», commente Mme Fugère.

La représentante du district du Pin-Solitaire de l'arrondissement Fleurimont ne pourra éterniser sa réflexion bien longtemps. Une rencontre doit avoir lieu au début février à Québec, mentionne-t-elle.

## La Fête de l'hiver se met en branle

LA TRIBUNE

**SHERBROOKE** — Pour une septième année, la Fête d'hiver se déroulera à la Base de plein air André-Nadeau dans le secteur Rock Forest.

Aujourd'hui et demain, plusieurs activités sont prévues au centre de plein air tant au cours de la journée que de la soirée.

Toutes les familles sont invitées à venir profiter des installations pour la glissade sur chambre à air, le ski de fond, la raquette, le patinage, le hockey ou la promenade en traîneau.

Ce soir, le comité du ruisseau d'or qui organise cette fête a prévu un souper spaghetti dès 18 h qui sera suivi d'une soirée dansante. Au cours de la soirée, grands et petits sont aussi invités à effectuer une promenade en traîneau nocturne de style d'antan.

Le clou de cette soirée sera certes le feu d'artifice prévu à l'horaire ce soir à 21 h 30.

Les bénévoles accueilleront donc la population aujourd'hui entre 10 h et minuit ainsi que demain entre 10 h et 17 h.

se débarrassent de l'hiver!

Bottes d'hiver

- Souliers
- Bourses

pour hommes et femmes

50%

TOUT doit sortir!

LES NOUVEAUTÉS D'ÉTÉ ARRIVENT

**et**

Chaussures

Bianco

- Les Galeries 4-Saisons
- Le Carrefour de l'Estrée

Rabais

jusqu'à

50%

- Carrefour de l'Estrée 564-8476
- Les Galeries 4-Saisons 564-4088

• 893, rue Galt Est 823-7122

Chaussures

Bianco

- Les Galeries 4-Saisons 820-1493
- Le Carrefour de l'Estrée 565-9990

Des marques reconnues telles que :

Pajar, Blondo, Lavallée, Columbia, Grenico, Infinity, etc.

Hâtez-vous!

## SEARS

### MISE AU POINT

Veillez noter les corrections suivantes:  
 Pour notre cahier publicitaire « Super samedi et dimanche » en vigueur les 10 et 11 février 2007 :

Page 3 (WE022F507) : rabais 40 %, soutiens-gorges et culottes coordonnés Warner's « Vintage Touch » pour femmes. Rég. Sears 16-34 \$ ch. En solde 9,60-20,40 \$.

CORRECTION : veuillez noter que l'image illustrée pour cette offre est incorrecte.

Page 4 (WE022F507) : 68 \$. Ensemble-cadeau Euphoria de 2 pièces (valeur de 104 \$).

CORRECTION : l'annonce devrait se lire comme suit : 85 \$. Ensemble-cadeau Euphoria de 2 pièces (valeur de 104 \$).

Page 4 (WE022F507) : rabais 25 %, sacs à main et porte-monnaie Jessica, Nevada et Attitude à prix ordinaires pour femmes. Rég. Sears 14,99-59,99 \$ ch. En solde 11,24-44,99 \$.

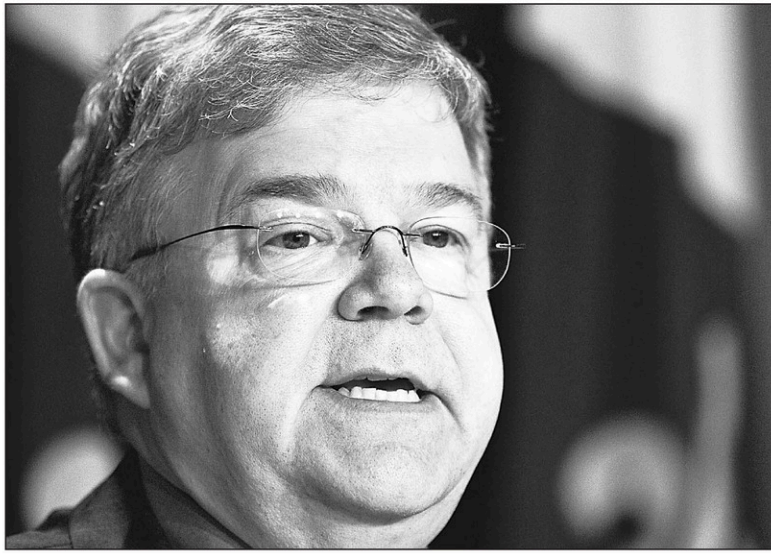
CORRECTION : l'annonce devrait se lire comme suit : rabais 25 %, sacs à main et porte-monnaie Jessica, Nevada et Attitude à prix ordinaires pour femmes. Rég. Sears 14,99-59,99 \$ ch. En solde 11,24-44,99 \$.

Sauf tous les articles des programmes « Valeur » Sears dont le prix se termine par .97 ou .88.

Page 7 (WE022F507) : tous les ouvre-portes de garage Craftsman à prix ordinaires sont en solde, sauf tous les articles des programmes « Valeur » Sears dont le prix se termine par .97.

CORRECTION : l'annonce devrait se lire comme suit : tous les ouvre-portes de garage Craftsman à prix ordinaires sont en solde, sauf tous les articles des programmes « Valeur » Sears dont le prix se termine par .97 et l'ouvre-porte de garage Craftsman no 18586.

Nous sommes sincèrement désolés de tout inconvénient que ces erreurs ont pu causer à nos clients.



PC

RÉMI NADEAU  
PRESSE CANADIENNE

**QUÉBEC** — Le gouvernement du Québec doit reporter de quatre mois son appel d'offres de 2000 mégawatts d'énergie éolienne, parce qu'il a finalement choisi de mettre en place un cadre de développement de cette énergie.

À l'approche de l'élection, le gouvernement Charest a présenté hier des orientations en aménagement dans le but de corriger des lacunes liées au développement de l'énergie éolienne.

Québec met à la disposition du monde municipal des outils d'information et d'aide à la prise de décision, afin de tenir compte des préoccupations du public, notamment en ce qui concerne l'intégration au paysage des éoliennes.

«C'est un guide qui fait office de mode d'emploi pour les MRC, qui sont les mieux placées pour planifier le développement de l'éolien sur leur territoire», a plaidé la ministre des Affaires municipales, Nathalie Normandeau, lors d'une conférence de presse.

La date du dépôt des soumissions de l'appel d'offres gouvernemental est ainsi reportée du 15 mai au 15 septembre, pour donner plus de temps aux MRC de consulter leur population.

Le ministre des Ressources naturelles, Pierre Corbeil, minimise l'impact de ce report. «Il n'y a pas eu de dérapage. Quatre mois pour prendre en compte les intérêts du milieu, c'est pas un report qui est exagéré, c'est à point pour faire des ajustements», a dit le ministre Corbeil.

Alors que l'implantation d'éoliennes a soulevé des critiques au Bas-St-Laurent et en Gaspésie, son collègue du Développement durable, Claude Béchar, estime que ces paramètres éviteront de commettre les mêmes erreurs.

«Cette approche va permettre d'aplanir un certain nombre d'écueils et de doutes qu'il pouvait y avoir», a-t-il indiqué, en précisant que les MRC pourront bénéficier de l'appui d'un commissaire ad hoc relevant du Bureau des audiences publiques sur l'environnement.

Au Parti québécois, la députée Rita Dionne-Marsolais, qui réclamait depuis l'été dernier un véritable plan du gouvernement dans ce dossier, n'est pas satisfaite.

**« Cette approche  
va permettre d'aplanir  
un certain nombre  
d'écueils et de doutes  
qu'il pouvait y avoir. »**

Selon la députée de Rosemont, plutôt que «guider mollement les MRC», Québec aurait dû adopter lui-même des règles précises d'encadrement.

«Le ministre Corbeil ne veut pas faire face au problème et n'assume pas ses responsabilités», a-t-elle affirmé.

Dans le passé, elle a accusé le gouvernement de compromettre le potentiel éolien, en permettant un développement anarchique qui risquait de braquer l'opinion populaire contre cette source d'énergie propre.

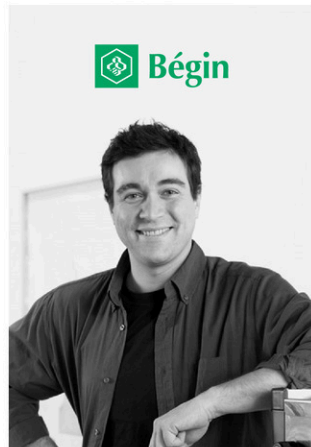
En conférence de presse, le ministre Corbeil a aussi annoncé qu'Hydro-Québec augmentera le niveau minimum de redevances à verser aux propriétaires privés, pour le porter à 2500 \$ du mégawatt.

Il a précisé que le Québec compterait sur 900 mégawatts d'énergie éolienne d'ici la fin de l'année et a réitéré son objectif de développer un total de 4000 mégawatts dans l'horizon 2015.

## ÉNERGIE ÉOLIENNE

# Québec reporte son appel d'offres

Le gouvernement du Québec a annoncé hier qu'il reportait de quatre mois son appel d'offres de 2000 mégawatts d'énergie éolienne. Le ministre des Ressources naturelles, Pierre Corbeil, considère que «ce report n'est pas exagéré, plutôt à point pour faire des ajustements».



FONDS   
Desjardins

LES PORTEFEUILLES DIAPASON ET CHORUS :  
DES SOLUTIONS DE PLACEMENT ADAPTÉES À TOUS LES MOYENS.

Que vos moyens soient petits ou grands, dites-vous qu'il y a une solution de placement qui convient à votre situation ! Que vous ayez 1 000 \$ ou 100 000 \$ à investir, bénéficiez des nombreux avantages des portefeuilles Diapason et Chorus : ils ont été conçus pour vous accompagner à toutes les étapes de votre vie !

- Répartition d'actifs selon votre profil d'investisseur
- Rééquilibrage périodique de votre portefeuille adapté à votre tolérance aux risques
- Adaptabilité de votre placement à chaque étape de votre vie
- Flexibilité des options de revenu à la retraite et allègement fiscal

Diapason et Chorus : des placements qui grandissent avec vous !

Pour vos REER, c'est plus qu'une banque. C'est Desjardins.

LES PORTEFEUILLES  
DIAPASON ET CHORUS

1 800 CAISSES desjardins.com/reer

 Desjardins

Conjuguer avoirs et êtres

Les Fonds Desjardins sont offerts par Desjardins Cabinet de services financiers inc., une compagnie appartenant au Mouvement Desjardins. Les Fonds Desjardins ne sont pas garantis, leur valeur fluctue fréquemment et leur rendement passé n'est pas indicatif de leur rendement futur. Un placement dans un organisme de placement collectif et l'utilisation d'un service de répartition d'actifs peuvent donner lieu à des frais de courtage, des commissions de suivi, des frais de gestion et d'autres frais. Veuillez lire le prospectus simplifié avant d'investir.

**Restaurant**  
**Da Francesco**

**Spécial St-Valentin**



*Réservez maintenant :*  
4664, boul. Bourque, Sherbrooke,  
**819 564-0666**

*Notre chef,*  
**Manuel Blanco,**  
vous invite à venir déguster une cuisine  
aux saveurs d'Italie et méditerranéenne.

**À bientôt.**

222027

## Concours La Tribune

Prenez le temps de lire **La Tribune** et surtout de compléter le coupon suivant qui vous permettra peut-être de vous faire dorloter pendant une semaine au **Spa Eastman!**

«Du temps pour soi»



Un forfait détente santé «de rêve» pour 2 personnes incluant:



- six nuits d'hébergement en occupation double dans une chambre régulière
- trois repas de fine cuisine santé par jour
- la collation d'après-midi
- trois séances d'activité physique
- trois marches guidées par jour
- accès à la piscine et au bain hammam
- deux consultations en naturopathie
- un massage à jets
- un Stone massage
- un enveloppement aromatique
- un soin corporel Aroma Detox
- un traitement de pressothérapie
- un drainage
- un massage sur chaise
- un soin corporel Aroma Flow.

**La Tribune**



Consultez le site Internet [www.spa-eastman.com](http://www.spa-eastman.com) pour les détails de ce séjour.

Valeur totale des prix offerts: 3 580 \$.

Tirage le 21 février à 16 h.

Lire **La Tribune**, c'est aussi prendre du temps pour soi!



Concours La Tribune «Du temps pour soi»

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_

Âge \_\_\_\_\_ Téléphone \_\_\_\_\_

Complétez : (9 x 10) + 7 = \_\_\_\_\_

Complétez le coupon d'inscription suivant et postez-le à:  
Concours **La Tribune** «Du temps pour soi», 1950, rue Roy,  
Sherbrooke (Québec) J1K 2X8.

Ce concours s'adresse exclusivement aux abonnés de **La Tribune** âgés de 18 ans et plus.

## 20 / Le coup d'oeil de Clément

### Visiter «l'Art libre» par coeur



COLLABORATION SPÉCIALE. CLÉMENT NAULT



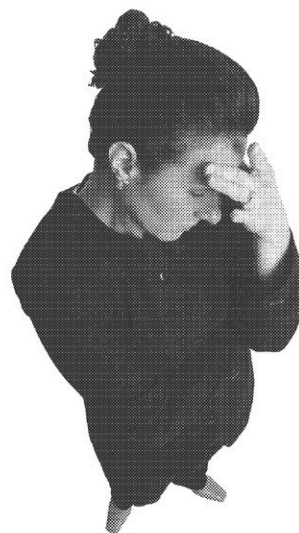
**CLÉMENT NAULT**

[clement.nault@latribune.qc.ca](mailto:clement.nault@latribune.qc.ca)  
Collaboration spéciale

L'ancienne prison de Sherbrooke (1865) est située sur la rue Winter, dans le Vieux-Nord de la ville. Nul doute que ce bâtiment possède un potentiel patrimonial exceptionnel. Selon le site web officiel de la prison Winter, c'est «le plus vieil édifice en pierres de taille de Sherbrooke». (<http://geocities.com/prisonwinter/>)

Construit par Charles Côté, selon un plan de l'architecte Frédéric Preston Rublidge, ce bâtiment est de style palladien (de l'architecte italien Palladio). Ce style architectural, qui va s'imposer après la Conquête, est caractérisé par la présence de «pilastres, frontons, corniches, fenêtres ovales et palladiennes». ([http://www.patrimoine-religieux.qc.ca/architecture/styles\\_f.htm](http://www.patrimoine-religieux.qc.ca/architecture/styles_f.htm)) Plusieurs églises protestantes (comme la cathédrale anglicane Holy Trinity à Québec) sont inspirées de ce style.

Des artistes de la région invitent les amants de «l'art libre» à venir leur rendre visite demain. Si les murs froids d'antan ont alimenté la haine, la vengeance et la rancœur, ces mêmes barrières sont maintenant réchauffées par des œuvres artistiques. Tous ces tableaux inspirent l'amour, l'espoir et la liberté. Vénus et Cupidon vous invitent à activer vos «cellules amoureuses» sur le «banc des amoureux». Les portes de la prison sont ouvertes... Profitez-en!



- Éprouvez-vous une sensation incontrôlable d'inquiétude, d'anxiété ou de tension à l'égard de choses de tous les jours?
- Vos amis et votre famille vous disent-ils que vous vous en faites trop?
- Éprouvez-vous au moins trois des symptômes suivants : maux de tête, maux d'estomac, diarrhée, tension, fatigue, difficultés de concentration, insomnie, irritabilité ou agitation?

Si vous avez répondu «oui» à au moins deux de ces questions, vous souhaiteriez peut-être participer à une nouvelle étude de recherche clinique visant à évaluer l'efficacité d'un nouveau médicament expérimental contre l'anxiété. Vous devez être âgé(e) de 18 ans ou plus.

Pour de plus amples renseignements sur cette étude, composez le 1 866 949-6779.



ARCHIVES, LA TRIBUNE

La lieutenant-gouverneur du Québec, Lise Thibault, assure que les fonds publics mis à sa disposition sont utilisés «de façon conforme et justifiée».

## DÉPENSES DE LA LIEUTENANTE-GOUVERNEUR

# Québec et Ottawa demandent des comptes

HUGO DE GRANDPRÉ  
ET DENIS LESSARD

OTTAWA — Les gouvernements du Québec et du Canada demandent des comptes à la lieutenant-gouverneur du Québec, Lise Thibault, à la suite de révélations sur ses dépenses.

La ministre du Patrimoine, Bev Oda, examinera le processus de dépenses applicables aux lieutenants-gouverneurs des provinces canadiennes. La ministre ira jusqu'à replonger dans les rapports antérieurs pour vérifier le bien-fondé des réclamations de Mme Thibault.

Comme Ottawa, Québec lui demande de justifier ses dépenses. «Lorsqu'on dépense des fonds publics, on doit être en mesure d'expliquer à la population ce qu'on fait avec ça», a déclaré la ministre des Affaires municipales et des Régions, Nathalie Normandeau.

Le premier ministre Jean Charest a tenu le même discours hier. «C'est à Mme la lieutenant-gouverneur d'expliquer certaines décisions de dépenses qu'elle aurait décidé de faire. C'est à elle qu'il revient de répondre des choix qu'elle fait», a soutenu M. Charest.

Les élus réagissaient ainsi à la grogne suscitée par une nouvelle publiée dans *Le Journal de Montréal* hier. Des documents obtenus par le quotidien révèlent que certaines réclamations de la lieutenant-gouverneur du Québec, Lise Thibault, suscitent à tout le moins des questionnements.

Par exemple, des reçus de carte de crédit sont fournis pour les 21 et 23 février 2000 pour deux restaurants, l'un dans les Laurentides et l'autre à Sainte-Foy. Pourtant, «Mme Thibault est au Mont-Sainte-Anne du 21 au 23 février et réclame des frais de restaurant!» auraient écrit des fonctionnaires de Patrimoine Canada, selon le quotidien.

La lieutenant-gouverneur aurait aussi dépensé 59 000 \$ pour un garden-party, un peu plus de 1000 \$ pour une excursion de pêche à Montebello et 292,11 \$ pour

trois jours de ski au mont Sainte-Anne. Une fête de Noël aurait coûté 30 000 \$.

Mme Thibault reçoit 858 000 \$ par an de Québec, somme pour laquelle elle n'a pas de comptes à rendre. Ottawa lui fournit 147 000 \$. Depuis 2004, elle doit fournir un rapport de ses dépenses. Auparavant, elle n'était tenue que de remettre ses factures au gouvernement fédéral, sans être limitée par ce plafond.

Mme Oda a écarté l'idée de demander une vérification en bonne et due forme puisque les lieutenants-gouverneurs peuvent faire ce qu'ils veulent de l'allocation annuelle qu'ils reçoivent. Au Québec, le premier ministre Charest a précisé que les dépenses soulignées dans le reportage ne relevaient pas des sommes allouées par Ottawa.

### Approprié

Se voyant refuser net les demandes d'entrevue pendant toute la journée, le représentant de *La Presse* n'a pu entrer au somptueux bureau de la lieutenant-gouverneur. Mme Thibault a finalement publié un communiqué de presse en fin d'après-midi dans lequel elle affirme n'avoir rien à se reprocher.

Dans le communiqué, Mme Thibault s'est dite attristée du traitement réservé à son rôle et à sa fonction et a déploré que des informations «déformées» portent atteinte à son intégrité. Pour elle, toutes ces révélations sont «un procès d'intention malveillant».

«Depuis ma nomination, j'agis de manière responsable et rigoureuse en utilisant les fonds publics mis à ma disposition de manière appropriée», a affirmé Lise Thibault.

Ce n'est pas la première fois que les dépenses de Mme Thibault provoquent la controverse. Elle avait d'ailleurs été mise à l'écart par le gouvernement Parizeau quand elle dirigeait l'Office des personnes handicapées. À plusieurs reprises, elle a fait surveiller les administrateurs à Québec pour des réclamations sans justification. (*La Presse*)



CARREFOUR DE L'ESTRIE

# 20<sup>e</sup> SALON DE LA PHOTOGRAPHIE

LES 8, 9, 10 ET 11 FÉVRIER 2007 (MAIL CENTRAL)



Maître photographe agréé

**Jean-François PERREAULT**



Maître photographe agréée

**Vicky BOMBARDIER**



Maître photographe agréé

**Renay LAVOIE**



Photographe professionnelle

**Léane CÔTÉ**



Maître photographe agréée

**Manon ROUSSO**



**LEANE CÔTÉ**



**JEAN-FRANÇOIS PERREAULT**



**MANON ROUSSO**



**VICKY BOMBARDIER**



**RENAVY LAVOIE**

## CONCOURS

**TIRAGE DE 5 SÉANCES DE PORTRAITS**  
5 portraits 20 x 24 montés sur toile  
(un pour chacun des exposants)

Valeur totale de **2 000 \$**.

En collaboration avec



**CHLT 630**  
RADIO MÉDIA

Sherbrooke samedi 10 février 2007 - La Tribune 21

# Point de mire

La grande entrevue  
du samedi



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Dr Yves Lajoie

## L'avocat des enfants malades

GILLES FISETTE

gilles.fisette@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — «Mon outil à moi n'est pas le bistouri ou la salle d'opération. Mon outil est des espaces, des locaux bien adaptés pour les jeunes. Et mon outil, c'est aussi d'avoir une équipe autour de moi, des psychologues, des travailleurs sociaux, des infirmières, des psycho-éducateurs et des éducateurs. On a besoin de tous ces gens pour faire notre travail.»

Hier, le Dr Yves Lajoie était heureux de participer à la célébration des 25 ans du service de pédopsychiatrie du CHUS et, surtout, à l'ouverture officielle de l'unité pour

les adolescents. Un jour, espère-t-il, on pourra également compter sur un hôpital de jour pour les 6-12 ans.

La pédopsychiatrie est comme un enfant dans le monde des adultes des autres spécialités médicales. On la trouve bien charmante mais on a pris du temps à la prendre au sérieux et à lui accorder l'espace disponible.

«Je me souviens, au début, j'avais l'impression parfois d'être comparé à un travailleur social. On nous sortait un peu du domaine de la médecine. On entendait souvent la farce qu'un psychiatre n'est pas un docteur», rapporte le Dr Lajoie.

Le Dr Lajoie est pédopsychiatre. Il n'est pas le plus vieux mais le plus

ancien du département.

Né au Lac-St-Jean, à Alma pour être davantage précis, le Dr Lajoie semblait prédestiné au monde de la santé. Son père était infirmier au bloc opératoire. Sa mère était infirmière en pédiatrie. Certains de leurs amis étaient des médecins.

«Jeune, j'avais tendance à aider le monde, à les écouter. J'étais un aidant naturel. À l'âge de sept ans, j'ai reçu un cadeau qui a été déterminant dans ma vie. Il s'agissait d'un livre sur le Dr Barnard et la première greffe cardiaque. À partir de ce jour-là, j'ai su que je serais médecin. Par contre, je ne connaissais pas la psychiatrie. C'est venu sur le tard, alors que j'étudiais en médecine, à Sher-

brooke. À la fin, je me dirigeais vers la médecine de famille. J'ai fait un stage en psychiatrie lorsque j'étais externe. J'ai adoré mon stage avec le Dr Colette Roberge. Elle a eu une influence sur mon choix. Elle m'a organisé un programme de formation en pédopsychiatrie.»

Un pédopsychiatre, rappelle-t-il, est un psychiatre qui a choisi de se spécialiser dans le traitement des maladies mentales chez les enfants et les adolescents. Il soigne des jeunes de tous âges, de la naissance à leur entrée dans l'âge adulte.

Le Dr Lajoie s'est même spécialisé dans les soins aux nourrissons, grâce à une spécialisation d'une année à l'Université Queen's, à

Kingston, en Ontario. Au CHUS, il soigne donc des jeunes de zéro à douze ans. Des collègues traitent les adolescents.

La maladie mentale, souligne-t-il, peut avoir diverses sources qu'on peut réduire à trois. Elles sont d'ordre biologique ou génétique, psychologique et social. Il y a l'environnement mais il y a aussi le degré de vulnérabilité des individus qui peuvent favoriser l'écllosion d'une maladie mentale. On vient au monde avec un tempérament ou une personnalité qui peut nous aider à passer à travers certaines choses. D'autres ne réussiront pas à s'en sortir indemnes.

«Maintenant, on voit apparaître la maladie psychiatrique de plus en plus tôt chez les enfants. De nos jours, tout est plus tôt, la sexualisation par exemple. La maladie mentale ne fait pas exception. Des jeunes enfants avec des troubles anxieux ou présentant des dépressions, on en voit de plus en plus. Ça reste assez surprenant. Certes, on détecte les maladies mieux qu'avant. On est davantage à l'affût, que ce soit dans les garderies ou à l'école et, même, les parents qui ont davantage accès à l'information. Mais ce phénomène peut s'expliquer aussi du fait que nous vivons dans une société de consommation et axée beaucoup sur la performance, même dans les loisirs. L'attente des parents est plus grande qu'avant face aux enfants. Il y a des garderies spécialisées. On donne de moins en moins de chances aux enfants de s'exprimer, d'exprimer leur imaginaire, de jouer pour jouer.»

Et non seulement les maladies mentales frappent-elles de plus en plus tôt, elles sont de plus en plus lourdes.

«Il ne faut pas prendre à la légère la détresse d'un jeune et il faut lui permettre de l'extérioriser. Ce n'est pas le fait d'en parler qui va lui mettre des idées dans la tête... J'ai choisi de travailler avec les enfants parce qu'ils m'ont toujours attiré. Un patron m'a déjà dit que je n'étais pas seulement un pédopsychiatre mais aussi un défenseur, l'avocat des enfants. Il n'y a pas un enfant pareil. À chaque jour, c'est un renouvellement. Moi, je n'aime pas la répétition, les gestes automatiques. J'aime le renouvellement constant.»

### Repères

- Né à Alma, le 26 juin 1958
- Est l'aîné d'une famille de deux enfants
- Ses parents étaient infirmiers
- A fait son cours de médecine à l'Université de Sherbrooke
- S'est spécialisé à l'Université Queen's, à Kingston
- Médecin et enseignant au CHUS depuis 1989
- Marié et père de trois enfants

### Jeu de la vérité

**Passe-temps préféré:** «Je n'ai pas un passe-temps particulier. Pendant neuf ans, j'ai été entraîneur au soccer dans la zone Royal (un secteur du quartier nord de Sherbrooke), à cause de mes enfants. J'ai trois enfants, deux filles et un garçon. Comme passe-temps, j'aime le sport. Je suis assez sportif. Je skie. Je joue au golf. Les enfants aussi. Nous pouvons donc former un *forsome* et jouer ensemble quand nous avons le temps.»

**Livre préféré:** «Je lis beaucoup de revues spécialisées, surtout. J'ai déjà été un lecteur plus assidu. Les enfants ont développé cela davantage que moi. Moi, je lis surtout des choses reliées à mon domaine de travail. Des revues scientifiques. Des trucs du genre: à la découverte de. Je suis assez curieux de nature.»

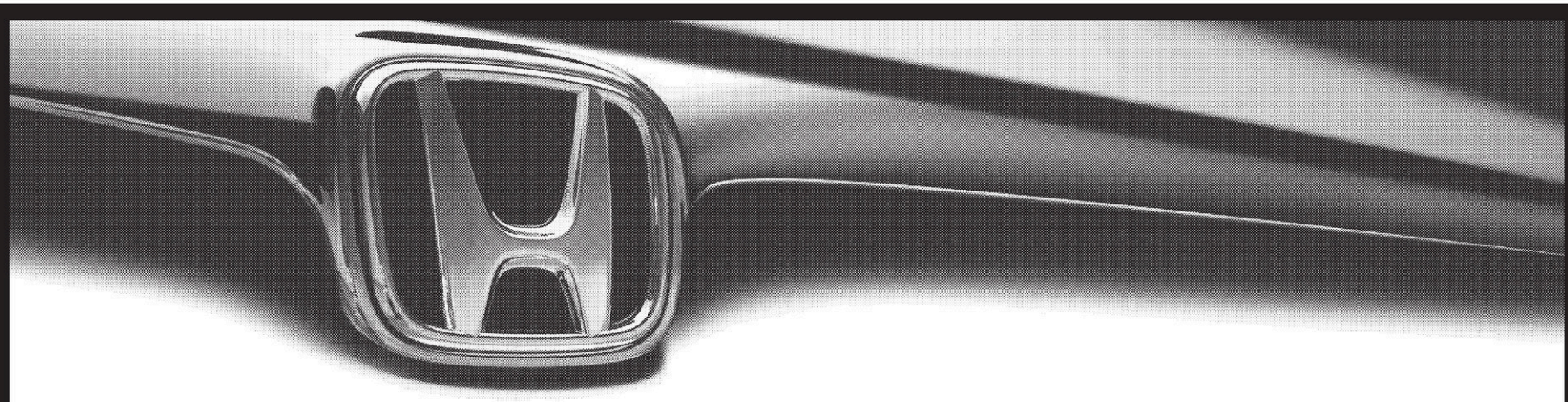
**Musique préférée:** «Quand j'étais jeune, je jouais de la guitare. On avait un *band* et on jouait dans le garage. Il y avait une vingtaine de jeunes qui venaient nous écouter. La police est souvent intervenue à cause du bruit mais on leur disait qu'il valait mieux s'amuser dans le garage que de traîner un peu partout. À la maison, mes enfants sont musiciens. Ils jouent surtout du piano et de la guitare. Pour le reste, j'écoute de la musique différente, selon l'ambiance. Cela peut-être Énergie, du jazz ou du blues et, même, du classique. Et aussi de la musique que j'écoutais, jeune: du *Led Zeppelin*, du *Black Sabbath*.»

**Film préféré:** «Pas trop. Contrairement à mon travail, je n'aime pas les affaires trop psychologiques. J'aime mieux les histoires à l'eau de rose qui n'exigent pas qu'on se creuse la tête. J'aime bien un bon film

d'aventures. J'écoute quelquefois les films qui passent à *Historia*, des bons vieux westerns avec John Wayne, des vieux films de cape et d'épée.»

**Personnalité marquante:** «J'ai parlé du Dr Colette Roberge, dans ma spécialité. Il y a aussi tous les collègues, ceux qui m'ont formé. J'ai beaucoup appris d'eux. Il y a par exemple Claude Leblanc et Paul-André Desmarais, notamment.»

**Dans une autre vie:** «J'ai toujours été satisfait de ce que j'étais, de ce que je faisais. Faire autre chose? Je ne sais pas d'où ça vient mais il y a peut-être la mode. Être designer, par exemple. Je prends plaisir à magasiner quand c'est pour d'autres personnes que moi. J'ai pris un plaisir fou, par exemple, à trouver une robe de bal pour ma fille. Pour moi, je suis plus conservateur.»



# La Civic : la voiture la plus vendue au Québec

Sherbrooke samedi 10 février 2007 - La Presse

23

## Berline Civic DX 2007

Prix de location à partir de

**198\$\***

par mois/48 mois

**0\$**

dépôt de sécurité

Taux de financement à l'achat  
à partir de

**2,9%†**

Incluant

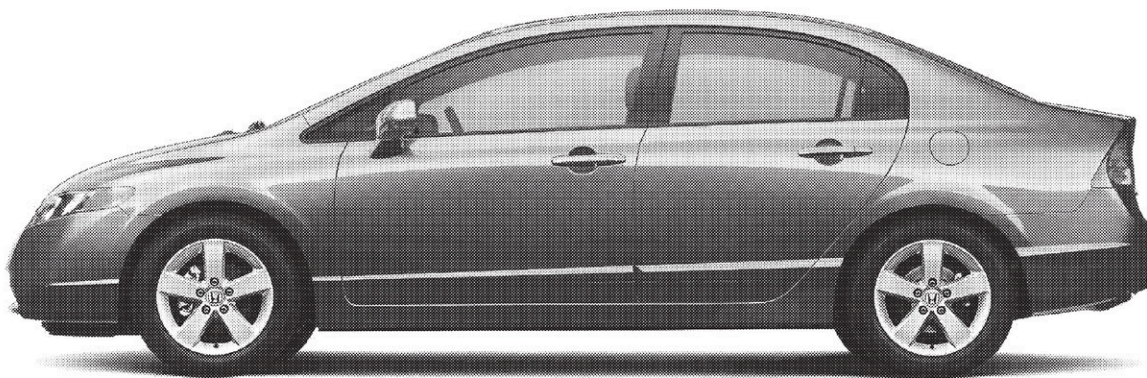
**96 000 km**

Transport et  
préparation  
inclus en location  
seulement



Route : 5,7 L/100 km\*\*

Ville : 7,8 L/100 km\*\*



Berline Civic LX  
illustrée

## Fit DX 2007

Prix de location à partir de

**178\$\***

par mois/48 mois

Prix de détail à partir de

**14 980\$**

**0\$**

dépôt de sécurité

Incluant

**96 000 km**

Transport et préparation  
inclus en location seulement

« Meilleure voiture » dans la catégorie  
petite voiture de 18 000 \$ et moins.

Selon



Fit Sport 2007  
illustrée

[hondaquebec.ca](http://hondaquebec.ca)

## L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez [hondaquebec.ca](http://hondaquebec.ca) ou composez le 1 888 9-HONDA-9.



Tous les véhicules Honda sont livrés avec un réservoir plein.



**HONDA**

221368

\* Les offres de location-bail sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur les véhicules neufs 2007 mentionnés ci-après. Période de location de 48 mois. Pour les véhicules, sont identifiés : a) le montant mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le montant au terme de la location. Berline Civic DX 5 vitesses (modèle FA1527E) : a) 198 \$, b) 3 460 \$, c) 12 964 \$. Fit DX 2007 (modèle GD3727E) : a) 178 \$, b) 3 873 \$, c) 12 417 \$. Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. † Financement : 2,9 % pour 36 mois, 3,9 % pour 48 mois, 4,9 % pour 60 mois. Excluant les modèles Si et Hybride. Transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Photos à titre indicatif. L'offre n'est pas transférable et ne peut être jumelée. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Valable seulement chez vos concessionnaires participants. Offre d'une durée limitée sujette à changement sans préavis par le manufacturier. \*\* ÉnergieGuide pour 2007 publiées par NRCan. Consommation de carburant ordinaire sans plomb. Véhicules à transmission manuelle.

RENCONTRE DES MINISTRES DE LA SANTÉ À TORONTO

# Aucun échéancier pour garantir les délais d'attente

PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Le ministre fédéral de la Santé, Tony Clement, a refusé, hier, de préciser un échéancier pour établir des délais d'attente garantis dans les soins de santé.

Selon le ministre, des progrès ont été accomplis, les délais étant moins longs, mais il reconnaît que plus de travail devra être fait avec les provinces et les territoires pour remplir la promesse des conservateurs.

La garantie des temps d'attente dans le secteur de la santé était l'une des cinq priorités des conservateurs de Stephen Harper. La mesure permettrait aux patients d'aller vers un autre territoire aux frais du gouvernement si les soins ne sont pas disponibles chez lui dans un délai raisonnable.

Ces déclarations ont été faites lors d'une rencontre des ministres de la Santé, à Toronto. L'événement servait à dresser le bilan des efforts déployés en matière de listes d'attente, et d'en informer les Canadiens, selon le ministre de la Santé de la Saskatchewan, Len Taylor.

Les ministres, hauts fonctionnaires et experts du secteur de la santé ont pu également discuter des mesures qui fonctionnent et de celles qui fonctionnent moins.

«Ça prendra le temps qu'il faut pour s'assurer que le système puisse soutenir les garanties, que ce soit un système viable, a déclaré le ministre à la sortie de la conférence. Nous n'avons jamais dit que nous pourrions marcher jusqu'au mur, actionner un interrupteur et qu'il y aurait instantanément des garanties à la grandeur du Canada, dans tous les domaines de traitement.»

À l'exception des pauses de repas et d'une réception, jeudi soir, les ministres n'ont pas vraiment eu l'occasion de parler entre eux ou de presser le gouvernement fédéral pour plus d'argent.

Le ministre Clement a précisé que ce n'était pas une rencontre fédérale-provinciale typique et que le financement n'était pas à l'ordre du jour. «Il y a une sorte d'entente. Ils (les ministres provinciaux) n'attaquent pas le gouvernement fédéral pour avoir de l'argent et le gouvernement fédéral ne les attaque pas sur les garanties», a-t-il dit.

**«Nous n'avons jamais dit que nous pourrions marcher jusqu'au mur, actionner un interrupteur et qu'il y aurait instantanément des garanties à la grandeur du Canada, dans tous les domaines de traitement.»**

Le ministre de la Santé de la Colombie-Britannique, George Abbott, a par contre avisé le gouvernement fédéral que le financement est une question importante pour continuer de progresser. «L'argent fait certainement partie de l'équation, il n'y a aucun doute là-dessus», a-t-il déclaré.

Le Conseil canadien de la santé a récemment critiqué Ottawa et les provinces pour ne pas avoir informé les Canadiens de leur progrès au niveau des délais d'attentes depuis un premier accord ministériel en 2003, qui promettait de renouveler le système de santé et d'augmenter le financement de plusieurs milliards de dollars.

Le Conseil a été créé par cet accord pour évaluer les progrès du renouvellement du système de santé.

## PROMOTIONS HIVERNALES

Achetez maintenant et profitez de ces super offres hivernales!\*

# 1<sup>ère</sup>

## PROMOTION

Obtenez le verre énergétique triple sur les fenêtres au prix du verre énergétique standard

**OU**

le verre énergétique standard au prix du verre clair.

50 ANS  
1957-2007

# 2<sup>e</sup>

## PROMOTION

Obtenez le dispositif de serrures gratuit sur les portes d'acier.

Voir détails en magasin.

**ESTIMATION GRATUITE**

\*Pour être admissible à l'une ou l'autre de ces promotions ou même aux deux, l'achat minimum exigé est de 5 items ou plus, qui devront être installés au début de l'année 2007, soit entre le 15 janvier et le 30 mars, par l'une de nos équipes d'installateurs spécialisés dans le domaine!

**Les vrais spécialistes en portes et fenêtres**

Lauréat Or  
Fabricant de portes et fenêtres  
Région de Québec

4692, Boul. Bourque, Sherbrooke  
Tél. : 819 569-6006 • sans frais : 1 800 797-2459

www.caronetguay.com

La Tribune - Sherbrooke samedi 10 février 2007

abhiX X3  
-bgXeY

# Vie De MILLIONNAIRE

## 1 000 000 \$

### PAR ANNÉE

### PENDANT

### 25 ANS\*

JUSQU'AU 28 FÉVRIER SEULEMENT

Sgee[ÆZY`Wd

^WeZ [dSYWeZWXa`fZSd\_[Z

^WeZ³/4^WUf[a`eZHWVgWe

ZC2 è-wu@; ZGZ

ZE2 è-wu@; - ZBZ 2

Z1 2 è-wu@; - ZDBZ 2

18 ans +

°{WWW}{~{;iS{W@{

<2w`-Z; 2w`w`²; v{v`w2pyè2wWZ] Z; - 2N0S`- -Zè- fvs; @S`2Ls; svS2N0S³s; @S uz w@2 m; 2 {~W0S`Z` èt wuZw` @èu-s w`Z02`p@?c` èt wuZw2`p@wWZ {~{; ZS² s; j; èwZw; vs; @DGZ; -@/è@{- 2N0èy-w 2/ 2W` 2/± S; j; t-w 2`² 2/w s; vW2W0Z2 {WWW {~{; iS{W@{ 2



Porte-parole d'Olymel, l'ancien premier ministre Lucien Bouchard a fait savoir que la compagnie avait déposé une nouvelle offre aux syndiqués de l'abattoir de Vallée-Jonction.

## Olymel fait une nouvelle offre

### Les syndiqués vont se prononcer demain

MARTIN OUELLET  
PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — La direction d'Olymel a présenté hier une nouvelle offre à ses travailleurs, ravivant l'espoir de sauver l'abattoir de Vallée-Jonction, en Beauce, et les 1100 emplois qui s'y rattachent.

Le négociateur pour la partie patronale, l'ex-premier ministre Lucien Bouchard, a annoncé ce déblocage inattendu du dossier au terme d'une nouvelle séance de conciliation tenue hier à Québec.

«Nous avons fait à la partie syndicale une proposition modifiée et avons demandé qu'elle soit présentée le plus tôt possible à l'assemblée des travailleurs», a expliqué M. Bouchard dans une courte déclaration destinée à la presse, dans le hall de l'édifice du ministère du Travail.

Les parties ont convenu de ne pas faire d'autre commentaire avant la conclusion de l'assemblée convoquée pour demain.

Devant l'impasse qui prévalait encore hier matin dans le dossier,

le conciliateur Jean Poirier a insisté auprès des représentants d'Olymel pour «qu'ils fassent un ultime effort pour sauver l'usine et les emplois de l'établissement de Vallée-Jonction», a précisé M. Bouchard.

Olymel avait annoncé la fermeture de son usine de Vallée-Jonction pour le 25 mai, après le rejet par le syndicat affilié à la CSN des con-

cessions salariales et monétaires exigées par la direction.

Les employés avaient refusé à 97 % les demandes patronales au cours d'une assemblée, le 31 janvier.

L'entreprise évalue à 11,4 millions \$ le montant qui doit être soutiré de l'enveloppe salariale et des avantages sociaux des travailleurs afin de pouvoir garder l'usine en activité.

Résultats des tirages du: 2007-02-09

<b>LOTTO SUPER 7</b>	<b>La Mini</b> 762191
13 19 25 29 38 43 45 31 compl.	NUMÉRO COMPLET 50 000 \$ 5 DERNIERS 5 000 \$ 4 DERNIERS 250 \$ 3 DERNIERS 25 \$ 2 DERNIERS 5 \$
<b>LOTTO 6/49</b>	5 PREMIERS 1 000 \$ 4 PREMIERS 100 \$ 3 PREMIERS 10 \$
<b>LOTTO PANCO</b> 03 04 07 10 11 13 15 16 20 21 22 26 37 42 46 48 56 57 68 69	<b>Qualifame</b>
<b>LOTTO ASTRO</b> Jour - Mois - Année - Signe 14 MARS 07 SCORPION	3 401 4 0295
<b>LOTTO EXTRA</b> 4342791 * 500 000 \$ *décomposable dans les deux sens.	

SOYEZ TOUJOURS GENTILS AVEC CEUX QUI JOUENT AU LOTTO 6/49

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

À l'achat d'un poêle à bois **FLAME** ou **DROLET** obtenez une corde de bois **GRATUITEMENT!**



À l'achat d'un poêle aux granules **KOZI** obtenez **GRATUITEMENT 75 poches de granules!**

Livraison disponible

Ici, c'est l'expérience qui parle!  
Depuis plus de 70 ans!

OUVERT LE DIMANCHE

FINANCEMENT accord D Desjardins

Accumulez vos points Air Miles!

**RONA** Matériaux  
**J. Anctil**

www.janctil.com

3110, Route 222

SAINT-DENIS-DE-BROMPTON

Tél. : 846-2747 Téléc. : 846-4100

## Plomberie Mario Côté inc.

### ENTREPRENEUR EN PLOMBERIE

À votre service depuis 1988!

- Spécialisé en résidentiel neuf
- Plancher chauffant à l'eau chaude
- Gamme complète d'appareils de plomberie
- Service et produits de qualité

3310, chemin North Hatley  
Sherbrooke (Québec)

Téléphone : 819-346-2345

Télécopieur : 819-346-7255

plomberiemariocote@videotron.ca

Gagnant du concours  
Catégorie : résidentiel  
Centre du Québec  
**maestria**  
CMMTQ 2006  
Un hommage au savoir-faire et à la compétence.

membre  
**CMMTQ**  
Corporation des maîtres  
mécaniciens en tuyauterie  
du Québec



1<sup>er</sup> rangée : Bruno Hallée, (Mario Côté et Nancy Bergeron, propriétaires).  
2<sup>e</sup> rangée : Claudine Lessard, Dany Côté, Claude Veilleux, David Foley, Jean-Michel Carette, Bruno Jolin, Érick Veilleux. 3<sup>e</sup> rangée : Daniel Beauregard, Sonia Lagueux, Rémy Racine, Ghyslain Nault, Yann Breault, Guy Gauthier. 4<sup>e</sup> rangée : Éric Côté, Bernard L'Heureux, Stéphane Lacourse, Steve Ferland, Réjean Furse, Maxime Proteau, Serge Côté, Alexis Denis.

# LA GRANDE TOURNÉE DES MAISONS NEUVES DE L'ESTRIE

Les samedis et dimanches 10-11 et 17-18 février  
Visite libre de 13 h à 17 h

Les entreprises accréditées à La Garantie des maisons neuves (GMN) de l'Association provinciale des constructeurs d'habitations du Québec (APCHQ) vous ouvrent leurs portes à l'occasion de la Grande tournée des maisons neuves! Une occasion unique de visiter les bureaux de vente des entrepreneurs en construction, et ce, sans rendez-vous. Profitez-en pour obtenir toutes les informations relatives à l'achat d'une maison neuve et en apprendre davantage sur les derniers développements en matière de construction. On vous attend!

## 16 MAISONS NEUVES À VISITER!

### ENTREPRENEURS PARTICIPANT À LA GRANDE TOURNÉE

#### PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE

Atmosphère Société Immobilière/ Condos du Vallon (Les) Gilles Poulin	1671, Morand, Rock Forest 1635, Morand, Rock Forest 1639, Morand, Rock Forest 2703, Charles-Baudelaire, Sherbrooke	Condominium (meublé) Condominium Loft Condominium
Constructions Jolin, Fleury inc. Serge Jolin	30, de la Corde, Eastman, versant Orford	Unifamiliale (pièce sur pièce)
Construction Michel Fontaine	1073, Beausoleil, Rock Forest	Cottage
Construction Richard Carignan inc. Construction François Carignan	3759, rue Icare, Sherbrooke	Unifamiliale
Développements Caldi inc. (Les) Alain Dicaire	1616, rue Monti, Sherbrooke	Maison de ville
Entreprises Lachance inc. (Les) GO MAISON	1025, Hélène-Boullé, Rock Forest 587, Chenier, Magog	Condo Unifamiliale
Constructions Margitec inc. René Dufresne GO MAISON	3381, Mimi-Shea, Sherbrooke 3523, Mimi-Shea, Sherbrooke	Triplex Jumelé
Constructions Raïche Tremblay inc.	1320, du Vice-Roi, Fleurimont	Cottage
Construction Christian Belleau inc. GO MAISON	1602, Marini, Sherbrooke 1215, Marini, Sherbrooke 1120, Zetès, Saint-Élie	Jumelé Maison de ville Maison de ville

Visites virtuelles :  
[www.gomaison.com/gmn](http://www.gomaison.com/gmn)



## Boisclair défend son candidat vedette

ARIANE LACOURSIÈRE

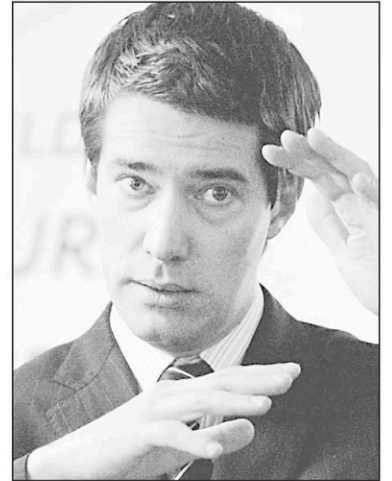
MONTREAL — De passage à Salaberry-de-Valleyfield hier matin, le chef du Parti québécois, André Boisclair, a défendu son nouveau candidat, l'ex-journaliste Bernard Drainville, et a accusé ses adversaires politiques d'être envieux.

«On voit que la candidature de M. Drainville dérange. Je vois que les libéraux sont jaloux. Je vois que les gens de l'ADQ sont aussi jaloux», a dit M. Boisclair. Selon lui, M. Drainville est une personne «compétente, intelligente, qui a un regard neuf sur le Québec et qui est un souverainiste convaincu». Bref, cet homme possède un profil qui dérange les autres partis.

André Boisclair a profité de l'occasion pour démentir la rumeur voulant que M. Drainville ait lui-même offert ses services au PQ, comme l'indiquait le quotidien *Le Devoir* hier matin. Selon le chef, c'est bel et bien la femme de Jacques Parizeau qui a invité M. Drainville, ex-journaliste à Radio-Canada, à rejoindre les rangs du PQ la semaine dernière.

M. Drainville a rejeté cette première offre. Mais quand l'ex-journaliste a reçu une deuxième invitation en début de semaine, celle de se présenter dans la circonscription de Marie-Victorin, il a accepté. Depuis, plusieurs ont reproché à M. Drainville d'avoir manqué d'éthique journalistique en réalisant une entrevue avec André Boisclair dans le court laps de temps qui a séparé les deux propositions du PQ.

Hier, André Boisclair a refusé de condamner son nouveau candidat et a assuré que cette entrevue avait été réalisée dans les règles de l'art. «Je vous invite à regarder cette en-



André Boisclair

trevue. Vous allez voir qu'il n'y a ni complaisance, ni mise en scène. M. Drainville a fait un travail professionnel. Il n'y avait rien de complaisant dans cette entrevue-là.»

Mais le chef du PQ n'aurait-il pas dû refuser de rencontrer le journaliste pour éviter les apparences de conflit d'intérêts? «Après notre première offre, M. Drainville nous avait indiqué qu'il avait abandonné ses projets politiques. Je donnais donc une entrevue à un journaliste», a répondu M. Boisclair.

En plus d'accuser le Parti libéral de jalousie, M. Boisclair s'est dit «excessivement déçu» des déclarations du vice-premier ministre Jacques Dupuis. «Sans même avoir entendu M. Drainville en conférence de presse, il s'est mis à le condamner tous azimuts, tirant dessus à boulets rouges. Venant d'un vice-premier ministre, ça frôle l'indécence», a déclaré M. Boisclair. (*La Presse*)

## Marc Mayrand devient directeur général des élections

PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Le premier ministre Stephen Harper a annoncé vendredi la nomination de Marc Mayrand comme prochain directeur général des élections.

Avocat et professeur de droit, ce haut fonctionnaire travaille pour le gouvernement fédéral depuis le début des années 1980. Il est surintendant des faillites depuis 1997.

Il aura donc fallu moins de six semaines aux conservateurs pour dénicher un remplaçant à Jean-Pierre Kingsley, qui a démissionné quelques jours avant Noël après 17 ans à la barre d'Élections Canada.

La candidature de M. Mayrand sera officiellement déposée aux Communes par le leader du gou-

vernement en Chambre, Peter Van Loan. Les parlementaires disposeront ensuite de 30 jours pour l'examiner et faire leurs recommandations.

Si tout se déroule comme prévu, le nouveau directeur général des élections entrera officiellement en fonction dans un peu plus d'un mois, vraisemblablement avant le dépôt du budget du ministre des Finances Jim Flaherty et à temps pour une éventuelle élection printanière.

Le premier ministre Stephen Harper a vanté dans un communiqué son énergie, son expérience et ses qualités de gestionnaire.

À Élections Canada, Marc Mayrand sera entre autres responsable du bon déroulement des scrutins et des référendums fédéraux.

## Cahier PUBLICITAIRE

à lire le vendredi 16 février dans

**La Tribune**

Le Gala  
Reconnaissance  
ESTRIE

On  
gagné  
à s'entendre



Le sens du succès  
L'essence des affaires

# « On ne considère pas un projet de loi vide... »

## Les conservateurs pourfendent l'initiative libérale sur le respect du Protocole de Kyoto

ISABELLE RODRIGUE  
PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Le gouvernement minoritaire conservateur laisse entendre qu'il ne serait pas lié par le projet de loi du député libéral Pablo Rodriguez sur le respect du Protocole de Kyoto, un projet de loi qui est qualifié «d'inefficace» et de «vide de sens» par les conservateurs.

Par conséquent, il n'est pas question pour le gouvernement de précipiter une élection sur cette mesure en faisant du vote une question de confiance.

«On ne considère pas un projet de loi vide, qui est à l'image de ce qu'ont fait les libéraux pendant 13 ans — c'est-à-dire rien —, comme une question de confiance», a expliqué le leader parlementaire du gouvernement, Peter Van Loan, à sa sortie des Communautés, hier.

Mercredi prochain, les députés des trois partis d'opposition devraient imposer leur majorité pour faire adopter le projet de loi aux Communautés. La mesure prendrait ensuite le chemin du Sénat, pour y être étudiée. Si le Sénat y donne son approbation, la mesure deviendrait loi, obligeant le gouvernement

à l'appliquer et à la respecter.

L'affaire place le gouvernement de Stephen Harper dans une drôle de position, lui qui répète ne pas être en mesure de respecter les engagements du Canada en vertu du Protocole de Kyoto. Le ministre de l'Environnement, John Baird, dit ne pas vouloir mettre en péril l'économie du pays.

**« Ce projet de loi n'a aucune signification. »**

Le projet de loi de M. Rodriguez a justement pour but d'obliger le gouvernement fédéral à respecter les engagements du Canada envers le Protocole de Kyoto sur la réduction des émissions de gaz à effet de serre (GES). La législation proposée indique que le gouvernement disposerait de 60 jours, après l'adoption, pour présenter un plan qui contient entre autres une description des mesures pour réduire les émissions, les fonds qui seront nécessaires et les mesures pour amortir les impacts sur les travailleurs.

Hier, cependant, les conserva-



**Le gouvernement minoritaire de Stephen Harper a laissé entendre hier qu'il ne serait pas lié par le projet de loi libéral sur le respect du Protocole de Kyoto, un projet de loi qu'il qualifie «d'inefficace» et de «vide de sens».**

teurs faisaient valoir qu'ils pourraient tout simplement ignorer le projet de loi. «Ce projet de loi n'a aucune signification, il n'y a pas

de plan, il n'y a pas d'échéancier», a expliqué l'attaché de presse du premier ministre Harper, Dimitris Soudas.

**Jusqu'en cour**

L'auteur du projet de loi en question ne l'entend pas ainsi. Pour le député Rodriguez, le gouvernement conservateur devra respecter la volonté du Parlement et des élus. Sinon, «c'est presque faire un coup d'État», soutient-il.

«Lorsque le projet de loi est adopté, il n'y a plus de nuance. Un projet de loi privé (de député) devient un projet de loi tout court. Il devient la loi du pays et le gouvernement ne peut s'y soustraire. Alors s'il ne respecte pas la loi du pays, on peut aller en cour pour le forcer à le faire», a argué M. Rodriguez.

Le député sait que son projet de loi doit encore passer l'étape du Sénat. Pour s'assurer que les choses ne traînent pas, M. Rodriguez a déjà approché plusieurs de ses collègues à la Chambre haute, où les libéraux forment la majorité.

«Il y a une stratégie claire de ramener ça rapidement pour un vote rapide au Sénat. Et là, vous aurez les deux côtés du Parlement qui auront voté pour le respect de Kyoto», souligne le député Rodriguez.

2007

08

09

10

11

12

13

### CONTINUEZ LA BELLE VIE



OBLIGATIONS À TAUX PROGRESSIF OBLIGATIONS À TAUX FIXE OBLIGATIONS BOURSIÈRES OBLIGATIONS SÉCURI+ OBLIGATIONS À ESCOMPTE OBLIGATIONS D'ÉPARGNE ÉPARGNE FLEXI-PLUS PLAN ÉPARGNE PÉRIODIQUE OBLIGATI

## ÉPARGNE PLACEMENTS QUÉBEC

VOTRE  
REER  
GARANTI  
À 100 %

1 800 463-5229 | [www.epq.gouv.qc.ca](http://www.epq.gouv.qc.ca)

**BONI  
DE  
1 %**

la première année  
pour les nouveaux  
fonds REER

TERMES  
TAUX ANNUELS\*

1 an	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans	6 ans	7 ans	8 ans	9 ans	10 ans
3,50	3,70	3,80	3,85	4,00	4,05	4,10	4,15	4,20	4,25

\*Excluant le boni de 1% la première année pour les nouveaux fonds REER.  
Les taux annoncés peuvent varier en fonction des conditions du marché.

Épargne  
Placements  
Québec

## ATTENTATS TERRORISTES DE LA PRÉSUMÉE CELLULE DU FLQ

## La GRC interroge des nationalistes

MARIO GIRARD

MONTRÉAL — Des communiqués publiés par des individus qui affirment être liés au Front de libération du Québec (FLQ) inquiètent la GRC au point de l'inciter à mener une enquête auprès de certains nationalistes québécois. À quelques jours des actes violents promis par les pré-

més terroristes, les rencontres se multiplient. Certains n'hésitent pas à qualifier cette opération de harcèlement.

«Ils sont venus me voir le 16 janvier, le lendemain de l'envoi du deuxième communiqué, a affirmé à *La Presse* Patrick Bourgeois, directeur du journal *Le Québécois*. Je leur ai dit que ça ne venait pas de notre bord et que je

ne connaissais pas de radicaux pouvant dire des choses comme ça.»

François Gendron, responsable de l'aile jeunesse de la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal, a également rencontré les enquêteurs de la GRC. «Oui, j'ai été visité, a-t-il confirmé. Mais moi, je n'ai pas eu beaucoup de problèmes. Avec d'autres, ils ont été beaucoup plus

insistants. On parle dans certains cas de harcèlement.»

Selon François Gendron, la GRC aurait interrogé d'autres membres de la SSJB de Montréal. «Ils font des interrogatoires ou ce que j'appelle du pointage de doigt. Ils n'hésitent pas à aborder ces gens dans la rue ou à leur travail.»

Le président du Mouvement de

libération nationale du Québec et ancien fondateur du FLQ, Raymond Villeneuve, dit que la GRC n'a pas communiqué avec lui. «Pas moi, mais plusieurs personnes de mon entourage, oui.» Celui qui avait déclaré à *La Presse* en novembre dernier qu'il ne prenait pas ces menaces au sérieux ne semble pas surpris par cette enquête. «Ils veulent montrer qu'ils font leur travail, dit-il. S'il se passe quelque chose, ils ne veulent pas être accusés de quoi que ce soit.»

À la GRC, on refuse d'épiloguer sur le sujet. «Vous comprendrez qu'il est très difficile de commenter nos techniques d'enquête», dit le caporal Luc Bessette.

Ce dernier a toutefois confirmé qu'une enquête est en cours. «Dès la réception de la première lettre, nous l'avons amorcée. Toute menace contre nos citoyens est toujours prise au sérieux. Cela fait partie des enquêtes nationales sur la sécurité», ajoute-t-il, en précisant que la GRC travaille de concert avec la SQ, le SPVM et le Service canadien du renseignement de sécurité.

Selon la GRC, il n'y a eu aucune arrestation ou accusation dans le cadre de cette opération.

Le groupe felquist, qui affirme appartenir à la cellule Camille-Laurin, annonce des «frappes» entre le 15 février et le 15 mars afin de faire respecter la langue française au Québec. Dans deux communiqués envoyés le 15 novembre et le 15 janvier, le groupe menace de s'attaquer à des infrastructures routières, à des carrefours passants, des ponts, des viaducs et des voies ferrées.

Le groupe prétend aussi qu'il s'en prendra à une dizaine de villes anglophones, dont Baie d'Urfé, Pointe-Claire, Beaconsfield et Mont-Royal. On précise que les attaques se feront à la voiture et au colis piégés ou grâce au déclenchement à distance d'engins explosifs. (*La Presse*)

## La Société du cancer du sein refuse l'argent d'effeuilleuses

PRESSE CANADIENNE

VANCOUVER — Des effeuilleuses de la région de Vancouver sont à la recherche d'un organisme de charité après que la Société du cancer du sein du Canada eut refusé leur don.

L'organisme a rejeté un don de 3000\$ venant d'une association de danseuses exotiques parce qu'il juge que l'argent vient d'une origine «controversée».

L'argent avait été amassé lors d'un spectacle de collecte de fonds fait en mémoire d'une ancienne danseuse qui est morte du cancer du sein.

Une des organisatrices, Trina Ricketts, a affirmé que le soutien de la communauté a été exceptionnel après cet affront. «Plusieurs organisations nous ont contactés, ça a été très réconfortant», a dit l'ancienne strip-teaseuse.

Mme Ricketts a déclaré qu'elle décidera dans les prochains jours à quel organisme elle donnera l'argent.

UN VENT D'AVENIR  
POUR LE QUÉBEC ET SES RÉGIONS

D'ici 2015, l'éolien et l'hydroélectricité feront du Québec un leader en matière d'énergie propre et renouvelable en Amérique du Nord.



## L'ÉNERGIE ÉOLIENNE, C'EST :

- Un cadre d'implantation rigoureux
- Une participation active des communautés
- Une intégration harmonieuse des projets au paysage
- Des redevances équitables



<b>S&amp;P/TSX</b> 13083,95 -100,35	<b>S&amp;P/TSX VENTURE</b> 2997,73 21,04	<b>\$ CAN</b> 85,30 ¢ US 0,74	<b>DOW JONES</b> 12580,83 -56,80	<b>S&amp;P 500</b> 1438,06 -10,25	<b>NASDAQ</b> 2459,82 -28,85	<b>OR US</b> 667,50 9,50
---	--	-------------------------------------	--	---	------------------------------------	--------------------------------

## Le marché du travail prend du mieux en Estrie

GILLES FISETTE  
ET PRESSE CANADIENNE

SHERBROOKE — L'état du marché du travail s'est amélioré tant à Sherbrooke qu'en Estrie, en janvier 2007, comparativement au même mois de l'année précédente.

En ce qui concerne l'Estrie, on peut certes déplorer une hausse appréciable du taux de chômage mais si on y regarde de plus près, on peut y voir un regain de confiance des chercheurs d'emploi.

Hier matin, Statistique Canada a publié les caractéristiques de la population active, non désaisonnalisées, par régions économiques et selon des moyennes mobiles de trois mois, comme elle le fait mensuellement.

Pour l'Estrie, on peut être consterné de constater que le taux de chômage a bondi de deux points pour atteindre 9,2 pour cent, en janvier 2007, comparativement à 7,2 pour cent, un an plus tôt.

Par contre, il y a du positif dans toutes les autres données. Ainsi, par exemple, on peut lire que la population active est forte de 159 300 personnes, soit 5200 personnes de plus que les 154 100 personnes de janvier 2006.

Le nombre des travailleurs a augmenté de 1700 personnes puisqu'on dénombrait 144 600 travailleurs en Estrie, en janvier 2007, contre 142 900 travailleurs, en janvier de l'année précédente.

Quant au nombre des chômeurs, il a fait un bon appréciable. En janvier 2007, il y avait 14 600 chômeurs en Estrie, comparativement à 11 100 chômeurs, un an plus tôt.

Pour tout cela, le taux de participation a grimpé à 64,4 pour cent alors qu'il était à 62,8 pour cent, un an plus tôt tandis que le taux d'emploi a légèrement augmenté, passant de 58,3 à 58,4 pour cent en un an.

Du côté de Sherbrooke, les données montrent également des signes d'amélioration.

Ainsi, en un an, le taux de chômage a légèrement fléchi. Il était de 7,7 pour cent, en janvier 2006. Il est passé à 7,5 pour cent, en janvier 2007.

La population active sherbrookoise était formée de 88 300 personnes, en janvier 2007, comparativement à 87 000 personnes, en janvier 2006.

Le mois dernier, il y avait 1400 travailleurs de plus sur le territoire Sherbrookoise où on en recensait 81 700, comparativement à 80 300 travailleurs, un an plus tôt.

Le nombre des chômeurs a légèrement diminué en un an. En janvier 2007, on comptait 6600 chômeurs à Sherbrooke, contre 6700 chômeurs, en janvier 2006.

### Au Canada

Le taux de chômage a connu une légère hausse de 0,1 point de pour-

centage en janvier au Canada. Il s'est établi à 6,2 pour cent, en raison de l'augmentation du nombre de personnes à la recherche d'un emploi.

Au Québec, le taux de chômage a légèrement monté au cours du

mois de janvier pour s'établir à 7,7 pour cent.

Cependant, la proportion de la population en âge de travailler qui occupait un emploi au Canada a atteint un niveau record de 63,4 pour cent en janvier.




**Plus de précision, plus de confort, plus d'économies.**

**Avec des thermostats électroniques, vous n'aurez plus à vous soucier des écarts de température incommodes.**

Remplacez vos thermostats bimétabliques pour plinthes électriques par des thermostats électroniques. Vous y gagnerez!

**Économisez jusqu'à 10 % sur vos coûts de chauffage.**

### Recherchez les thermostats admissibles.

Obtenez une remise par la poste et maximisez vos économies. Recherchez les emballages portant la mention **Thermostat admissible au programme d'Hydro-Québec** ou consultez notre site Internet ([www.hydroquebec.com/residentiel](http://www.hydroquebec.com/residentiel)) pour connaître les produits admissibles.

Certaines conditions s'appliquent; référez-vous au bon de remise.

\* Maximum par maison unifamiliale, condo ou établissement commercial. Pour connaître les remises applicables aux duplex, aux triplex, aux immeubles à logements multiples ou aux résidences pour personnes âgées, communiquez avec un maître électricien membre de la CMEQ.

\*\* Thermostats électroniques muraux programmables ou non programmables pour plinthes électriques, convecteurs et thermostats électroniques intégrés aux convecteurs.

Obtenez jusqu'à 130 \$\* en remise par la poste.

À L'ACHAT	
Achetez un minimum de cinq thermostats électroniques** pour plinthes électriques et recevez :	
- 45 \$ pour les cinq premiers thermostats; - 10 \$ pour le sixième thermostat; - 10 \$ pour le septième thermostat.	<b>65 \$</b> maximum
À L'INSTALLATION	
Faites installer un minimum de cinq thermostats électroniques** pour plinthes électriques par un maître électricien membre de la CMEQ et recevez :	
- 45 \$ pour les cinq premiers thermostats; - 10 \$ pour le sixième thermostat; - 10 \$ pour le septième thermostat.	<b>65 \$</b> maximum

Procurez-vous un bon de remise chez votre détaillant, auprès de votre maître électricien ou sur notre site Internet, au [www.hydroquebec.com/residentiel](http://www.hydroquebec.com/residentiel).



UN PRESTIGIEUX TITRE REMIS PAR *FINANCE ET INVESTISSEMENT*

# Jacques Laverdure sacré conseiller émérite

GILLES FISETTE  
gilles.fisette@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le titre de conseiller émérite vient d'être remis à Jacques Laverdure, vice-président et gestionnaire de portefeuilles associé chez RBC Dominion Securities, de Sherbrooke.

C'est lors du gala tenu plus tôt cette semaine, à Montréal, sous l'égide du journal *Finance et In-*

vestissement, une publication du Groupe Transcontinental, et devant un parterre des plus importants intervenants du monde québécois de la finance que M. Laverdure a reçu son prix.

«J'avais le souffle coupé», rapporte-t-il.

Bien sûr, M. Laverdure savait qu'il figurait parmi les trois finalistes au titre de conseiller émérite. Mais, explique-t-il, comme ses

deux rivaux étaient des gestionnaires de portefeuilles passablement plus connus que lui, notamment en ce qui concerne le rival montréalais, il ne s'accordait que bien peu de chance de ravir ce titre qui veut couronner le plus respecté et le plus engagé de la profession.

«Heureusement que j'avais préparé un petit discours de deux minutes... au cas où», a-t-il ajouté, en entrevue téléphonique, hier.

M. Laverdure a reçu son prix des mains de Rémi Marcoux, le président du conseil de Transcontinental et devant la crème du monde financier dont Stephen Jarislowsky, le président fondateur de Jarislowsky Fraser.

Jacques Laverdure voit ainsi consacrées quarante années de travail au sein de Dominion Securities. Natif d'Ottawa mais Sherbrookoise depuis l'âge de sept ans, il a effectivement décroché un travail chez Dominion Securities, en octobre 1966, à Montréal, avant de revenir à Sherbrooke, au bureau local de Dominion Securities, l'année suivante.

«Ce travail me passionne et ce prix ne vient pas m'ouvrir la porte de la retraite. Au contraire, il vient m'encourager à poursuivre encore longtemps», a-t-il déclaré en précisant qu'il a l'intention d'atteindre les cinquante ans de services avant de songer à la retraite... si Dieu le veut.

Ce prix, a-t-il souligné, est d'autant plus important à ses yeux qu'il provient de ses pairs. Ce sont en effet des gens de la finance qui déterminent les gagnants.

«J'ai une passion pour mon métier. Il finit par t'entrer dans la peau. Et il faut du temps pour s'en imprégner mais, avec les années et l'expérience, il s'accomplit avec plus de facilité. C'est ma vie. C'est ma bouée... Et je l'ai toujours pratiqué de manière à pouvoir me regarder dans le miroir, à tous

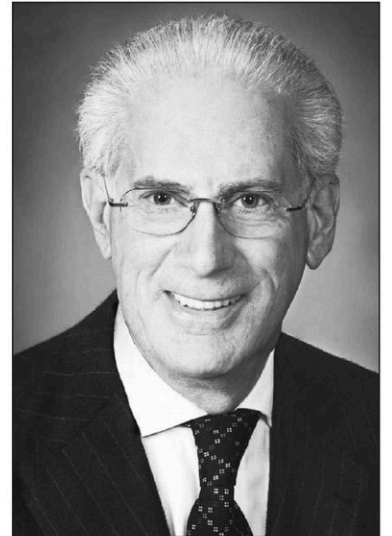


PHOTO FOURNIE PAR RBC DOMINION SECURITIES

Jacques Laverdure

les jours, sans avoir à baisser les yeux.»

M. Laverdure se définit comme un conservateur.

«Dans mon travail, je me tiens loin des modes. J'ai horreur de ça. Je préfère oeuvrer dans les champs que je connais très bien et où je suis à l'aise.»

Au cours de ce gala, *Finance et Investissement* a remis le titre de Personnalité de l'année à Luc Bertrand, le président et chef de la direction de la Bourse de Montréal. Vingt-quatre autres personnes ont reçu des prix qui les classent parmi le Top 25 de la finance et des affaires au Québec.

## Bourse en bref

Sociétés Estrie	09-02-07	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Cascades Inc.	14.90	-0.03	-0.20%	110 357
Domtar Inc.	9.37	0.00	0.00%	3 671 840
Shermag Inc.	2.55	0.05	2.00%	28 700



Une initiative du Département de finance de l'Université de Sherbrooke et de l'IRÉC.

Indices Québec	09-02-07	Var.	Var. (%)	en 2007
Indice Québec 30	1306.53	-7.04	-0.54%	4.25%
Indice Québec 120	1395.68	-7.04	-0.50%	5.57%

IQ-120 : Les plus fortes hausses	09-02-07	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Senvest Capital Inc.	42.00	1.50	3.70%	200
Neurochem Inc.	20.55	0.46	2.29%	197 566
Metro Inc.	38.60	0.40	1.05%	231 226
Uni-Sélect Inc.	29.85	0.34	1.15%	21 453
Laboratoires Paladin Inc.	11.25	0.24	2.18%	56 840
Gestion ACE Aviation Inc.	35.56	0.23	0.65%	614 821
Héroux-Devtek Inc.	7.47	0.22	3.03%	21 657
Cogeco Inc.	36.70	0.20	0.55%	5 123
CAE Inc.	12.20	0.20	1.67%	2 885 587
Mines Virginia inc.	6.00	0.16	2.74%	115 063
Pebercan Inc.	2.80	0.15	5.66%	7 750
BCE Inc.	30.28	0.13	0.43%	3 932 787
Novamerican Steel Inc.	36.84	0.13	0.35%	15 550
Mines Richmond Inc.	2.95	0.12	4.24%	22 200
Theratechnologies Inc.	8.83	0.12	1.38%	877 868

IQ-120 : Les plus fortes baisses	09-02-07	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Les Vêtements de Sport Gildan Inc.	60.75	-1.83	-2.92%	300 828
Goodfellow Inc.	19.50	-1.20	-5.80%	5 730
Technologies Interactives Mediagrif Inc.	9.30	-1.20	-11.43%	144 352
Le Château Inc.	57.75	-0.61	-1.05%	3 160
Quebecor Inc.	39.03	-0.60	-1.51%	97 685
Le Groupe Jean Coutu (PJC) Inc.	14.92	-0.58	-3.74%	565 736
Alcan Inc.	60.62	-0.57	-0.93%	694 927
Banque Laurentienne du Canada	31.11	-0.54	-1.71%	87 413
Groupe Laperrrière & Verreault Inc.	33.00	-0.50	-1.49%	12 505
Rona Inc.	23.72	-0.49	-2.02%	320 516
Transcontinental Inc.	21.18	-0.40	-1.85%	88 948
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	53.10	-0.35	-0.65%	2 187 108
Corporation Pharmaceutique Nymox	4.85	-0.34	-6.55%	171 437
Banque Nationale du Canada	64.08	-0.32	-0.50%	272 676
Power Corporation du Canada	37.50	-0.32	-0.85%	946 712

IQ-120 : Les plus actifs	09-02-07	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Bombardier Inc.	4.48	-0.01	-0.22%	5 802 425
Sonamax Hearing Healthcare Inc.	0.38	-0.01	-1.32%	5 177 103
BCE Inc.	30.28	0.13	0.43%	3 932 787
Domtar Inc.	9.37	0.00	0.00%	3 671 840
CAE Inc.	12.20	0.20	1.67%	2 885 587
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	53.10	-0.35	-0.65%	2 187 108
Groupe CGI Inc.	9.34	-0.10	-1.06%	2 172 645
Abitibi-Consolidated Inc.	3.63	-0.17	-4.47%	1 845 468
Banque Royale du Canada	54.30	-0.16	-0.29%	1 626 756
Conjuchem Biotechnologies Inc	0.90	0.04	4.65%	1 131 000
Power Corporation du Canada	37.50	-0.32	-0.85%	946 712
Tembec Inc.	2.92	0.05	1.74%	909 857
Theratechnologies Inc.	8.83	0.12	1.38%	877 868
Explorations Minières du Nord Ltée	1.02	0.02	2.00%	805 100
Banque de Montréal	71.21	0.06	0.08%	747 102

D'un Océan à l'autre ...	09-02-07	1 jour	3 mois	6 mois
Indice Colombie-Britannique 20	1385.46	-0.77%	12.98%	20.54%
Indice Alberta 25	1206.50	-0.49%	11.16%	3.91%
Indice Prairie 10	1397.77	-1.22%	15.63%	22.46%
Indice Ontario 40	1366.40	-1.21%	12.27%	25.75%
Indice Québec 30	1306.53	-0.54%	11.50%	21.71%
Indice Atlantique 15	1504.18	-0.39%	8.61%	13.71%

Centre d'Analyse et de Suivi d'Indice Québec [www.indicequebec.org](http://www.indicequebec.org)

Pour tous les détails sur vos titres préférés et l'évolution quotidienne des marchés boursiers, consultez sans frais [lapresseaffaires.com](http://lapresseaffaires.com)

LAPRESSEAFFAIRES.COM

# LIQUIDATION de faillite

**DERNIÈRE CHANCE!**  
**SAMEDI 10 FÉVRIER SEULEMENT!**  
9h à 16h

## PLANCHERS DE BOIS FRANC

FABRIQUÉS AU QUÉBEC

- ✓ Qualité supérieure No 1 - 3/4 d'épaisseur
- ✓ Vernis 10 couches (7 de qualité + 3 couches d'oxyde d'aluminium)

ÉRABLE ET MERISIER	CHÊNE
2 1/4 2,25 \$ pi ca (bte : 45 \$)	2 1/4 2,35 \$ pi ca (bte : 47 \$)
2 3/4 2,35 \$ pi ca (bte : 47 \$)	2 3/4 2,45 \$ pi ca (bte : 49 \$)
3 1/4 2,40 \$ pi ca (bte : 48 \$)	3 1/4 2,50 \$ pi ca (bte : 50 \$)
4 1/4 2,99 \$ pi ca (bte : 59,80 \$)	4 1/4 2,99 \$ pi ca (bte : 59,80 \$)

**40 000 pi ca TOUT DOIT SORTIR !**

Le samedi 3 février, de 9 h à 16 h  
Le dimanche 4 février, de 12 h à 16 h  
4857, BOUL. BOURQUE, ROCK-Forest Mail central (voisin Jeans Dépôt)

MENACE DE GRÈVE AU CN

# VIA Rail rassure sa clientèle

PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Alors que des négociations de la dernière chance étaient en cours, hier, VIA Rail a indiqué qu'une éventuelle grève des chefs de train du Canadien National ne perturberait pas le service de ses trains voyageurs dans l'ensemble de son réseau au Canada.

Le transporteur ferroviaire a précisé dans un communiqué que tous ses employés responsables de l'entretien, de l'exploitation et des services, tant dans les gares de VIA qu'à bord de ses trains, sont des employés de VIA Rail.

«Par conséquent, dans l'éventualité où les employés du CN exerceraient quelque moyen de

pression que ce soit, la prestation des services de VIA ne devrait pas être perturbée», a affirmé l'entreprise.

Malgré le fait que les 2800 chefs de train et agents de manoeuvre, membres des Travailleurs unis du transport, aient signifié au Canadien National leur intention de déclencher une grève dès aujourd'hui, à 0 h 01, si aucun accord n'est conclu quant au renouvellement de leur convention collective, l'entreprise a assuré qu'un éventuel débrayage ne perturbera pas ses activités de transport de marchandises à travers le pays.

Des négociations étaient toujours en cours, à Montréal, hier, mais il était impossible d'avoir

plus de précisions quant à leur teneur.

La convention collective des chefs de train et agents de manoeuvre est échue depuis le 31 décembre dernier.

Cette semaine, le CN a annoncé la mise en oeuvre d'un plan d'urgence afin d'assurer le transport des marchandises dans l'ensemble du Canada. C'est le personnel cadre qui prendra la relève.

Une éventuelle grève ne touchera pas les autres employés syndiqués du CN au Canada.

De plus, le syndicat et l'employeur ont convenu de maintenir normalement le service des trains de banlieue sur les lignes du CN à Toronto et à Montréal.

# SNC exporte son expertise en Australie

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Une filiale de SNC-Lavalin a obtenu un contrat pour mettre à niveau le système de gestion d'une entreprise de distribution d'énergie en Australie.

SNC-Lavalin Systèmes de contrôle de l'énergie (SLSCE) prendra en charge tant la gestion du projet que l'ingénierie, les essais, l'installation, la mise en service et la formation pour le système de

gestion de la distribution (SGD) de l'énergie de SPARQ Solutions, filiale d'ENERGEX.

SNC n'a pas précisé le montant du contrat.

Le SGD fait partie de la gamme de produits GENE de SNC-Lavalin, a indiqué hier l'entreprise d'ingénierie et de construction dans un communiqué.

«Nous sommes heureux de travailler avec ENERGEX sur ce projet de mise à niveau, a déclaré Paul

Dufresne, vice-président principal et directeur général de la division Énergie chez SNC-Lavalin. Ce nouveau contrat témoigne de la demande croissante à l'échelle mondiale pour les produits et services GENE.»

Les travaux liés au projet sont en cours à Brisbane, dans le Queensland, et le nouveau système de gestion de la distribution sera fonctionnel en mai 2008 au plus tard.

## FÉLICITATIONS!



Le directeur du Centre financier SFL De La St-François Inc., Monsieur Jacques Lapierre, est heureux d'annoncer la nomination de **M. Jocelyn Guimond, A.V.C.**, conseiller en sécurité financière, comme membre du **Club des Maîtres 2006**. Il souhaite, par le fait même, le féliciter pour sa remarquable performance tout au long de la dernière année.

Le Club des Maîtres vient souligner le mérite des conseillers autonomes, partenaires de SFL et de Desjardins Sécurité financière Réseau indépendant, qui ont su se démarquer à la fois par leur travail et par la qualité de leur offre de service. En 2006, sur près de 1 000 conseillers à l'échelle nationale, seuls 37 ont réussi à se qualifier. Année après année, **M. Guimond** parvient à se démarquer pour ainsi s'illustrer comme Maître. De plus, on lui a cette année décerné un trophée Méritas, soit le Méritas d'argent pour la catégorie Assurance santé DSF.

**M. Guimond** se distingue de ses pairs grâce à son professionnalisme et à son désir de toujours bien servir sa clientèle. C'est pour nous un réel honneur de faire équipe avec lui et de nous inspirer, au quotidien, de ses réalisations.

Monsieur Lapierre tient également à profiter de cette occasion pour remercier l'ensemble des clients de **M. Guimond** pour la confiance et le soutien accordés à leur conseiller ainsi qu'à SFL au cours des dernières années.

SFL et Desjardins Sécurité financière Réseau indépendant sont des réseaux de distribution de Desjardins Sécurité financière qui regroupent près de 1 000 conseillers autonomes partenaires au pays.



Pour tout besoin en matière de sécurité financière, faites confiance, vous aussi, à l'expertise de **Jocelyn Guimond** et de son équipe.

1650, rue King Ouest - Bureau 100  
Sherbrooke, Québec J1J 2C3  
Tél. : (819) 821-4991  
Fax : (819) 821-3692

® Marque de commerce propriété de Desjardins Sécurité financière

220670



# SHERBROOKE MITSUBISHI

# LE TOUT NOUVEAU OUTLANDER 2007 EST ARRIVÉ



**LANCER**  
2006

**199\$\***  
/MOIS

SPÉCIAL ! Jantes chromées 18" gratuites !

**LANCER RALLIART** 18 995\$

**0\$**  
À L'ACHAT  
COMPTANT



**0%\*\*** OUTLANDER  
/6 ANS



Sans limite

969 Haut-Bois, Sherbrooke 819-564-8909  
www.sherbrookemitsubishi.com

LES VÉHICULES LES MIEUX PROTÉGÉS AU MONDE

- 10 ans/160 000 km
- 5 ans/100 000 km
- 5 ans/kilométrage illimité

\*Outlander 2006 à 0% sur 72 mois. Lancer 2006 199\$/mois sur 84 mois à l'achat. Lancer Ralliart 2005 démonstrateur. Taxes, transport et préparation en sus. Photo à titre indicatif.

# Le CTA se donne un directeur technique

CLAUDE PLANTE  
clau.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le futur Centre de technologies avancées BRP — Université de Sherbrooke prend forme, sur papier du moins. Le directeur général du CTA, François Charron,

vient d'annoncer la nomination de Roger Rioux à titre de directeur technique du Centre.

M. Rioux a commencé sa carrière chez Bombardier inc. en 1989 comme ingénieur de développement. Il a par la suite occupé les postes d'ingénieur spécialiste et

de chef de projets et, depuis 2001, occupait le poste de directeur du groupe de motorisation chez Bombardier produits récréatifs (BRP) à Valcourt.

Diplômé en génie mécanique, il a reçu son baccalauréat de l'Université de Sherbrooke en 1986.

## BlackBerry 8100 (PEARL)

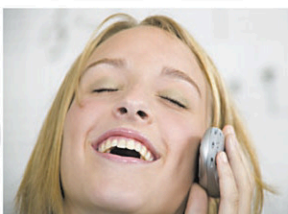
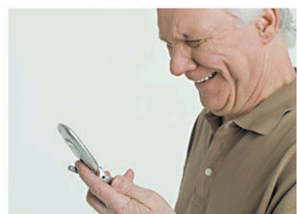
CASQUE D'ÉCOUTE BLUETOOTH  
COURRIELS

TECHNOLOGIE MONDIALE

Edge

Appareil PHOTO

MP3



À PARTIR DE  
**250\$\***  
(PRIX SANS ABONNEMENT 449<sup>99</sup>\$)

\*CERTAINES CONDITIONS S'APPLIQUENT. DÉTAILS EN MAGASIN. AVEC NOUVEL ABONNEMENT DE 3 ANS.

### Solution Cellulaire

2980, rue King Ouest  
Sherbrooke  
819 566-5555

Carrefour de l'Estrie  
Sherbrooke  
819 822-4650

221, rue Principale Ouest  
Magog  
819 843-4455

Grande Place  
des Bois-Francis  
Victoriaville  
819 357-5007

Les Galeries  
de St-Hyacinthe  
St-Hyacinthe  
450 261-9991

\* Certaines conditions s'appliquent. Les frais mensuels d'accès au réseau de 6,95 \$ (frais non gouvernementaux), les frais mensuels au service d'urgence 911 de 50¢ et des frais uniques de mise en service de 35 \$ s'appliquent en sus des frais mensuels de service pour chacun des téléphones. Pour information au sujet de ces frais, consultez rogers.com. La facturation à la minute s'applique. Offre d'une durée limitée. Demandez tous les détails à votre représentant.

MC Marques de commerce de Rogers Sans-fil S.E.N.C. ou de Rogers Communications inc. utilisées sous licence. © 2007.

# L'innovation à l'ordre du jour à Drummondville

JEAN-PIERRE BOISVERT  
jean-pierre.boisvert@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — «L'innovation, c'est vital pour nos entreprises. La preuve nous en a été donnée pas plus tard que cette semaine avec le dévoilement du nouveau Spyder de BRP, qui aura des retombées économiques jusqu'à Drummondville.»

C'est en se servant de l'exemple de la fameuse moto de Bombardier Produits Récréatifs que Martin Dupont, directeur général de la Société de développement économique de Drummondville, a justifié la tenue, pour la deuxième année consécutive, du colloque «L'innovation en action» destiné aux dirigeants d'entreprises, le mercredi 14 mars, à l'Hôtel Le Dauphin.

La SDED et la Chambre de commerce et d'industrie de Drummond (CCID) ont uni leurs efforts pour faire un succès de ce colloque qui invitera les participants à aborder les différentes facettes de l'innovation appliquée au développement de produits.

Organisé de concert avec les experts de l'Institut de développement de produit (IDP), ce colloque se déroulera de façon continue, de 11 h à 17 h, et débutera par un dîner-conférence intitulé «Les meilleures pratiques des leaders de

l'innovation». Guy Belletête, directeur général de l'IDP, présentera les enjeux de l'innovation et leurs implications dans l'amélioration des façons de faire en développement de produits. Il fera valoir la nécessité d'accroître les capacités d'innovation en entreprise et comment l'adoption de meilleures pratiques dans ce domaine facilite la communication entre les multiples intervenants.

### Un processus à adopter

«Nos entreprises n'ont pas le choix d'investir dans le développement de produits. Dans ce milieu, ça bouge rapidement. La durée d'un produit est de plus en plus courte. Les dirigeants des entreprises doivent comprendre la nécessité de surprendre les concurrents afin de rester en avant de la parade», a expliqué M. Dupont.

Robert Pelletier, président de la CCID, a renchéri en soulignant que «ce colloque a pour but d'informer les leaders qu'il existe un processus de gestion de développement de produits et nous désirons motiver nos entreprises à aller dans cette direction».

On peut s'inscrire auprès de la Société de développement économique de Drummondville, au 819 477-5511.

**FABRICVILLE**  
VOTRE MÉGA MAGASIN MODE ET DÉCOR MAISON  
www.fabricville.com

**LE SOLDE DÉBUTE  
DEMAIN  
DOUBLE  
ESCOMPTE**

Prix cour.  
DÉJÀ  
RÉDUIT  
**50%**

Obtenez un rabais  
ADDITIONNEL  
**50%**

Prix cour.  
DÉJÀ  
RÉDUIT  
**40%**

Obtenez un rabais  
ADDITIONNEL  
**40%**

sur une GIGANTESQUE sélection de  
tissus **MODE** et **DÉCOR MAISON** en magasin

**ARTICLES  
DE COUTURE**  
(cour. jusqu'à 12,99ch.)

Prix cour.  
DÉJÀ  
RÉDUIT  
**20%**

**FABRICVILLE**  
Visitez nous à www.fabricville.com  
Le plus grand distributeur de tissus et draperies  
avec 170 magasins à travers le Canada  
Ouvert les dimanches de MIDI à 17h  
Pour des raisons d'espace, tous les articles ne sont pas disponibles dans  
tous les magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

**PLACE BROUILLARD**  
50, rue Burlington  
(819) 821-2150  
Lun. à Mer.: 9h30 à 17h30 • Jeudi à Ven.: 9h30 à 21h  
Sam.: 9h à 17h • Dim.: Midi à 17h

# O U V E R T

DÈS MIDI

# CE DIMANCHE

# LIQUIDATION

# DE TOUS NOS 2006

# EN INVENTAIRE

TOUTE OFFRE RAISONNABLE ACCEPTÉE!

Des véhicules à

# 25%

# DE RABAIS

Des véhicules à

# 0%

# d'intérêt

# 3 PREMIERS

# PAIEMENTS

# GRATUITS

**PLUS**  
On vous donne **DEUX BILLETS D'AVION GRATUITS**  
pour aller partout dans le monde.  
Pensez-y,  
la **St-Valentin** approche!

Obtenez

## 2 BILLETS D'AVION GRATUITS\*

à l'achat ou à la location d'un véhicule neuf ou usagé

22 DESTINATIONS POSSIBLES!

HAWAII • MEXIQUE • ITALIE

FreeAirfare.ca  
Envolez-vous .... avec FreeAirfare.ca!

# UNE SEULE JOURNÉE OÙ TOUT EST PERMIS!



\* Le coupon donne droit à deux billets aller-retour en classe économique vers les destinations participantes approuvées par FreeAirfare.ca. Les taxes, frais de service, transferts d'aéroport, frais imprévus et pourboires sont en sus. Le coupon est valide seulement avec l'achat de l'hébergement pour le nombre minimum de nuits spécifié aux tarifs actuellement publiés pour les destinations participantes. La réservation doit être faite à [www.freeairfare.ca](http://www.freeairfare.ca). Les réservations sont sous réserve de disponibilité et freeairfare.ca se réserve le droit d'offrir une autre destination. Coupon valide pendant 12 mois à partir de la date de son émission. Limite d'un coupon par client. Les modalités complètes sont disponibles en magasin.  
\* Sur modèles sélectionnés en inventaire. 25% de rabais sur les 2006 sélectionnés chez Nissan. 0% d'intérêt sur modèles sélectionnés chez Mitsubishi et les trois premiers paiements gratuits chez Beaucage Chevrolet sur les démonstrateurs Avéo, Cobalt et Optra. Deux billets d'avion à l'achat ou à la location d'une voiture neuve ou usagée. Le groupe Beaucage n'est pas responsable des réservations et des disponibilités de places pour les destinations à travers le monde. Non monnayable. Sujet à disponibilité, quantité limitée. Détail sur place. L'offre n'est valide que le 11 février.

# La grande virée avec Véro

Grâce à Rythme FM, magasinez en compagnie de **Véronique Cloutier** et dépensez 3000\$ pour acheter des vêtements !

Soyez attentifs, lorsque Véro vous donnera le mot de passe du jour, vous devez noter l'heure et vous rendre sur [www.rythmefm.com](http://www.rythmefm.com) pour vous inscrire !

Grande finale le 1er mars prochain

Tous les détails [www.rythmefm.com](http://www.rythmefm.com)



Écoutez Rythme au travail avec Bianca Gagné entre 8h45 et 11h30 en avant-midi et de 13h00 à 16h00 en après-midi !

**93.7**  
Sherbrooke

**98.1**  
Magog

**Le Rythme de l'Estrie**  
LAISSEZ PARLER LA MUSIQUE...

220198

## Alcatel-Lucent va rayer 12 500 emplois

ASSOCIATED PRESS

PARIS — L'équipementier de télécommunications Alcatel-Lucent va supprimer 12 500 emplois dans le monde sur trois ans en raison de mauvais résultats financiers, a annoncé la direction hier dans un communiqué.

Selon la direction, la perte nette au quatrième trimestre de l'exercice 2006 est de 976 millions \$ CAN, contre un bénéfice net de 602 millions \$ CAN un an plus tôt, en base pro forma (simulation), en raison d'une chute des marges, de charges de restructurations et de dépréciations d'actifs.

Conséquence: le nombre total de suppressions de postes dans le monde est revu à la hausse, soit 12 500 au cours des trois prochaines années contre 9000 annoncées en novembre dernier lors de la fusion entre le Français Alcatel et l'Américain Lucent. Les économies de coûts devraient représenter 948 mil-

lions \$ CAN cette année.

L'annonce de cette révision à la hausse était attendue depuis le début de la semaine, et mardi dernier, le magazine économique français *l'Expansion*, citant des «sources industrielles» avait fait état, sur son site Internet, de 15 000 à 20 000 postes supprimés à travers le monde.

Cette annonce intervient quelques semaines après un avertissement sur résultat lancé par le groupe le 23 janvier.

Le groupe a par ailleurs réévalué le montant des synergies attendues de la fusion entre Alcatel et Lucent, à 2,69 milliards \$ CAN, contre 2,21 milliards \$ CAN précédemment.

«Les résultats du quatrième trimestre ont pâti d'incertitudes créées par le rapprochement auprès de nos clients et de nos équipes, ainsi que d'un marché difficile, notamment en Amérique du Nord», a souligné Patricia Russo, la directrice générale du groupe, dans un communiqué.

### Avis de convocation

Assemblée générale annuelle

Promutuel Coaticook-Sherbrooke, société mutuelle d'assurance générale invite ses membres-assurés à participer à leur assemblée générale annuelle qui se tiendra le :

**mercredi 14 mars 2007 à 20 h**  
Salle L'Épervier  
80, rue Saint-Jacques Sud, Coaticook

Un goûter sera servi. Il y aura tirage de prix de présence.

René Larochelle  
Secrétaire du conseil  
d'administration

Diffusé le  
10 février 2007

Tout commence par la confiance

**PROMUTUEL**  
COATICOOK-SHERBROOKE

220799

## VOS PARTENAIRES EN AFFAIRES

### Raymond Chabot Grant Thornton

On peut vous aider à aller plus loin

**Sherbrooke**  
455, rue King Ouest, bur. 500  
J1H 6G4  
(819) 822-4000

**Lac-Mégantic**  
5320, rue Frontenac  
G6B 1H3  
(819) 583-0611

**Cowansville**  
104, rue Sud  
J2K 2X2  
(450) 263-2010

**Granby**  
20, Place du Lac  
J2G 9L9  
(450) 378-2002

**Bromont**  
89 boul. Bromont, bur. B202  
J2L 1A9  
(450) 534-3139

**Waterloo**  
4796, rue Foster  
JOE 2N0  
(450) 539-0575

**Coaticook**  
79, rue Court  
J1A 1L1  
(819) 849-9171

**Richmond**  
101, rue Principale Nord  
JOB 2H0  
(819) 826-5559

**Thetford Mines**  
257, rue Notre-Dame Sud  
G6G 1J7  
(418) 335-7511

**Disraëli**  
150A, rue Champoux  
G0N 1E0  
(418) 449-3875

**Weedon**  
241, 2e Avenue  
JOB 3J0  
(819) 877-2200

Internet: [www.rcgt.com](http://www.rcgt.com)

### JR&D

### JOLY RIENDEAU & DUKE

COMPTABLES AGRÉÉS

**SHERBROOKE**  
3490, rue Galt Ouest  
(819) 566-2575

**COWANSVILLE**  
127, rue Principale,  
bureau 105  
(450) 263-4123

SAVOIR ET SAVOIR-FAIRE.



**GAGNON  
GUÉRIN  
CROOK**

COMPTABLES  
D'AFFAIRES

155, boul. Jacques-Cartier Sud  
Sherbrooke (Québec) J1J 2Z4

Tél. : (819) 823-2453

### COMPTABLES AGRÉÉS

Offrez vos services et spécialités dans cette rubrique  
« Vos partenaires en affaires ».

Dennis Glezos



Maximiser la rentabilité de votre entreprise... voilà notre objectif

175, rue Queen, S-204, Lennoxville J1M 1K1  
Tél.: (819) 823-0800, téléc.: (819) 823-0470



# Ubisoft prévoit créer 1000 emplois d'ici 2013 à Montréal

PRESSE CANADIENNE

**MONTRÉAL** — La firme de production de jeux vidéo Ubisoft a confirmé hier matin qu'elle prévoit procéder à des investissements de 454 millions \$ et créer un millier d'emplois hautement spécialisés au cours des six prochaines années.

La compagnie a ainsi l'objectif d'accroître son effectif à 3000 employés en 2013, soit 1000 de plus que ce que prévoyait déjà son plan de développement 2005-2010.

Le nouveau plan de croissance d'Ubisoft pour le Québec s'articule autour de deux axes. D'abord, la compagnie prévoit créer 500 emplois dans la création de jeux vidéo d'ici 2013. Puis, Ubisoft inaugurerait un nouveau centre de production spécialisé dans la création de contenu numérique pour le cinéma.

Ce centre aura pour mission de produire tout d'abord des courts métrages inspirés des différents jeux sur lesquels Ubisoft détient les droits. Un premier court métrage de huit minutes sera ainsi tiré du jeu *Assassin's Creed* qui reste à être lancé.

À terme, a précisé l'entreprise, ce nouveau centre pourra compter jusqu'à 500 spécialistes.

Le gouvernement du Québec et celui du Canada donnent tous les deux un appui financier à Ubisoft dans le cadre de ce projet. Québec consent une aide pouvant atteindre 19 millions \$, alors que le fédéral offre une aide remboursable de 8 millions \$.

La contribution de Québec porte sur le



**Le chef de la direction d'Ubisoft à Montréal, Yanniss Mallat, a confirmé hier que la firme de production de jeux vidéo prévoit investir 454 millions \$ et créer un millier d'emplois au cours des six prochaines années.**

financement intérimaire des crédits d'impôt, la formation reliée aux nouveaux emplois créés, la réalisation d'études et la collaboration à la formation d'une main-d'oeuvre qualifiée dans les domaines du jeu vidéo et de la création numérique. Ubisoft pourra également bénéficier, selon les activités poursuivies, du crédit d'impôt pour

la production de titres multimédias et du crédit d'impôt pour services de production cinématographique.

Ubisoft, une entreprise française maintenant présente dans 21 pays, s'est installée à Montréal en 1997. Pour l'exercice 2005-2006, son chiffre d'affaires a atteint 845,1 millions \$.

## En bref

### Hydro: le vérificateur étudiera la transaction avec Meiya Power

**MONTRÉAL** — Le conseil d'administration d'Hydro-Québec a reçu la confirmation que le Vérificateur général du Québec étudierait le dossier de la transaction de Meiya Power.

En 2004, Hydro-Québec s'est départi de ses 20 pour cent d'actifs dans la compagnie Meiya Power. Afin d'accélérer tout le processus de vente, Hydro-Québec alloue 1,4 million \$ à Meiya Power, afin qu'elle engage une tierce partie pour trouver un acheteur. C'est sur cette portion de la transaction que porte la présente vérification.

Une vérification de cette transaction avait déjà été entreprise par le vérificateur général d'Hydro-Québec.

Par souci de transparence, le conseil d'administration de la société d'État a demandé que le Vérificateur général de la province soit chargé du dossier.

### Air Canada réduit sa perte

**MONTRÉAL** — Une performance solide au quatrième trimestre a permis à Air Canada de renflouer son bénéfice d'exploitation annuel ainsi que celui de sa société mère, ACE Aviation Holdings, et ce en dépit d'une augmentation des coûts liés au carburant.

Le transporteur a réduit sa perte d'exploitation du quatrième trimestre, la faisant passer de 91 millions \$ en 2005 à 5 millions \$ en 2006, alors que de son côté, sa maison mère, Gestion ACE Aviation, a réalisé un bénéfice d'exploitation de 73 millions \$ au cours du dernier trimestre de 2006, comparativement à une perte d'exploitation de 34 millions \$ au même trimestre de 2005.

La perte de 5 millions \$ d'Air Canada, au quatrième trimestre, ne tient pas compte de la charge exceptionnelle de 8 millions \$ liés à la restructuration de la main-d'oeuvre non syndiquée de la compagnie ni d'une charge liée à la remise de milles Aéroplan.

— Presse Canadienne

# GRANDE VENTE DE RÉNOVATION

**RIEN À PAYER**

» Achetez dès maintenant une Toyota et ne payez rien avant juin 2007.

**Spéciaux de février**



Yaris hatchback  
à partir de 159 \$ / mois



Corolla  
à partir de 189 \$ / mois



Matrix  
à partir de 209 \$ / mois



RAV4  
à partir de 349 \$ / mois

### SUR TOUS LES MODÈLES 2007

Yaris hatchback - Corolla - Matrix - Camry  
Prius - Avalon - Solara - Sienna  
Highlander - 4Runner - Sequoia - Tacoma  
Highlander hybride - Camry hybride

Plus de 250 véhicules prêts pour livraison immédiate.

ACCÈS TOYOTA  
1 888 TOYOTA-8 • acces.toyota.ca



Programme de location de Toyota Canada inc. Sur approbation de crédit par Toyota services financiers. Offre de location au détail de 60 mois pour la Yaris « hatchback » et de 48 pour les autres modèles. Allocation de 24 000 kilomètres par année et de 0,7¢ du kilomètre excédentaire pour la Yaris « hatchback », la Corolla et la Matrix, et de 10¢ du kilomètre excédentaire pour la RAV4. Comptant de 2 384 \$ pour la Yaris « hatchback », de 2 373 \$ pour la Corolla, de 2 580 \$ pour la Matrix et de 4 187 \$ pour la RAV4. Assurances et immatriculation en sus. Offre valide jusqu'au 28 février.

**Sherbrooke**



TÉLÉPHONE :

**(819) 563-6622**

# SOLDE CONFORT D'HIVER

INSOMNIE | MAUX DE DOS | STRESS | FATIGUE

## LITS AJUSTABLES

Fuyez l'insomnie et les maux de dos dans un lit ajustable. Ses multiples positions de détente vous permettront de jouir d'un sommeil pleinement récupérateur et vitalisant.

PRIX EXCLUSIF

**999\$\***



COU TENDU | DOS COURBATURÉ | MOLLETS + PIEDS FATIGUÉS

## FAUTEUILS DE MASSAGE

Fuyez le stress et les courbatures dans un fauteuil de massage. Bénéficiez d'une multitude de massages préprogrammés aux vertus thérapeutiques directement à la maison.

RABAIS DE

**1250\$**



RABAIS DE

**2000\$\*\***  
QUANTITÉ LIMITÉE



RABAIS DE

**1000\$**



**FreeAirfare.ca**  
Envolez-vous .... avec FreeAirfare.ca!

**2 BILLETS  
D'AVION GRATUITS**

## ÉVADEZ-VOUS GRÂCE À SOMMEIL DAVANTAGE!

Pour un temps limité, achetez un produit sélectionné chez Sommeil Davantage et obtenez deux billets d'avion pour la destination de votre choix!\*\*\*



**SOMMEIL Davantage**  
LITS AJUSTABLES ET FAUTEUILS DE MASSAGE

**SHERBROOKE**  
1460, RUE KING O.  
819 565 5111

6 SUCCURSALES

SOMMEILDAVANTAGE.COM

1 888 SOMMEIL

Accord **D**  
Desjardins

\* Lit ajustable Ortho 100 (39' X 80') \*\* OM 1120. Quantité limitée. Selon couleurs disponibles. \*\*\* À l'achat d'un lit ajustable ou d'un fauteuil de massage sélectionné. Détails en magasins. Valable jusqu'au 28 février 2007.

Le PQ devance son investiture

NELSON FECTEAU  
nfecteau@latribune.qc.ca

THETFORDMINES — D'abord prévue pour le 18 mars prochain, l'assemblée d'investiture du Parti québécois dans le comté de Frontenac se tiendra mardi le 20 février.

Devant l'imminence de la tenue d'élections générales au Québec que l'exécutif national du PQ a décidé de devancer la tenue de nombreuses assemblées d'investiture.

Deux candidats sont dans la course à l'investiture: Juliette Jalbert, de Disraeli, retraité du secteur de l'éducation, et Bruno Vézina, d'Irlande, maire actuel de cette municipalité.

Frontenac est représenté par le député libéral Laurent Lessard, actuel ministre du Travail.

MAGOG

# La SDC favorable au Cirque des étoiles

JEAN-FRANÇOIS GAGNON

MAGOG — Les membres de la Société de développement commercial de Magog accueillent avec enthousiasme le projet d'animation permanente au centre-ville qui leur a été proposé par les responsables du Cirque des étoiles.

La présentation du projet aux membres de la SDC de Magog a eu lieu lors de l'assemblée générale annuelle de l'organisme commercial. Les quelque 25 personnes présentes ont témoigné de leur intérêt à l'égard du projet.

S'il se concrétise, la contribution de la SDC pourrait se chiffrer à 10 000 \$ par année et celle de la Traversée internationale du lac Memphrémagog à 5000 \$. D'autres

organismes locaux seraient aussi appelés à soutenir l'initiative.

**Clowns, trapézistes, jongleurs et acrobates animeraient le centre-ville magogois pendant près de deux mois durant la période estivale**

Selon les informations dévoilées par Jean-Guy Gingras, ex-directeur général de la Société de développement commercial, de jeunes clowns, trapézistes, jongleurs et acrobates

animeraient le centre-ville magogois pendant près de deux mois durant la période estivale.

L'animation s'effectuerait de quatre à cinq jours par semaine.

Ayant lui-même approché le Cirque des étoiles pour qu'un projet semblable voit le jour, M. Gingras ne cache pas son emballement.

«C'est un des plus beaux projets qu'on pourrait avoir pour Magog», lance-t-il.

À l'origine, le Cirque des étoiles recrutait des jeunes du primaire pour un spectacle sous le chapiteau à la fin de l'année scolaire. Mais, dans ce cas, ce serait des adolescents qui seraient impliqués.

**Un nouveau conseil**

Par ailleurs, à l'occasion de leur

assemblée générale, les membres de la Société de développement commercial ont adopté une résolution en faveur de la construction d'une nouvelle bibliothèque au centre-ville, tel que le souhaite la Ville de Magog.

De plus, ils ont élu trois nouveaux administrateurs: Bernard Caza, Anne-Marie Dumas ainsi que François Christiaensens.

Ceux-ci rejoignent notamment Richard Blouin, Roger Garneau et Michel Voyer au sein du conseil d'administration.

Aucun nouveau président n'a encore été nommé.

Il faudra attendre environ deux semaines avant de savoir qui succédera à Yves Grandmaison à la présidence de l'organisme.

Dimanche, 18 h 30

# On n'a pas toute la soirée

Tout peut arriver!  
Éric Salvail reçoit entre autres:  
Michel Côté, Jean-Marc Parent et Gregory Charles.

**TVA-TELÉ 7**  
QUEBECOR MEDIA  
tva.canoe.com

c'est vrai

En reprise sur **illico sur demande** au canal 900 > **VIDÉOTRON**

## Soutien à plusieurs organismes

**DRUMMONDVILLE** — La Société de développement économique de Drummondville annonce un soutien financier à plusieurs organismes d'économie sociale de la MRC de Drummond. Au cours des derniers mois, elle a remis 54 000 \$ à cinq entreprises dont la mission est reconnue dans le milieu.

Manitou Drummond, un organisme qui se spécialise dans le recyclage d'ameublements de bureau et de matériel informatique, a reçu 6000 \$. L'épicerie de Durham-Sud, coopérative d'alimentation permettant aux habitants de ce village de s'approvisionner en denrées alimentaires tout près de leur milieu de vie, a obtenu 10 000 \$.

Un montant de 10 000 \$ a été remis au Musée populaire de la photographie, qui lui permettra d'améliorer son fonds de roulement et de faire l'acquisition de différents équipements et articles à conserver dans la collection du musée.

Les Ateliers savoir-faire se voient attribuer une somme de 12 000 \$ pour la réalisation d'un nouveau projet de développement de compétences pour une clientèle en insertion socioprofessionnelle. Enfin, un montant de 16 000 \$ a été remis aux Ateliers du second souffle. Les Ateliers sont un moyen d'accès au travail pour des personnes aux prises avec des problèmes sévères et persistants de santé mentale.

Les projets de ces organismes respectent tous la politique du Fonds d'économie sociale administré par la SDED et assurent 25 emplois permanents et environ 60 autres en réinsertion.

— Jean-Pierre Boisvert

# Nouveau directeur général au Mondial des Cultures de Drummondville

**JEAN-PIERRE BOISVERT**  
jean-pierre.boisvert@latribune.qc.ca

**DRUMMONDVILLE** — À l'approche de sa 26e édition, le Mondial des Cultures de Drummondville a présenté son nouveau directeur général, Steve Gagné, qui se promet d'amener le festival «là où on ne l'attend pas».

Le successeur de René Fréchette, qui a quitté Drummondville l'automne dernier pour accepter le poste de directeur général du Concours international d'orgue du Canada, qui verra le jour en 2009, est originaire de la région du Saguenay-Lac-St-Jean. Résidant de Kingsey Falls, M. Gagné s'est fait connaître notamment à titre de directeur général du Festival des fromages de Warwick au cours des quatre dernières années.

«J'accepte ce poste avec fierté et appréhension. Le Mondial des Cultures est une grosse organisation, très bien structurée, qui est aussi exigeante. Je sais que la tâche qui m'attend est énorme, qu'il me reste à me familiariser avec les multiples facettes que sont les troupes de danse, les exposants, les bénévoles, les employés, mais je suis convaincu que je saurai



LA TRIBUNE, JEAN-PIERRE BOISVERT

**Pierre Couture, président du Mondial des Cultures, a présenté le nouveau directeur général du festival drummondvillois, Steve Gagné.**

donner mes couleurs à ce festival qui est capital pour Drummondville, l'un des plus beaux au monde», a affirmé M. Gagné qui, aussitôt nommé, était déjà en fonction.

Diplômé de l'Université du Québec à Montréal en communication et marketing, M. Gagné s'est dit conscient que l'édition du 25e anniversaire de 2006 a été une grande fête qui ne peut être répétée et que

l'un des principaux défis qui se présentent devant lui sera précisément de garder intact l'engouement.

«Moi, je suis sûr que l'événement n'a pas fait le tour, en 25 ans d'existence, des clientèles intéressantes. Il faudra trouver la façon d'attirer des visiteurs de l'extérieur du Centre-du-Québec et je n'hésiterai pas

à donner de nouvelles orientations tout en conservant les valeurs sûres», a souligné M. Gagné qui n'a pas caché que l'agro-alimentaire est appelé à prendre plus de place. «Mais pas seulement ça, car si le Festival du folklore a changé de nom pour devenir le Mondial des Cultures, c'est qu'il voyait plus large», a-t-il fait observer.

Pierre Couture, président du conseil d'administration, qui a présenté M. Gagné au cours d'une conférence de presse hier, a parlé d'un long processus de sélection et d'entrevues. «Nous n'avons pas sollicité des gens de l'extérieur de notre région. Nous voulions une personne qui avait une connaissance de l'événement et de notre milieu. Nous avons reçu une dizaine de curriculum vitae et la moitié étaient des candidatures fortes. À la fin, il restait deux candidats. Je suis confiant que M. Gagné mènera la barque à bon port.

«À la suite du 25e anniversaire, M. Gagné prend les commandes d'une organisation en pleine santé. Plusieurs projets sont déjà en branle. On peut même déjà penser à 2008», a souligné M. Couture.

**PROMOTION**  
remboursement des frais de déménagement

## Villa de l'Estrie

La vie d'hôtel



**FAITES VITE, IL NE RESTE QUE QUELQUES 3 1/2 ENCORE DISPONIBLES.**

**Nous payons les frais de déménagement à tous ceux qui signeront un bail en février 2007.**

\*Applicables sur les 3 1/2 seulement. Détails sur place.

3320, rue des Chênes, Sherbrooke

Sylvie Dandoy | (819) 823-1123 | sdandoy@residencesallegro.com



**Allegro, un monde d'attentions...**

RESIDENCES  
www.residencesallegro.com

222099

**BOUTIQUE ÉQUESTRE CLEM**  
Vêtements et sellerie Moulée Blue Seal.  
Clément Giroux, propr.

De tout pour danseurs et compétiteurs «country».

**SUPER PROMO**  
UN LOT DE CHEMISES et JEANS  
À PARTIR DE **24.95\$**

5 Sur présentation de ce coupon. **DE 5\$ RABAIS** sur vêtements  
Achat 50 \$ et plus. Valide février 2007.

5565, Route 112, Ascot Corner (Québec)  
819 569-4033

222472

Osez le plaisir

BOUTIQUE ÉROTIQUE  
**l'extase**

LINGERIE POUR ELLE ET LUI, TAILLES RÉGULIÈRES ET TAILLES plus.

ACCESSOIRES ÉROTIQUES.

PRODUITS SENSUELS.

JEUX POUR COUPLES.

CHOCOLAT ET PEINTURE POUR LE CORPS.

**25, rue King Ouest, Sherbrooke, 562-3603**

**Ouvert**  
Les dimanches 4 et 11 février.

221160

**TVA TÉLÉ 7**  
QUEBECOR MEDIA  
tva.canoe.com

### AVIS DE NOMINATION



Monsieur Serge MATTE, directeur général de TVA TÉLÉ 7, annonce la nomination de Monsieur Michel GAGNON au poste de directeur du service de l'information de TVA TÉLÉ 7.

Diplômé d'un Baccalauréat en Arts appliqués - Journalisme de l'Université Ryerson de Toronto, Michel GAGNON possède une vaste expérience dans le secteur de l'information et des communications. Ses compétences sont aussi reconnues comme cadre et affectateur dans des stations des grands réseaux de télévision à Toronto et à Winnipeg et depuis cinq ans au réseau TVA à Montréal.

C'est maintenant à Sherbrooke, à la barre du service de l'information de TVA TÉLÉ 7, que Monsieur GAGNON exploitera son expérience et ses qualités de leadership, d'esprit d'équipe et de gestion.

TVA TÉLÉ 7 offre à sa clientèle des services et des produits publicitaires sur son antenne, sur les stations du Groupe TVA, ainsi que sur plusieurs autres canaux spécialisés tels que LCN, SHOPPING TVA, MYSTÈRE, ARGENT ET PRISE 2.

222255

DÉLIT INSOLITE À THETFORD MINES

# Pris les culottes baissées...

**NELSON FECTEAU**  
nfecteau@latribune.qc.ca

**THETFORD MINES** — Un résident de Thetford Mines âgé de 50 ans et connu des milieux policiers s'est vu remettre un constat d'infraction assorti d'une amende de 100 \$ en vertu du règlement municipal sur la paix et le bon ordre.

Cette histoire pour le moins insolite a débuté lorsque le responsable de la surveillance du site du réservoir d'eau municipal et du site de traitement a rapporté aux policiers qu'il avait retrouvé à plusieurs

reprises ce qui ressemblait étrangement à des excréments humains et du papier hygiénique souillé derrière le bâtiment abritant les pompes du réservoir d'eau potable de la Ville.

Le responsable du site se voyait alors dans l'obligation de bien nettoyer l'endroit et de le désinfecter afin d'éliminer les risques de contamination du réservoir d'eau potable aux coliformes.

Afin de réussir à coincer le contrevenant, il fut convenu de dissimuler une caméra dans cette partie boisée de la ville. Ce qui devait arriver ar-

riva. La caméra de surveillance a pu saisir le suspect bien connu à trois reprises en pleine action, rouleau de toilette en main, laissant ensuite sa signature sur place.

Les policiers ont vite identifié le suspect et lui ont remis un constat d'infraction en vertu du règlement municipal qui stipule qu'il est défendu à toute personne de jeter, lancer, déposer, laisser se répandre ou s'écouler, ou d'abandonner tout objet ou chose quelconque dans les rues, eaux ou cours d'eau de la Ville ainsi que dans tout endroit public ou privé.

# En cavale... dans la garde-robe

**NELSON FECTEAU**  
nfecteau@latribune.qc.ca

**THETFORD MINES** — Un des deux suspects arrêtés la semaine dernière et ayant comparu sous plusieurs accusations de vols dans la région de Thetford Mines a de nouveau été placé sous arrestation, alors qu'il s'était caché dans une garde-robe située au deuxième étage d'une résidence appartenant à l'une de ses connaissances...

Keven Morin-Chapleau devait, à la suite de sa comparution du 30 janvier dernier, sous engagement devant le tribunal, aller résider

en cure fermée dans une maison de thérapie à Asbestos. Mais le 1er février, il disparaissait des lieux. Les enquêteurs de la Sûreté municipale de Thetford Mines n'ont pas mis de temps à l'épingler en effectuant des recherches au sein de son entourage.

Morin-Chapleau a donc comparu à nouveau au palais de justice de Thetford Mines sous deux accusations de bris d'engagement. Il demeurera détenu au centre de détention d'Orsainville jusqu'au 12 février, date à laquelle il devra revenir devant le tribunal afin que le juge fixe son sort.

# GRATUITE

## par tranche d'achat de 50 \$



demi-bouteille  
375 ml  
d'une valeur  
de 13,90 \$

AUJOURD'HUI SEULEMENT  
À LA SAQ,  
laissez-vous séduire par l'Afrique.

PRENEZ GOÛT  
À NOS CONSEILS



# Des sentinelles pour contrer le suicide

Plusieurs entreprises adhèrent au programme provincial de prévention

JEAN-FRANÇOIS GAGNON

MAGOG — Les entreprises de la région de l'Estrie sont de plus en plus nombreuses à adhérer au programme Sentinelles en milieu de travail, dont l'objectif est de détecter les personnes ayant des idées suicidaires directement au boulot.

Reconnu par le gouvernement du Québec, ce programme existe à peu près partout en province. Dans la région, c'est l'organisme JEVI qui en a la charge. Grâce à lui, des travailleurs oeuvrant dans de multiples domaines sont régulièrement formés pour détecter et référer un collègue qui songerait à se suicider.

Les entreprises Bestar et Québecor World Magog comptent notamment des sentinelles parmi leur personnel. Au total, quelque 200 personnes en région ont déjà été formées pour agir à ce titre.

«Au niveau organisationnel, c'est parfois difficile pour les entreprises de libérer un certain nombre de personnes en même temps pour la formation. Mais la collaboration est bonne. Les dirigeants connaissent les impacts d'un suicide au sein d'une équipe de travail», mentionne David Goudreault, de JEVI.

Travailleur social au Centre de santé et des services sociaux de la MRC de Memphrémagog, Serge Frigon affirme que ce programme permet de «rejoindre une clientèle qui ne va pas souvent chercher de l'aide».

«Quand on est en crise suicidaire, on ne pense pas nécessairement à demander de l'aide. En plus, on ne connaît pas toujours les ressources disponibles», ajoute M. Goudreault pour mieux faire comprendre l'importance des sentinelles.

Une formation est offerte aux personnes souhaitant devenir des sentinelles. On leur enseigne notamment à reconnaître la crise suicidaire, mais il n'est pas question d'en faire des experts de la question. Un suivi est assuré auprès des personnes formées.



David Goudreault, de JEVI.

## LE DÉFI



# Des prix qui vous feront sourire !

# 0%

FINANCEMENT À L'ACHAT\*

### ACCENT

GS 2007  
3 portes



LOCATION À PARTIR DE **159\$** par mois/60 mois

### ELANTRA

GL 2007



LOCATION À PARTIR DE **179\$** par mois/60 mois

### SONATA



LOCATION À PARTIR DE **249\$** par mois/60 mois

### SANTA FE

GL 2007



LOCATION À PARTIR DE **299\$** par mois/60 mois

**5 ans / 100 000 km**  
• GLOBALE LIMITÉE\*  
\*Garantie complète de Hyundai sans franchise.

[www.hyundaisherbrooke.ca](http://www.hyundaisherbrooke.ca)

4320, BOUL. BOURQUE, SHERBROOKE  
(819) 562-1700 OU 1-800 691-9841



Location 60 mois, 20 000 km/année, comptant ou échange équivalent de 2 018 \$/Accent, 1 161 \$/Elantra, 3 788 \$/Sonata, 3 246 \$/Santa FE, transport et préparation inclus. Taxes et assurance en sus. \* Financement de 36 mois à l'achat pour l'Accent, l'Elantra et le Santa Fe et de 48 mois de financement à l'achat pour la Sonata. Photos à titre indicatif. Toutes les marques de commerce sont la propriété de Hyundai Auto Canada Corp. Voir Hyundai Sherbrooke pour plus de détails.

# Des outils pour valoriser la persévérance scolaire

RONALD MARTEL  
ronald.martel@latribune.qc.ca

LAC-MÉGANTIC — La Table de concertation Réalité Jeunesse du Granit

vient de lancer un projet de valorisation de la formation et de la réussite scolaire, dans le but avoué de contrer le décrochage, en collaboration avec le Carrefour Jeunesse Emploi du Granit et différents partenaires.

Le décrochage scolaire s'avère d'ailleurs une problématique particulière sur le territoire de la Commission scolaire des Hauts-Cantons, où bon an mal an plus de 30 pour cent des étudiants du secondaire quittent les rangs sans aucun diplôme.

Le projet, qui porte le thème *Mission Formation: le meilleur circuit* et dont le logo évoque la course automobile, comporte trois volets qui visent des enfants du primaire jusqu'aux adultes de la formation professionnelle.

Le premier volet, qui porte le titre *Des outils pour bâtir mon avenir*, touche les élèves du primaire, et vise à les sensibiliser sur le décrochage scolaire, en misant avant tout sur la prévention. Pour le premier cycle, la cible retenue est la lecture, un outil de base à la scolarisation et à l'insertion sociale. Quant au deuxième cycle, on tablera sur le développement de l'estime de soi par la réalisation d'activités entrepreneuriales. Enfin, le troisième cycle découvrira le marché du travail

régional, en explorant des liens entre l'école, la vie quotidienne et la vie professionnelle, surtout par des visites d'entreprises suscitant l'implication des jeunes.

Le deuxième volet s'intitule *Mon scrapbooking* et mettra en action les élèves au cœur de leur développement personnel et académique, en les accompagnant dans une activité de confection d'un livret leur permettant d'identifier clairement leurs forces et leurs réussites.

Le troisième volet, pour sa part, consiste à mettre sur pied un salon de la formation, à la Polyvalente Montignac, le 12 avril prochain, afin d'éveiller leurs intérêts dans différents domaines d'études. La journée se complètera par une conférence sur la persévérance et la motivation, animée par le coureur automobile Bertrand Godin.



## SX4 2007

Traction intégrale disponible  
2,0 litres, 4 cylindres  
Six coussins gonflables de série  
Freins ABS avec assistance au freinage  
Consommation\*: Ville - 9,2 L/100 km;  
Route - 6,9 L/100 km

Location à partir de **199\$\*\*** par mois  
Taux de location de **2,90%** pendant 60 mois  
Mise de fonds 1 625\$ / PDSF 15 995\$\*

POUR PLUS D'INFORMATION, VISITEZ SX4.ca



GAGNANT DU PRIX « CLE D'OR »  
DANS LA CATÉGORIE DES VUS COMPACTS,  
DÉTERMINÉ PAR L'ANNUAIRE DE L'AUTOMOBILE 2007

GAGNANT 2007 DU PRIX « MEILLEUR ACHAT »  
DANS LA CATÉGORIE DES VUS COMPACTS, DÉTERMINÉ  
PAR LE GUIDE DU CONSOMMATEUR AUTOMOBILE

## GRAND VITARA 2007

Système 4 roues motrices de série  
2,7 litres, moteur V6  
Six coussins gonflables de série  
Contrôle de climat avec climatiseur  
Freins ABS avec DEP  
Consommation\*: Ville - 13,0 L/100 km;  
Route - 9,5 L/100 km

Location à partir de **299\$\*\*** par mois  
Taux de location de **2,90%** pendant 60 mois  
Mise de fonds 2 595\$ / PDSF 25 495\$\*

POUR PLUS D'INFORMATION, VISITEZ GRANDVITARA.ca



## XL7 2007

Traction intégrale disponible  
3,6 litres, moteur V6 / Sept places assises  
Contrôle de climat avec climatiseur  
Freins ABS / Traction asservie  
Transmission automatique à 5 vitesses  
Consommation\*: Ville - 12,9 L/100 km;  
Route - 9,0 L/100 km

Location à partir de **379\$\*\*** par mois  
Taux de location de **2,90%** pendant 60 mois  
Mise de fonds 1 780\$ / PDSF 30 995\$\*

POUR PLUS D'INFORMATION, VISITEZ XL7.ca



FINALISTE AU PRIX DE L'AJAC  
CATÉGORIE MEILLEUR VUS (35 000\$ / 60 000\$)

PROGRAMME SUZUKI \*\*\*  
POUR LES  
DIPLOMÉS

SUZUKI.ca

**SUZUKI**  
Un mode de vie!

**SHERBROOKE SUZUKI**

Là où l'accueil et le service font toute la différence!  
4242, Boul. Bourque, Sherbrooke

VENTES : 819 340-1200

SERVICE : 819 340-1202



LA TRIBUNE, RONALD MARTEL

La Table de concertation Réalité Jeunesse du Granit a lancé son projet *Mission Formation: le meilleur circuit*. De g. à d., Christian Gauthier, directeur du Centre d'éducation des adultes, Sylvain Carrier, responsable du Centre d'études collégiales de Lac-Mégantic, Suzanne Durivage, présidente de la Commission scolaire des Hauts-Cantons, Tom Quigley, directeur de la Polyvalente Montignac, Nathalie Bastarache, présidente de la Table et coordonnatrice du projet, Normand Beaudoin, représentant de la Polyvalente, Marcel Boulanger, représentant des écoles primaires, et Rémi Vachon, président du c.a. du Forum Jeunesse Estrie.

## PROMOTION de VTT



À PARTIR DE  
**103\$**  
Treuil GRATUIT

**90 JOURS**  
0\$ paiement  
intérêt  
**300\$**  
ou  
d'accessoires  
GRATUITS

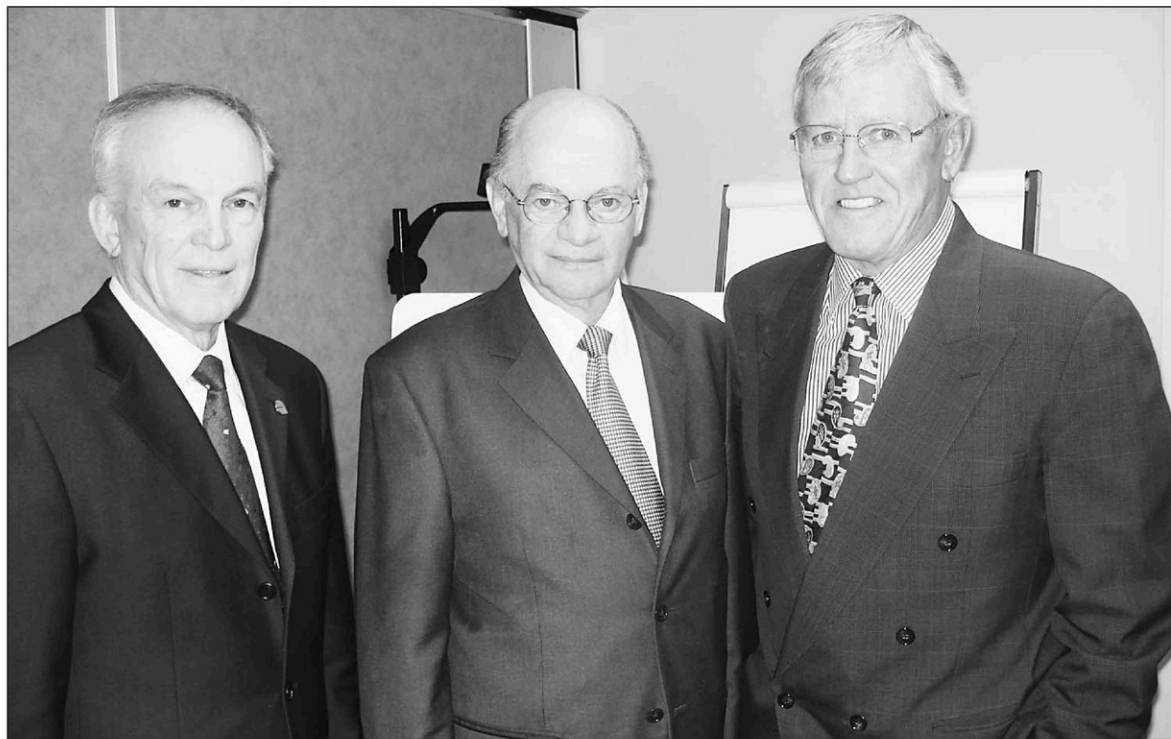
PELLE à 99\$ ou GARANTIE 2 ans à 99\$

\* Photo à titre indicatif. Voir détails en magasin.

SCIES à chaîne  
**CLAUDE COOKSHIRE**  
819-875-3847  
**CARRIER**  
www.scie-carrier.com  
**ARCTIC CAT**  
819-875-3847  
1-800-909-3847  
45, CRAIG SUD, COOKSHIRE

LES CONSOMMATEURS DEVRAIENT LIRE CECI: Véhicules illustrés à titre indicatif seulement. \*\*PDSF pour la SX4 2007 équipée d'une transmission manuelle (modèle H3N83N7) / le Grand Vitara 2007 équipé d'une transmission manuelle (modèle LLN81S7) / le XL7 2007 équipé d'une transmission automatique (modèle 6E1DBA7). Frais de destination et livraison (1 095\$ / 1 295\$ / 1 295\$), frais d'immatriculation, d'assurances, d'administration et taxes applicables en sus. \*\*Offre d'une durée limitée s'adressant à des particuliers admissibles au crédit (S.A.C.) auprès de CreditLink pour la location d'une SX4 2007 équipée d'une transmission manuelle (modèle H3N83N7) / d'un Grand Vitara 2007 équipé d'une transmission manuelle (modèle LLN81S7) / d'un XL7 2007 équipé d'une transmission automatique (modèle 6E1DBA7) pendant 60 mois. Obligation locative totale de 13 561,01\$ / 20 531,56\$ / 24 519,76\$ incluant la mise de fonds initiale de 1 625\$ / 2 595\$ / 1 780\$ ou échange équivalent, avec kilométrage alloué de 100 000 km (0,10\$/km additionnel). Première mensualité payable à la livraison. Frais de destination et livraison (1 095\$ / 1 295\$ / 1 295\$) inclus dans les mensualités. Les frais d'immatriculation, d'assurances, d'acquisition (350\$), d'administration, RDPRM (48\$ + taxes) et toutes taxes applicables sont en sus et sont payables à la livraison de même que la mise de fonds. \*\*Ces offres ne peuvent être combinées à aucune autre offre à l'exception du programme Suzuki pour les diplômés. Les diplômés récents de niveau collégial ou universitaire peuvent être admissibles à un rabais à l'achat ou à la location de certains modèles. \*Consommation d'essence estimée d'après les critères de Transport Canada. †Source: l'Association des fabricants internationaux d'automobiles du Canada (AIAMC). Basé sur l'année 2006. Les concessionnaires peuvent louer ou vendre moins cher. Voyez un concessionnaire participant pour tous les détails. 222476

# 665 000\$ pour la Fondation Hôtel-Dieu d'Arthabaska



LA TRIBUNE, GILLES BESMARGIAN

Le président d'honneur de campagne de financement 2006 de la Fondation Hôtel-Dieu d'Arthabaska, Roger Gagnon, est entouré du président du C.A. de l'organisme, Pierre Roux (à gauche), et du président d'honneur de la campagne de financement de 2005, le docteur Claude Richard.

**GILLES BESMARGIAN**  
gilles.besmargian@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Présidée par le docteur Claude Richard, la 25<sup>e</sup> campagne de financement de la Fondation Hôtel-Dieu d'Arthabaska de Victoriaville a permis de recueillir 665 000 \$ alors que l'objectif se situait à 500 000 \$.

De plus, la Fondation a pu compter sur deux legs testamentaires (141 000 \$) et sur le versement de sommes destinées aux fonds de dotation, soit 262 000 \$. Par ailleurs, les revenus de placements se chiffrent quant à eux à 295 000 \$ pour des revenus totalisant 1 363 000 \$ en 2005.

Parallèlement à la campagne de souscription, la Fondation a aussi récolté des engagements de 166 500 \$ à être versés sur cinq ans

suite à la création de 44 nouveaux fonds de dotation. De plus en 2005, quatre personnes ont adhéré à une police d'assurance-vie au profit de l'organisme pour un total de 22 polices détenues.

Cette année, une partie des revenus de la campagne de financement, soit 643 000 \$ (538 637 \$ en 2004), seront affectés, entre autres, à l'acquisition d'un appareil d'échographie abdominal numérique et au réaménagement et à la modernisation des départements de l'urgence et des soins intensifs.

Le président de la campagne de financement qui vient à peine de prendre fin, le docteur Claude Richard, a tenu à remercier les donateurs, les partenaires et les bénévoles ayant appuyé la Fondation depuis 25 ans. «Grâce à

la générosité de la communauté, nous en arrivons à un autre succès en 2005», a-t-il déclaré. Il a aussi rappelé qu'en 25 ans, la Fondation avait versé rien de moins que près de 7,3 M \$ au centre hospitalier régional.

Pour succéder au docteur Richard à titre de président d'honneur, la Fondation a fait appel au Victoriavillois Roger Gagnon. «Lorsque les dirigeants de l'organisme se sont présentés chez moi récemment, j'ai compris que c'était à mon tour. Je n'ai pas l'intention de chausser les chaussures du président sortant. Elles sont trop grandes. J'espère simplement que je pourrai faire honneur à la Fondation en récoltant plus que l'objectif qu'on me confie, soit 450 000 \$», de déclarer l'homme d'affaires.

## NOUVEAU CABINET DE MÉDECINE PRIVÉE

**MAINTENANT  
OUVERT**



**Dr Alice Melanson**

**Dr Alice Melanson** a le plaisir de vous annoncer l'ouverture de sa pratique médicale privée en médecine générale dans le Canton de Shefford. Elle apporte plus de 20 ans d'expérience dans ce domaine. Elle est une professionnelle non participante au régime d'assurance-maladie. Sa pratique est axée sur la prévention et la santé. Elle offre des services de bilan de santé, d'examen et de suivi médical.

**Les tarifs de consultation sont comme suit :**

- Frais d'ouverture de dossier : . . . . . **40 \$**
- Examen simple ou suivi ou tout rendez-vous de 15 minutes ou moins : . . . . . **50 \$**
- Examen complet ou tout rendez-vous de 30 minutes : . . . . . **100 \$**
- Examen complet majeur ou bilan de santé complet : . . . . . **150 \$**
- Tout rendez-vous pour conseiller en matière de santé : tarif horaire de . . . . . **200 \$/heure**
- Appel téléphonique (premières quinze minutes) : . . . . . **50 \$** si dépassement : . . . . . **200 \$/heure**
- Questionnaire ou formulaire à compléter (assurances, régime de pension/selon la complexité) : à partir de. . . **60 \$**

**Pour toute consultation, veuillez s.v.p. composer le  
450 375-6467**

220418

La 6<sup>e</sup> édition du

# Gala des Bravos



**GRANDE FÊTE** qui a lieu le **dimanche 4 février** au Centre culturel de l'Université de Sherbrooke pour rendre hommage aux élèves de la Commission scolaire de la Région-de-Sherbrooke qui se sont distingués dans les catégories **Solidarité, Défi, Courage et Excellence.**



Commission scolaire  
de la Région-de-Sherbrooke

**Émission spéciale**  
**ce dimanche 11 février à 17 h 30**  
**Animée par Mireille Roberge**



**TVA-TÉLÉ 7**  
QUEBECOR MEDIA  
tva.canoe.com

**c'est vrai**

Positions 4 sur illico et Vidéotron, 107 sur Bell ExpressVu et 718 sur Star Choice.

222205

En bref

Benoît Lacroix annonce sa retraite

THETFORD MINES — Directeur du Service de sécurité incendie de la Ville de Thetford Mines, Benoît Lacroix vient d'annoncer son dé-

part à la retraite en juin prochain. Il mettra ainsi un terme à une carrière de 34 ans dans le domaine de la sécurité publique.

M. Lacroix a amorcé sa carrière comme pompier, puis policier pour l'ancienne Ville de Black Lake. C'est lors du regroupement municipal, en 2001, qu'il était nommé directeur à la Ville de Thetford Mines.

«Je quitte mes fonctions avec le sentiment d'avoir donné le meilleur de moi-même au fil de ces années. Être employé de la Ville de Thetford Mines est un privilège que j'ai

apprécié et assumé avec fierté», a mentionné M. Lacroix.

Un processus d'embauche sera enclenché dans les prochaines semaines afin de combler le poste laissé vacant. C'est le second poste important que la nouvelle administration Berthold devra combler après le départ du directeur général de la Ville, Yvan Faucher.

— Nelson Fecteau

Vaccum Drummond condamnée

DRUMMONDVILLE — Une entreprise de Drummondville, Vacuum Drummond, a été condamnée par la Cour du Québec pour avoir commis des infractions environnementales.

Rendu le 11 octobre dernier, le jugement indique, selon un communiqué transmis par le Centre de contrôle environnemental de la Mauricie et du Centre-du-Québec, du ministère du Développement durable, Environnement et Parcs, que l'entreprise a entreposé, en mars 2002, des matières dangereuses résiduelles sans être titulaire d'un permis délivré par le ministre, contrairement aux dispositions de l'article 70.9 de la Loi sur la qualité de

l'environnement.

En conséquence, Vacuum Drummond inc., située sur le Chemin du golf à Drummondville, a été condamnée par le tribunal à verser une amende de 6000 \$ plus les frais administratifs pour un montant total de 7500 \$.

«Les matières dangereuses en question sont essentiellement des huiles de coupe usées, de la peinture séchée et des teintures usées», a expliqué Isabelle Olivier, directrice régionale du Centre de contrôle environnemental, précisant que le constat a été effectué par un agent lors d'une visite d'inspection.

— Jean-Pierre Boisvert

Taxe d'accise : premier versement

SAINT-CHRISTOPHE-D'ARTHABASKA — Dans le cadre de l'entente fédérale-provinciale relative au transfert d'une partie des revenus de la taxe fédérale d'accise sur l'essence et de la contribution du gouvernement du Québec, le député d'Arthabaska, Claude Bachand, a remis un chèque de 127 900 \$. Au cours des quatre prochaines années, la muni-

cipalité recevra 948 496 \$ pour des travaux d'infrastructure.

«La réfection et la modernisation des infrastructures constituent une priorité pour le gouvernement du Québec. Cette annonce démontre bien la volonté des gouvernements de contribuer à l'amélioration de la qualité de vie des citoyens des municipalités», de déclarer M. Bachand.

8,4 millions \$ dans les routes d'Arthabaska

VICTORIAVILLE — Des 47,3 millions \$ que le ministère des Transports du Québec investira dans la région Centre-du-Québec, en 2007-2008, près de 8,4 millions \$ le seront dans le comté d'Arthabaska. De cette somme, 7,5 millions \$ seront consacrés à l'élargissement de la route 116 entre le rang Lainesse jusqu'à deux km de Princeville et au déplacement de la piste cyclable.

La réparation de structures de ponts et ponceaux — ruisseau Manningham sur la route 116, sur la route 263 à Saint-Norbert-d'Arthabaska (deux) et Chester-Est, sur la route 165 à Princeville et Plessisville — le traitement de fissures à Princeville et la pose de glissières de sécurité dans la courbe du Fer à cheval, dans les limites de Saint-Christophe-d'Arthabaska, demanderont des investissements de 900 000 \$.

La réparation de structures de

— Gilles Besmargian

Une aide de 11 286 \$ pour une patinoire extérieure



Le député de Richmond, ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation et ministre responsable de la région du Centre-du-Québec, Yvon Vallières, a annoncé au nom du ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport, Jean-Marc Fournier, que le gouvernement du Québec accorde une aide financière de 11 286 \$ pour la construction d'une patinoire extérieure à Saint-Félix-de-Kingsey. Le coût total du projet s'élève à 85 035 \$. Sur la photo, Stéphane Bélisle, Gaston Francoeur, et Sylvain Grandmont, administrateurs du projet, entourent le ministre Vallières.

# WOW

**1 RABAIS JUSQU'À 750\$ SUR APPAREILS FITNESS**

**2 VERSEMENTS ÉGAUX SANS INTÉRÊT**

**OU**

**NOUS PAYONS L'ÉQUIVALENT DES 2 TAXES\*\***

<p><b>TAPIS ROULANT TRAIL PROGRAMMABLE</b></p> <p>RABAIS DE 289\$ PRIX WOW 1 710\$</p> <p>36 VERSEMENTS ÉGAUX DE 47\$50</p>	<p><b>ELLIPTIQUE CONTROL PROGRAMMABLE</b></p> <p>RABAIS DE 284\$ PRIX WOW 1 115\$</p> <p>36 VERSEMENTS ÉGAUX DE 30\$97</p>	<p><b>VELO VERTICAL AMBITION</b></p> <p>RABAIS DE 154\$ PRIX WOW 445\$</p> <p>36 VERSEMENTS ÉGAUX DE 12\$36</p>	<p><b>ELLIPTIQUE HM6006</b></p> <p>RABAIS DE 159\$ PRIX WOW 340\$</p> <p>36 VERSEMENTS ÉGAUX DE 9\$44</p>	<p><b>TAPIS ROULANT 171</b></p> <p>RABAIS DE 174\$ PRIX WOW 1 025\$</p> <p>36 VERSEMENTS ÉGAUX DE 28\$47</p>
<p><b>VELO VERTICAL HM6004</b></p> <p>RABAIS DE 159\$ PRIX WOW 340\$</p> <p>36 VERSEMENTS ÉGAUX DE 9\$44</p>	<p><b>VELO HORIZONTAL HM9090</b></p> <p>RABAIS DE 259\$ PRIX WOW 340\$</p> <p>36 VERSEMENTS ÉGAUX DE 9\$44</p>	<p><b>SPINNER CTS320 BELT</b></p> <p>RABAIS DE 389\$ PRIX WOW 1 110\$</p> <p>36 VERSEMENTS ÉGAUX DE 30\$83</p>	<p><b>VELO HORIZONTAL AMBITION</b></p> <p>RABAIS DE 139\$ PRIX WOW 560\$</p> <p>36 VERSEMENTS ÉGAUX DE 15\$56</p>	<p><b>MULTISTATION E7010/BLACK</b></p> <p>RABAIS DE 259\$ PRIX WOW 340\$</p> <p>36 VERSEMENTS ÉGAUX DE 9\$44</p>

**SAUNA**

RABAIS JUSQU'À 700\$

**36**

VERSEMENTS ÉGAUX SANS INTÉRÊT

OU

NOUS PAYONS L'ÉQUIVALENT DES 2 TAXES\*\*

**SHENDER**

8 pi - CHOIX DE 50 TABLES

UN SEUL PRIX 2 999\$

36 VERSEMENTS ÉGAUX DE 83\$30

OU

NOUS PAYONS L'ÉQUIVALENT DES 2 TAXES\*\*

**EN PLUS** OBTENEZ GRATUITEMENT UN ENSEMBLE CADEAU : LIVRAISON, INSTALLATION ET KIT DE DÉPART. UNE VALEUR DE 700\$

**CLUB PISCINE SUPER Fitness**

POUR LES ADRESSES DES MAGASINS, CONSULTEZ LES PAGES JAUNES OU VISITEZ NOTRE SITE INTERNET À [www.clubpiscine.ca](http://www.clubpiscine.ca)

En plus du rabais, vous avez le choix entre le financement et les 2 taxes. \*\*Si vous optez pour le programme de paiements offerts, les taxes sont payables à l'achat. Sous réserve de l'approbation du crédit. Voir détails en magasin. \*Nous payons pour vous l'équivalent des 2 taxes. Voir détail en magasin. \*\*Offre valable jusqu'au 4 mars 2007 ou jusqu'à épuisement des stocks, voir détails en magasin. Cette promotion ne peut être jumelée à aucune autre. Les produits et promotions peuvent varier d'un magasin à l'autre et ne sont pas applicables dans les centres de liquidation. Photos à titre d'illustration seulement. Malgré le fait appeler lors de l'impression de cette annonce, certaines erreurs ont pu se glisser. Si tel est le cas, nous vous en ferons part dans nos succursales.

Lundi, mardi, mercredi : 9 h à 17 h 30  
Jeudi, vendredi : 9 h à 18 h

Samedi : 9 h à 17 h  
Dimanche : 12 h à 17 h

4796, boul. Bourque, Sherbrooke, 819 822-2582



IMACOM, MAXIME PICARD

# Délicieusement mélancolique

**Fredric Gary Comeau** mériterait d'être entendu davantage

L'Acadien Fredric Gary Comeau, qui a fait paraître son premier album en français à la fin de l'été dernier, faisait découvrir son nouveau monde de poésie où l'errance, la chair, les brisures et les amours prennent une grande place. Une centaine de personnes l'ont découvert hier au Théâtre Granada.

## STEVE BERGERON

steve.bergeron@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Délicieusement mélancolique, voire hypnotique. Agréablement vagabond. Avec assurément quelque chose de primitif.

Fredric Gary Comeau n'est pas bête de scène, ni chanteur à voix, encore moins virtuose du plectre. Mais il a son monde bien à lui, envoûtant et torturé, contemplatif et lubrique, charismatique et timide. Un monde où il y a d'abord les mots, puis la musique, et finalement un artiste avec ses musiciens pour soutenir le tout.

Non pas que le grand gaillard d'Acadie ait moins de talent pour composer que pour écrire. Mais celui qui est aussi poète - il a d'ailleurs récité quelques extraits de ses recueils hier soir au Granada - ne s'encombre pas d'improvisations musicales, ni de blagues préparées d'avance. Il se contente de peu d'espace vital et mise plutôt sur une sorte d'authenticité un peu naïve, mais qui comble amplement les lieux.

L'univers de Fredric Gary Comeau s'épelle dans les deux langues officielles depuis la sortie de l'album francophone *Eve rêve* l'automne dernier. La centaine de personnes qui l'a intimement écouté hier au centre-ville sherbrookoise a surtout eu droit au visage latin, auquel se sont greffés quelques souvenirs de *Hungry Ghosts*, l'album précédent, tout en anglais.

Il a ainsi été possible d'apprécier les deux facettes du personnage: l'anglophone terrien, plus folk et plus blues, avec un brin de révolte, et le francophone marin, qui ondule, la vague à l'âme, raconte le bas du fleuve, soupire ses paroles et apaise par sa voix grave, proche de celle du grand Cohen.

De cet homme massif près des racines humaines se dégage aussi un côté animal, s'exprimant dans son faciès d'ursidé, son profil de Cromagnon, ses balancements de tête rappelant ceux d'un taureau qui chasse les bestioles, ses chansons de migrations entre Tombouctou et Dakar, les couleurs exotiques des percussions...

## Sans effusion

Dans un tel contexte, jamais la relation entre artiste et auditoire ne deviendra exubérante. À peine Fredric tentera-t-il une blague ou deux, surtout vers la fin. Jamais l'ambiance ne portera vraiment aux effusions. La prestation était plutôt du genre à bercer. Il valait d'ailleurs mieux n'être pas trop épuisé de sa semaine, car ce géant peut facilement hypnotiser avec sa voix caverneuse aux accents bien de son pays.

Comeau n'était pas avec n'importe qui: son réalisateur et arrangeur François Lalonde comme percussionniste, Mario Légaré à la basse et François Richard aux claviers et au bidouillage. Ensemble, ils restituent fidèlement les chansons plus relax que statiques entendues sur disque. Il ne manquait que la voix de Marie-Jo Thériou, présente sur quatre chansons du plus récent opus.

Il faut dire aussi que plusieurs spectateurs voyaient le chanteur pour la première fois. Celui-ci n'a pas encore brisé le mur des grands réseaux radiophoniques. Il n'en a pas fini non plus avec ce fameux quatrième mur, qui empêche parfois une proximité rassurante avec les auditeurs. Mais ces derniers auront découvert un artiste à part entière, doué pour les mélodies et la plume, et qui mériterait d'être entendu davantage.



## CSX 2007

Moteur i-VTEC<sup>MD</sup> de 2,0 litres, 155 chevaux, Boîte manuelle 5 vitesses, Chaîne sonore AM/FM/CD de 160 watts avec 6 haut-parleurs et compatibilité avec les fichiers MP3 et WMA, entrée auxiliaire de lecteur MP3, Toit ouvrant électrique inclinable, Roues en alliage d'aluminium de 16 po.



PAIEMENT EN LOCATION SUR 48 MOIS :  
**308\$\*** / MOIS  
2998 \$ DE COMPTANT

[www.precisionacura.ca](http://www.precisionacura.ca)

**ACURA**  
DEVANT.

**PRECISION ACURA**  
S H E R B R O O K E

4900, boul. Bourque, Sherbrooke 819 564-8909

GRUPE  
**PRECISION AUTO**  
Le service en tête de liste

\*Offre d'une durée limitée applicable à la location d'une nouvelle Acura CSX 2007 (modèle FD5557) par le biais de Honda Canada Finance Inc. sur approbation de crédit. Le versement mensuel pendant 48 mois s'élève à 308 \$ moyennant un versement initial de 2 998 \$ ou un véhicule de reprise d'une valeur équivalente pour la CSX. Les frais d'inscription au RDPRM, incluant les droits de registre, les frais de transport et d'inspection prélivraison de 1 280 \$, le paiement du premier mois et un dépôt de garantie de 0 \$ sont payables dès l'entrée en vigueur du contrat de location. Les taxes, frais d'immatriculation, d'assurance, d'enregistrement, ainsi que les droits sur pneus neufs sont en sus. Allocation de 96 000 kilomètres ; frais de 0,12 \$/km excédentaire. Le concessionnaire peut louer à plus bas prix. Une commande/un échange de la part du concessionnaire pourrait être nécessaire. Obtenez tous les détails auprès de votre concessionnaire Acura.

222092



Visites virtuelles : [www.gomaison.com/gmn](http://www.gomaison.com/gmn)

LA GRANDE TOURNÉE  
DES MAISONS NEUVES

Les 10, 11, 17 et 18 février de 13 h à 17 h

**Protectron**  
SYSTEMES DE SECURITE

**Multi-Prêts**  
COURTIER HYPOTHECAIRE  
[www.multiprets.ca](http://www.multiprets.ca)

**GO MAISON.com**

**APCHA**  
ASSOCIATION PROVINCIALE  
DES CONSTRUCTEURS D'HABITATIONS  
DU QUÉBEC INC.  
Région de l'Estrie

**GARANTIE  
MAISONS  
NEUVES**  
APCHA

220517



# 44<sup>e</sup> Tournoi National Atome MOUSQUIRI

5 au 18 février 2007

**SAMEDI, 10 FÉVRIER / SATURDAY FEB. 10th**

29	8h00	B	Border Blazers	VS	Tigres Beaufort
30	9h00	Inv. BB	3e position Pool B	VS	3e position Pool A
31	10h10	Inv. BB	3e position Pool C	VS	2e position Pool B
32	11h20	A	Jets St-Hubert	VS	Cascade Kingsley Falls
33	12h20	B	Barons Cap-de-la-Madeleine	VS	Border Blazers
34	13h20	B	Laser Noir Boisbriand	VS	Diablos Donnacona/Pont-Rouge
35	14h20	Inv. BB	2eme position Pool A	VS	2e position Pool C

**OUVERTURE OFFICIELLE**

36	15h30	A	Le Spécialiste M. 4 Roues Valcourt	VS	Express Richmond
37	16h50	Inv. BB	*Gagnant de 30	VS	1ère position Pool B
38	18h00	B	Express St-Julie	VS	Barons Cap-de-la-Madeleine
39	19h00	B	*Gagnant de 31	VS	Laser Noir Boisbriand
40	20h00	Inv. BB	*Gagnant de 31	VS	1ère position Pool C

**DIMANCHE, 11 FÉVRIER / SUNDAY FEB. 11th**

41	8h00	B	3e position Pool C	VS	2e position Pool B
42	9h00	B	3e position Pool B	VS	2e position Pool C
43	10h00	A	Jets St-Hubert	VS	Blizzard St-Alphonse
44	11h00	A	Papetiers Windsor	VS	Laser Bleu Boisbriand
45	12h00	Inv. BB	1ère position Pool A	VS	*Gagnant de 40
46	13h15	Inv. BB	*Gagnant de 35	VS	*Gagnant de 36
47	14h30	B	3e position Pool D	VS	2e position Pool A
48	15h30	B	3e position Pool A	VS	2e position Pool D
49	16h30	A	Laser Boisbriand	VS	Trashers Beaufort La Source du Sport Dr.

**DIMANCHE, 11 FÉVRIER / SUNDAY FEB. 11th**

50	17h30	B	*Gagnant de 41	VS	1ère position Pool C
51	18h30	B	*Gagnant de 42	VS	1ère position Pool D
52	19h30	Inv. BB	*Gagnant de 45	VS	*Gagnant de 46

**MARDI, 13 FÉVRIER / TUESDAY FEB. 13th**

53	16h50	A	Le Spécialiste M. 4 Roues Valcourt	VS	Buropro Drummondville
54	17h50	A	Trashers Beaufort La Source du Sport Dr.	VS	Papetiers Windsor
55	18h50	BB	Optimiste Drummondville	VS	Quazars Cantons de l'Est
56	20h00	A	Express Richmond	VS	Azéteques Asbestos

**MÉRCREDI, 14 FÉVRIER / WEDNESDAY FEB. 14th**

57	17h00	B	*Gagnant de 47	VS	1ère position Pool B
58	18h00	B	*Gagnant de 48	VS	1ère position Pool A
59	19h00	A	2e position Pool B	VS	1ère position Pool A
60	20h00	BB	Shermont # 2	VS	Tigres # 2 Victoriaville

**JEUDI, 15 FÉVRIER / THURSDAY FEB. 15th**

61	16h00	A	Monarchs '97 New Hampshire	VS	Trashers Beaufort La Source du Sport Dr.
62	17h00	A	Jr Monarchs New Hampshire	VS	Pro Ambitions Selects Nashua
63	18h00	BB	Shermont # 1	VS	Cyclones Joliette-Crabtree
64	19h00	BB	Barracudas Deux-Rives	VS	Greater Lowell Hawks
65	20h00	A	Diablos Donnacona/Pont-Rouge	VS	St-Jérôme

**VENDREDI, 16 FÉVRIER / FRIDAY FEB. 16th**

66	8h00	BB	Boston Jr Terriers	VS	Shermont # 2
67	9h10	BB	Greater Lowell Hawks	VS	Voisins Papineau
68	10h20	BB	Cyclones Joliette-Crabtree	VS	Élite de Lotbinière
69	11h30	A	Jr Monarchs New Hampshire	VS	St-Jérôme
70	12h30	A	Pro Ambitions Selects Nashua	VS	Diablos Donnacona/Pont-Rouge
71	13h30	A	Monarchs '97 New Hampshire	VS	Papetiers Windsor
72	14h30	BB	Voisins Papineau	VS	Barracudas Deux-Rives
73	15h40	BB	Élite de Lotbinière	VS	Shermont # 1
74	16h50	A	Diablos Donnacona/Pont-Rouge	VS	Jr Monarchs New Hampshire
75	17h50	A	Laser Bleu Boisbriand	VS	Monarchs '97 New Hampshire
76	18h50	A	St-Jérôme	VS	Pro Ambitions Selects Nashua
77	19h50	BB	Tigres # 2 Victoriaville	VS	Boston Jr Terriers

**SAMEDI, 17 FÉVRIER / SATURDAY FEB. 17th**

78	7h50	BB	3e position Pool D	VS	2e position Pool A
79	9h00	BB	3e position Pool C	VS	2e position Pool B
80	10h10	BB	3e position Pool A	VS	2e position Pool D
81	11h20	BB	3e position Pool B	VS	2e position Pool C
82	12h30	A	2e position Pool C	VS	1ère position Pool D
83	13h30	A	2e position Pool D	VS	1ère position Pool C
84	14h30	A	2e position Pool A	VS	1ère position Pool B
85	15h30	BB	*Gagnant de 78	VS	1ère position Pool B
86	16h40	BB	*Gagnant de 79	VS	1ère position Pool A
87	17h50	BB	*Gagnant de 80	VS	1ère position Pool C
88	19h00	BB	*Gagnant de 81	VS	1ère position Pool D

**DIMANCHE, 18 FÉVRIER / SUNDAY FEB. 18th**

89	8h15	A	*Gagnant de 59	VS	*Gagnant de 82
90	9h30	A	*Gagnant de 53	VS	*Gagnant de 84
91	10h45	B	*Gagnant de 58	VS	*Gagnant de 81
92	12h00	B	*Gagnant de 57	VS	*Gagnant de 83
93	13h15	BB	*Gagnant de 85	VS	*Gagnant de 88
94	14h30	BB	*Gagnant de 87	VS	*Gagnant de 86
95	15h45	Novice	Express MAHC 1	VS	Express MAHC 2
96	16h30	A	*Gagnant de 89	VS	*Gagnant de 90
97	17h50	B	*Gagnant de 91	VS	*Gagnant de 92
98	19h10	BB	*Gagnant de 93	VS	*Gagnant de 94

Encourageons nos équipes locales :  
 Classe BB : Riverains de Richmond-Windsor-Valcourt  
 Classe B : Express Richmond  
 Classe A : Express Richmond

Finale du tournoi :  
 Dimanche 11 février à 19 h 30 - classe invitation BB  
 Dimanche 18 février à partir de 16 h 30 dans les classes BB, A et B

Admission :  
 Adulte - 3,50 \$  
 Étudiant - 2,00 \$  
 12 ans et moins - gratuit

## RICHMOND

### Ouverture officielle

Samedi 10 février à 15 h 30

Remise du Prix d'Excellence à René Thibault et à Sylvain Daigle

Consultez notre site : [www.mousquiri.com](http://www.mousquiri.com)

### Mot du président

La 44<sup>e</sup> édition du Tournoi National Atome Mousquiri est sur le point de débiter.

C'est grâce à un conseil d'administration expérimenté et à tous les bénévoles dans chaque département que ce tournoi, année après année, a du succès. Ils sont fiers de vous accueillir à Richmond.


Je tiens à remercier tous les commanditaires et les médias pour leur support durant toutes ces années.

Merci à l'avance à tous les spectateurs qui vont assister aux joutes. Le hockey, ce n'est qu'un jeu. Dans la défaite comme dans la victoire, ces jeunes joueurs de hockey donnent toujours leur 100 %.

Bon tournoi à tous!



Claude Beaubien



**DYSON & ARMSTRONG**  
Richmond, Québec



*Félicitations à toutes les équipes. Venez rencontrer la nôtre...*

**555, rue Craig, Richmond 1 800 263-9766 (819) 826-3721**

**Quincaillerie J.H. Coles inc.**

*Tout pour la décoration*

**PRO**  
Rénovation

*Bonne chance à nos équipes!*

**SICO**

**GABRIEL COUTURE ET FILS LTÉE**

Peintures Sico

• Tuiles • Tapis

**Pour mieux vous servir, maintenant 2 adresses.**

360, rue Principale N. Richmond  
Téléphone : (819) 826-5995

2 chemin St-Onge, Route 143, Richmond  
Téléphone : (819) 826-3777  
Télécopieur : (819) 826-3917




## TOYOTA Richmond

*Un peu plus loin... MAIS tellement, différent!*

**Fier collaborateur au Tournoi Mousquiri et félicite tous les bénévoles.**

[www.toyotarichmond.com](http://www.toyotarichmond.com) / 819 826-5923 / 1 800 363-1616




**Camp musical d'Asbestos**

**Hugues Grimard**  
Directeur général

• Hébergement • Location de salles

C. P. 06, Asbestos (Québec) J1T 3M9  
Tél. : (819) 879-4342  
Télécopieur : (819) 879-9140  
[campmusical@cgocable.ca](mailto:campmusical@cgocable.ca)

**Bienvenue à notre président d'honneur SYLVAIN DAIGLE**



(son défunt père Pierre, sa mère Noëlla, son frère François et sa soeur Annie), a eu l'occasion de participer au tournoi, alors qu'il était d'âge novice (Richmond) et atome (Richmond-Valcourt) et ce à quatre reprises!

Une belle expérience à vivre comme joueur de hockey...

Notre président d'honneur s'est dit heureux de collaborer à cette 44<sup>e</sup> édition qui n'est pas sans lui rappeler, d'excellents souvenirs d'enfance.

Je suis très fier d'être associé au tournoi Mousquiri et je profite de cette occasion pour souhaiter un excellent séjour à Richmond à tous les joueurs et entraîneurs qui participent à la compétition. Je tiens également à remercier tous les bénévoles qui s'impliquent à chaque année à la réalisation du tournoi.

Le tournoi Mousquiri est l'un des meilleurs tournois auquel j'ai participé dans ma jeunesse, parce qu'il est très bien organisé et qu'il reçoit des équipes de partout au Québec et des États-Unis. C'est impressionnant de jouer car il y a toujours eu de grandes équipes et de très bons jeunes joueurs, qui ont plus tard joué dans les rangs professionnels. Bref, c'est une belle expérience à vivre et il faut perpétuer la tradition. Bonne chance à tous les participants ainsi qu'aux bénévoles du tournoi!



**VILLE DE RICHMOND**  
Marc-André Martel, maire

Bienvenue à tous nos visiteurs et bonne chance à chacun des clubs atomes

Guy-Lin Beaudoin,  
directeur général

Conseillers :  
Daniel Blanchette  
Guy Boutin  
Clifford Lancaster  
Charles Mallette  
Daniel Ménard  
Réal Veilleux



MACOM, CLAUDE POULIN

Bruno Rathbone est fier de présenter quelques échantillons de la collection qu'il a créée et qui est présentement «exposée» chez Oktoshop, une galerie d'art urbain dont il est copropriétaire.

## Habille-toi comme toi

MÉLANIE NOËL

melanie.noel@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — «À Sherbrooke, tout le monde s'habille pareil. Ce n'est pas compliqué, les gens ont le choix entre Simons ou Le Château.»

Parachuté à Sherbrooke il y a cinq ans, le Montréalais d'origine Bruno Rathbone fait un constat choc sur la culture vestimentaire des jeunes qui vivent dans sa ville adoptive. Tout le monde a le même linge! Pour offrir plus de choix à ceux qui désirent sortir de la masse, l'artiste d'arts visuels a créé une collection originale et personnalisée.

Pour ses créations, le jeune homme de 25 ans utilise la décoloration, le pochoir, la sérigraphie et l'aérographe (*airbrush*). «Les gens peuvent faire ce qu'ils veulent. Ils peuvent choisir le modèle, la couleur, le motif. On peut reproduire n'importe quels portraits, illustrations ou images», explique celui qui a travaillé avec la boutique de jeux vidéo Dimension, le Cirque du Soleil et Red Bull.

Tout est fait à la main et 80 % du matériel utilisé est équitable.

Les planchistes, les rappeurs et les groupes rock sont parmi les clients les plus fervents des chandails uniques, mais les jeunes en

général aiment le résultat.

Présentement, les vêtements de cette collection sont exposés chez Oktoshop, au 144 Wellington Sud, à Sherbrooke, et ce, jusqu'à la fin février.

L'inventaire exposé est limité. Mais c'est normal, car les créations faites sur mesure partent aussi tôt terminées. Par contre, des catalogues peuvent inspirer ceux qui veulent participer à cette exposition interactive où il est possible de repartir en portant son oeuvre... Une mode bien à nous.

### Oktoshop

Oktoshop, c'est une galerie d'art urbain qui a ouvert ses portes en août passé. Depuis, divers artistes y ont exposé leurs oeuvres. «C'est souvent des artistes qui se spécialisent dans l'art urbain émergente comme le graffiti, l'illustration moderne ou la photographie. Des artistes souvent montréalais qui viennent nous présenter la culture trash urbaine underground», explique Bruno Rathbone, copropriétaire de la galerie. Le *graffeur* Axe et le Kops Crew sont parmi les artistes qui ont exposé dans les locaux d'Oktoshop.

«On aménage la galerie afin que les artistes prennent leur place et que le public puisse entrer dans leur univers.»



PHOTO FOURNIE PAR OKTOSHOP

Oktoshop offre aux gens de s'habiller différemment. Il leur propose de créer leur propre mode inspirée d'images qui les représentent. Sur ce chandail, l'artiste a reproduit une photo du peintre Salvador Dali.



Organisation :

Comité du Ruisseau d'Or

Nouveau

Location de Tipis

Info :  
819 864-1907



# Fête d'hiver 2007

## 7<sup>e</sup> édition

5302, Chemin Blanchette  
Sherbrooke, Québec  
J1N 0C7

Téléphone : 819 864-4505

Location de Tipis : 819 864-1907

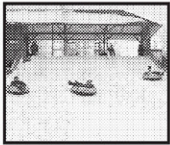
Site Web avec carte routière : [www.basepleinair.ca](http://www.basepleinair.ca)

Courriel : [basepleinair@sympatico.ca](mailto:basepleinair@sympatico.ca)

## PROGRAMMATION

### 10 et 11 février

- Promenade en traîneau de 11 h à 16 h
- Joute de hockey parents vs enfants
- Chasses au trésor pour enfants à 11 h et 14 h 30
- Descentes sur chambre à air en famille de 11 h à 16 h
- Maquillage pour enfants
- Amuseurs pour enfants de 13 h à 15 h
- Patinage gratuit
- Ski de fond
- Randonnée pédestre gratuite
- Prix de présence pendant la journée



### Le samedi soir 10 février

#### • Souper (spaghetti)

18 h Accueil  
19 h Souper

Billet en vente au coût de 15 \$ à la Base Plein air André-Nadeau  
info : 819 864-4505

#### • Soirée dansante

(musique populaire)  
Disco Atmosphère à partir de 20 h 30

#### • Feu d'artifice

à 21 h 30

- Tirage de prix de présence entre 20 h 30 et 23 h

**Amuseurs pour les enfants samedi et dimanche de 13 h à 15 h**

Consommation en vente sur place

Coût d'entrée à toutes activités pour les 2 jours ;

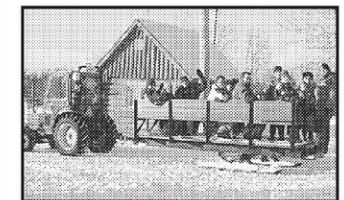
Achat d'un macaron (passe de saison)  
10 \$ / par personne.

Gratuit pour les enfants de 15 ans et moins accompagnés d'un parent avec macaron



Coût d'entrée à toutes activités pour 1 seule journée ;

2 \$ / par personne  
Gratuit pour les enfants de 15 ans et moins accompagnés d'un parent avec macaron



Le vendredi 9 février 2007, soirée d'amoureux avec promenade en traîneau de 18 h à 22 h – 6 \$ / pers.

Sur réservation seulement. Minimum 12 personnes. 819 864-4505

219685



Besoin d'être écouté?

Quelqu'un est là pour toi!  
Anonyme et confidentiel

564-2323

1 800 667-3841 - Jour, soir, nuit - 7 jours

### SECOURS-AMITIÉ ESTRIE

Centre d'écoute téléphonique anonyme et confidentiel

#### GAGNANTS LOTERIE-VOYAGES 2006-2007

4<sup>e</sup> tirage - février 2007

#### 1er prix

Mme Lucie Payeur de Sherbrooke (billet n° 360).  
Crédit-voyage chez Club Voyages Orford.  
Valeur de 1 780 \$ applicable pour Santo Domingo/République Dom.

#### 2e prix

M. Marc St-Laurent de Orford (billet n° 209).  
Chèque-cadeau de 75 \$, gracieuseté du restaurant Da'Toni.

#### 3e prix

Mmes Johanne Dumas et Monique Langlois de Sherbrooke (billet n° 312).  
Chèque-cadeau de 75 \$, gracieuseté de Décor NW.

#### 4e prix

Mme Mariette Dubois de Sherbrooke (billet n° 156).  
Chèque-cadeau de 40 \$ de Secours-Amitié Estrie.

219692



Danny Godbout, Sandra Roy, Manuel Fontaine Gosselin et Allen Godbout font partie des élèves du cours d'adaptation au travail de l'école Montcalm qui ont travaillé au démarrage de la boutique Mine de rien.

# Une première expérience de travail au secondaire

ISABELLE PION  
isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Avec le démarrage de la boutique Mine de rien, les élèves du cours d'adaptation au travail (CAT) de l'école Mitchell-Montcalm ne font pas que vendre des articles scolaires. En plus d'acquiescer une ex-

périence de travail, ces jeunes développent aussi la confiance en soi.

Les élèves du CAT, âgés entre 12 et 21 ans, présentent certaines difficultés. On peut penser à une déficience intellectuelle légère, par exemple. «La formation des élèves est donc orientée vers une insertion sociale et professionnelle. Dans le jargon du renouveau pédagogique, il est ici question de la formation axée sur l'emploi. Les élèves de ce point de service font de nombreuses activités dans l'école pour s'y préparer, comme récupérer le papier, le verre et le plastique, fabriquer du chocolat, cuisiner des pâtisseries et préparer des collations pour les groupes...», explique Claude Belhumeur, enseignant au CAT. L'ouverture de la boutique, qui s'est faite officiellement à la mi-décembre, s'avère donc une expérience de travail de plus pour ces élèves. Le petit commerce ouvre ses portes chaque midi.

Derrière le comptoir, les élèves accueillent les clients, utilisent la caisse enregistreuse pour les transactions, classent le matériel... Mais avant d'en arriver là, les élèves ont dû travailler fort, puisque tout était à faire. Le local qui abrite aujourd'hui la minientreprise servait autrefois à entreposer du matériel. Les participants du projet ont peint les murs, les meubles, en plus de tout nettoyer. «On a préparé le local afin de pouvoir vendre aux élèves de l'école des articles scolaires! On a fait toute la préparation jusqu'à la finition», résume Allen Godbout, un des élèves qui a mis la main à la pâte. Le jeune homme se réjouit de cette expérience. «On voit quelque chose grandir dans l'école. C'est super trippant», lance-t-il. Manuel Fontaine Gosselin, âgé de 18 ans, voit aussi cette expérience d'un œil positif: «J'ai appris que le monde au CAT peut gagner leur vie et montrer qu'on n'est pas si différent. Ce projet-là, ça prouve que l'on est capable de travailler.»

M. Bellehumeur, de son côté, perçoit les retombées positives de ce projet. «Ça a une influence sur l'estime de soi, parce que ce sont des situations où ils réussissent. Il y a un grain en confiance, et ils sont très heureux de voir que ça fonctionne.» Au départ, raconte-t-il, les vendeurs ne se bousculaient pas derrière le comptoir. Cependant, les craintes se sont estompées parce qu'ils ont compris qu'ils étaient en mesure de réaliser les tâches qu'on leur confie.

Le projet a vu le jour grâce à une participation financière de l'école Mitchell-Montcalm et de Propulsion Jeunesse Desjardins. «Mine de rien, nous nous sommes taillés une place à l'école Montcalm», ajoute M. Belhumeur.

AVANT DE FAIRE VOTRE CHOIX, COMPAREZ D'ABORD LES MODÈLES KIA AVEC CEUX DE LA CONCURRENCE !

**Osez ✓ comparer**

**✓ SPECTRA 2007**

LOUEZ-LA POUR  
**199 \$\***  
PAR MOIS/60 MOIS



PDSF 15 995 \$\*

**6,2 À 6,6 L/100 KM**  
Consommation d'essence sur autoroute\*

- Banquette arrière rabattable, partagée 60/40
- Système antivol
- AM/FM/CD/MP3 avec prises d'entrée USB et AUX

**0 \$** DE COMPTANT

**0 \$** DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

**0** TRANSPORT ET PRÉPARATION (INCLUS)

**✓ RIO 2007**

À PARTIR DE  
**13 595 \$\***



Modèle EX illustré\*

**5,7 À 6,2 L/100 KM**  
Consommation d'essence sur autoroute\*

- Deux coussins gonflables à l'avant pour le passager
- Système antidémarrage antivol
- 110 ch à 6 000 tr/min
- Chaîne stéréo AM/FM/CD/MP3/WMA
- Prises d'entrée pour lecteur MP3 portable (USB et AUX)

**0 %** DE FINANCEMENT À LA LOCATION POUR 36 MOIS\*

**0 %** DE FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 36 MOIS\*

**0 \$** DE COMPTANT



PLUS QU'UNE GARANTIE  
GARANTIE SANS SOUCI COMPLÈTE DE 5 ANS/100 000 KM\*  
GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR DE 5 ANS/100 000 KM  
ASSISTANCE ROUTIÈRE AVANTAGE PLUS DE 5 ANS/100 000 KM



**KIA**  
**KIA MOTORS**  
Surprenez la route

224021

POUR OBTENIR L'ADRESSE D'UN CONCESSIONNAIRE KIA PRÈS DE CHEZ VOUS, VISITEZ KIA.CA

\* Nos programmes de location-bail sont établis, sur approbation du crédit, par Services Financiers de Kia Canada. Ils sont applicables à la Spectra 2007 LX MT (ST5417) et à la Rio 2007 EX (RO5427), dont les PDSF sont respectivement de 15 995 \$ et de 13 595 \$, et les taux annuels de financement à la location de 0 % pour 60 et 36 mois, respectivement. Les versements mensuels sont de 199 \$ pour la Spectra, pour une durée de 60 mois. Les versements initiaux ou équivalents d'échange sont de 0 \$ pour la Spectra 2007 LX MT (ST5417) et la Rio 2007 EX (RO5427). L'obligation totale de location-bail est de 12 038 \$ pour la Spectra. L'option d'achat à la fin de la location-bail est évaluée à 5 307 \$ pour la Spectra. Dépôt de sécurité de 0 \$ pour tous les modèles. Le kilométrage alloué pour la location-bail est de 20 000 km/an (d'autres forfaits sont offerts) avec un supplément de 0,10 \$ par kilomètre excédentaire. L'offre de location inclut les frais de livraison et destination pour les Spectra et Rio 2007, qui sont de 1 350 \$. Versement de location du premier mois, frais de livraison et destination, et frais d'acquisition de 350 \$ exigibles à la livraison. Les plaques, immatriculation, assurances, frais de livraison et destination, frais d'administration du concessionnaire et taxes sont en sus, à moins d'indication contraire. \$ Un taux de financement à l'achat de 0 % pour la Rio s'applique pour une période maximale de 36 mois. D'autres options de location et de financement sont offertes. Certaines restrictions peuvent s'appliquer. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer les véhicules à des prix inférieurs. Les prix peuvent être modifiés sans préavis. † Les modèles décrits sont légèrement différents des modèles illustrés. Les images incluent des accessoires offerts en option. > La consommation d'essence de la Spectra 2006 est, pour 100 km sur autoroute, de 6,2 L pour le modèle automatique et de 6,6 L pour le modèle manuel. > La consommation d'essence de la Rio 2007 EX (RO5427) est, pour 100 km sur autoroute, de 5,7 L pour le modèle automatique et de 6,2 L pour le modèle manuel. > La consommation d'essence réelle de ces véhicules peut varier. Consultez le Guide de consommation de carburant ÉmerGuide, une publication du gouvernement du Canada. ▼ La Garantie sans souci de Kia couvre la plupart des composants de véhicule contre les défauts, dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Prix, disponibilité et caractéristiques sous réserve de modifications sans préavis. Les renseignements contenus dans la présente annonce publicitaire sont résumés exacts au moment de l'impression. KIA est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

# Nécrologie

**BÉGIN  
Lois  
(née Campbell)  
1918 - 2007**

Au CHUS, Hôpital Fleurimont, le 7 février 2007, à l'âge de 88 ans, est décédée madame Lois Campbell, épouse de feu Jacques Bégin. La crémation a été confiée au:

**Crématorium  
Steve L. Elkas inc.  
445, rue 24-Juin,  
Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819 565-1155  
Télec.: 819 820-8872  
Affilié à la C.T.Q.**

**Pour messages de sympathie :  
www.steveelkas.com**

Le service religieux sera célébré à Knowlton, en toute intimité, à une date ultérieure.

Madame Campbell Bégin laisse dans le deuil ses filles: Joanne (Daniel Hurnl), Suisse et Jill (Alex Tarussov), Brôme; ses petits-enfants: Céline, Sophie, Nicholas, Jacque; sa soeur: Helen (Betty) Miller; son beau-frère: Marc Bégin, Tremblant; sa belle-soeur Louise Michaud, Montréal ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

enfants Marie-Laurence et Audrey), Kisito Bessette (son fils Antoine, sa conjointe Lisa Kuntz), Maria-Victoria Bessette (son époux Marc Robert, leurs enfants Naomy et Nikolas), sa mère Lucia, ses soeurs Érica Da Trindade (ses enfants Joseph-Daniel, Michel, Elizabeth, son époux Hervey Roy), Alice Da Trindade (ses enfants Bryan, Christopher, Andrew et Eddy), son frère Timotio.

Anna-Maria est arrivée au Canada à l'automne 1965 avec son époux Jean-Paul Bessette, sa soeur Erica et leur fils Benoît. Elle a appris le français en 3 mois et a élevé ses enfants dans le respect, la générosité et l'amour inconditionnel. Sa joie de vivre, sa compassion, son dévouement pour les autres font d'elle une femme unique qui a laissée sa marque dans le coeur de tout ceux qu'elle a croisée. Son courage et sa force lui ont permis de lutter contre le cancer pendant 13 mois. La souffrance est maintenant terminée et fait place à une nouvelle vie pour nous tous...

En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER** seraient appréciés de la famille

(Robert Isabelle) et Gérard (Lise Loïselle); ses petits-enfants: Ginette Dugrenier (Luc), Pierre Dugrenier, Nicole Dugrenier (Alain), André Dugrenier (Marie-Josée), Lise, René Dugrenier (Nicole), Michel Dugrenier (Marie-Claude), Jacques Beauchemin (Hélène), Patrice Beauchemin (Natacha), Michel Bourque (Lise), Nathalie Bourque (Mario), Sylvain et Jean-Sébastien Bourque; ses 21 arrière-petits-enfants et ses 5 arrière-arrière-petits-enfants. Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents ainsi que ses compagnes de l'UGS du Pavillon St-Joseph. Elle était la dernière de la famille Moisan et de la famille Bourque.

La famille tient à remercier tout le personnel du CHUS Fleurimont ainsi que tout le personnel de l'UGS, Pavillon St-Joseph, pour l'attention et les bons soins prodigués à madame Moisan-Bourque. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CHUS INC.**, 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke, Qc J1G 2E8 ou à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, 3330, rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke, Qc J1L 1C9 seraient grandement appréciés de la famille.

Frappier (feu Paul Dion); sa soeur Linda Dion; sa belle-mère Marie-Claire Héroux (feu Louis-Georges Carignan); ses beaux-frères et belles-soeurs: Hélène (Luc Lapointe), Lucie, Louis (Hélène Ménard), Robert (Sylvie Gosselin), Bernard (Brigitte Drouin) et Sylvie ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER**, 3001, rue 12ième ave Nord, à Sherbrooke, Qc J1H 5N4 ou à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, 3330, rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke, Qc J1L 1C9 seraient grandement appréciés de la famille.

### Prière infallible à la vierge Marie

Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de la mer, aidez-moi et montrez-moi ici même que vous êtes ma mère, Ô sainte Marie, mère de Dieu, reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (Formulez ici sa demande). Personne ne peut résister à votre puissance, Ô Marie, conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faites cette prière 3 jours de suite et vous devrez ensuite la publier. La faveur demandée vous sera accordée.

M.C.

220169

## In mémoriam

**BÉGIN (Mme Lois)  
88 ans, Sherbrooke  
BESSETTE  
(Mme Anna-Maria)  
69 ans, Magog  
BOURQUE (Mme Lilianne)  
91 ans, Sherbrooke  
CARIGNAN (Mme Doris)  
55 ans, Sherbrooke  
CHAMPAGNE (Mme Doris)  
88 ans 6 mois, Windsor  
DUBREUIL (Mme Jeannine)  
78 ans, St-Hyacinthe  
DUCHARME (M. Edgar)  
82 ans 9 mois, Sherbrooke  
FERLAND (M. Robert)  
78 ans, Sherbrooke  
GIROUX-GRENIER  
(Mme Marie-Blanche)  
90 ans, Coaticook  
JULIEN (Mme Gisèle)  
82 ans, Wotton  
LEGAULT (Mme Monic)  
62 ans, Sherbrooke  
PRINCE (M. Jean-Paul)  
75 ans 5 mois, Sherbrooke**

## Sherbrooke-Vie

ancien S-E-A-F **Urgence**  
**Frais funéraires**  
www.sherbrooke-vie.com  
**569-2538**

**Suite des avis  
à la page suivante**



**BESSETTE  
Anna-Maria  
(Trindade)**

À Magog, le 8 février 2007, est décédée madame Anna-Maria Trindade à l'âge de 69 ans, épouse de Jean-Paul Bessette, demeurant à Magog. La famille vous accueillera à la:

**Résidence funéraire  
Ledoux Magog inc.  
150, rue Sherbrooke  
Magog (Québec)  
Tél.: 819 843-4473  
Télec.: 819 843-4563**

**Jean-Pierre Morin, directeur  
ledoux@netrevolution.com**

Heures de visite: DIMANCHE 11 février 2007 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, la famille sera présente à l'église à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu LUNDI 12 février 2007 à 10 h 30 en l'église St-Patrice. Inhumation au cimetière St-Patrice.

Madame Trindade laisse dans le deuil son époux Jean-Paul Bessette, ses 4 enfants: Benoît Bessette, Simon Bessette (sa conjointe Nathalie Normand, leurs



**BOURQUE  
Lilianne  
(Moisan)**

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 8 février 2007, est décédée madame Lilianne Moisan Bourque, à l'âge de 91 ans, épouse de feu Léopold Bourque, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:

**Coopérative funéraire  
de l'Estrie  
505, rue Short  
Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819-565-7646  
Télec.: 819-564-7346**

**info@coopfuneraire.com  
M. Claude Roy, directeur**

Heures de visite: DIMANCHE 11 février 2007 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 10 h à 13 h 45. Funérailles LUNDI 12 février 2007 à 14 h en l'église Marie-Médiatrice. L'inhumation suivra au cimetière St-Michel.

Madame Moisan Bourque laisse dans le deuil ses enfants: Gilles (Marilaine Joubert), Pierrette (Jean-Denis Beauchemin), Lise



**CARIGNAN  
Doris  
(Dion)**

Au CHUS Fleurimont, le 8 février 2007 est décédée madame Doris Dion Carignan, à l'âge de 55 ans, épouse de André Carignan, demeurant à Sherbrooke. Madame Dion Carignan repose à la:

**Maison Funéraire des Cantons  
951, rue du Haut-Bois  
Sherbrooke (Rock Forest), Qc  
Tél.: 819 564-9888  
www.salonscass.ca**

**Robert Redden, directeur  
Caroline Beauregard, directrice**

Heures de visite : DIMANCHE 11 février 2007 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 8 h 30 jusqu'au départ du salon à 10 h 10. Funérailles LUNDI 12 février 2007 à 10 h 30 en l'église St-Roch de Rock Forest. Inhumation au cimetière à une date ultérieure.

Outre son époux, madame Dion laisse dans le deuil son fils Étienne Carignan; sa mère Berthe



## MESSE 1<sup>er</sup> ANNIVERSAIRE

À la douce mémoire de

**M. Marc Poulin  
décédé le 11 février 2006**

« Demain et toujours, le souvenir d'un être trop tôt disparu restera gravé dans les coeurs et les yeux reverront sans pleurer la douce image du passé. »

Une messe anniversaire pour le repos de son âme sera célébrée le dimanche 11 février 2007 à 10 h en l'église St-Janvier de Weedon.

Parents et amis sont invités à y assister.



## Remerciements

« Regardez la vie que je commence et non celle que je finis. »

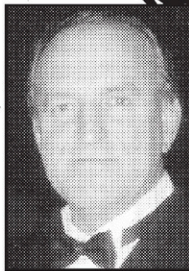
Vous êtes venus nombreux pour partager notre peine. Vos témoignages de sympathie nous ont aidés à vivre ces heures pénibles. Nous avons été très sensibles à votre soutien, de quelque manière que ce soit, lors du décès de

**Sylvain Bourque**

**survenu le 4 décembre 2006**

Tammy Munkittrick, Jean-Philippe et Jean-Eudes Bourque

Nous voulons exprimer toute notre gratitude. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



218414



**MÈRE TERESA**

Dites 9 fois « Je vous salue Marie » par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci Mère Teresa.

A.E.M.

220141

## Remerciements

Vous étiez près de nous pour partager notre peine à la suite du décès de

**M. Bertrand Gagnon  
survenu le 1er janvier 2007**

Vous nous avez, chers parents et amis, exprimé votre sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, cartes de condoléances, visites au salon, assistance aux funérailles ou de quelque manière que ce soit. Votre gentillesse et votre soutien moral ont été d'un grand réconfort dans le deuil.

Son épouse Claudette, ses enfants, Gilles (Sylvie), Michel (Lucie), André ainsi que ses petits-enfants, Catherine, Émilie et Xavier. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.



# Nécrologie



**CHAMPAGNE  
Doris  
(Grenache)**

Au CSSS Val St-François - Richmond, le 5 février 2007, est décédée madame Doris Grenache Champagne, à l'âge de 88 ans et 6 mois, épouse de feu Philibert Champagne, demeurant à Windsor. La direction des funérailles a été confiée à la:  
**Coopérative funéraire de l'Estrie**  
Maison A. Boisvert  
64, 3e Avenue  
Windsor, Qc  
Tél.: 819-845-3992  
Télec.: 819-845-3007  
info@coopfuneraire.com  
M. Claude Roy, directeur  
Lionel Turgeon, dir.

La famille sera présente à l'église à compter de 12 h 30 afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Heures de visite: jour des funérailles de 12 h 30 à 13 h 30 à l'église. Funérailles SAMEDI 10 février 2007 à 13 h 30 en l'église Saint-Philippe de Windsor. Inhumation au cimetière du même endroit.  
Madame Champagne laisse dans le deuil ses enfants: Raymond, Denise (Jacques Champagne), André, Renald (Sylvie Lacroix), Yvan (Kelly Moore), Yvon (Judi

Moore), Carole (Jean-Raymond Lapierre). Elle était aussi la mère de feu Nicole (Gérard Beauoyer); ses petits-enfants: Robert, Éric, Nick, Martin, Mark, Stéphanie, Caroline, Valérie, Jade, Jason, Emy, Kim, Jessica, Anthony, Vanessa, Joey, Mona, Mykaël et Alexandra ainsi que ses arrière-petits-enfants; sa soeur Simone Champagne (feu Donat Jolin); son beau-frère Ludovic Champagne, plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel du Foyer de Richmond pour les bons soins prodigués à madame Champagne. En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE**, 375, rue Argyll, Édifice Norton, Local 0725, Sherbrooke, Qc J1J 3H5 seraient grandement appréciés de la famille.

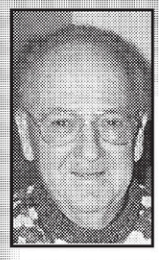


**DUBREUIL  
Jeannine  
(Bégin)  
1928-2007**

À l'Hôtel-Dieu de St-Hyacinthe, le 8 février 2007, est décédée madame Jeannine Bégin, à l'âge de 78 ans, épouse de Hermyle Dubreuil, demeurant à St-Hyacinthe.

Outre son époux, madame Dubreuil laisse dans le deuil ses enfants: France, St-Hyacinthe; Jacques (Francine Légaré), St-Hyacinthe; Suzanne (Daniel Hébert), Sherbrooke; Denis (Johanne Labrecque), St-François-Xavier-de-Brompton; Rémi (Jeannine Beaudry), St-Jean-Baptiste; Marcelle, St-Hyacinthe; feu Marie-Claude (Pierre Graveline) St-Pie et Johanne (Michel Massé), St-Hyacinthe. Également ses 15 petits-enfants et 3 arrière-petits-enfants, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces. Elle sera exposée le LUNDI 12 février 2007 de 19 h à 22 h à la:  
**Résidence funéraire Mongeau Réseau Dignité**  
1115 Girouard Ouest  
St-Hyacinthe, (Québec)  
Tél.: 450-774-8000  
Télec.: 450-774-9040  
Sans frais: 877-774-8002  
Les funérailles auront lieu MARDI 13 février 2007 à 11 h en l'église Ste-Eugénie de Douville suivies de la crémation. Mardi, le salon ouvrira à compter de 9 h. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION ALINE LETENDRE** seraient grandement appréciés de la famille.

## Remerciements



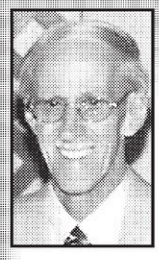
Très sensibles aux témoignages de sympathie que vous nous avez adressés lors du décès de

**Paul-Henri Martin  
survenu le 13 janvier 2007**

Nous vous prions d'accepter nos sentiments de gratitude. Ton épouse Monique, tes filles Carole et Nathalie, leur conjoint et tes petits-enfants. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

222353

## Remerciements



Du fond du coeur, nous tenons à exprimer notre reconnaissance à toutes les personnes qui nous ont apporté la chaleur de leur sympathie, leur soutien moral et le réconfort de leur amitié lors du décès de

**Réal Morel  
survenu le  
2 janvier 2007**

Son épouse Rita, ses enfants et leur conjoint, conjointe, ses petits-enfants ainsi que son arrière-petit-fils. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

220140

## Premier Anniversaire



À la douce mémoire de  
**Mario Leroux**  
décédé le 18 février 2006

« Demain et toujours, le souvenir d'un être trop tôt disparu restera gravé dans les coeurs et les yeux reverront sans pleurer la douce image du passé. »

Une messe anniversaire pour le repos de son âme sera célébrée le samedi 17 février 2007 à 16 h, en l'église Saint-Charles-Garnier.

Sa conjointe Thérèse  
Parents et amis sont invités à y assister.

215363



# Remerciements




*« Regardez la vie que je commence et non celle que je finis. Je veille sur vous. Je continue de vous aimer, au-delà du temps et de l'espace. »*

**M. l'Abbé René Lefebvre,**  
décédé le 15 décembre 2006,

natif de la Baie-du-Fèvre, fils de Elie Lefebvre, juge de paix, et de Clara Grenier. Descendant du Seigneur Jacques Lefebvre, fondateur de la Baie-du-Fèvre.

Cordial merci à Mgr André Gaumont, l'Archidiocèse de Sherbrooke, pour la célébration de sépulture d'un de ses prêtres.  
Merci à M. l'Abbé Pascal Ducharme, curé de la belle paroisse de l'Immaculé-Conception de Sherbrooke à ses confrères prêtres.  
À son cousin l'Abbé Jonathan Lemire de Nicolet.  
À son grand ami l'Abbé René Turcotte.  
Pavillon Mgr Racine de Sherbrooke.  
Aux congrégations religieuses : les filles de la charité du Sacré-Coeur de Jésus, les petites soeurs de la Ste-Famille, soeur Béatrice Pageau, les soeurs du Bon Conseil, les soeurs de la congrégation Notre-Dame.  
Paroissiens et paroissiennes des curés de M. l'Abbé René Lefebvre : Immaculée-Conception de Sherbrooke, Saint-Léon de Val-Racine, Saint-Isidore d'Auckland, Notre-Dame-de-la-merci de Roch-Island.  
À la S.S.J.B. du diocèse de Sherbrooke.  
M. Marcel Bureau, ami de l'Abbé Lefebvre.  
Merci pour les services et les visites à l'hôpital.  
La coopérative funéraire de l'Estrie.  
Les dames du bureau, Mme Chantal et Mme Stéphanie, et M. Raymond Petit, directeur, pour leur soutien et réconfort.

Le 15 décembre 2006, le Seigneur s'est penché vers son fidèle serviteur. Il a entendu son cri. Il est venu le chercher en toute douceur, pour lui donner la joie, la paix et la vie éternelle dans son beau Royaume. Les souffrances de sa longue maladie sont terminées.  
S.V.P. Pensées et prières.

**Bon curé, reposez en paix.**

**Ginette Dupuis, sa gouvernante.**

## MESSE 1<sup>er</sup> ANNIVERSAIRE



À la douce mémoire de  
**M. Jean-Marie Auger**  
décédé le 2 février 2006

« Dans nos coeurs et nos pensées, tu resteras toujours présent. Nous t'aimerons toujours, continue à veiller sur nous. »

Une messe sera célébrée le dimanche 11 février 2007 à 11 h, en l'église Saint-Praxède de Bromptonville.

Ton épouse Carmen, tes enfants, Michelle, Charles, Ginette, Robert, Diane, leur conjoint, conjointe et tes petits-enfants.

Parents et amis sont invités à y assister.

218431

# Auto à donner?



Vous ne savez pas quoi faire de votre vieux véhicule?  
Donnez-le à  
La Fondation canadienne du rein.  
Le remorquage est gratuit, et vous contribuerez à protéger l'environnement, car votre véhicule sera parfaitement recyclé.  
Un reçu d'impôt vous sera envoyé.  
**Appuyez une bonne cause.**



1 888 2AUTO-REIN  
(1 888 228-8673)

# Nécrologie



**DUCHARME  
Edgar**

À la Maison Aube-Lumière, le 9 février 2007, est décédé monsieur Edgar Ducharme à l'âge de 82 ans et 9 mois, époux de feu Antoinette Couture, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:

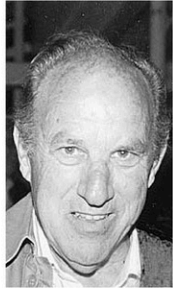
**Coopérative funéraire  
de l'Estrie**  
485, rue du 24-Juin  
Sherbrooke, Qc  
Tél.: 819-565-7646  
Télec.: 819-565-7844  
info@coopfuneraire.com  
M. Claude Roy, directeur

Heures de visite: jour des funérailles de 10 h 30 à 13 h 30. Funérailles LUNDI 12 février 2007 à 14 h en l'église St-François d'Assise, 145, rue Des Quatre-Saisons, Sherbrooke. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel à une date ultérieure.

Monsieur Ducharme laisse dans le deuil ses enfants: Marie-Claire (Robert), Nicole (Philippe), Carole (Gaétan), Sylvain; ses petits-enfants: Patrick, Anne-Marie, Stéphane, Marisol, Karl, Mathieu, Elissa, Maxime, Jade et Audrey; ses 5 arrière-petits-enfants: Jacob, Antoine, Marika, Raphaël et Élise; ses beaux-frères et belles-soeurs: Blanche (feu Gérard Ducharme), Rose-Eva (feu Clément Ducharme), Rita Couture (Adéoda Thibault), Rollande Couture,

Thérèse Couture, Loula Couture, Colette Couture (feu Gérard Faucher), Maurice Couture (feu Rose-Aimée) et Pierre Couture (Carmen). Il était le frère de feu Urbain et feu Anita et le beau-frère de feu Estelle Couture.

La famille désire remercier Les Résidences Soleil (Quatre-Saisons) ainsi que le personnel et les bénévoles de la Maison Aube-Lumière pour leur compétence et leur humanisme. En guise de sympathie, des dons à la **MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke, Qc J1E 2E7 seraient grandement appréciés de la famille.



**FERLAND  
Robert  
1929 - 2007**

À Sherbrooke, le 6 février 2007, à l'âge de 78 ans, est décédé monsieur Robert Ferland, époux de Denyse Hébert, demeurant à Sherbrooke.

Monsieur Ferland laisse dans le deuil, outre son épouse Denyse; ses fils Yves (Joyce Pledger) et Serge; ses trois petits-enfants: Stéphane, Michelle et Eric ainsi que ses frères et soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier spécialement le personnel du CHUS et des Centres Youville et Argyll pour leur dévouement et les

bons soins prodigués à monsieur Robert Ferland.

Les funérailles auront lieu le SAMEDI 10 février 2007. Le convoi funèbre partira du:

**Complexe funéraire  
Girardot & Ménard Ltée**  
470, rue Dufferin  
Granby, Qc. J2G 9G2  
Tél.: 450 372-4498  
Télec.: 450 372-2738

complexe@girardot-menard.com

pour se rendre à l'église Notre-Dame, où le service sera célébré à 11 h, suivi de l'inhumation au cimetière Mgr Pelletier, rue Dufferin, adjacent au complexe. Les heures de visites seront VENDREDI de 14 à 17 h, et de 19 à 22 h. Ouverture des salons samedi, jour des funérailles, à compter de 9 h 30.

En guise de sympathie des dons à la **FONDATION DU CHUS** seraient grandement appréciés. Des formulaires sont disponibles au bureau du complexe funéraire



**GIROUX  
Marie-Blanche  
(Grenier)**

Au CSSS de la MRC de Coaticook, le 7 février 2007, est décédée madame Marie-Blanche Grenier, à l'âge de 90 ans, épouse de feu Léonard Giroux, demeurant à Coaticook. Mme Grenier-Giroux repose au :

**Centre Funéraire Coopératif  
région Coaticook**  
284, rue Child

**Coaticook, Qc.**  
Tél.: 819 849-6688  
Télec.: 819 849-3068  
**Caroline Cloutier, dir. générale**  
**Pierre E. Carboneau, président**  
cfcc@coaticookcfc.com

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 50. Funérailles, samedi le 10 février 2007 à 11 h en l'église Saint-Jean l'Évangéliste. Inhumation au cimetière St-Edmond.

Mme Grenier-Giroux laisse dans le deuil ses enfants, Lionel (Cécile Lebel), Eva (François Demers), Lise (Gérald Routhier), Guy (Sylvie Ashby), André (feu Angèle Demers) (Pauline Dumont) et Solange (Michel Boutin). Elle était aussi la mère de feu Rachel. Elle laisse également ses 22 petits-enfants et ses 37 arrière-petits-enfants. Ses soeurs et frères, Martial, Antoinette (Roger Boissonneault), Thérèse (feu René Bissonnette), Marcel (Pauline Gagnon) et Ida. Elle était aussi la soeur de feu Adwilda (Ferdinand Poulin), feu Émile (feu Hermance Sage) (Monique Thériault) et feu Albert (feu Sarah). Elle était aussi la belle-soeur de feu Roland Giroux (feu Olive Routhier) (Blanche Fournier), feu Léon Giroux (feu Edna Ouimette), feu Maurice Giroux (feu Yvonne Fontaine), feu Jules Giroux (feu Blaindine Dévost), feu Paul-Émile Giroux (feu Yvette Bégin). Elle laisse de nombreux neveux et nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel de la Maison Boiscastel et du CSSS de la MRC de Coaticook pour les bons soins prodigués à Mme Grenier-Giroux. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU C.H. DE**

**COATICOOK**, 138, rue Jeanne-Mance, Coaticook, Qc. J1A 1W3 seraient grandement appréciés de la famille.



**JULIEN  
Gisèle  
(Mailhot)**

À Sherbrooke, le 6 février 2007, est décédée madame Gisèle Mailhot, à l'âge de 82 ans, épouse de feu Gérard Julien, demeurant à Wotton. Elle était la fille de feu Edmond Mailhot et de feu Alphonsine Michel. La direction des funérailles a été confiée à la:

**Coopérative funéraire  
de l'Estrie**  
**Centre Nouvel Horizon**  
240, rue du Roi  
Asbestos, (Québec)  
Tél.: 819-879-4842  
Télec.: 819-879-7582  
Sans frais: 888-871-4842  
www.alamemoirede.com  
Aline Richer, Coordinatrice  
M. Claude Roy, dir. gén.

La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, à l'église St-Hyppolite de Wotton dès 10 h 30 le SAMEDI 17 février 2007. Funérailles SAMEDI 17 février 2007 à 11 h 30 à l'église de Wotton. Inhumation au cimetière de même endroit à une date ultérieure.

Madame Mailhot Julien laisse dans le deuil ses enfants: René (Nicole), Céline, Lise (Abdela), Denis (Louise), Danielle (François), Guy (Claire), Sylvie (Alain), Hélène, Francine; ses petits-enfants: Emmanuel, Jessica, Rachida, Maunir, Patrick, Steve, Francis, Joël, Mélanie, Véronique, Vicky, Karine, Michaël, Marie-Claude, Myshua, Frédéric; ses arrière-petits-enfants: Arienne, Jérémie, Marc-Antoine, Juliette, Raphaël, Samuel; ses frères et soeurs: Lisette (Napoléon St-Louis), Georges (Adèle Côté). Elle était aussi la soeur de feu Jean (feu Lucille Pelletier), feu Claude (Nicole Desrosiers). Elle laisse dans le deuil aussi la famille Martel, ses beaux-frères et belles-soeurs ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DES MALADIES DU COEUR ET PULMONAIRE** seraient grandement appréciés de la famille. Cartes disponibles sur place.

## Remerciements

« Au bout du chemin de la vie se trouve un seuil qui nous conduit vers la lumière où nous attendent le repos et la paix... »

Nous voulons remercier très sincèrement toutes les personnes qui, de quelque manière que ce soit, nous ont témoigné de la sympathie, lors du décès de

**MICHEL RAYMOND**  
survenu le 15 décembre 2006

Son épouse, Ginette; ses enfants, Charles et Hugues; leur conjointe, Natacha et Janie ainsi que son petit-fils, Maxime.

Nous avons été très sensibles à votre soutien durant ces moments difficiles.

## MESSE 1<sup>er</sup> ANNIVERSAIRE

« Tout comme une source vive, la vie suit son cours, mais ton souvenir restera à jamais gravé dans nos coeurs. »  
Un an déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos coeurs ce que tu as été pour nous. Ta présence restera toujours gravée dans nos coeurs.

### Sonia Drouin

survenu le 11 février 2006

Une messe sera célébrée le dimanche 11 février 2007 à 9 h, en l'église Saint-Jean-L'Évangéliste de Coaticook.

**Son conjoint Claude Pigeon,**  
**ses fils : Alexandre et Marc-Antoine;**  
**ses parents Mado et Laurent Drouin**  
**ainsi que les familles Drouin et Pigeon.**

## REMERCIEMENTS

Vous avez eu la délicatesse lors du décès de

**Mme Marie-Anne  
Vaillancourt**  
survenu le 14 janvier 2007

de nous témoigner, par un geste personnel, la part que vous preniez à notre peine. Nous en avons été sincèrement touchés et tenons à vous dire notre profonde gratitude.

Les enfants, Lina, Martial, Michel et André, conjoint et conjointe, petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

## 1<sup>er</sup> ANNIVERSAIRE

À la douce mémoire de

### Jacques Boisvert

décédé le 4 février 2006

Tu nous manques beaucoup et à chaque jour nous avons une pensée pour toi.

Ta conjointe Ginette, tes enfants : Brigitte, Martin, André et leur conjoint, conjointe, tes petits-enfants et Memphré.

**Suite des avis  
à la page suivante**

*Prière infallible  
à la vierge Marie*

Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de la mer, aidez-moi et montrez-moi ici même que vous êtes ma mère, Ô sainte Marie, mère de Dieu, reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (Formulez ici sa demande). Personne ne peut résister à votre puissance, Ô Marie, conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faites cette prière 3 jours de suite et vous devrez ensuite la publier. La faveur demandée vous sera accordée.

**M.L.** 220143



**LEGAULT**  
Monic  
(Drolet)



**PRINCE**  
Jean-Paul

À la Maison Aube-Lumière, le 8 février 2007, est décédée madame Monic Drolet, à l'âge de 62 ans, épouse de Roger H. Legault, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de madame Drolet Legault, il n'y aura pas de visite. La direction des funérailles a été confiée à la:

**Résidence Funéraire Cass**  
3006 Collège  
Sherbrooke, Qc.  
Tél.: 819 564-1750  
www.salonscass.ca  
Robert Redden, dir.  
Caroline Beaugard, dir.

Funérailles MERCREDI 14 février 2007 à 11h en l'église Notre-Dame-de-Liesse de Deauville.

Outre son époux, madame Drolet laisse dans le deuil sa mère: Rose-Aimée Taupier (feu Charles-Émile Drolet); son frère et ses soeurs: Jean-Claude (Barbara Birnham), Gisèle (Jean-Charles Provost) et Denyse (John Tuhten); ses beaux-frères et sa belle-soeur: Pierre, Françoise Legault-Lussier et Larry (Sylvie) ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier le personnel du 7e étage du CHUS Hôpital Fleurimont, celui de l'Hôtel-Dieu "Soins Palliatifs" et celui de la Maison Aube-Lumière, pour les bons soins prodigués à Monic. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER**, 3001, 12ième ave Nord, Sherbrooke, Qc J1H 5N4 ou à la **MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke, Qc J1E 2E7 seraient appréciés de la famille.

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 6 février 2007, est décédé monsieur Jean-Paul Prince, à l'âge de 75 ans et 5 mois, époux de Helen Kenalty, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de monsieur Jean-Paul Prince, il n'y aura pas d'exposition. La direction des funérailles a été confiée à la:

**Coopérative funéraire de l'Estrie**  
485, rue du 24-Juin  
Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819-565-7646  
Télec.: 819-565-7844  
info@coopfuneraire.com  
M. Claude Roy, directeur

La famille sera présente à l'église à compter de 9 h 30 afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Jour des funérailles de 9 h 30 à 10 h 30 à l'église. Funérailles SAMEDI 10 février 2007 à 10 h 30 en la Cathédrale St-Michel. L'inhumation s'effectuera au cimetière St-Michel.

Outre son épouse, monsieur Prince laisse dans le deuil ses enfants: Louise (Bobby Mercier), Madeleine (Clément Blais), Johanne, Jean (Anne Letendre), Nathalie (Pierre Grondin); ses petits-enfants: Valérie, Pascale, Evelyne, Vincent, Roxanne, Francis, Charles-David, Claudia, Frédérique, Didier, Megan, Alyson, Chloé; ses frères et soeurs: Yolande (Gilles Pariseau), Yvan (Audrey Arbery), Gilberte (Michel Paul), René (Ginette Gagné), Normand (Rollande Fournier). Il était aussi le frère de feu Rita (feu Rosaire Paquette), feu Suzanne (feu Jacques Tessier) et feu Ginette; ses beaux-frères et belles-soeurs: June Kenalty (feu Denis Moreau). Il était aussi le beau-frère de feu Shirley Kenalty (feu Réginald Morin), feu Claudette Kenalty (Lee Shoosmith). Il laisse également dans le deuil ses nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du CHUS Hôtel-Dieu pour les bons soins prodigués à monsieur Jean-Paul Prince. En guise de sympathie, des dons à la **MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke, Qc J1E 2E7 seraient grandement appréciés de la famille.

## Un enfant confiné à une cage dans le fond d'une classe

PRESSE CANADIENNE

**MONTREAL** — Des parents de Shawinigan ont décidé de retirer leur enfant de l'école qu'il fréquente, outrés du traitement qui lui est réservé depuis cinq semaines.

Le torchon brûle entre les parents de Félix Sinotte et la commission scolaire depuis qu'ils ont alerté les médias, jeudi, sur le sort réservé à leur enfant dans sa classe de quatrième année de l'école Saint-Paul, à Shawinigan-Sud, en Mauricie.

Selon Louise Sinotte et Jacques Turenne, Félix est séparé du reste de son groupe par des panneaux de treillis au fond de la classe depuis un mois. «C'est inadmissible. Son bureau est installé là en permanence. Il a même passé des récréations assis derrière les panneaux», a dénoncé M. Turenne. Un enfant de 9 ans ne doit pas passer plus de neuf minutes dans une «aire de retrait» à l'école. Que le petit Félix, de Shawinigan-Sud, y ait passé un maximum d'une heure par jour, selon la commission scolaire, ou plusieurs semaines, selon ses parents, «c'est trop».

C'est la consigne que les futurs enseignants apprennent dans les universités québécoises, a expliqué Egide Roy, professeur en sciences de l'éducation à l'Université Laval. «L'enfant doit passer une minute par nombre d'années d'âge. Plus que ça, on crée du ressentiment chez lui. C'est trop», a ajouté le spécialiste des problèmes de comportement et des troubles d'apprentissage. M. Roy ne peut toutefois pas commenter le cas du petit Félix.

Hier, en conférence de presse, la Commission scolaire de l'Énergie a contredit la version des parents. Oui, il y a au fond de la classe une «aire de retrait» délimitée par des panneaux de treillis. Mais l'enfant est assigné à cette «aire de retrait ouverte et facilement accessible» un maximum d'une heure par jour, et ce, depuis le vendredi 19 janvier, a dit son directeur général, Claude Leclerc. Les parents en ont été informés dès le lundi suivant, a-t-il soutenu.

M. Turenne a plutôt affirmé qu'il l'avait appris seulement le 6 février, de la bouche de son fils. Il a sur-le-champ retiré Félix et son frère jumeau, Alex, de l'école. La famille Turenne-Sinotte compte neuf en-



LE NOUVELLISTE, FRANÇOIS GERVAIS

**Louise Sinotte est photographiée avec son fils, Félix, qu'elle a retiré de son école jugeant qu'il passait trop de temps dans l'«aire de retrait» aux allures de cage aménagée à l'arrière de la classe.**

fants, dont trois fréquentent cette école primaire. Les parents ont demandé la démission de l'enseignante et de la directrice.

La Commission scolaire ne va prendre aucune mesure disciplinaire contre l'enseignante ou l'école. Son directeur a déploré l'attitude des parents et souhaite le retour des enfants le plus tôt possible.

L'élève de 9 ans a des difficultés d'apprentissage et de comportement depuis la maternelle. Au moins deux fois, les parents de Félix ont refusé ou interrompu les services d'un psychoéducateur et d'un orthopédagogue offerts par l'école, a déploré M. Leclerc, piqué au vif par la sortie des parents.

Le président du syndicat des enseignants de la Mauricie, Rosaire Morin, a aussi défendu l'enseignante du petit Félix. «L'enseignante a

convoqué les parents pour faire un plan d'intervention et, au lieu de ça, ils vont salir sa réputation dans les médias. Nos avocats ont déjà le dossier entre les mains. On songe à poursuivre pour diffamation», a lancé M. Morin.

Avoir une aire de retrait dans une classe est normal, selon le professeur Egide Roy. Les futurs enseignants apprennent 12 façons différentes de mettre un enfant en retrait dans une classe. La plus simple est de demander à l'enfant d'éloigner sa chaise de son bureau et de mettre ses mains sur ses genoux. «Il ne faut surtout pas humilier l'enfant, mais il faut parfois le couper des autres. Cela peut être fait avec un paravent. À moins de problèmes très graves, mieux vaut ne pas le sortir de la classe», a affirmé le spécialiste.

## Harper continuera de défendre les droits de la personne en Chine

PRESSE CANADIENNE

**HALIFAX** — Le premier ministre Stephen Harper affirme qu'il continuera de défendre les droits de la personne en Chine, en dépit des avertissements d'un fonctionnaire chinois à l'effet que cela pourrait affecter les relations commerciales du Canada avec ce pays.

Lors d'une rencontre avec les journalistes, hier à Halifax, M. Harper a répondu aux commentaires de He Yafei, l'adjoint au ministre chinois des Affaires étrangères responsable de l'Amérique du Nord. Celui-ci avait déclaré jeudi que de nouvelles critiques à l'endroit de la Chine pourraient nuire à la relation de confiance

entre les deux pays.

Le dossier de Huseyin Celil, un citoyen canadien et chinois qui est présentement détenu en Chine, devient une pomme de discorde de plus en plus importante entre les deux gouvernements.

Ottawa estime qu'il n'y a aucune preuve claire que M. Celil, qui milite en faveur des droits des minorités, a commis des crimes ou a participé à des complots terroristes, a déclaré M. Harper.

«Il y a certains membres de l'opposition qui diront: Vous savez, la Chine est un pays important, alors nous ne devrions pas trop protester... de façon à pouvoir un jour vendre davantage de biens là-bas, a dit M. Harper. Je

crois que cela est irresponsable. Je crois que le gouvernement du Canada, lorsqu'un citoyen canadien est maltraité et que les droits d'un citoyen canadien doivent être défendus, a l'obligation de défendre ardemment et publiquement ce citoyen canadien.

«C'est ce que nous continuerons de faire.»

Le premier ministre a affirmé que les autorités chinoises devraient se rappeler que la Chine profite actuellement d'un énorme excédent commercial avec le Canada et qu'elles auraient intérêt à s'assurer que tous les échanges commerciaux avec le Canada soient «absolument équitables et loyaux».

## Un centre de santé pour Quillabamba



IMACOM, CLAUDE POULIN

Grâce aux membres du Groupe de collaboration internationale en ingénierie de l'Université de Sherbrooke (GCIUS), dont font partie les étudiantes Noémie Julien et Cynthia Martel, un centre de santé a ouvert ses portes à Quillabamba, au Pérou. L'équipe a ainsi posé les dernières pierres d'un projet sur lequel avait également travaillé la mission du GCIUS de 2005.

## Le Cégep offre le projet Défi plein air



IMACOM, CLAUDE POULIN

Le Cégep de Sherbrooke offre depuis la présente session le projet Défi plein air, né dans la foulée du programme santé globale offert dans les écoles primaires et secondaires de la Commission scolaire de la Région-de-Sherbrooke. À la fin du cheminement de trois sessions, les étudiants participants, dont François Lachance Bergeron et Martin Paré, prendront part à une expédition d'envergure.

## La Tribune souligne une retraite



Les employés du département du tirage de La Tribune étaient tous réunis afin de souligner la retraite de André Lussier, qui a travaillé comme agent de tirage à Magog pendant 7 ans. Dans l'ordre en commençant par la rangée du haut, Claude Ouellet, Marie-France Lauzier, Cynthia Morin, Martine Auger, Maryse Bergeron, Serge Nadeau, Michel Lavoie, André Cusseau, Hélène Dion, Michèle Fournier, Anny-Lyne Thibodeau, Diane Lussier, André Lussier et Pierre-Alain Dion.

## De la pizza pour les maladies du coeur



IMACOM, JESSICA GARNEAU

La Fondation des maladies du coeur engrange des fonds grâce à une campagne menée dans les restaurants Boston Pizza. Le restaurant Boston Pizza de Sherbrooke était à la fin de la semaine au deuxième rang parmi les succursales au Québec. Michel Légère mentionnait que plus de 3400 \$ avaient été amassés. Des coeurs en carton sont accrochés partout dans le restaurant. Le jour de la Saint-Valentin, le restaurant servira aussi des pizzas en forme de coeur, toujours pour soutenir la cause de la Fondation des maladies du coeur.

## CARNET COMMUNAUTAIRE

Acheminer votre message par courriel à : [redaction@latribune.qc.ca](mailto:redaction@latribune.qc.ca) ou par télécopie au 564-8098

> L'assemblée mensuelle des **Filles d'Isabelle, cercle Immaculée-Conception**, aura lieu le lundi 12 février à 19 h 30, au sous-sol de l'église Ste-Famille. Info: 819 564-1166.

> Le prochain «**mardi actif**» aura lieu le 13 février au Mont-Bellevue. Happening pour les 50 ans et plus voulant s'initier ou participer à des activités physiques. Au programme: raquette et

ski de fond, matériel fourni. Info: 819 821-2002.

> **Rencontre du CFQ de St-Denis** le 13 février, 19 h, au Centre communautaire, 1485 Route 222, St-Denis-de-Brompton. Ateliers à tous les mardis, 13 h. Info: 819 846-2079.

> **Le Cercle de Fermières Beau-lieu** invite toutes ses membres le 13 février à la réunion mensuelle qui aura lieu au local du Centre communautaire Optimiste de Rock Forest à 19 h 30. Info: 819 822-4743.

> **Maison de la famille de Sherbrooke: Discipline**, un jeu d'enfant? Conférence-échange mardi 13 février, 13 h 15; les étapes de la vie d'un couple, autre conférence-échange le lundi 19 février, 13 h 15; apprendre à motiver son enfant, 5 rencontres les 19, 26 février, 5, 12 et 19 mars, 13 h 15. Inscription:

819 821-5986.

> **Café-discussion d'Action Plus de Sherbrooke** le 13 février, 13 h 30, au 172, rue Elaine C-Poirier, Sherbrooke. Thème: combler ses besoins, source de bonheur. Inscription: 819 564-4418.

> **Fête de la Saint-Valentin** à la ressource de troc L'Échos mardi 13 février, 21 h, à la Boîte à Billy, 462, Principale Ouest, Magog. Info: 819 868-0492.

> **Création d'un groupe de discussion** et de rencontre pour personnes souffrant de phobie dont l'agoraphobie. Info: [groupephobie@hotmail.com](mailto:groupephobie@hotmail.com).

> Le Service à la famille offre une session de six rencontres «**Bilan de vie pour un nouveau départ**» afin d'apprendre à mieux se connaître. Débutant le 14 février, à 19 h. Info et inscription: 819 563-9934, poste

408.

> **Le cercle de fermières Marguerite D'Youville** vous invite à fêter la St-Valentin, le 14 février, à 19 h 15, à la salle Alexandre Letendre, paroisse Ste-Famille. Info: 819 564-2452.

> **Dîner de la Saint-Valentin Club détente du Coeur-Immaculé de Marie**, mercredi 14 février, à compter de 10 h 30. Info: 819 569-2323.

> **Liturgie bilingue de la Parole** célébrée le mercredi 14 février, 19 h, à l'église St-Luke de Magog.

> **Le Centre des femmes La Parolière** propose aux femmes de mettre à profit leur talent artistique en assistant à l'atelier «Je tricote une écharpe super simple», le 15 février, de 9 h à 12 h. Info: 819 569-0140.

> **Le Centre des femmes La Parolière** invite les femmes à venir

échanger sur le thème «Comment cultiver le bonheur?». La rencontre aura lieu le 15 février, de 13 h 30 à 15 h 30. Info: 819 569-0140.

> **L'Association des retraités de Magog** offre un souper de la St-Valentin, le 17 février à 18 h, au 95, Merry Nord, à Magog.

> **Une campagne de financement pour Un salut aux aînés du Québec** aura lieu le 17 février, de 20 h à minuit, à la salle de l'église de Fitch Bay. Au menu: musique country avec Bobbi Dee Band.

> La fête du mois, une soirée amicale, organisée par les **Filles d'Isabelle, cercle Marie-Julie 1260**, le 17 février à 20 h.

> **Le Comité de ressourcement spirituel** organise l'atelier «À la découverte de son intériorité (suite)», les 17 février et 14 avril. Info: 819 0820-0318.

# « Elle m'a dit qu'elle allait bien »



Jessica Dubé et son partenaire Bryce Davison prenaient part au Championnat de patinage artistique des Quatre Continents, disputé à Colorado Springs, lorsque l'incident s'est produit.

## Jessica Dubé se remet de sa blessure sous l'oeil

DANNY ALLARD  
danny.allard@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — «On n'a pas encore beaucoup d'informations, mais on sait que l'opération s'est bien déroulée cette nuit (hier) vers les 3 h du matin. On a beaucoup de difficultés à entrer en contact avec les médecins ou l'hôpital même. Une chirurgie plastique et des points ont été nécessaires. La profondeur de la blessure n'est pas connue, mais il n'y a pas de fracture. Le nez, la bouche et les yeux n'ont pas été touchés», se réjouissait hier le Drummondvillois Mario Dubé, le père de Jessica, visiblement inquiet de la santé de sa fille.

«J'ai brièvement parlé à Jessica pendant 25 à 30 secondes. Elle est encore abasourdie, mais elle m'a dit qu'elle allait bien et qu'on s'occupait d'elle. Jessica ignore la gravité de ses blessures, car elle est encore enrubannée en raison de son opération. Le président de Patinage Canada Benoît Lavoie nous a toutefois appelés ce matin pour nous dire qu'elle était entre bonnes

mains et qu'on faisait tout le nécessaire pour sa guérison», a continué Mario Dubé.

Malgré les messages rassurants, l'inquiétude n'est pas complètement dissipée.

«Nous sommes un peu rassurés, mais la crainte concernant la blessure existe toujours. Est-ce un ou

six centimètres de long? On n'en sait rien. Leur programme, à ce qu'on dit, était parfait jusqu'à l'accident, mais des accidents arrivent même en patinage, c'est comme ça. Nous sommes des gens de famille et on essaie de se tenir le plus possible. C'est dur, c'est certain. C'est notre fille», a-t-il conclu, fort ému.

## Dubreuil et Lauzon victorieux

ASSOCIATED PRESS

COLORADO SPRINGS — Patrice Lauzon s'est étouffé lorsqu'on lui a demandé s'il allait finalement demander en mariage sa partenaire de danse sur glace, Marie-France Dubreuil.

Il s'est mis à bégayer et a regardé en direction de Dubreuil comme pour avoir son aide. Elle a souri et l'a regardé avant de venir à sa rescousse à l'issue de la victoire du couple québécois, hier soir, à la compétition de patinage artistique des Quatre Nations, mettant fin au

règne de trois ans de Tanith Belbin et Ben Agosto.

«J'attends depuis 10 ans, a révélé Dubreuil. Je suis très patiente. Quand nous aurons le temps d'organiser une belle réception et d'en profiter, nous le ferons.»

Dubreuil et Lauzon ont devancé Belbin et Agosto par 1,61 point à leur première présence à cette compétition depuis 2004.

«Pour nous, une victoire ici est satisfaisante, a poursuivi Dubreuil. La compétition en danse sur glace est très relevée. Tanith et Ben sont forts.»

# La pression monte pour nos athlètes

## Les Jeux de Vancouver débiteront dans trois ans et le Canada veut déjà 35 médailles

DONNA SPENCER  
PRESSE CANADIENNE

Pour Pierre Lueders, les tambours de la fanfare des Jeux olympiques de 2010 commencent déjà à battre trop fort.

«On ne parle que de 2010 et nous avons tendance à oublier qu'il reste encore beaucoup de temps pour y arriver», a dit le champion olympique de bobsleigh lors de sa première compétition en Coupe du monde cette saison.

«Si nous en parlons autant à quatre ans des jeux, on se demande ce que ce sera à la veille des jeux. Certains athlètes auront de la difficulté à s'en sortir. Je pense qu'il faut modérer un peu», a dit Lueders.

«Il faut se calmer un peu et laisser les athlètes faire leur travail sans leur mettre de la pression additionnelle quand ce n'est pas le temps.»

### Un projet ambitieux

C'est dans trois ans à compter de lundi que commenceront les Jeux de 2010 à Vancouver et Whistler et le Canada veut y gagner plus de médailles que tout autre pays. On croit qu'il faudra en gagner 35 pour y parvenir.

C'est là un projet ambitieux pour un pays qui n'a jamais terminé au premier rang ni aux Jeux d'été, ni aux Jeux d'hiver et qui n'a pas remporté une seule médaille d'or lors des deux Jeux olympiques qu'il a

présentés en son sol.

C'est donc dire que les attentes pour les athlètes canadiens qui participent aux sports d'hiver sont sans précédents.

Pourrait-on épuiser ces athlètes avant même le début des Jeux de Vancouver?

«On dirait bien que nous sommes déjà en 2010, a dit la fondeuse et championne olympique Chandra Crawford. Tout le monde en parle. On en fait grand état tout le temps, comme si les Jeux allaient avoir lieu dans très peu de temps.»

Comme athlète qui aura la tâche de défendre sa médaille d'or acquise à Turin, Crawford admet que la pression est déjà écrasante.

«J'en ai parlé avec Jennifer Heil (skieuse acrobatique) et nous nous retrouvons dans une situation unique parce que nous avons gagné en 2006 et on s'attend à nous voir faire aussi bien aux prochains Jeux, a-t-elle dit. Mais quand on y pense, la pression peut venir des gens qui vous entourent, mais celle qui est la plus écrasante vient de nous. Si on peut désamorcer tout cela, on pourra s'en tirer.»

Le directeur général du Comité olympique canadien, Chris Rudge, mentionne que les athlètes et les entraîneurs ne devraient pas voir d'un mauvais oeil toute l'attention qu'on leur porte.

«Il ne faut pas en faire tout un plat, a dit Rudge. Pendant des années, la communauté du sport ama-

teur a crié haut et fort qu'elle ne retenait pas suffisamment l'attention quand on la comparait à celle des sports professionnels.

«Mais là, on ne peut pas dire que nous ne voulons pas toute cette attention.»

Regan Lauscher, spécialiste de la luge, mentionne qu'il est possible que toute cette attention puisse miner le travail des athlètes, mais le skieur Manuel Osborne-Paradis, qui est monté sur un podium pour la première fois cette saison, n'est pas du même avis.

«Il n'y a pas suffisamment de pression, a-t-il déclaré. Les Canadiens sont des mauviettes. On ne met pas suffisamment de pression sur certaines gens.»

«Il y a beaucoup de pays qui mettent beaucoup de pression sur leurs athlètes pour les pousser à réussir. C'est ce que nous faisons présentement et c'est exactement ce qu'il faut faire. C'est ce qui fera que nous allons gagner des médailles aux Jeux olympiques.»

Au cours des ans, les athlètes olympiques canadiens ont surtout travaillé dans l'ombre jusqu'à ce qu'on allume la flamme olympique lors des cérémonies d'ouverture de certains jeux. Ils retiennent l'attention du pays pendant deux semaines, puis ils retombent dans l'oubli.

Mais cette fois-ci, c'est différent. Les Jeux seront ici. Ils génèrent de l'argent et de l'emploi et on en parle



L'Albertain Pierre Lueders, champion olympique de bobsleigh, estime que la pression est trop forte sur les athlètes canadiens en vue des Jeux de 2010. «Il faut se calmer un peu et laisser les athlètes faire leur travail sans leur mettre de la pression additionnelle quand ce n'est pas le temps», a-t-il réagi lorsque mis au courant de l'objectif de 35 médailles qu'espère atteindre le Canada.

constamment.

Et ce que touchent les athlètes du programme *À nous le podium* est directement proportionnel à leurs résultats lors des épreuves de la Coupe du monde de leur spécialité.

«Le Canada est un beau pays. Nous sommes de bonnes gens.

Nous aimons les belles performances, nous aimons que les gens soient heureux. Mais nous, les athlètes, devons être responsables et bien performer», a dit Jeff Christie de l'équipe nationale de luge. «Je pense que toute cette histoire de 2010 m'aide dans le fond. Je me dis que je dois y parvenir.»



Castrol

25<sup>e</sup>  
édition

16-17-18  
février  
2007

Sherbrooke samedi 10 février 2007 - La Tribune

VITESSE  
ET



Soyez témoins des performances des Villeneuve, Wahl, Morgan, Hibbert, Ranger, Beaulac.

ADRÉNALINE!

[www.grandprixvalcourt.com](http://www.grandprixvalcourt.com)  
866.532.7543

Un événement unique qui accueille l'élite mondiale des coureurs de motoneige.  
Qualifications et finales à tous les jours.

**Programmation et nouveautés**

**Vendredi**

- 12 h - 17 h : courses de « snowcross » et d'oval
- 17 h - minuit : **show Harley Davidson** présenté par ÉcoPak
  - Spectacle rock
  - Présentation des motos Harley Davidson
  - Parade des vêtements Harley et plus...
- 18 h 30 : **feu d'artifice** présenté par la Brasserie du lac Brompton
- 18 h 45 - 19 h 30 : programme spécial de courses (motoneiges et motos)
  - Confrontation des meilleurs pilotes de snowcross de l'Est
  - « Top speed »
  - Show de motos sur une roue
  - Démonstration de freestyle en motoneige

**Samedi**

- 9 h - 16 h : courses de snowcross, d'oval et de moto sur glace
- 13 h - 13 h 30 : démonstration de freestyle en motoneige

**Dimanche**

- 9 h - 16 h : courses de snowcross, d'oval et de moto sur glace
- 12 h - 12 h 30 : démonstration de freestyle en motoneige
- 13 h : tirage des clubs de motoneigistes et les membres (3)
- 15 h : feu d'artifice, cérémonies officielles et finales

québec  
bonjourquebec.com

Canada

ski-doo

# Rivet à la recherche de ses forces

**Cette saison** n'arrive pas à combler ses aspirations

Peu avant la pause du match des Étoiles, Guy Carbonneau a laissé le vétéran Craig Rivet dans les estrades pour la première fois depuis qu'il s'est établi comme défenseur régulier de l'équipe. Les rumeurs d'échanges commencent aussi à se multiplier. À 32 ans, le plus ancien porte-couleurs du Canadien est en proie au questionnement.

MARC ANTOINE GODIN

MONTREAL — Cela fait 12 ans que Craig Rivet fait partie du Canadien. Pourtant, on dirait que de nombreux partisans ne le connaissent pas encore.

« L'une des seules choses injustes du fait de jouer à Montréal, c'est que les amateurs - francophones, en particulier - ne me connaissent pas. Ils connaissent juste ce qui a été dit sur moi au fil des ans. Or, parfois, c'était injuste. Lorsqu'un reporter ne t'aime pas et qu'il écrit quelque chose, c'est la seule information que les lecteurs auront sur toi.

« J'ai eu des moments mémorables, et d'autres où j'aurais tué un journaliste. Mais on ne peut pas plaire à tout le monde. Il y en a qui vont percer ton armure au fil du temps, mais tu dois continuer à pousser... »

Ses récentes performances pourraient faire le délice de ceux qui ont la plume fielleuse. Mais Rivet est le premier à reconnaître que la présente saison ne comble pas ses aspirations, autant au plan personnel que collectif.

« Je suis un peu déçu. Il y a des soirs où j'ai essayé de trop en faire. Je pensais qu'en en faisant davantage, ça améliorerait la situation. Mais au contraire, ça l'aggravait. Et il y a d'autres soirs où je retenais les guides et me concentrais seulement à être solide en défensive. En faisant cela, je me suis parfois laissé m'endormir.

« Je me bats contre mon manque de constance depuis le début de la saison. Je dois trouver une certaine stabilité. Pourtant, c'est sensé être un des meilleurs aspects de mon jeu!

**« Je me bats contre mon manque de constance**

**depuis le début de la saison. Je dois trouver**

**une certaine stabilité. »**

« J'ai essayé tellement de choses dans ma tête que je dois maintenant prendre du recul et me recentrer. Ce sport-là est tellement une question de confiance. Je sais que les athlètes répètent ça sans arrêt, mais c'est vrai. Parfois, le brouillard entre les deux oreilles est la chose la plus dure à changer... »

Rivet a profité de la pause du match des Étoiles pour retourner à North Bay, là où il a grandi. Une occasion pour ses parents de voir leurs petits-enfants, Ella et Nathan. Mais aussi une chance pour le numéro 52 d'aller se ressourcer et de trouver conseil auprès de sa première inspiration : son père.



LA PRESSE, ANDRÉ PICHETTE

**Le défenseur Craig Rivet trouve injuste que les amateurs, francophones, en particulier, ne le connaissent pas. Qu'ils connaissent uniquement ce qui a été dit sur lui au fil des ans.**

Gerry Rivet prendra sa retraite, cet été, après 34 ans au service des pompiers de North Bay.

« Je me souviens encore, quand j'étais petit, des fois où mon père arrivait à la maison tôt le matin après avoir travaillé toute la nuit. Il ramenait avec lui une odeur de fumée, la

plus belle qui soit. Quand tu es enfant, tu ne réalises pas à quel point ce métier-là est dangereux. Mais maintenant que je suis adulte, je suis plus en mesure de l'apprécier et de respecter tout ce qu'il a fait. »

Si Rivet n'avait pas fait carrière comme joueur de hockey, il aurait

à coup sûr suivi les traces de son père.

Il a au moins suivi ses enseignements.

« Je n'ai jamais eu besoin d'être le meilleur joueur sur la glace. Mes parents n'ont jamais demandé à ce que j'atteigne la LNH. Mais mon

père voulait que je donne toujours le meilleur de moi-même. Et il est la principale raison pour laquelle j'ai accédé à la Ligue nationale.

« J'ai 32 ans et il m'appelle encore quand il a l'impression que je n'ai pas donné mon plein effort... » (La Presse)

## Des points en commun avec Koivu

MARC-ANTOINE GODIN

MONTREAL — Avant qu'il ne s'aperçoive que son nom figurait sur les classements de la centrale de dépistage de la Ligue nationale, Craig Rivet ne pensait pas vraiment à la Ligue nationale. Il suivait les performances de son modèle, Chris Chelios, sans vraiment croire qu'il finirait par jouer contre lui un jour.

Quand cette perspective s'est vraiment ouverte à lui, il y a mis tout le sérieux nécessaire. Et à son arrivée avec le Canadien, en 1995, il a trouvé un jeune coéquipier dont les habitudes de travail rejoignaient les siennes.

Saku Koivu est depuis des années son meilleur ami au sein de la formation.

« Autant Saku et moi sommes des hockeyeurs différents, autant j'aime à croire qu'on pense de la même façon. La manière dont nous avons été élevés est similaire. Je n'ai pas son talent, mais si je suis encore dans cette ligue, c'est parce que, peu importe le genre de match que je dispute, je me donne toujours à 100%. En ce sens-là, Saku et moi sommes pareils : on

veut travailler de notre mieux pour accomplir quelque chose. »

Après des médias, Rivet est devenu l'outil de référence lorsqu'il est question de Koivu. Il ne s'en offusque pas.

« S'il y a quelqu'un qui connaît Saku, c'est sa femme... et moi. Quand il vivait des moments difficiles, c'est vers moi qu'il venait.

« Il faut dire qu'être capitaine de cette équipe est un travail très difficile. Quand l'équipe joue bien, c'est que tous les joueurs contribuent. À ce moment-là, il n'a pas à répondre aux questions. Tout le monde peut le faire. Mais quand ça va mal, l'attention est toujours dirigée vers lui. On dirait qu'il est le seul à devoir répondre. C'est très injuste. Les gens ne comprennent pas à quel point il se met de la pression sur les épaules.

« Mais il a assumé ce poste avec la plus grande classe et le plus grand respect. Et moi, je suis le gars avec qui il peut ventiler. »

De ce temps-ci, ils ont tous les deux des raisons de vouloir se défouler! Koivu vit un inquiétant passage à vide tandis que l'incertitude entoure l'avenir de Rivet. Le patineur de North Bay a donné 12

ans de sa vie au Canadien et il voudrait bien passer toute sa carrière avec la même organisation. Mais il ignore les plans de l'équipe. Qui plus est, il n'a pas le genre de saison dont on rêve quand on s'apprête à devenir autonome.

« Tu ne veux pas commencer à te demander de quoi ton avenir sera fait. Ça embrouille l'esprit et c'est là que les problèmes commencent. »

Rivet baisse la tête. C'est comme s'il sent le tapis lui glisser sous les pieds.

« On aimerait garder chacun des joueurs de cette équipe parce que notre chimie est excellente. Mais la réalité, c'est que ce ne sera pas possible. Les joueurs changent d'équipes et peu d'entre eux terminent là où ils ont commencé. »

S'il devait quitter Montréal, il regretterait toutefois les amateurs.

« Les bons moments sont plus savoureux ici que n'importe où ailleurs, dit-il. Mais dans les mauvais moments, c'est l'endroit le plus dur où jouer. Moi j'ai vu les deux extrêmes. Et je vais continuer à prendre le meilleur comme le pire pour continuer de jouer dans cette ville. » (La Presse)



LA PRESSE, ANDRÉ PICHETTE

**Craig Rivet avoue que sa saison le laisse parfois songeur.**

# Koivu et Kovalev réunis

**Sergei Samsonov** réintègre l'alignement

FRANÇOIS GAGNON

MONTRÉAL — Parce que son équipe peine à marquer des buts et qu'elle peine plus encore à le faire à forces égales, l'entraîneur-chef du Canadien, Guy Carbonneau, devrait réunir ses deux fers de lance en attaque Saku Koivu et Alex Kovalev, ce soir, lors de la visite des Sénateurs d'Ottawa.

Selon toute vraisemblance, Koivu et Kovalev amorceront le match au sein d'un premier trio qui sera complété par Christopher Higgins. Une décision qui aura pour effet de rétrograder loin au sein des tríos, et peut-être même aux gradins, le jeune Michael Ryder qui n'affiche qu'un petit but à ses 12 derniers matchs.

Le capitaine du Canadien et le gros attaquant russe évoluent ensemble lors des attaques massives, mais ce sera la première fois, depuis l'expérience tentée en début de saison l'an dernier, que les deux joueurs seront réunis au sein d'un trio régulier.

« Il faut performer et gagner et ce sera mon seul objectif », affirme Samsonov

L'an dernier, lors des huit premiers matchs du Canadien, Koivu avait marqué quatre buts et récolté huit points alors que Kovalev avait récolté 10 points, dont deux buts, en dépit de l'absence de Richard Zednik, blessé, qui devait compléter ce trio concocté par Claude Julien.

Ce duo avait par la suite été défait en raison de l'incapacité des deux joueurs à partager une rondelle dont ils aiment tous les deux avoir le plein contrôle.

Koivu et Kovalev, qui ont profité d'un congé d'entraînement - Sheldon Souray, Craig Rivet, Radek Bonk, Mike Johnson et Tomas Plekanec les ont imités - hier, avaient quitté le vestiaire lorsque les journalistes y ont fait leur entrée.

## Pourquoi pas Samsonov ?

Le regroupement de Koivu et de Kovalev ne sera qu'un des changements apportés à la formation du Canadien. Car en plus des retours au jeu d'Andrei Markov et de Steve

# Bégin espère relancer le Canadien

FRANÇOIS GAGNON

MONTRÉAL — Incommodé par des spasmes au dos qui minaient son jeu, Steve Bégin a raté le match du 12 décembre dernier par mesure préventive. Après un calvaire qui s'est prolongé durant neuf semaines, neuf semaines au cours desquelles il a raté les 27 dernières parties de son équipe à cause de son dos qui l'a fait souffrir et d'un nerf sciatique qui paralysait sa jambe gauche, Steve Bégin devrait enfin revenir au jeu ce soir.

Et il a bien hâte, même s'il le fera



ARCHIVES, LA PRESSE

En réunissant Saku Koivu et Alexei Kovalev, Guy Carbonneau espère revoir souvent cette scène.

Bégin, Sergei Samsonov verra son purgatoire prendre fin après trois rencontres consécutives suivies des gradins et une mise au ballottage.

« Le temps est venu », a simplement indiqué Guy Carbonneau sans plus élaborer sur sa décision d'avoir recours à ses services ce soir en non jeudi, à Ottawa.

Quant au principal intéressé, il était heureux du changement prévu.

« Je tiens à tout reprendre à zéro. J'ai vécu une semaine difficile, mais il ne reste pas assez de temps devant nous pour nous mettre à tout analyser. Il faut performer et gagner et ce sera mon seul objectif », a indiqué Samsonov qui ne savait pas, hier, qui serait ses compagnons de trio.

Aimerait-il être réuni à Koivu et Kovalev ?

« C'est bien évident que j'aimerais me retrouver avec ces deux joueurs, mais je n'ai jamais demandé à évoluer avec des joueurs en particulier et je ne le demanderai pas à Montréal non plus. Cela dit, il y a des entraîneurs qui ne veulent pas mettre tous leurs œufs dans un même panier et je le comprends parfaitement. »

Pas question d'invoquer la fatigue

Questionné sur la possibilité de réunir ses trois plus haut salariés, Guy Carbonneau a fait la moue. « Je n'ai rien contre l'idée de mettre les trois meilleurs attaquants ensemble, mais encore faut-il qu'une chimie puisse se créer. Ces trois gars là on besoin de la rondelle et il n'y en a qu'un qui peut l'avoir à la fois. Pas sûr que ça durerait bien longtemps », a simplement indiqué l'en-

traîneur-chef du Canadien.

Même s'il donne congé régulièrement à ses joueurs, Guy Carbonneau ne peut accepter que la fatigue soit un facteur pouvant expliquer les déboires de son équipe en attaque.

« J'ai joué longtemps dans l'Ouest où les voyages sont beaucoup plus longs et plus difficiles. Et les autres équipes de notre conférence voyagent aussi comme nous. J'ai bien de la misère à croire qu'on pourrait être fatigués et qu'ils ne le seraient pas. On est dans une mauvaise passe, on fait toutes sortes de tentatives pour obtenir l'étincelle qui va nous relancer, mais depuis un bout de temps il n'y a rien qui clique dans les changements que nous apportons. On va voir ce que ça donnera demain », a conclu Carbonneau. (La Presse)

## En bref

### Carbo innove et donne congé

Guy Carbonneau innove ce matin alors qu'il donne congé d'entraînement à tous les joueurs de son équipe. « Je veux que les gars restent à la maison, qu'ils se changent les idées, qu'ils changent leur routine. Je veux qu'ils reviennent en forme avec des idées claires afin qu'on puisse mieux entreprendre notre match. Ça fait sept matchs de suite qu'on accorde le premier but. Les gars sont tendus, il y a plusieurs gars qui traversent des léthargies en même temps. J'ai rarement vu ça. Alors si on peut faire tourner les choses en imposant ce congé on ne s'en privera pas », a indiqué l'entraîneur-chef du Canadien qui détestait au plus haut point les entraînements matinaux alors qu'il était joueur et qui continue de croire que leur utilité est surévaluée...

### Duel Aebischer-Emery

Ray Emery, qui n'a cédé que devant Guillaume Latendresse sur un tir de pénalité pour remporter sa 23<sup>e</sup> victoire de la saison - sommet personnel en carrière - jeudi, à Ottawa, sera de retour devant le filet des Sénateurs ce soir au Centre Bell. Il fera face à David Aebischer qui viendra en relève à Cristobal Huet. Victime d'un vilain but alors qu'il a échappé la rondelle sur un tir de loin du défenseur Chris Phillips, Huet s'est bien repris ensuite, mais Guy Carbonneau a indiqué plus tôt cette semaine qu'il tenait à ramener la saine rivalité qui animait les deux gardiens en début de saison, rivalité dont l'équipe a profité pour remporter des victoires...

### Markov jouera, mais Rivet ?

Si le Canadien pourra compter sur le retour au jeu d'Andrei Markov, il semble acquis que le vétéran Craig Rivet ratera un deuxième match de suite. Frappé par un virus, Rivet ne s'est pas entraîné jeudi et il a raté l'entraînement d'hier mettant plutôt le cap sur le bureau du médecin du Canadien. Rivet doit être gravement atteint, car il n'avait encore jamais raté un match pour cause de maladie, ayant été l'un des rares à tenir à endosser l'uniforme alors que le virus de la gastro faisait des ravages dans le vestiaire après les Fêtes. À moins que son seuil de tolérance ait rétréci depuis que son entraîneur-chef l'a rayé de la formation le 16 janvier dernier...

### Hamel au ballottage

Les craintes de Denis Hamel se sont avérées : soumis au ballottage hier, l'attaquant québécois saura, à midi aujourd'hui, si une autre équipe de la LNH misera sur lui en vue de la fin de la saison où s'il sera contraint de prendre la direction de Binghampton pour y rejoindre le club-école des Sénateurs dans la Ligue américaine. « C'est une grosse déception car je croyais pouvoir me faire une place ici. On verra demain ce qui arrivera, mais si personne ne me réclame et que je dois retourner en bas, je vais juste espérer un rappel qui me permettrait peut-être de marquer le but gagnant en finale de la coupe Stanley », a souligné le hockeyeur de Lachute qui aura 30 l'été prochain et qui pourrait logner la retraite si aucune offre intéressante de contrat ne lui est proposée... (La Presse)

face aux Sénateurs d'Ottawa et le robuste Chris Neil qui domine la LNH pour les mises en échec assénées cette saison.

« Je suis prêt. J'ai donné et j'ai encaissé des mises en échec aujourd'hui et je vais voir les médecins demain matin pour obtenir le dernier feu vert. Si tout va comme prévu, je vais pouvoir jouer demain soir », a indiqué un Bégin tout sourire après l'entraînement.

Avec deux buts, quatre points et un différentiel de moins-6 ce n'est pas un sauveur que le Canadien re-

trouvera ce soir. Mais aux yeux de Guy Carbonneau, son équipe retrouvera une bougie importante.

« Steve amène beaucoup lors des matchs, il se donne, il donne l'exemple, il frappe, bloque de tirs et représente une source d'inspiration. On ne joue pas du mauvais hockey, mais on bousille les occasions qui se présentent et on se décourage. Avec un gars comme Steve pour allumer l'équipe, ça aidera la cause de tout le monde », a indiqué l'entraîneur-chef du Tricolore.

Quant au principal intéressé,

il sait que le défi qui l'attend est difficile.

« Ce ne sera pas facile et ce sera bien différent entre les entraînements et les matchs. Mais il n'y a rien de plus difficile que de regarder son équipe traverser des moments difficiles sans rien pouvoir faire pour l'aider. Je ne jouerai pas 30 minutes demain soir. Mais je vais m'assurer de donner tout ce que je peux donner, de l'agressivité, de l'intensité et aussi de la discipline car je n'aiderai rien si je me ramasse au banc des pénalités. » (La Presse)

Hockey

LIGUE NATIONALE

Association de l'Est Section Nord-Est												
Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts	Domicile	Étranger.	10 derniers.	Série	
Buffalo	56	37	15	2	2	209	161	78	18-7-1-1	19-8-1-1	6-4-0-0	G2
Ottawa	56	31	22	2	1	186	151	65	16-11-1-1	15-11-1-0	6-3-0-1	G1
Montréal	56	29	21	1	5	162	163	64	17-9-0-3	12-12-1-2	4-5-0-1	P2
Toronto	54	27	21	2	4	174	174	60	11-12-1-2	16-9-1-2	8-2-0-0	G5
Boston	53	24	25	1	3	149	199	52	14-12-0-2	10-13-1-1	3-7-0-0	P1
Section Atlantique												
New Jersey	55	34	15	0	6	148	129	74	20-4-0-4	14-11-0-2	7-1-0-2	G2
Pittsburgh	54	28	17	4	5	184	166	65	16-8-2-2	12-9-2-3	8-0-1-1	G4
NY Islanders	55	26	22	4	3	161	156	59	13-9-3-1	13-13-1-2	5-2-2-1	P1
NY Rangers	55	26	24	3	2	161	161	57	11-12-3-0	15-12-0-2	4-5-0-1	G1
Philadelphie	54	13	33	3	5	134	204	34	3-15-3-4	10-18-0-1	2-4-1-3	P2
Section Sud-Est												
Atlanta	57	30	18	6	3	178	177	69	14-9-3-2	16-9-3-1	5-4-0-1	G1
Caroline	57	28	22	3	4	173	179	63	14-10-0-4	14-12-1-1	4-4-1-1	G2
Tampa Bay	56	30	24	1	1	175	172	62	14-13-0-0	16-11-1-1	7-1-0-0	P1
Washington	56	23	25	2	6	171	195	54	14-11-1-3	9-14-1-3	4-5-0-1	G1
Floride	56	20	25	5	6	159	185	51	14-10-2-1	6-15-3-5	4-4-2-0	P3
Association de l'Ouest Section Centrale												
Nashville	56	38	15	2	1	195	142	79	20-3-2-1	18-12-0-0	6-4-0-0	G1
Detroit	56	35	15	3	3	170	133	76	19-3-1-2	16-12-2-1	6-3-1-0	P1
St. Louis	55	22	25	4	4	137	166	52	12-14-2-1	10-11-2-3	6-4-0-0	G1
Chicago	55	21	27	2	5	136	166	49	11-13-1-2	10-14-1-3	5-4-1-0	P1
Columbus	55	22	28	2	3	135	170	49	13-11-1-2	9-17-1-1	6-4-0-0	G1
Section Nord-Ouest												
Calgary	54	29	18	3	4	168	138	65	22-5-0-1	7-13-3-3	5-2-1-2	P2
Vancouver	55	30	21	1	3	144	141	64	17-9-1-1	13-12-0-2	5-2-1-2	P1
Minnesota	56	30	22	0	4	157	143	64	19-5-0-3	11-17-0-1	6-3-0-1	G1
Edmonton	55	27	24	2	2	151	161	58	17-11-1-1	10-13-1-1	6-4-0-0	G1
Colorado	54	26	24	2	2	170	165	56	15-13-1-2	11-11-1-0	4-5-0-1	P1
Section Pacifique												
Anaheim	55	33	14	2	6	182	142	74	18-5-1-4	15-9-1-2	4-5-0-1	P1
San Jose	55	35	19	0	1	170	132	71	18-11-0-1	17-8-0-0	5-4-0-1	G1
Dallas	54	32	20	0	2	144	132	66	16-8-0-1	16-12-0-1	6-3-0-1	G1
Phoenix	55	25	28	1	1	149	184	52	13-12-1-0	12-16-0-1	4-6-0-0	P1
Los Angeles	57	18	30	5	4	159	202	45	11-12-4-3	7-18-1-1	2-5-2-1	P2

NOTE: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des victoires (G) l'équipe qui perd en prolongation reçoit un point si le but n'est pas marqué dans un filet désert et de même, la partie est inscrite dans la colonne de DP (défaite en prolongation). De plus, le club qui perd en fusillade reçoit un point et la rencontre est inscrite dans la colonne de DF (défaite en fusillade).

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Association de l'Est			Association de l'Ouest		
Mj	Points		Mj	Points	
1.a-Buffalo	56	78	1.a-Nashville	56	79
2.a-New Jersey	55	74	2.a-Anaheim	55	74
3.a-Atlanta	57	69	3.a-Calgary	54	65
4.Pittsburgh	54	65	4.Detroit	56	76
5.Ottawa	56	65	5.San Jose	55	71
6.Montréal	56	64	6.Dallas	54	66
7.Caroline	57	63	7.Vancouver	55	64
8.Tampa Bay	56	62	8.Minnesota	56	64
9.Toronto	55	60	9.Edmonton	55	58
10.N.Y. Islanders	55	59	10.Colorado	54	56
11.N.Y. Rangers	55	57	11.Phoenix	55	52
12.Washington	56	54	12.St. Louis	55	52
13.Boston	53	52	13.Chicago	55	49
14.Floride	56	51	14.Columbus	55	49
15.Philadelphie	54	34	15.Los Angeles	57	44

LES MENEURS

(Matchs d'hier non compris)			
B	A	Points	
Crosby, Pgh	25	61	86
Saint-Louis, TB	32	40	72
Mari.Hossa, Atl	33	38	71
Ovechkin, Wash	33	38	71
Lecavalier, TB	34	36	70
J.Thornton, SJ	14	56	70
Heatley, Ott	32	36	68
Savard, Bos	18	50	68
Brière, Buf	23	44	67
Whitney, Car	24	40	64
Jagr, NYR	20	44	64
Selmane, Ana	32	31	63
Marleau, SJ	28	34	62
Brind'Amour, Car	16	46	62
Sakic, Col	23	37	60
Malkin, Pgh	26	33	59
Kariya, Nash	17	42	59
Kovalchuk, Atl	31	27	58
Iginla, Cal	24	34	58
Straka, NYR	24	34	58
S.Kozlov, Atl	19	39	58
Nylander, NYR	18	40	58
Sullivan, Nash	21	36	57
Frolow, LA	29	27	56
Afinogenov, Buf	22	34	56
O.Jokinen, Fla	23	32	55
D.Sedin, Vcr	23	32	55

LIGUE JUNIOR AA ESTRIE-AURICIE

Samedi 10 février  
20h30 Prédateurs St-Marc c. Unipneu Jutras Nicolet

LIGUE NORD-AMÉRICAIN

Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts	
Sherbrooke	35	23	9	2	1	163	115	49
Saint-Jean	37	23	12	1	1	156	127	48
Québec	37	20	15	1	1	147	145	42
Saint-Georges	36	16	12	6	2	142	145	40
Sorel-Tracy	35	19	15	0	1	152	151	39
Thetford Mines	35	15	18	1	1	142	171	32
Saint-Hyacinthe	35	14	18	2	1	130	144	31
Trois-Rivières	36	13	19	1	3	136	170	30
Vendredi 9 février								
Saint-Georges 1	Sherbrooke 5	Sorel-Tracy 7	Trois-Rivières 4	Québec 5	Saint-Hyacinthe 4	Saint-Jean 4	Thetford Mines 3	
Dimanche 11 février								
Sorel-Tracy à Saint-Hyacinthe, 14h00.	Saint-Georges à Thetford Mines, 16h00.	Sherbrooke à Trois-Rivières, 16h00.	Québec à Saint-Jean, 19h30.					

LIGUE JUNIOR MAJEURE

Section Ouest								
Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts	
1.Val-d'Or	56	34	17	3	2	235	189	73
2.Gatineau	55	32	19	2	2	253	224	68
3.Québec	57	31	21	2	3	240	233	67
4.Victoriaville	53	30	19	2	2	209	178	64
5.Baie-Comeau	54	28	18	1	7	249	217	64
6.Rouyn-Noranda	57	28	22	3	4	215	221	63
7.Chicoutimi	57	26	26	4	1	185	203	57
8.Drummondville	53	25	24	1	3	183	204	54
9.Shawinigan	56	21	30	2	3	182	231	47
10.Rimouski	54	16	31	6	1	185	239	39
Section Est								
1.Lewiston	54	36	12	2	4	213	151	78
2.Cap-Breton	55	36	17	2	0	252	168	74
3.Moncton	56	34	19	1	2	209	208	71
4.I.-P.-E.	55	29	19	2	5	225	191	65
5.Acadie-Bathurst	55	28	23	1	3	236	214	60
6.Halifax	57	25	26	3	3	207	235	56
7.St. John's	55	22	29	2	2	181	253	48
8.Saint-Jean	53	15	35	1	2	169	269	33

NOTE: L'équipe qui perd en prolongation ou en fusillade reçoit un point et le match est inscrit dans la colonne de DP (défaite en prolongation) ou DF (défaite en fusillade).

Vendredi 9 février  
I.-P.-E. 5 Halifax 3  
Acadie-Bathurst 4 Chicoutimi 2  
St. John's 5 Saint-Jean 4  
Val-d'Or 6 Baie-Comeau 1  
Québec 5 Rimouski 2  
Gatineau 4 Rouyn-Noranda 3  
Cap-Breton 4 Shawinigan 2

Samedi 10 février  
Cap-Breton à Victoriaville, 16h00.  
St. John's à Acadie-Bathurst, 19h00.  
Drummondville à Lewiston, 19h00.  
Saint-Jean à Moncton, 19h00.  
Halifax à I.-P.-E., 19h00.  
Baie-Comeau à Rouyn-Noranda, 19h30.

Dimanche 11 février  
Cap-Breton à Lewiston, 16h00.  
Chicoutimi à Rimouski, 16h00.  
Acadie-Bathurst à Saint-Jean, 16h00.  
Baie-Comeau à Val-d'Or, 16h00.  
Drummondville à Victoriaville, 16h00.

LIGUE MIDGET AAA

Section C.C.M.								
Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts	
Laurentides	40	30	6	1	3	179	94	64
Laval-Bourassa	39	27	6	1	5	174	127	60
C.Charles-LeMoine	41	26	13	2	0	146	125	54
Lac-Saint-Louis	38	23	14	1	0	152	128	47
Gatineau	40	16	19	2	3	111	134	39
Châteauguay	38	16	18	3	1	126	149	36
Amos	38	12	23	1	2	115	166	29
Montréal	39	6	28	1	4	100	192	17

Sém. Saint-François 40 33 5 0 2 181 91 68  
É. Sec. Notre-Dame 40 27 10 1 2 164 120 57  
Magog 40 21 17 0 2 158 128 44  
C. Antoine-Girouard 41 20 20 0 1 158 153 41  
Crabtree 40 17 17 1 5 132 144 40  
Trois-Rivières 39 19 18 2 0 121 147 40  
Lévis 39 14 20 0 5 115 144 33  
Jonquière 38 7 27 2 2 91 181 18

NOTE: Un point pour une défaite en fusillade ou en prolongation. De plus, les rencontres de la Coupe de hockey Telus ne comptent pas au classement.

Vendredi 9 février  
Gatineau 6 Laurentides 9  
Trois-Rivières 2 Ecole sec. Notre-Dame 3 (P)

Samedi 10 février  
Trois-Rivières à Ecole sec. Notre-Dame, 15h00.  
Amos à Laval-Bourassa, 19h00.  
Jonquière à Châteauguay, 19h30.  
Lévis au Lac-Saint-Louis, 19h30.

Dimanche 11 février  
Gatineau à Laval-Bourassa, 13h30.  
Amos à Laurentides, 14h00.  
Jonquière à Châteauguay, 14h30.  
Lévis au Sém. Saint-François, 19h00.

LIGUE SENIOR PROMUTUEL

Vendredi 9 février  
East Angus 6 Asbestos 3  
Richmond 1 Lac Mégantic 8  
Farnham 7 Cowansville 8  
Acton Vale 2 Waterloo 6

Samedi 10 février  
Cowansville à Farnham, 20h30  
Lac Mégantic à Richmond, 21h

Dimanche 11 février  
Asbestos à East Angus, 20h

Sport scolaire

Vendredi 9 février  
Hockey scolaire  
Cycle-2 Académie St-Louis 5 Frontalière 8  
Cycle-2 Frontalière 7 Académie St-Louis 7  
Cycle-1 Mont Ste-Anne 2 Académie St-Louis 6

Basket-ball scolaire  
AMA Triolet 2 14 Triolet 1 89  
BFAA L'Escale 39 Triolet 18  
BMA3 Salésien 79 Triolet 30  
BMAI Collège St-Bernard 72 Mitchell Mitchell 53  
BFAI Mont Notre-Dame 2 31 Odyssee 44  
BMAA Séminaire Sherbrooke 48 Triolet 44  
CMAA La Ruhe 68 Triolet 1 52

Samedi 10 février  
Basketball  
10h30 BMAA Le Boisé c. Alexander-Galt  
11h BFA3 Le Boisé c. Mont Notre-Dame 1 MND  
11h BMAI Mitchell c. Du Phare  
11h JFA2 Le Boisé c. La Poudrière  
12h30 AMA Le Boisé c. Salésien Salésien  
13h BFAA Collège Sacré-Cœur c. Du Phare  
13h CMA2 Jeanne-Mance c. La Samarre La Samarre  
15h BFA1 Monique-Proulx c. Collège Sacré-Cœur 2 CSC

Handball  
10h30 jmaa Du Phare c. Louis St-Laurent Du Phare  
11h20 jmaa Marie-Rivier c. Wilfrid-Léger Du Phare  
12h20 jmaa Wilfrid-Léger c. Du Phare  
13h10 jmaa Louis St-Laurent c. Marie-Rivier Du Phare

Volleyball  
collégial masc inter-région #2 Cégep Victo.  
badminton scolaire benj. C. Sherbrooke  
badminton scolaire cadet. C. Triplet  
badminton scolaire juv. c. Triplet

Dimanche 11 février  
Handball  
9h cf, jf François-Delaplace (jf) c. Jeanne-Mance (cf)  
9h bm Jeanne-Mance c. Envolee 2  
9h bf Jeanne-Mance c. Envolee 2  
9h35 bm Envolee 1 c. Marie-Rivier 2  
9h35 bf Envolee 1 c. Marie-Rivier 2  
9h50 cf, jf JH-Leclerc (jf) c. Montcalm (jf) J-Mance  
10h10 bm Louis St-Laurent 1 c. Marie-Rivier 1 L'Envolee  
10h10 bf Louis St-Laurent 1 c. Marie-Rivier 1 L'Envolee  
10h40 cf, jf Montcalm (cf) c. JH-Leclerc (cf) J-Mance  
10h45 bm Louis St-Laurent

# Frédéric Henry en a marre de perdre

**PIERRE NADEAU**  
pierre.nadeau@latribune.qc.ca

**THETFORD MINES** — Mathieu Benoit, avec son second de la partie, a brisé une égalité de 3-3 lors d'une supériorité numérique en fin de troisième procurant aux Summum Chiefs de St-Jean une victoire de 4-3 sur le Prolab de Thetford Mines devant 2027 spectateurs qui retrouvaient leurs favoris après une absence de 19 jours.

Marco Charpentier, avec deux filets dans ce dernier engagement, a comblé un retard de deux buts et ramené les deux équipes à la case départ.

Le gardien Frédéric Henry qui n'avait rien à se reprocher dans cette rafale de 57 lancers, n'a pas été tendre envers ses coéquipiers. «C'est toujours la même histoire qui se répète. On est

incapables de jouer en équipe. J'ai mon voyage de perdre. Tu mènes par deux buts et on trouve le moyen de perdre. Il y en a qui pensent plus à compter leur but qu'à remporter la victoire.»

Du côté de l'entraîneur Serge Poudrier, c'était un peu le même refrain. «On ne demande pas des passes à 100 \$, seulement de sortir la rondelle de notre territoire. Je peux vous assurer que des joueurs seront exclus de certaines situations de jeu lors du prochain match, d'indiquer l'entraîneur, qui en plus pestait contre l'arbitrage. Je me demande s'il arbitre (faisant référence à Dave Loubier) au son ou sous l'influence de l'entraîneur adverse.»

Cette défaite pourrait être coûteuse pour les Thetfordois qui ont perdu les services de

Marquis Mathieu. «C'est ma blessure à l'épaule subie vendredi dernier. J'ai essayé mais ça n'a pas fonctionné. C'est plus grave que je pensais.»

Michel Picard, David Thibeault et Patrice Tardif ont déjoué Olivier Michaud qui a reçu 34 tirs. Le Prolab sera de retour sur la glace du Centre Mario-Gosselin dès demain pour la visite du CRS Express de St-Georges.

////

L'entraîneur des Summum Chiefs, Bob Desjadins, n'était pas derrière le banc pour un troisième match de suite. Il agissait plutôt comme analyste à la radio des visiteurs...

David Thibeault a été honoré avant la rencontre à titre de récipiendaire de la quatrième tranche de la coupe Gaston-Gagné.

# Les Cantonniers : quatre en quatre

**DANNY ALLARD**  
danny.allard@laribune.qc.ca

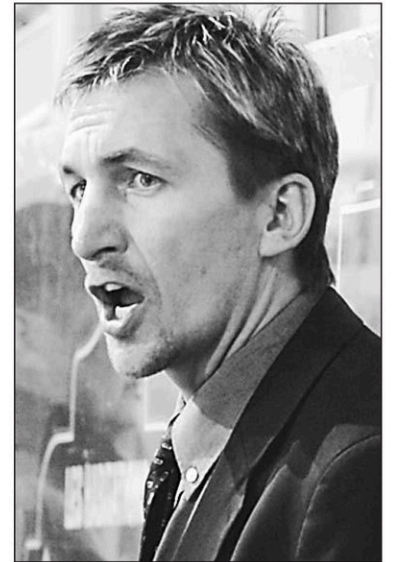
**DRUMMONDVILLE** — En triomphant des Eagles de Burlington au compte de 5-3, hier, au Tournoi international midget de Drummondville, les Cantonniers de Magog ont enlevé le premier rang de leur groupe en vertu de quatre victoires en autant d'essais. Les Estriens accèdent à la ronde demi-finale ce soir, à 18 h 30, contre un adversaire qui demeurerait toujours à déterminer. Hier, Olivier Hinse a marqué son deuxième filet de la rencontre avec une petite minute à écouler au match pour briser une égalité de 3-3 face à un sérieux rival.

Le pilote Stephan Lebeau n'était cependant pas entièrement satisfait de la prestation de sa troupe.

«On est en feu, mais on a moins bien géré ce match que les autres. Il faut mieux gérer les différentes situations tout comme les émotions. Burlington a présenté un style offensif et invitant à jouer. Nous devons présenter un jeu un peu plus serré et avec plus de contacts. Nos défenseurs sont capables d'effectuer une meilleure relance. À la fin, ils ont toutefois mieux joué. Il faudra encore élever notre niveau de jeu demain (ce soir)», a-t-il exposé.

Le Fleurimontois de 15 ans Olivier Hinse affichait quant à lui une belle exubérance après le triomphe.

«Wow est le seul mot qui me vient à l'esprit pour décrire ce que je res-



LA TRIBUNE, GHYSLAIN BERGERON

## Stephan Lebeau

sens en ce moment. C'est capoté de finir premier, mais notre objectif est de gagner le tournoi. Notre acharnement explique nos succès actuels. Notre exécution n'était pas tout à fait au point ce soir. Maintenant, on va se reposer pour revenir fort demain», a exprimé le numéro 18.

Le Drummondvillois Olivier Ouellet, l'ex-Castor Maxime Paquette et Mathieu Asselin d'Acton Vale (dans une cage déserte) ont inscrit les autres buts des Cantonniers. Le gardien Alexandre Lemieux a été fort solide devant la cage estrienne tout comme son opposant ontarien.

## Tournois

### INTERNATIONAL MIDGET DR'VILLE

Vendredi 9 février

80 Hornets Pittsburgh Us 3 Burlington Eagles On 2 K Int-AAA  
81 Western Subway Kings Nfld 0 Belle Tire Detroit Us 7 (L) Int-AAA  
82 McDonald's Halifax 5 Tri Pen Frost Nfld 1 K Int-AAA  
83 Rideau St-Lawrence Kings 1 Draveurs Crabtree 5 (L) Int-AAA  
**Quarts de finale**  
84 Étoiles Beaulieu 3 Avalanche Yvon Marcel 5 MAA  
85 Intrépides Outaouais 4 Festival Marcel Yvon 1 MAA  
**Horaire régulier**  
86 Burlington Eagles On 3 Cantonniers Magog 5 K Int-AAA  
87 Col Ant. Gir. c. Draveurs 3 Crabtree (L) Int-AAA 2

Samedi 10 février

88 08h30 Western S-Kings c. Rideau St-Lawrence Kings (L) Int-AAA  
89 10h15 Hornets Pittsburgh Us c. McDonald's Halifax K Int-AAA  
90 Midi Belle Tire Detroit Us c. Collège Antoine Girouard (L) Int-AAA  
91 13h45 Gagnant 76 c. Gagnant 77 D/MAA  
92 15h15 Gagnant 84 c. Gagnant 85 D/MAA  
93 16h45 2e Groupe «K» c. 1er Groupe «L D/Int-AAA  
94 18h30 2e Groupe «L» c. 1er Groupe «K D/Int-AAA  
**Dimanche 11 février 27**  
Finales Finales Finales  
95 Midi Gagnant 93 c. Gagnant 94 Int-AAA  
96 14h Gagnant 91 c. Gagnant 92 MAA

### NAT. ATOME MOUSQUIRI RICHMOND

Pour informations: 819 826-5035  
Internet: www.mousquiri.com

Vendredi 9 février

17 inv BB Mariniers Sorel-Tracy 4 Manchester Flames 1  
18 inv BB Blizzard Montérégie 2 Pingouins Centre Mauricie 5  
19 inv BB Diablos Donnacona Pt-Rouge 0  
Jets Pointe-aux-Trembles 3  
20 B Lynx Sherbrooke 6 Mineurs Sher. Ouest 2  
21 A Blizzard St-Alphonse 1 Lions St-Hyacinthe 6  
22 inv BB Amiante #13 Mariniers Sorel-Tracy 3  
23 inv BB Vics Grand Bazar Granby 2 Blizzard Montérégie 4  
24 B A & R Turgeon Magog 3 Express Richmond 3  
25 inv BB X-Trême Grand-Mère 3 Diablos Donnacona Pt-Rouge 4  
26 inv BB Pingouins Centre Mauricie 0 Riverains de l'Estrie 4  
27 B Diablos Donnacona Pt-Rouge 6 Express Ste-Julie 1  
28 A Lions St-Hyacinthe 1 Jets St-Hubert 7

Samedi 10 février

29 B Border Blazers c. Tigres Belloeil  
30 inv BB Amiante -1 c. Riverains de l'Estrie  
31 inv BB Jets Pointe-aux-Trembles c. Flames Manchester  
32 A Jets St-Hubert c. Cascado Kingsley Falls  
33 B Barons Cap de la Madeleine c. Border Blazers  
34 B Laser Noir Boisbriand c. Diablos Don/Pont-Rouge  
35 inv BB Blizzard Montérégie c. 2Extrême de Grand-Mère  
36 A Le Spécialiste M. 4 Roues Val. c. Express Richmond  
37 inv BB Gagnant de 30 c. Mariniers Sorel-Tracy  
38 B Tigres Belloeil c. Barons Cap de la Madeleine  
39 B Express Ste-Julie c. Laser Noir Boisbriand  
40 inv BB Gagnant 31 c. Diablos Donnacona-Pont-Rouge

Dimanche 11 février

41 8h B 3èmes. Pool C c. Papetiers Windsor  
42 9h B Mineurs Sherbrooke Ouest c. 2ème pos. Pool C  
43 10h A Jets St-Hubert c. Blizzard St-Alphonse  
44 11h A Papetiers Windsor c. Laser Bleu Boisbriand  
**DEMI-FINALES**  
45 12h inv BB Pingouins Centre-Mauricie c. Gagnant de 40  
46 13h15 inv BB Gagnant de 35 c. Gagnant de 37  
47 14h30 B 3èmes. Pool D c. Bruins Sherbrooke  
48 15h30 B Turgeon Magog c. 2ème pos. Pool D  
49 16h30 A Laser Boisbriand c. Trashers Benoit La Source du Sport Dr.  
50 17h30 B Gagnant de 41 c. 1ère pos. Pool C  
51 18h30 B Gagnant de 42 c. 1ère pos. Pool D

FINALE

52 19h30 inv. BB Gagnant de 45 c. Gagnant de 46

### PROVINCIAL MIDGET D'ACTON VALE

Pour informations: 450 546-3545

Vendredi, 9 février

9 B Mariniers 1 Sorel 2 Appalaches Thet.-Mines 3  
10 A Club Piscine Sher. 0 2 Maskas St-Hyacinthe 3  
11 A Mariniers 2 Sorel 2 Appalaches 2 Thetford 6  
12 CC Ambassadeurs CLL 1 Quasars Cantons-Est 2  
13 B Appalaches 1 Thetford 8 Sieurs 1 Longueuil 1  
14 B Remparts Brossard 4 Galerie Sports Acton 2  
15 BB Mousquetaires St-Hyacinthe 5 Voyageurs 4 Villes 3  
16 A Sieurs 4 Longueuil 2 Lions Acton 3 (F)  
17 BB Montagnards Richelieu 4 Vics Granby 3 (P)

Samedi, 10 février

Partie Heure Classe Visiteur c. Receveur  
18 08h A Perdant # 5 c. Gagnant # 11  
19 09h20 A Perdant # 11 c. Gagnant # 5  
20 10h40 CC Gouverneurs Terrebonne c. Éperviers Mascouche  
21 12h AA Avalanches Yamaska c. Panthers Lakeshore  
22 13h20 BB Blitz Bourassa c. Husky Cantons de l'Est  
23 14h40 AA Elites Beauce Amiante c. Cascades Bois-Francis  
24 16h 1/2 B 2e Groupe B c. 1e Groupe A  
25 17h20 1/2 B 2e Groupe A c. 1e Groupe B  
26 18h40 CC Chevaliers Lachenaie c. Lions St-Jérôme  
27 20h BB Perdant # 4 c. Gagnant # 15  
28 21h20 BB Perdant # 15 c. Gagnant # 4

Dimanche, 11 février

Partie Heure Classe Visiteur c. Receveur  
29 08h BB Perdant # 17 c. Gagnant # 22  
30 09h20 CC Perdant # 12 c. Gagnant # 26  
31 10h40 CC Perdant # 20 c. Gagnant # 3  
32 12h CC Perdant # 3 c. Gagnant # 20  
33 13h20 A Perdant # 10 c. Gagnant # 16  
34 14h40 A Perdant # 16 c. Gagnant # 10  
35 16h finale B Gagnant # 24 c. Gagnant # 25  
36 18h AA Elites Beauce Amiante c. Maroons Montréal  
37 19h20 AA Panthers Lakeshore c. Blitz Bourassa  
38 20h40 AA Cascades Bois-Francis c. Éclaireurs Richelieu

### PROVINCIAL AT/NOV/PW EAST ANGUS

Pour informations: 819 832-2842  
Internet: ahmea.qc.ca

Vendredi 9 février

13 AtB Lynx St-Constant 8 Turmel Lac-Mégantic 0  
14 AtA Boucs Québec 1 Tigres Belloeil 4  
15 AtA Lynx Disco 2 Jaguars Candiac 5  
16 AtA Pingouins Laval 4 Boom St-Boniface 1  
17 Nova Panthers Belloeil 5 Vautours Granby 3  
18 Nova Sharks East Angus 7 Cobras Granby 3  
19 AtA Stars Sherbrooke 5 Cobras Granby 4  
20 Pee Wee A Lynx Disco 7 Sharks East Angus 8 (P)

Samedi 10 février

21 08h Nova hawks Sherbrooke c. Panthers Belloeil  
22 09h15 AtB Perdant 13 c. Gagnant 4  
23 10h30 AtA Perdant 14 c. Gagnant 16  
24 11h45 AtA Perdant 16 c. Gagnant 9  
25 13h NovB 3ième position c. 2ième position  
26 14h15 AtA Perdant 15 c. Gagnant 14  
27 15h30 Nova 2ième pool A c. 1ère pool B  
28 16h45 Nova 2ième pool B c. 1ère pool A  
29 18h AtA Gagnant 15 c. Gagnant 23  
30 19h15 AtA Gagnant 24 c. Gagnant 3

20h30 At Partie Étoiles

Dimanche 11 février

31 08h AtB Gagnant 13 c. Gagnant 12  
32 09h15 AtB Gagnant 22 c. Gagnant 6  
33 10h30 AtA Gagnant 29 c. Gagnant 19  
34 11h45 AtA Gagnant 26 c. Gagnant 30  
35 13h NovFin. B Gagnant 25 c. 1ère position  
36 14h30 NovFin. A Gagnant 27 c. Gagnant 28  
37 16h AtFin. B Gagnant 31 c. Gagnant 32  
38 17h30 AtFin. A Gagnant 33 c. Gagnant 34

### NATIONAL BANTAM DE WINDSOR

Vendredi 9 février

6- A Panthères Belloeil 6 Diablos Donnacona 0  
7- CC V-Boutin De L'Érable 5 Noroit Québec-Ouest 4  
8- CC Rorquals de Charlevoix 3 Laval-Nord Vipers 4  
9- A Diablos Donnacona 3 Vikings Châteauguay 6  
10- A Trashers Dr'ville 2 Panthères Belloeil 9  
11- CC Pro Ambition Bantam Minor Select NH 1  
c. V-Boutin De L'Érable 4  
12- CC Noroit Québec-Ouest 5 Gloucester Blackhawks 1  
13- A Dépanneur Cabana Magog 3 Papetiers Windsor 2  
14- F-A Les Fyres Bois-Francis 1 Papetiers Windsor Filles 2

Samedi 10 février

15- A 9h Vikings Châteauguay c. Cougar Warwick  
16- A 10h20 Panthères Belloeil c. Dépanneur Cabana Magog  
17- CC 11h50 Gloucester Blackhawks c. Rorquals de Charlevoix  
18- CC 13h10 Pro Ambition Bantam Minor Select NH  
c. Noroit Québec-Ouest  
19- CC 14h30 V-Boutin De L'Érable c. Laval-Nord Vipers  
20- Mod F-A 15h50 Cougar Warwick c. Trashers Drummondville  
21- A 17h20 Vikings Châteauguay c. Laferté Acton Vale  
22- CC 18h40 Pro Ambition Bantam Minor Select NH  
c. Rorquals de Charlevoix  
23- CC 20h Laval-Nord Vipers c. Gloucester Blackhawks  
24- A 21h20 Diablos Donnacona c. Papetiers Windsor

Dimanche 11-févr

25- CC 09h Demi-finale CC c. 3e pos c. 2e pos.  
26- CC 10h20 Demi-finale CC c. 4e pos c. 1er pos.  
27- A 11h40 Demi-finale A c. 3e pos c. 2e pos.  
28- A 13h10 Demi-finale A c. 4e pos c. 1er pos.  
29- F 14h40 Demi-finale A- Filles c. 3e pos c. 2e pos.  
30- CC 16h10 Finale CC c.  
31- A 17h40 Finale A c.  
32- F 19h10 Finale Filles A c.

### PROVINCIAL MIDGET-JR FLEURIMONT

Pour informations: 819 565-0515, poste 29  
Internet: www.tpmjf.com

Vendredi 9 février

7 MidB Magog 3 Mineurs Sher. Ouest 4  
8 MidA Bedford 1 Nordics du Sherbrooke 5  
9 Jr Lac Mégantic 1 Acton Vale 4  
10 MidBB Mineurs Sher. Ouest 6 Thetford-Mines 2

Samedi 10 février

11 09h MidA St-Hyacinthe c. Brossard  
12 10h15 MidA Boucherville c. Plessisville  
13 11h30 MidA Ile Bizard c. St-Jn-Richelieu  
14 12h45 MidA Bécancour c. Montagnes CJR  
15 14h MidB Laprairie c. Bedford  
16 15h15 MidB Montérégie c. Rangers du Sherbrooke  
17 16h30 MidBB Thetford-Mines c. Victoriaville  
18 18h MidBB Mineurs Sher. Ouest c. Sherbrooke  
19 20h Jr Nicolet c. St-Constant  
20 21h15 Jr Trois Rivières c. Dollard-des-Ormeaux

Dimanche 11 février

21 09h MidA P11 c. G14  
22 10h15 MidA P14 c. G11  
24 11h30 MidBB Victoriaville c. Mineurs Sher. Ouest  
26 13h MidBB Thetford-Mines c. Sherbrooke  
28 14h30 MidA P2 c. G4  
30 16h Jr Princeville c. Smooth du Sherbrooke  
32 17h30 MidA G21 c. G23  
34 18h45 MidA G25 c. G22  
\*23 11h MidA P13 c. G12  
\*25 12h15 MidA P12 c. G13  
\*27 13h30 MidB P16 c. G15  
\*29 14h45 MidB P15 c. G16  
\*31 16h Jr P20 c. G19  
\*33 17h30 Jr P19 c. P20  
\* Parties jouées à Eugène Lalonde-Sherbrooke

# J'Y Serais

## Volley-ball

1/2 finales  
Championnat de la Fédération québécoise du sport étudiant

**SPORT ÉTUDIANT**

**VERTETOR**  
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

VS

**CARABINS**

**Samedi 10 février**  
Montréal à Sherbrooke  
Féminin à 16 h  
Masculin à 18 h  
au gymnase du Pavillon Universtrie

Billets en vente sur place

www.USherbrooke.ca/vertetor

**asics** **UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE**

221093

# Rachel Hunter à Québec pour le tournoi pee-wee

JEAN-FRANÇOIS TARDIF

QUÉBEC — Oubliez le mannequin, oubliez l'actrice. C'est en tant que mère que Rachel Hunter s'est présentée dans la Vieille capitale. Elle y accompagne Liam, son jeune fils qui évolue pour les Kings de Los Angeles au Tournoi international de hockey pee-wee de Québec.

«C'est mon rôle de maman d'assister à tous les matchs de Liam, a répondu l'actrice avec patience, gentillesse et simplicité. Je suis comme les parents des autres joueurs de l'équipe. J'avais d'ailleurs bien hâte d'assister au Tournoi pee-wee. J'en avais beaucoup entendu parler et on m'avait dit plein de belles choses à son sujet, notamment que plusieurs joueurs de la Ligue nationale y avaient évolué.

«Maintenant que je suis arrivée à Québec, j'ai bien hâte de voir jouer Liam. Mais je n'attache pas d'importance à ses performances. S'il est bon, il sera bon et s'il ne l'est pas, il ne le sera pas. Tout ce que je souhaite, c'est qu'il ait beaucoup de plaisir en compagnie de ses amis et qu'il s'amuse autant qu'eux.» Liam a eu son premier contact avec le hockey alors qu'il n'était âgé que de 18 mois. Il avait alors assisté à une rencontre des Rangers. Et il a chaussé des patins pour la première fois à l'âge de trois ans. «Il a tout de suite



PHOTO LE SOLEIL

La célèbre Rachel Hunter est de passage à Québec pour encourager son fils Liam, à droite sur la photo, au Tournoi international de hockey pee-wee.

aimé ça et il nous a dit qu'il aimerait jouer au hockey. Ça fait déjà plus de huit ans de cela. Et avec le temps, je suis moi aussi devenue une amateur de hockey.»

////

Consciente de l'impact médiatique de la venue de son fils au Tournoi - Liam a aussi un père tout aussi célèbre que sa mère, soit le chanteur

Rod Stewart -, Rachel Hunter, qui a fait tourner bien des têtes au Colisée Pepsi hier, a décidé de le garder sous son aile pendant tout le temps qu'il sera à Québec. Ainsi, elle a po-

liment refusé les demandes d'entrevues adressées à son fils. «C'est la première fois qu'il est sous les feux de la rampe. Et je ne voudrais pas que cela lui nuise. Il était tellement excité à l'idée de venir jouer au tournoi que je ne veux pas qu'il rate un seul instant de tous les moments merveilleux qu'il y vivra. Jouer au Tournoi de Québec est une chose qui n'arrive qu'une fois dans la vie d'un jeune. Je veux que Liam en garde un souvenir merveilleux et impérissable.»

L'ex-top modèle a ajouté que sa démarche fait en sorte que son garçon est considéré de la même manière que tous ses coéquipiers au sein des Kings. «Peu importe pour qui il a évolué, Liam n'a jamais été individualisé. Il était un membre de son équipe au même titre que tous les autres joueurs. Et on a toujours fait en sorte que ma notoriété et celle de son père ne change pas son statut.»

Son fils envisageait-il de faire carrière dans la Ligue nationale? «Liam n'a que 12 ans, a-t-elle répondu en esquissant un sourire. Pour le moment, tout ce qui l'intéresse c'est de s'amuser.» C'est aujourd'hui (13h50) que les Kings font leurs débuts au Tournoi en se mesurant aux Remparts de Québec, dont les couleurs sont défendues par les Élités de Beauce-Amiante. (Le Soleil)

## Richard manquera la finale de curling

SONIA BOLDUC  
sbolduc@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le moins que l'on puisse dire, c'est que le skip Ghyslain Richard et l'équipe de curling junior du Québec se seront battus jusqu'au bout lors du championnat

canadien qui se conclut aujourd'hui à Ste.Catharines, en Ontario. Lors du match de demi-finale opposant hier le Québec et l'Île-du-Prince-Édouard, les deux équipes ont même poussé le débat jusqu'en prolongation, l'équipe des Maritimes l'emportant finalement 7-6 au 11e bout.

En possession du marteau lors des trois premiers bouts, l'Île-du-Prince-Édouard a ensuite profité de chaque avantage, mais s'est vue chaque fois relancée par les Québécois qui ont marqué deux points au 10e bout afin de créer l'égalité et pousser la prolongation.

«On a joué un excellent match, se réjouissait Ghyslain Richard après coup. On aurait aimé gagner, mais les deux équipes jouaient bien et en bout de ligne, ils l'ont eu. Personne n'avait droit à l'erreur, c'était serré.»

«Je crois qu'on ne pouvait faire mieux, analyse encore le capitaine du Québec au sujet de son premier et dernier championnat junior. On a joué de l'excellent curling. On s'était fixé un objectif de trois défaites maximum et c'est exactement ce qu'on a fait.»

### Une finale Alberta/Île-du-Prince-Édouard

Le Québec a complété le tournoi avec un compte de 9 gains et trois défaites leur conférant le troisième rang.

L'Alberta, championne défendante du titre canadien, avait terminé au haut de classement avec une fiche de 11-1 et affrontera donc l'Île-du-Prince-Édouard en finale aujourd'hui.

## COUPE DAVIS

# Niemeyer donne les devants

VINCENT BROUSSEAU-POULIOT

CALGARY — Frédéric Niemeyer est un bon joueur de tennis. Et un excellent comédien.

Après avoir passé les six derniers mois à soigner une blessure au genou, l'athlète de Deauville, en Estrie, doutait de lui-même à l'approche de la Coupe Davis. «J'ai connu un bon camp d'entraînement cette semaine, mais après une aussi longue absence, on doute toujours un peu de soi comme athlète», dit Niemeyer.

Si Niemeyer avait des doutes, il n'a rien laissé paraître hier sur le terrain du Stampede Corral de Calgary. Deuxième joueur de simple du Canada, le vétéran de 30 ans n'a fait qu'une bouchée du meilleur joueur de la Colombie, Alejandro Falla, 97e au classement de l'ATP. Niemeyer, 333<sup>e</sup> au monde, a donné une avance de 2-0 au Canada grâce à une victoire de 6-0, 7-6(5) et 6-3.

«J'étais très très nerveux avant le match, dit-il. Mais j'ai suivi notre plan de match à la lettre et je suis parti en lion. J'ai été chanceux de gagner la deuxième manche, car il a beaucoup mieux joué, et j'ai ensuite pu reprendre mon rythme lors de la dernière manche.»

En levée de rideau, le meilleur joueur canadien, Frank Dancevic a donné l'avance à son pays en défaisant Santiago Giraldo en trois manches de 6-2, 6-4 et 6-3.

Cet après-midi, le duo canadien de Niemeyer et de Daniel Nestor, cinquième joueur mondial en double, affrontera celui de Falla et Carlos Salamanca. Une victoire du Canada et le pays hôte attein-



PC

Après avoir passé les six derniers mois à soigner une blessure au genou, Frédéric Niemeyer n'a fait qu'une bouchée du meilleur joueur de la Colombie, Alejandro Falla, hier.

drait la finale du groupe des Amériques, contre le Brésil. Si nécessaire, deux rencontres de simple auront lieu demain. Niemeyer et Dancevic défendraient alors les couleurs du Canada.

### La Russie en avance 2-0

Championne en titre, la Russie a pris les devants 2-0 contre le Chili dans le groupe mondial. Une avance surprenante compte tenu que les Russes sont privés de leurs trois meilleurs joueurs: Nikolay Davydenko, Dmitry Tursunov et Mikhail Youzhny. Mais Marat Safin, 24<sup>e</sup> au monde, et Igor Andreev, 147<sup>e</sup> au monde, ont défait en simple les Chiliens Nicolas Massu, 42<sup>e</sup> au

monde, et Fernando Gonzalez, 5<sup>e</sup> raquette mondiale et finaliste des Internationaux d'Australie.

Quatre autres pays ont remporté leurs deux premiers matchs de simple hier dans le groupe mondial: la France contre la Roumanie, la Belgique contre l'Australie, la Suède contre la Biélorussie, l'Argentine contre l'Autriche. Les rencontres entre l'Allemagne et la Croatie, les États-Unis et la République tchèque ainsi que la Suisse et l'Espagne sont à égalité après les deux premiers matchs. Les deux meilleurs joueurs au monde, le Suisse Roger Federer et l'Espagnol Rafael Nadal, ne portent pas les couleurs de leur pays ce week-end. (La Presse)

## Météo

DIMANCHE



ALTERNANCE DE SOLEIL ET DE NUAGES

MAX.: -7° MIN.: -25°

% de précipitation: 60%

LUNDI



NEIGE PASSAGÈRE

MAX.: -8° MIN.: -12°

% de précipitation: 60%

MARDI



ENSOLEILLÉ

MAX.: -11° MIN.: -22°

% de précipitation: 0%

220101

## VOLLEYBALL UNIVERSITAIRE

# Les filles sans faute... mais pas les gars !

SONIA BOLDUC

sbolduc@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Normand Bouchard voulait une prestation sans faute, il a été exaucé! Enfin presque. Les volleyeuses du Vert & Or ont bien commis de petites erreurs ici et là, mais rien pour les empêcher de prendre les commandes de la demi-finale les opposant aux Carabins de l'Université de Montréal, qu'elles ont vaincues 3-0 (25-20, 25-22, 25-21) hier dans la Métropole.

«On a été en contrôle du début à la fin, que ce soit au service, à la passe ou dans nos choix d'attaque, applaudissait Bouchard après la première joute de cette série deux de trois.

«Ça prenait une victoire d'équipe, poursuit l'entraîneur de l'Université de Sherbrooke. Il y a deux semaines,

contre Montréal, seule Isabelle Rancourt avait répondu efficacement. Mais ce soir, tout le monde était là et faisait le travail.»

Sara Villeneuve et Sarah Schaerli ont contrôlé le filet avec 12 blocs marquants pendant que la passeuse Élyse Baril-Guérard se chargeait de déséquilibrer les Carabins. «Viviane (Larocque) a roulé autour du bloc et en a profité pour déposer quelques bonnes balles dans les trous, puis Isabelle (Rancourt) et Marie-Christine (Pruneau) ont fait des choix efficaces», a détaillé Bouchard.

Surprises par les quelques nouveautés que leur réservait le Vert & Or, les Carabins pourraient bien ne pas être au bout de leur étonnement.

«On a encore quelques petites choses différentes en banque pour

le prochain match», promet Normand Bouchard, qui se retrouve dès 16 h aujourd'hui à la maison, au pavillon Univestrie, pour la poursuite du 2 de 3.

Vaincue 3-1 (25-16, 25-21, 23-25, 25-22) par les Carabins en fin de soirée hier, la troupe masculine du Vert & Or tentera quant à elle de ramener le compteur à égalité, ce soir dès 18 h, lors de la visite de leurs adversaires montréalais.

«Ce n'était pas un très beau match, a simplifié l'entraîneur Glenn Hoag après la défaite des siens. On a fait à peu près toutes les erreurs que l'on pouvait faire, que ce soit des erreurs directes ou d'exécution. Ça n'a pas de sens. On ne peut qu'espérer jouer mieux demain (ce soir). Ce sont un tas de petites choses que nous devons améliorer.»

## Les Gaiters ne jouent pas encore à la hauteur de leur talent

SONIA BOLDUC

sbolduc@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Avec le lot de blessures, de maladies et de gastros qui a frappé les Gaiters depuis le début de la saison universitaire de basketball, c'est un peu comme si la troupe de Rod Gilpin avait pris trois mois de retard dans son développement. L'insertion du deuxième centre Amanda Piribauer n'a pas été totalement assimilée et tout le talent individuel du cinq partant n'a pas encore fusionné. Et certains soirs, comme hier face au Rouge et Or, tout ça transpire un brin...

«Notre cinq partant nous a laissé tomber très tôt dans le match», regrettait l'entraîneur Gilpin après le revers de 77-69 subi aux mains de la meilleure équipe du circuit québécois, qui s'est avérée particulièrement efficace de la ligne des trois points.

### Plus nerveuses

«On n'a rien fait au départ, mais notre banc est venu nous pousser, a acquiescé la garde sherbrookoise Anouk Boulanger. On s'est ajusté et je pense qu'en deuxième demie, on a eu un match. Mais Laval va bien présentement, elles se sentent donc en confiance, ce qui fait que tout leur réussit. De notre côté, quand on connaît des difficultés comme ç'a été le cas en début de rencontre, ça ne nous aide pas. On est plus nerveuses.

«On est cependant bien meilleures que ne l'indique notre fiche et on compte bien en profiter en séries, promet Boulanger. Je n'ai gagné qu'un championnat provincial depuis que je suis à Bishop's, pas question de terminer sans en remporter un deuxième.»

Boulanger a récolté 11 points et deux aides hier soir, en plus d'occasionner trois revirements. Emilie Crofton a été la meilleure marqueuse



IMACOM, MAXIME PICARD

L'insertion de la deuxième centre Amanda Piribauer (21) au côté de Laure Pitfield n'a pas encore été totalement assimilée par les Gaiters de Bishop's, qui adoptent du coup un style de jeu différent de celui favorisé jusqu'en décembre. Le retard dans les ajustements a conduit la troupe sherbrookoise vers une défaite de 77-69 face au Rouge et Or, hier soir.

se des Gaiters avec 17 points, deux aides, quatre revirements et six vols de balle.

«Défensivement, ç'a été très difficile, on a commis beaucoup d'erreurs et on a un tas de choses à travailler, de noter Rod Gilpin. Si on joue à la hauteur de notre talent, on peut gagner tous ces matchs, mais si on laisse les adversaires faire ce qu'elles veulent comme ce fut le cas ce soir, on n'ira nulle part.»

Malgré un fort début de match, la troupe masculine d'Eddie Pomyka-

la a elle aussi baissé pavillon devant le Rouge et Or, plus tard en soirée, cette fois au compte de 69-58.

Les porte-couleurs de Bishop's menaient pourtant 34-33 à la demie, mais n'ont pu contenir l'attaque lavalloise conduite par Jean-Philippe Morin. Cette victoire permet au Rouge et Or de s'accaparer seul du 4e rang du circuit québécois tout juste devant les Gaiters qui ne disposent plus que de trois rencontres pour remonter au classement et aspirer à une place en demi-finale.



ARCHIVES LA TRIBUNE, MAXIME PICARD

La centre Sara Villeneuve a été dominante au filet, partageant 12 blocs marquants avec Sarah Schaerli face aux Carabins hier soir.

## La Loppet sous le froid



IMACOM, JESSICA GARNEAU

La 15e édition de la Loppet Subaru du Club de ski de fond du parc du Mont-Orford prendra son envol aujourd'hui dans le parc du même nom. De nombreuses épreuves seront présentées aujourd'hui et demain, dont une course de 30 km en style classique demain matin. L'ex-olympien Donald Farley sera présent pour défendre son titre. Alex Harvey, le fils de Pierre, sera également à surveiller tout au long du week-end. Le Club de ski de fond du parc du Mont-Orford pourra compter également sur de nombreux représentants dans plusieurs catégories. Cette grande fête du ski de fond a débuté hier soir, par un froid sibérien, avec le sprint Volvo à la pointe Merry de Magog.

# Des bagues porte-bonheur?

SÉBASTIEN LAJOIE  
sebastien.lajoie@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — L'entraîneur-chef Daniel Bissonnette avait demandé à ses joueurs d'entreprendre le match en même temps que les équipes adverses, une lacune qui a trop souvent hanté l'équipe depuis le début de la saison.

Le Saint-François a compris le message et il a remporté une victoire convaincante de 5-1 face au CRS Express de Saint-Georges,

hier soir au Palais des sports, tout juste avant de recevoir leurs bagues de champions de la LNAH, quelques minutes après la rencontre.

Les Sherbrookoïses n'ont donc pas mis de temps à mettre en application les souhaits de Bissonnette eux qui ont pris les devants alors qu'il n'y avait pas deux minutes de jouées dans ce match.

Ce premier des deux buts de l'attaquant Jonathan Gagnon (2-1) a donné le ton à la partie, dominée de bout en bout par un Saint-François qui avait décidé de resserrer les rangs en défensive. Au bénéfice du gardien Jonathan Forest, qui n'avait pas gardé les buts depuis le 14 décembre.

«J'ai été chanceux à quelques reprises et (Jean-Philippe) Soucy m'a sauvé un but en début de match. Les gars ont fait le ménage devant le filet. On avait un meilleur positionnement sur la patinoire en défensive et ça faisait une grosse différence avec le week-end dernier», a analysé celui qui a perdu son jeu blanc en milieu de troisième vingt.

Si bien des amateurs anticipaient que l'échange de Yann Joseph aurait un impact négatif sur l'offensive de l'équipe, ils ont pu assister hier à une excellente prestation de Gagnon, Jean-François Boutin et d'Éric Perricone.

«On avait bien besoin d'un match comme celui-là. L'échange de (Yann) Joseph nous a fouettés. Oui, je perds un bon chum, mais en même temps, j'ai plus de temps de glace. Et je n'ai jamais vu un joueur avoir l'air fou quand il joue beaucoup. Au contraire, ça donne confiance et ça peut juste nous aider», a indiqué Gagnon, qui a utilisé sa vitesse pendant toute la partie, malgré une sinusite persistante.

«Trop souvent, ça nous prenait du temps à démarrer nos matchs et ça nous faisait mal, on se tirait



IMACOM, MAXIME PICARD

**Dans la victoire des siens, le numéro 22 du Saint-François, Steve Vandal, a garni sa fiche de deux passes, en plus de livrer un furieux combat.**

dans le pied. Là, le scénario a été différent. C'est toujours plus facile de jouer avec l'avance de quelques buts.»

L'avantage numérique sherbrookoïse a fait le boulot avec deux réussites en huit occasions. Frédéric Bélanger, Christian Deschênes et Jean-François Boutin ont complété la marque pour Sherbrooke. Steve Vandal a aussi bien fait avec deux passes et un furieux combat contre Jean-François Soucy.

Philippe Audet, en avantage numérique, a été le seul à déjouer Jonathan Forest.

L'attaquant Yannick Tremblay a finalement obtenu le 300<sup>e</sup> point de sa carrière dans la LNAH (Windsor et Sherbrooke) en se faisant complice du but de Deschênes.

Les amateurs lui ont réservé une ovation. «Je suis bien content, c'est une belle étape, ça faisait déjà quelques matchs que je m'approchais lentement.»

«Je pensais que le CRS sortirait plus fort que ça. Ils ont une bonne équipe équilibrée et une bonne attaque. Mais pour une fois, on ne tirait pas de l'arrière, on ne s'est pas brûlé. Il faut arrêter d'attendre les autres et jouer à notre façon.»

Les Saints ont quelques heures pour contempler leurs nouvelles bagues de champions avant de reprendre le collier, demain à Trois-Rivières, contre le Caron et Guay.

— Sébastien Lajoie

## SOMMAIRE

### Saint-Georges 1 Sherbrooke 5

#### Première période

1. Sherbrooke, Jonathan S Gagnon (16) (J. Soucy, Perricone) 1:41 (an)  
Punitions - A. Vincent STG (Accroché) 0:37, Vandal SHE (Obstruction) 3:03, Cabana SHE (Coup de bâton) 5:35, Lavigne STG (Coup de bâton) 6:09, D. Lessard STG (Battu), Robidas SHE (Battu) 9:21, Christian STG (Battu), Maxwell SHE (Battu) 9:22, Bélanger SHE (Retenu le bâton) 11:04, Gagnon SHE (Mise en échec par derrière) 16:45.

#### Deuxième période

2. Sherbrooke, Jean-François Boutin (20) (Gagnon, Vandal) 8:32  
3. Sherbrooke, Frédéric Bélanger (6) (Boutin, Courchesne) 15:56 (an)  
Punitions - Bétournay STG (Mise en échec par derrière) 0:16, Vandal SHE (Rudesse) 9:01, K. Cloutier STG (Trébuché) 14:56, Robidas SHE (Accroché) 17:36.

#### Troisième période

4. Sherbrooke, Christian Deschênes (16) (Vandal, Tremblay) 2:07  
5. Sherbrooke, Jonathan S Gagnon (17) (Perricone, Boutin) 8:24  
6. Saint-Georges, Philippe Audet (29) (K. Cloutier, Olivier) 12:16 (an)  
Punitions - C. Cloutier STG (Battu arrêt de jeu), Brunel SHE (Battu arrêt de jeu) 1:21, St-Pierre STG (Trébuché) 3:09, J. Soucy STG (Coup de bâton, Battu), Vandal SHE (Battu) 6:18, St-Pierre STG (Rudesse), Wingfield SHE (Rudesse) 6:57, Robidas SHE (Bâton élevé) 10:12, Boutin SHE (Accroché) 11:26, Courchesne SHE (Trébuché) 13:51, Chicoine SHE (Retenu le bâton) 16:22, Olivier STG (Retenu le bâton) 16:57, Audet STG (Trébuché, Inconduite, Inconduite) 17:27.

#### Tirs aux buts

Saint-Georges	8	11	8	-	27
Sherbrooke	8	9	14	-	31

Gardiens: Saint-Georges: Daniel Boisclair (P, 7-7-3); Sherbrooke: Jonathan Forest (G, 11-6-0)

Avantages numériques Saint-Georges 1-10 Sherbrooke 2-8  
Arbitres - Jim Chandik  
Juges de lignes - Stéphane Chagnon, Steve Duchesne  
Assistance - 2.341

## Boutin: « J'ai davantage de glace... »

**SHERBROOKE** — Lorsque le directeur général et entraîneur-chef Daniel Bissonnette a commenté l'échange de Yann Joseph, il a mentionné qu'il y avait sept ou huit joueurs capables d'évoluer sur les deux premiers trios et que certains devaient saisir l'opportunité pour augmenter leur temps de glace.

C'est justement ce qu'a fait Jean-François Boutin, qui était entouré d'Éric Perricone et de Jonathan Ga-

gnon, hier. Un match ne fait pas une saison mais les trois joueurs étaient partout sur la glace, exploitant à outrance leur vitesse.

Boutin a totalisé trois points (1-2) et son unité offensive a terminé sa soirée avec huit points.

«Je suis content d'avoir davantage de glace, ça va bien et j'aime ça. Ça me met encore plus dans la partie», a-t-il dit, sourire en coin.

Pas pour rien que le CRS lui a mis

Patrick Vincent dans les culottes à partir de la deuxième période.

«On vit avec ça depuis l'an dernier mais ce soir (hier), ça accrochait pas mal. Pour la couverture, je ne m'en fais pas avec ça. On n'avait pas le choix de sortir fort, surtout après deux défaites. On donnait beaucoup trop de chances de marquer et ça nous faisait mal chaque fois», a dit Boutin.

— Sébastien Lajoie

## Trop bons, les Cougars donnent le match

SONIA BOLDUC  
sbolduc@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Tout baignait dans l'huile pour les Cougars, hier soir à Granby, alors que la troupe de Judes Vallée s'était donnée une avance de trois buts et filait sûrement vers la victoire.

Facile. Trop facile.

Alors les Sherbrookoïses ont décidé de se donner un peu de misère... et d'offrir les deux points à l'Inouk, qui l'a finalement emporté 5-4 en prolongation.

«C'est pas compliqué! Ils n'ont

pas gagné, on s'est battus nous-mêmes, rageait Judes Vallée en fin de soirée. Après une bonne première période, on s'est mis dans la bouette! On a été indisciplinés! Nos vétérans en plus! Et c'a été la débandade pendant deux périodes...»

Le doublé de Marc-André Carrier au premier vingt, de même que les buts inscrits en avantage numérique par Patrick Belzile et Michaël Lecomte, ont ainsi trouvé écho chez l'Inouk par le biais de Francis Marchand, Nicholas Pelletier, Christian Landry et Jonathan Tremblay.

Puis en fusillade, les Granbyens

ont eu le meilleur sur les Cougars et le portier Olivier Saint-Onge.

«On est tombés dans la facilité parce que là, on était rendus bons, croit l'entraîneur Vallée. On a payé pour! On a donné beaucoup de lancers car lorsqu'on se retrouve face à des équipes qui jouent très ouvertes, on embarque là-dedans, alors que ce n'est pas du tout notre jeu.

«Heureusement, on va pouvoir se reprendre très rapidement», remarque Judes Vallée, dont l'équipe accueille Saint-Eustache, demain soir à 19 h 30, au centre Eugène-Lalonde.



Le hockey des  
**COUGARS**

Ce dimanche  
**11 février**  
à **19 h 30**  
à l'aréna  
**Eugène Lalonde.**



Les **PATRIOTES**  
de **St-Eustache**

VS



Les **COUGARS** du Collège  
Champlain de Lennoxville.

**Thibault**  
PONTIAC - BUICK - GMC  
SHERBROOKE - MAGOG



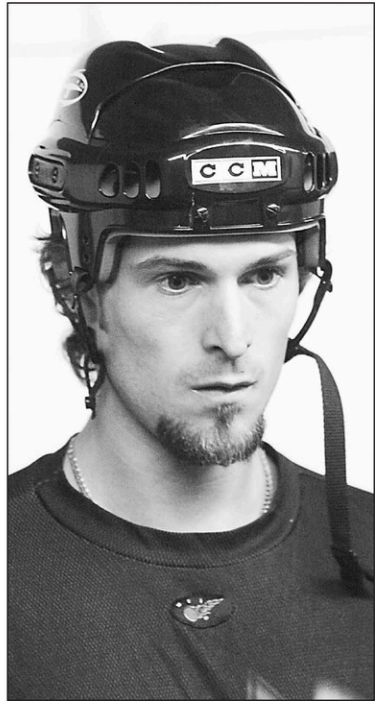
Dubé  
Bernatchez  
Bénéard

Champlain  
COLLÈGE - LENNOXVILLE

**ECONO SPORTS**

220513

## Bélanger échangé à Nashville



Éric Bélanger

ARCHIVES, LA PRESSE

« Ça n'allait plus en Caroline », reconnaît l'attaquant sherbrookois

**SÉBASTIEN LAJOIE**  
sebastien.lajoie@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Éric Bélanger a finalement vu son souhait être exaucé par les Hurricanes de la Caroline, hier, qui l'ont échangé aux Predators de Nashville en retour du joueur de centre format géant Joseph Vacisek. Un deuxième changement d'adresse pour le Sherbrookois, qui avait été acquis des Kings de Los Angeles, en septembre dernier.

Le principal intéressé, joint hier par La Tribune alors qu'il venait de mettre les pieds à Nashville, ne s'est pas caché pour dire qu'il était soulagé de ce dénouement.

« Je suis super content, ça n'allait vraiment plus bien en Caroline. Pour la première fois de ma carrière, j'avais perdu le goût de jouer au hockey. C'était devenu une corvée de me présenter à l'aréna. Ça ne

marchait pas et je ne me sentais pas apprécié », a-t-il expliqué, lui qui deviendra joueur autonome sans compensation à la fin de la saison.

Se joindre à une équipe qui a gagné la coupe Stanley la saison précédente a certes des bons côtés, mais aussi des moins bons.

« Le coach (Pete Laviolette) a été sur mon dos toute l'année. Je n'avais jamais les mêmes ailiers et j'écopais tout le temps. Je n'étais pas utilisé selon mes forces, je ne tuais pas de punitions. Je ne crois pas avoir eu une chance honnête de me faire valoir. »

Son renvoi dans les gradins pour une partie contre les Bruins de Boston, il y a un peu plus d'une semaine a fait déborder le vase. Il a demandé à la direction de l'échanger.

« C'est surtout de la façon dont ça s'est passé. Je ne méritais pas ça. Je ne jouais peut-être pas mon

meilleur hockey, mais je ne me suis jamais entraîné les pieds. Je n'ai jamais senti la confiance de mon coach, alors pour moi, c'était terminé. »

Si Bélanger pèse ses mots pour qualifier ses relations avec Laviolette, il se veut plus élogieux à l'endroit du directeur général Jim Rutheford.

« J'ai eu un bon entretien avec lui ce matin (hier) et il m'a dit de partir la tête tranquille. Il avait eu plusieurs offres pour moi et il voulait me trouver une bonne place. Il a toujours été un gentleman avec moi. »

### Contre mauvaise fortune...

Bélanger se retrouve maintenant avec Nashville, qui trône au sommet de la LNH et où une place toute chaude l'attend sur le troisième trio de l'équipe.

« C'est l'entraîneur (Barry Trotz)

qui est venu me chercher à l'aéroport, mettons que j'étais surpris! On a profité de la « ride » en taxi pour parler de mon utilisation. Je devrais jouer avec Scott Hartnell et Alex Radulov, en plus de tuer les punitions, bref, un peu le même rôle que j'avais avec les Kings », a analysé Bélanger.

« C'est un parfait « fit » pour moi à Nashville, l'équipe a beaucoup de vitesse, des bons jeunes (Radulov) et des bons défenseurs. En plus, l'équipe a une bonne saison et ça augure bien pour les séries éliminatoires. »

En 56 parties cette saison, Bélanger présente une fiche de huit buts et 12 passes. Et il fera ses débuts avec sa nouvelle équipe ce soir, contre les Kings, sa première saison dans la LNH.

« Je ne suis pas trop dépaysé, j'ai déjà un souper organisé avec des anciens coéquipiers des Kings! »

## OUVERT CE DIMANCHE

mercedes-benz.ca/classec

# Encore plus de raisons de l'aimer.

LA CLASSE C ÉDITION AVANTGARDE

### L'AVANTAGE DE LA C280 AVANTGARDE

#### ENSEMBLE HAUT DE GAMME

TOIT OUVRANT COULISSANT, EN VERRE

SIÈGE DU CONDUCTEUR RÉGLABLE ÉLECTRIQUEMENT DE 10 FAÇONS AVEC MÉMOIRE À 3 POSITIONS ET COLONNE DE DIRECTION ÉLECTRIQUE

SYSTÈME AUDIO AMBIOPHONIQUE HARMAN/KARDON® LOGIC7®

CHANGEUR CD À 6 DISQUES À COMPATIBILITÉ MP3

JANTES EN ALLIAGE D'ALUMINIUM DE 17 PO À 7 BRAS À RAINURE

PEINTURE MÉTALLISÉE

PROFITEZ, SANS SUPPLÉMENT, D'UN ÉQUIPEMENT ADDITIONNEL DE PRESQUE 6 000 \$.



FINANCEMENT OFFERT PAR Services financiers Mercedes-Benz

CONTRÔLE 4MATIC

PDSF À PARTIR DE	AVEC ACOMPTÉ DE 4 350 \$	BASÉ SUR UN BAIL DE 39 MOIS
43 500 \$*	415 \$* PAR MOIS	À 4,25 %

Voici la C280 Édition AVANTGARDE, offrant des performances spectaculaires, une valeur inégalée et tout le luxe que vous attendez d'une Mercedes-Benz, sans oublier la possibilité de bénéficier de l'aplomb exceptionnel procuré par la traction intégrale 4MATIC<sup>mc</sup> en permanence.† Son attrait est illimité, mais elle n'est offerte que pendant une durée limitée. Voyez un concessionnaire Mercedes-Benz pour plus de détails.



4787, boul. Bourque, Sherbrooke, 819 564-2211

Mercedes-Benz  
SHERBROOKE

222144

LES RENDEZ-VOUS DE  
**PRIORITÉ  
EMPLOI**

[www.prioriteemploi.qc.ca](http://www.prioriteemploi.qc.ca)



**EMPLOYEURS :**  
Une occasion unique de  
rencontrer une foule  
de candidats potentiels

Les rendez-vous de **Priorité-Emploi**  
sont de retour les :

**VENDREDI 30 mars 2007**

de 9 h 30 à 17 h 30

**SAMEDI 31 mars 2007**

de 9 h 30 à 16 h

**ÉDIFICE D'EXPO-SHERBROOKE**

300, rue Du Cégep, Sherbrooke

- Plus de 4 000 visiteurs en moyenne depuis 7 ans
- Des conditions avantageuses
- Le profil de votre entreprise dans le guide du salon imprimé à 40 000 copies
- Une organisation professionnelle

**Le salon de l'emploi en Estrie**

Réservez votre espace au :

**819 569-9761 POSTE 255**

Date limite d'inscription : Le 23 février 2007

Emploi  
Québec  
Estrie



**La Tribune**